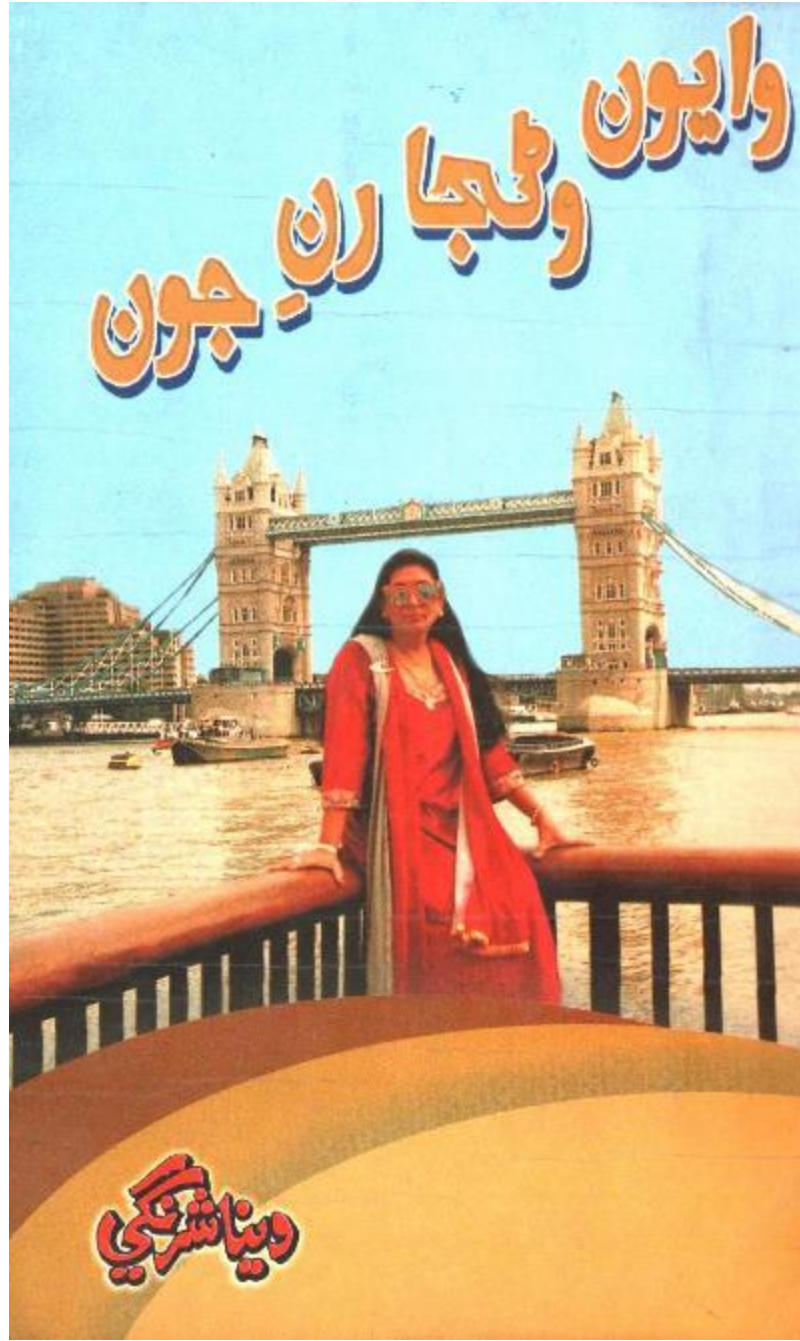




وايون وٹجاء رن جون : وينا شرنكي

ڇڳاڻي لکي ٿو. هي ڪتاب هند جي نامياري ليکڪا وينا شرنگي جو اسپين، پورچگال، پئرس، آمريڪا ۽ لنڊن جي سفر تي آڌارت سفرنامو آهي. سو موني بيهڊ وٺيو. سندس ٻولي عالمائي، مٺي ۽ مؤثر سهڻي ۽ سڀڪ آهي. سفرنامي کي دلچسپ ۽ دلڪش بڻائڻ ۾ وينا ڪافي محنت ڪئي ” هونڪي نه صرف اُميد آهي پر يقين آهي ته مون وانگر ٻين ڀائرن کي به هي سفرنامو دلچسپ لڳندو ۽ سنڌي ڄاڻي هن جو خير مقدم ڪندي. آهي

### فهرست:

.

### ڪتاب بابت

وايون وٽجارن جون

ڪتاب بابت

• ڀيٽا

• سنڌ سلامت پاران

• مهاڳ

• پنهنجي پاران

• اونهي ڳالھ اسرار جي

• گيتا مندر

• سُنّا اُتي جاڳ

• توليدو

• الله چولي چولي

• مروان موت ملوڪان شڪار

• قرطبه! عشق سي تيرا وجود

• سويجا تنهنجو شانُ نرالو

• ٽاور آف گولڊ

• واسڪو جو وطن - پورچگال ( ننڍو ديش وڏا ڪوڄنيڪ )

• پارڊو ميوزم

• سٽي پئلس

• شاهي محل

• ايسڪوريل

- وئلي - آف - فالن
- خيتانو (اسپيني خانابوش)
- نيويارڪ
- امريڪا ۾ سنڌڙيءَ جو سيرُ
- مهربان زندگي ...!
- برادڪا سٽنگ ڪميونيڪيشن
- سٽنارائڻ مندر نيويارڪ : جتي سنڌي آئي سنڌ!
- لنڊن
- شيڪسپيئر جي وطن ۾
- ميلو متو پيو آ
- مئڊم ٽساد وئڪس ميوزم
- برٽش ميوزم
- ڏاها ڏاتون ڏي
- پرديسي ڪهڙا پرين
- وينا ڏانهن خط

اسپين، پورچگال، پئرس، اميريڪا ۽ لنڊن  
جي سفر تي آڌارت  
( سفرنامو )

وينا شرنگي

وينا شرنگي

**پيٽا**

مئڊرڊ ۾ رهندڙن  
پنهجي ٻن ڀائرن  
اشوڪ ڪمار ۽ ڪانٽيش ڪمار  
جي نانءَ

جن جي ساٿ ۽ سهڪار سان هيءُ سفرنامو  
قلم بند ڪري سگهيس ۽ انهن سنڌ ورڪي  
وڻجارن جي نانءَ جيڪي پرديس کي پنهنجو  
ديس ڀانئي نه صرف اُن ڌرتيءَ سان ڀڻائي  
رهيا آهن پر پنهنجيءَ ٻوليءَ ۽ ڪلچر کي  
به ڪين وساريو آهي.

(وينا شرنگي)

تڙين ٿوارين، ساءِ! سامونڊي آنيا  
مون کي جيارين، وايون وڻجارن جيون  
(شاه)

## مهاڳ

اسانجي زندگي به هڪ لڳاتار سفر ئي آهي، ان سفر جي دؤران جو ڪجهه عجيب و غريب ڏسون ٿا، محسوس ڪريون ٿا، رشتا ناتا جوڙيون ٿا يا تجربا پرايون ٿا، اسان مان ڪي جن کي اظهار ڪرڻ جي ڏات ۽ ڏانءُ آهي سي انهن کي دلڪش اهڙن داستانن کي. داستان جي صورت ۾ قلمبند ڪن ٿا. مختلف ملڪن کي ڏسڻ کانپوءِ هو پنهنجا تاثرات قلمبند ڪن ٿا. اسين سفرنامي جو نالو ڏيندا آهيون.

ساڳيءَ طرح ڪيترا اديب ۽ فنڪار سنڌ. پاڪستان ٿيڻ کانپوءِ ڪيترا سنڌي ڀارت مان سنڌ جو سڀرو سفر ڪري آيا آهن مان ڀارت ڏسڻ آيا آهن، جن واپس موٽي وڃي پنهنجا تاثرات سفرنامي جي صورت ۾ پيش ڪيا آهن جن مان ڪيترا بيحد دلچسپ ۽ دلڪش ثابت ٿيا آهن ۽ مقبول ويا آهن جهڙوڪ مهتاب محبوب ۽ تاجل بيوس جا سفرناما جيڪي سنڌ جا اعليٰ اديب آهن. ڀارت مان جن اديبن سنڌ مان واپس موٽي سفرناما شايع ڪيا آهن سي آهن محترمه ڪلا پرڪاش، موتي پرڪاش، هري موٽواڻي، ناڪر چاولا ۽ وينا شرنگي. موتي پرڪاش کي سندس سفرنامي تي ڀارت جي مرڪزي ساهتيه اڪادمي اوارڊ به ڏنو آهي. ناڪر چاولا جي سفرنامي- تون سنڌ ۾ رهي پنه، ته ڪافي توم مڃائي آهي اها سفرنامن لکڻ جي ڀرپور صدين کان وٺي جاري آهي، ڪيترا سيلاني ۽ ياتري صديون اڳ چين، عربستان، ايران، پورچيگال ۽ ٻين ملڪن مان هندستان ۾ آيا ۽ واپس موٽي وڃي پنهنجا تاثرات سفرنامن جي صورت ۾ پيش ڪيا. انهن سفرنامن کي پڙهڻ مان پاڻڪن کي ڪافي علم حاصل ٿئي ٿو. مختلف ملڪن جي سرڪاري سرشتي، ماڻهن جي رهڻي ڪرڻي سندن خيالات ۽ جذبات، سندن رسمن، ريتن رواجن جي، سندن سياسي، سماجي، سانسڪرت ۽ اقتصادي تاريخ جو علم حاصل ٿئي ٿو.

البتہ جيڪي سنڌ تي سفرناما لکيا ويا آهن اهي وڌيڪ دلچسپ ۽ دلپزير لڳن ٿا ڇو جو انهن ۾ پنهنجي ڌرتيءَ جي مٽيءَ جي مهڪ، مارن جي محبت، ساڻي جي سک، گذشتہ زماني جون منڙيون يادگيريون احساس ۽ جذبا سمايل آهن وينا شرنگيءَ جڏهن مون کي پنهنجي سفرنامي جو دستخط هٿ ۾ ڏئي مهاڳ لکڻ لاءِ چيو ته مون خوشيءَ سان قبوليو ۽ سمجهيو ته ضرور سنڌڙيءَ جي سڀرو سفر تي ئي سفرنامو لکيو هوندائين ڇو جو هوءَ سنڌ ڏانهن پئي آهي. سنڌ ۾ سندس عزيز اڃا به رهيا پيا آهن. جڏهن دستخط جا ورق ورايم ته محسوس ٿيو ته هي سفرنامو سنڌ تي نه آهي بلڪ اسپين، پورچيگال، امريڪا، ڪئناڊا ۽ يورپ تي لکيو ويو آهي. جيئن دستخط جو مطالعو ڪندو ويس ته مون کي دلڪش لڳڻ لڳو. سفرنامو سهڻيءَ سڀڪ منڙيءَ سنڌي ٻوليءَ ۾ لکيو ويو هو ۽ مان وينا کي من ئي من ۾ داد ڏيڻ لڳس. وينا شرنگي اسان جي

هوءَ ڪنهن به تعارف جي محتاج نه آهي. آڪاشواڻي دهليءَ جي مشهور معروف ليکڪا ۽ شاعرا ۽ سُني بربادڪاسٽر آهي ايڪسٽرڊنل سروس جي ڄاڻل سڃاتل شخصيت آهي ۽ ڪافي عرصي کان ٽرانسليٽر اناوسر ڪلاس ون - گريڊ ۾ آل انڊيا ريڊيو جي پرڏيهي نشريات سان جڙيل آهي. ڀارت جي مشهور مارئي سنسٽا جي روح روان آهي جا سنڌي پيڙن جي سوشل ڪلچرل ۽ لئٽري تنظيم طور ڄاتي سڃاتي وڃي ٿي. پاڪستان کانپوءِ سنڌ جو چڪر لڳائي آئي آهي ۽ واپس موٽي ليڪن ۽ ڪتابن جي صورت ۾ پنهنجا تاثرات لکيا آهن جي ڪافي دلچسپ ۽ مقبوليت حاصل ڪري چڪا آهن. ويجهڙائيءَ ۾ ليه لداڪ ۾ جتان سنڌوءَ جي شروعات ٿي ٿئي اُن جو درشن ڪرڻ لاءِ شري لال ڪرشن آڏواڻيءَ جي گروپ سان گڏ ويٺي هاڻي هيءُ طويل هئي، واپس موٽي هن سنڌو ڪناري نئون تاريخي باب سفرنامو لکيو جنهن جي ادبي حلقن ۾ ساراهڻي سفرنامو اسپين، پورچيگال، اميريڪا، ڪئناڊا ۽ لنڊن تي لکي رهي آهي. هن ڪيتريون ڪهاڻيون به لکيون آهن جن مان ڪن تي کيس انعامن سان نوازيو ويو آهي. اسپين (مئڊرڊ) ۾ سندس وڏو ڀاءُ اشوڪ پنهنجي ٻارن ٻچن ۽ پنهنجي (اسپئنش : استريءَ سان) آڪيرو اڏي رهيو پيو آهي. هن سفرنامي جي شروعات ڪافي جذباتي نموني لکي وئي آهي. ويٺا لکي ٿي پنهنجيءَ سيٽ تي وهڻ کانپوءِ خيالن جو سلسلو جهاز ۾ اسپين لاءِ رواني ٿيس. ننڊ نيٽن مان اُڏامي وئي KLM دهليءَ مان جاري ٿي ويو جڏهن به مان تنهن هوندي آهيان ته منهنجا خيال منهنجا همسفر بڻي وڃن. زندگيءَ جا ورق طوفاني رفتار سان ورڻ لڳا جنهن جو مرڪزي ڪردار منهنجي امڙ بڻيل رهي. چوٿين فبروري 1999ع تي هن فاني جهان مان الوداع ڪيائون. امڙ جو آواز جنهن ۾ منهنجو ساڻه اٽڪيل هو ور ور ڪري منهنجن ڪنن ۾ ٻري رهيو هو. اڄ مان جيڪي ڪجهه آهيان امڙ جي ساٿ ۽ رهنمائيءَ جو نتيجو آهي. لکڻ پڙهڻ ڪاڻ پيئن مطلب ته هر ڳالهه ۾ امڙ جو ساٿ ۽ صلاح مون سان گڏ آهي.

ويٺا جي امڙ جي الوداع ڪرڻ کانپوءِ ويٺا کي غمن گهيري ڇڏيو. اڪيلي اُداس، ملول ۽ مايوس گذارڻ لڳي. ان گهيري مان ٻاهر ڪڍڻ لاءِ سندس وڏي ڀاءُ اشوڪ ڪيئي ڀيرا ويٺا کي دهليءَ ۾ چيو ته مون سان گڏ مئڊرڊ (اسپين) هل. وري واپس مئڊرڊ وڃي ور ور ڪري فون تي التجا ڪيائين ته تون هت سيٽيمبر تائين اچي ٿڪ، نيٺ هوءَ ويٺي. هن سفر جو احوال قلمبند ڪرڻ انهن ڪوششن جو ئي نتيجو آهي.

ايمسٽرڊم کان اسپين وڃڻ لاءِ جنهن جهاز ۾ سوار هيس اُن ۾ منهنجي پرواري سيٽ تي هڪ ڊچ همراھ هو جنهن ٻُڌايو ته هو هڪ ڪمپيوٽر ڪمپنيءَ ۾ ڪم ڪندو آهي جنهن جي هڪ برانچ لاهور ۾ به آهي. هو ڀارت کان به واقف هو. هن ٻُڌايو ته کيس تاج محل ڏاڍو وڻيو. هن وڌيڪ ٻُڌايو ته هالنڊ جي اسپتالن ۾ علاج مفت ڪيو ويندو آهي ۽ بيروزگارن کي سرڪار طرفان سوشل سيڪيورٽي جي ضمانت مليل هوندي آهي. ڊچ لباس کي اتان جا مهاڻا برقرار رکيون ويٺا آهن جو آهي پرڻ پريل لباس ۽ وڏي ٽوپي ڪاٺ جو جتيون (چاڪڙيون) به ڪافي مشهور آهن. ايمسٽرڊم کان مئڊرڊ جي اُڏام جو وقت اڍائي ڪلاڪ کن آهي. اُڏام جي دوران جڏهن دريءَ کان ٻاهر نهاريم ته ساوڪ ٿي ساوڪ هئي. اسان جو جهاز بادلن کي چيريندو، هيءَ هوائي پالڪي ڄڻ ڪنهن پُرڻ جي ديس جو سير ڪرائي رهي هئي ۽ منهنجي اُداس من اندر قدرت جي انهن سُهڻن وڻندڙ نظارن سرهائي پيدا ڪري ڇڏي ۽ ڪئين شاعراڻه خيال من ۾ اُچلون ماري رهيا هئا. ڏينهن جو هڪ لڳي ويهين منٽن تي مئڊرڊ جي براخاس انٽرنشنل هوائي اڏي تي فلائيٽ لڳي. گيت کان ٻاهر نڪري آيس ته سامهون وڏو ڀاءُ اشوڪ بيٺو هو. دهليءَ کان مئڊرڊ جو سفر طئه ڪري خيرن سان گهر پهتس. رات جو ٿڪ ڪري جلدي ننڊ وٺي وئي. ايڏي ننڊ جو اک کڻڻ جو نالو ئي نه پئي وئي. ڄڻ ورهين جا اوجاڳا ڪيل هجن. امڙ جي پرلوڪ پڌارڄڻ کان چئن مهينن ۾ ننڊ نيٽن مان اُڏامي وئي هئي.

آرتوار منجهند جو گيتا مندر لاءِ روانا ٿيا سين. گيتا مندر وچ شهر ۾ هڪ سٺي علائقي ۾ آهي. گيتا مندر ڏسڻ وٺان آهي. گيتا اُتي پنڊت لوڪ. مندر جو شاخانون دنيا جي مختلف ملڪن ۾ آهن. مندر ۾ ٻار جو مٿن لهرائڻ لاءِ آفريڪي حجم کي وٺي آيا اُتي لنچ تي گل شونائي سان پڻ ملاقات ٿي جنهن جهولي. ناٿ جيٽلي هڪ سٺو ليکڪ به هو، اُن جي گهرواري ۽ ٻار مليا لال جي مندر جي درشن ڪرڻ جي دعوت ڏني. اُن ٻڌايو ته هر چنڊ تي لال سائينءَ جي آرڌانا ڪندا آهيون ۽ هر جمع تي سيسا ۽ پرساد ورهائيندا آهيون. مونکي دادا رام پنجواڻيءَ جو ڪردار ياد اچي ويو جنهن جي ڪوششن سان جهولي لال سنڌين جي اسٽ ڊيو جي آرڌنا ديسان ديس مشهور ٿي آهي. ساڍي ستين بجي ڀارت ۾ رات ٿي وڃي پر اُتي اسپين ۾ سج بيٺل نظر ايندو. ڏهين بجي رات تائين سج جي روشني لڳي پئي هوندي آهي ويٺا وڌيڪ لکي ٿي. هتي ٿي وي. تي ڪيترو وقت ٽنم چاهي بيبروم ۾ هجان يا ڊائينگ هال يا ڊرائنگ روم ۾ هر هنڌ ٿي وي. جي موجودگي. هندستان پاڪستان جي عوام

هڪ ٻئي جي قريب اچڻ چاهي ٿي.

صبح جو توليدو جو قلعو ڏسڻ لاءِ پروگرام ٺهيو. هيءُ هڪ تواريخي شهر آهي جنهن کي ڏسڻ لاءِ نه صرف يورپ مان پر ٻين ملڪن جا سيلاني به هتي ايندا آهن توليدو جو شهر قديم آهي. شهر ۾ يهودي، عرب، عيسائي وڏي عرصي تائين گڏ ملي يهودين تي ڏاڍا ظلم ٿيا، کين چيو ويو. جهلي رهندا هئا. اسپين جي ڪئٿولڪ راجائن عربن کي شڪست ڏئي ٿري ڪڍيو ته مذهب بدلايو يا هتان هنڌ ٽپڙ ٻڌي رفوچڪر ٿي وڃون.

وري گرنادا (قلعو)، قرطبه ۽ سويجا وڃڻ جو پروگرام ٺاهيائون گرنادا قلعي جي باري ۾ چيو وڃي ٿو ته اٺين صديءَ ڌاري اُتي سلطان آيو هو، اهو اسپين جو آخري علائقو آهي جتان اسلام جي پوئلڳن جا پير اُڪوڙيا ويا هئا ۽ عيسائي مذهب اُتي آخر ۾ پهتو. الحميرا ۾ جيڪو حمام موجود آهي اُن بابت چيو وڃي ٿو ته سلطان جي بيگم جو هڪ سيناپتي سان پرڻي جو پيچ پيو ان قلعي اندر هڪ شاهي وڻ آهي جتي محبت جي داستان وڌيڪ پروان چڙهي، هڪٻئي سان عهد وفا ڪيا. جڏهن سلطان کي اها ڄاڻ پئي ته هن پنهنجي بي وفا زال ۽ اُن جي معشوق کي حرم ۾ قتل ڪيو جن جي خون جا داغ اڄ به اُتي موجود آهن.

طئه ٿيل پروگرام ۾ ٿوري ڦيرڦار ڪري پهرين قرطبه جي مسجد ڏسڻ جو سوچيائون. سٺوويهه (120) ڪلوميٽرن جي رفتار سان ڪار شاهراه تان فاصلو طئه ڪندي، اوسي پاسي جي منظرن کي پنٿي ڇڏيندي اڳتي وڌڻ لڳي. سفر جي دوران سنگيت ۽ گفتگو جو سلسلو جاري هو. وينا وڌيڪ لکي ٿي: اسان قرطبه وارو رستو ورتو. ساڍي ٻارهن ڌاري اسين قرطبه پهچي ويا سين ۽ اچي مسجد وٽ بيٺا سين، قرطبه جي هيءَ ڪنٽرل (مسجد) جي باري ۾ چيو وڃي ٿو ته اها اولهه جي اسلام جو عظيم ترين يادگار آهي. اندر داخل ٿيڻ بعد عجيب ڪيفيت طاري ٿئي ٿي. ڪمال جي ڪاريگري هئي. ڪنن تي لڳل هيڊ فون ذريعي ڪامينٽريءَ تي اتي جي رهڻي - ڪرڻي، تهذيب تمندن، سائنس ۽ ٽيڪنالاجيءَ جي تمام ئي سهڻي ۽ دلچسپ ڄاڻ ملي. ان کان پوءِ قرطبه جي يونٽي ٿاور کي ڏسڻ لاءِ اندر داخل ٿيا سين ته اندر ميڊيڪل جا اوزار موجود هئا جي اُتي جي ماهرن ايجاد ڪيا هئا. عجب اهو ٿو لڳي ته اهي ايڏي عرصي کانپوءِ به آپريشن ۽ علاج وغيره لاءِ استعمال ٿي پئي سگهيا. هيٺ واپس اچڻ تي ساڄي پاسي تي آدم قد کان به ڊگها ماڻل موجود هئا، اهي يهودي، عيسائي ۽ مسلمان شخصيتن جا هئا جن جا پنهنجي پنهنجي مذهب جي عقيدت، ابڪي، پائيچاري ۽ ميل ملاپ جي قولن ذريعي سکيا جو پيغام بيان ڪري رهيا هئا. هيءُ شو لائيت ۽ سائونڊ تي آڌار ٿو هجي. قرطبه جي ان يونٽي ٿاور ڏسڻ کانپوءِ ٻاهر ورتو بوڪ رکيل هو، اُن تي جڏهن وينا پنهنجا تاثرات لکڻ چاهيا ته کيس سڄو سائين جو هيءُ شعر ياد پيو: اُنءُ جوئي آهيان سوئي آهيان هوندو مومن ناهيان ڙي يار شاه صاحب جو هيءُ شعر به کيس اچي ياد پيو: مذهبن ملڪ ۾ ماڻهو منجهيا.

قرطبه بعد وينا وڌيڪ فرمائي ٿي: شام ستين بجي سويجا پهتا سين. سويجا ۾ ائين پيو لڳي ته هتان جا ماڻهو ڏينهن جو هن هوٽل ۾ روز رات جو وڏي تعداد ۾ ٿورسٽ اچي لوڪ-سنگيت جو مزو ماڻيندا. سمهندا آهن ۽ رات جو جاڳندا آهن. آهن. هٿن ۾ سڀني کي ڊرنڪ نظر ايندو. رقص ڪندڙن سان گڏ ٻاهريان ماڻهو به شامل ٿي وڃن. ان هوٽل جي مالڪ هڪ مالڪيائيءَ سان گڏ هڪ وڏي عمر جو ماڻهو تنهن تمام گلي گلي سان لوڪ گيت ڳاتو. عورت هئي جا پاڻ به ڳائيندي هئي واه جو رنگ ڄمايائين. هڪ گيت هو جنهن جي معنيٰ هئي: سويجا تنهنجو رنگ نرالو، وينا کي سنڌ ياد اچي ويئي. چئي ٿي پنهنجي ڌرتيءَ. جيئن اسين گيتن ۾ سنڌ ۽ سنڌوءَ جو نالو ٻڌي نرندا آهيون تنهن سويجا واسين جي چهر تي رونق آڻي ڇڏي جي مٽيءَ ۾ ڪيڏي نه وڏي طاقت آهي. سويجا جون ڇوڪريون عالمي سونهن واري چٽا پيٽيءَ ۾ زور شور سان حصو وٺن. اُتي جي ڇوڪرين جا وار ڪارا روش ٺاهوڪا ۽ فگر سٺي. ڪيتريون ڇوڪريون هندستاني ڇوڪرين وانگر پيون وينا گروپ سميت اُتي هڪ شاهي محل ڏسڻ وئي، جنهن ۾ مُسلم ۽ عيسائي فن جو سنگم هو. ٻاهر هڪ وڏو باغ هو. لڳڻ هيٺ هڪ طرف شاهي خاندان جي بيگمن جي وهنجڻ لاءِ حمام ٺهيل هو. حمام جي آخري واريءَ پٽ تي وڏا جارا هئا جن جي پٺيان پاڻيءَ گرم ڪرڻ لاءِ باهه وغيره جو بندوبست ٿي ٿئي سگهيو. ان دور جون شاهي بيگمون اسٽيم باٿ وٺي نه صرف پنهنجي جسم جي ٿڪاوٽ لاهينديون هونديون پر پنهنجي سندرતા ۾ به اضافو ڪنديون هونديون. شهر جي آس پاس ٻيا به ڪيترا خوبصورت نظارا ڏسڻ لاءِ ملن ٿا جن جو ذڪر وينا پنهنجي عالمائي ۽ شاعراڻي انداز ۾ ڪري رهي آهي سويجا جي سير سفر کانپوءِ وينا ۽ گروپ پورچوگال طرف رخ رکيو. پورچوگال ۾ مندر ڏسڻ ويا پر دير سان پهچڻ ڪري مندر بند ٿي ويو هو. اتي کين هڪ گجراتي مليو جنهن کين چيو ته صبح جو آرتيءَ تي اچجو. ڳالهين جي دوران هن ٻڌايو ته هو ويجهڙائيءَ ۾ موزمبيق مان آيو آهي. پورچوگال ان بئنڪ کي ڇڏيندي اُتان جي گجراتي سماج ۽ ٻين کي پورچوگال اچڻ

جي نينڊ ڏني. صبح جو تيار ٿي مندر ڏسڻ وياسين، مندر جو درشن ڪري جڏهن ٻاهر نڪتا ته اتان جي مئنيجر کين مندر جي رنڌڻي ۽ ٻين حصن کي ڏيکارڻ ۾ رهنمائي ڪئي. ڳالهين جي دوران کين پتو پيو ته مندر جو تمام وڏو پلاٽ هو پورچگال سرڪار کين ڏنو هو. ان ڏينهن گهٽ ڪنوار کي پيري پوائنٽ وٺي آيا هئا. ويٺا لکي ٿي ته گجراتي دنيا جي الڳ الڳ حصن ۾ وڃي آباد ٿيا آهن، جتي جتي هو ويا آهن اُتي پنهنجي سنسڪرتيءَ کي برقرار رکڻ جي ڪوشش ڪئي آئون. ان مندر جي ٻاهران هڪ وڏي ڪاري پٿر جي پارڪ ۾ مورتِي آهي جنهن جي خاص ڳالهه اها آهي ته ان ۾ مهاتما گانڌيءَ سان گڏ ڪستوربا گانڌي به ساڻ آهي جڏهنڪ اڄ ڏينهن تائين مهاتما گانڌيءَ کي اڪيلو ئي ڏيکاريو ويندو آهي پورچگال ڪانپوءِ ايسٽورل روانا ٿيا سين اهو علائقو سُنن رهائشگاهن کان مشهور آهي. اُتي ڪسينورُ ۾ مَوج مچندي آهي پر اسان جهڙن صوفين لاءِ ممنون آهي، منهنجي جاءِ تي ٻيو ڪو هجي ها ته اشوڪ کي دعائون ڏئي ها ته قرب ڪري رات رهي پئون. اُتي ڏينهن جو ننڊ ڪندا آهن ۽ رات جو جاڳندا آهن. حسيناڻون ۽ دوشيزائون ڪسينو ۾ رات جوئي جلوه-افروز ٿينديون آهن.

ولانت جي سفرنامي لکندي ويٺا سنڌ ۽ پورچگال ۾ گوئا کي ڏاڍو ياد ڪري هن سفرنامي کي دلچسپ بڻائڻ جي ڪوشش ڪئي آهي. مون هڪ غزل لکيو آهي جنهن جو تصور مون لنڊن ۾ ڪيو هو. غزل جو مطلع آهي:

ويٺي ويٺي هو ولانت ۾ وطن ياد آيو  
درو ديوار دريون گهر جو چمن ياد آيو

هن منهنجي احساس کي ويٺا پنهنجي سفرنامي ۾ هيئن ئي پيش ڪري. ولانت جي وٽن ۾ وطن جي ڪوبل ڪوڪي ٿي. پورچگال جي متعلق ويٺا لکي ٿي ته هيءُ ننڍڙو ملڪ جنهن جي رهواسين دنيا جي ڪيترن ملڪن کي پنهنجي هٿ وس ڪيو آهي ۽ انهن کي پنهنجون ڪالونيون (بئنڪون) بڻائي پنهنجا جهنڊا ڪڍا ڪيا آهن. انگولا، موزمبيق، گوئا، دمن، ديُو ته ڇڏيو پر برازيل جهڙي وڏي سائوٿ آمريڪا ملڪ کي پنهنجي بئنڪ بڻائي ڇڏيو. ننڍي کنڊ جا ماڻهو ڪوچينڪ واسڪو ڊيگاما جي نالي کان بخوبي واقف آهن.

جڏهن پادرو ميوزم ڏسڻ لاءِ ويا ته اُتي پينٽنگ جي ڪمال جو مظاهرو ڏيکاريل هو. ويٺا لکي ٿي ته ميوزم ۾ اندر داخل ٿيڻ تي خوبصورت رنگن جي ميل واري شاهي پينٽنگ ڏسي مَن ٽري پيو جنهن ۾ انساني چهرن جا تاثرات ائين هئا جڏهن پينٽنگ نه بلڪ جذبات سان سرشار زنده انسانن جي صحبت ۾ آهيون.

ويٺا جو پنهنجي آمر سان اتي پيار ٿو ڏسجي. سندس متعلق لکي ٿي: آمر جي جوانيءَ جون تصويرون ڏسي چين تي واھ واھ اچيو وڃي. اڪيون وڏيون ۽ ويڪريون، روشن، قد بت ٺاهوڪا، چهرو چنڊ جهڙو، خوبصورت عورت هئي. خوشبو سان به بيحد پيار هين. پرفيوم، سرها تيل ڦليل، صابن، پائوڊر، اڇ به ڪيترا لنڊن مان آندل رکيا آهن. لڳي ٿو پاڻ کان وڌيڪ مون لاءِ گڏ ڪرڻ جو چاه هوس. هڪ ڪٽندو نه هو ته ٻيو اڳ ۾ ئي موجود، اڃا آفيس لاءِ نڪرندي نه هيس تنهن کان اڳ گلاب ۽ موتي جا گل پٽي ڏيندا هئا. مونکي لڳي ٿو کين منهنجي روپ ۾ سندن ماضيءَ جا ڪي يادگار لمحا نظر ايندا هُئَن. ويٺا لکي ٿي: اسپين ۾ شايد ئي ڪو ڏينهن هجي جنهن ڏينهن گهران نڪرڻ نه ٿيو هجي. روز جُتلو پير ۾ هوندو هو.

اسپين جو سفر پورو ڪري ويٺا کي آمريڪا وڃڻو هو جو اُتي کيس سنڌي سميلن تي دعوت مليل هئي. اسپين مان 28 جولائي تي نيو يارڪ لاءِ نڪتي. آمريڪا جي دؤري متعلق ويٺا لکي ٿي. هوائي اڏي تي سميلن جو ميمبر وٺڻ آيو هو. هوٽل ۾ وملا تواري ملي جيڪا پڻ ان وقت پهتي هئي. هن کي ڪلچرل پروگرام جي جوابداري سپرد ٿيل هئي. رات جو ڪافي دير ڪانپوءِ ننڊ آئي. هوائي سفر جي ٽڪاوت به زبردست هئي. جيئن ته سميلن جو بندوبست رتنا گدواڻيءَ کي ڪرڻو هو ان سان ڳالهه ٻوله ٿي، اُن وقت دادا چيلا رام جي پٽ لچمڻ چيلا رام سان ملاقات ٿي. انڊيا مان به ڪيترا ڄاڻل سُڃاڻل مليا، پر منهنجو ساڻ ته پنهنجن بيگن ۾ اٽڪيل هو، انڪري نه ته انهن ۾ ڪي هيرا جواهر هئا پر انهن ۾ سميلن جي دؤران جيڪو فئشن شو مونکي پيش ڪرڻو هو اهو سامان هو. سميلن ۾ سنڌي ڪتابن ۽ ڪنسيٽن جو نماءُ ۽ وڪرو به ڪيو ويو. شام جو سنڌي لباسن تي آڌارت فئشن شو رکيل هو جنهن لاءِ سميلن طرفان مونکي خاص نينڊ مليل هئي. اهو پروگرام تمام ڏکيو ۽ مون ڪئي، مٿريل جي چُونڊ، سنڌ مان ڪپڙو، للڪار پريو هو. وڏو پورهيو منهنجي مربي پيڻ پرومليا شرما جو پڻ هو پرت پريل گج، ٽوپيون، گلن واري جُتي، اجرڪون کڻا، پرت پريل روا ٺهرائڻ ڪو سولو ڪم نه هو. ان فئشن شو لاءِ رنگن جي چُونڊ، عاج جون ٻانهيون، زيور، منچنگ پوتيون (چڪني جو رڻو) پگٽ ڪنوررام جو جامعو ۽ پگ. لباسن تي آڌارت ڪاميٽري جنهن لباسن متعلق شاه صاحب جي شعرن جي چُونڊ. ان پروجيڪٽ ۾ منهنجي سياڻي پيڻ شالني ساگر به

جنپور، اجمير ۽ بڙودي جو ذمو مون . ٻانهه ٻيلي ٿي بيٺي. گجرات مان روايتي شيون آڻائڻ جي جوابداري شالنيءَ تي وڌي پاڻ تي رکيو. پرومليا تي هر روز درزيءَ وٽ ٽن مهينن تائين اچ وڃ ڪرڻ جو ڪم ۽ چاندي چوڪ مان ٽوپيون ٺهرائي اچڻ ۽ ٻيو ڪم وٺو. ڊاڪٽر دودائيءَ جو شوق هو ته مان اهو پروجيڪٽ ڪيان. مان دهليءَ مان جون ۾ نڪتس. سميلن لاءِ ايڏو سامان، ويهه ٻاويهه وڳا ۽ ٻيو سامان، سفر جا ڏڪ ڏاڪڙا، مٿان ٻيون فارملٽيز. بنگون گهليندي گهليندي ٻانهون سُر ڪري رهيون هيون. خير سان سميلن تي پهچي ويس. ان فئشن شو منعقد ڪرڻ ۾ ويٺا ڪي ڪيتريون تڪليفون درپيش آيون. پڇاڙيءَ ۾ ويٺا لکي ٿي : سنڌي تهذيب ۽ ڪلچر جي تاريخ ۾ هن انوڪي يگاني ۽ پهرين طرح جو فئشن شو هو. آمريڪا جي ڇهين سنڌي سميلن ۾ سنڌيت جي پريمين جو من موهي ڇڏيو. سيني ماڊلس جا ٿورا جن منهنجي تخليقي سوچ ۽ فن سان نڀائڻ جي ٿوري وقت اندر محنت ڪري پورهيو برثواب ڪيو. من ۾ مهراڻ جي چولين جون اُچلون ان جو احساس ان وقت ٿيو جڏهن آمريڪا ۽ دنيا جي ڪنڊ ڪڙڇ مان آيلن ڪيترن مبارڪ باد ڏني، چيائون پئي پيڻ توهان ته آمريڪا جهڙي ملڪ ۾ سنڌيءَ جو سير ڪرايو آهي. ڪيترن بروقت لباس خريد ڪرڻ جي اڇا ڏيکاري. ويٺا کين چيو، اها پراپرٽي سميلن وارن جي آهي، توهين وملا توريءَ کان خريد ڪري سگهو ٿا. جنهن پگڳت ڪنوررام جي، پهرءَ جو شو ۾ ڪردار ادا ڪيو هو تنهن چيو : مان جيءُ لباس واپس موٽائي نه ڏيندس. هن سٺو ڊالر وملا توريءَ کي هٿ ۾ ڪري ڏنا. ويٺا وملا توريءَ کي چيو توهان مونکان پنهنجي امانت مهرباني ڪري سنڀالي وٺو. کيس سمورو سامان ڏيڻ کانپوءِ ائين لڳو جڻ سنڌوءَ ۾ ٽپي لڳايم. ڊاڪٽر ستيش روهرڙا ويٺا کي چيو ته جيڪو شو پيش ڪيو تنهن لاءِ واڌايون. ويٺا وڌيڪ لکي ٿي ته رات جو جڏهن مان هوٽيل ۾ پنهنجي ڪمري ۾ ويس ته مون بيحد رُٺو مونکي اُن ڪاميابيءَ تي پنهنجي امڙ جي ياد آئي. اگر هوءَ حيات هجي ها ته ٻڌي تمام خوشي ٿين ها. آمريڪا ۾ ويٺا ۽ سندس ڪراچيءَ واري ساهڙيءَ جي اوچتي ملاقات ۽ سندس سالگرهه ملهائڻ وارو واقعو ۽ ساڻس گڏ شڪاگو جو سير سفر به ڪافي دلچسپ ۽ چهندڙ آهي.

ويٺا لکي ٿي : آمريڪا مان خيرن سان سفر طئه ڪري لنڊن پهتس. چانهه پائي پي بدر سومري کي فون ڪيم جو هن منبر ۾ خط لکيو هو ته لنڊن ۾ اچو ته احوال ڏجو. دستوري دعا سلام کانپوءِ مون کيس چيو ته مونکي وليم شيڪسپيئر جو ڳوٺ ضرور ڏسڻو آهي. من ۾ خواهش هئي ته اهڙي عظيم ليکڪ، شاعر ۽ ناٽڪنويس جي رهائشگاهه ڏسان. بدر ورائيو : سڀاڻي جو پروگرام ٺاهيون ٿا. آچر ڏهاڙي، اٺين آگسٽ تي صبح جو سوير ئي تيار ٿي فون جو انتظار ڪري رهي هئس. بدر ابڙي موبائيل تان فون ڪيو ته اسين ٻاهر اوهان جو انتظار ڪري رهيا آهيون. مان جڏهن پهتس ته بدر سومري ڊاڪٽر بدر سان تعارف ڪرايو، رسمي طور دعا سلام کانپوءِ اسان ادب جي عظيم شخصيت شيڪسپيئر جي ڳوٺ طرف روانا ٿيا سين. فاصلو چڱو خاصو هو، وري واٽ تي مينهن جي بوندن جو وسڪارو شروع ٿي ويو. مينهن بند ٿي نه ٿئي. بدر موڊ ۾ هو چيائين اوهان شيخ - پير جي ڳوٺ کي ئي ترجيح ڇو ڏئي؟ مون ورائيو - عظيم ساهتڪار جي يادگار جي جڳهه ڏسڻ تي چاهيان. تهڪ ڏيندي چيائين شيخن جي پير کي ڏسو ٿا ته ڪيڏا مينهن وسايا اٿائين. پڙائي صاحب کي به مينهن پسند ته شيخ پير کي به پسند. ان موضوع تي پڙائيءَ جا ٻه ٽي بيت جهونگار يائين. هڪ طرف سُر سارنگ جو ذڪر هو ته ٻئي طرف ڊاڪٽر بدر جو موسم تي ڏمڙ. مينهن چوي اچ نه وسان ته ڪڏهن وسان. رستو ڏسڻ ۾ ئي نه اچي. بادلن جي گرگرڙاهٽ ڏسي ڪجهه دير لاءِ دل پريشان ٿي پر مونکي به اسٽرٽفورڊ ڏسڻ چئون هو. نيٺ مينهن جي رفتار ٻنهي پوندي ٿئي وئي. بدر پاڻ سان انب آندا هئا. ڏسي سچ پچ حيراني ٿي. لنڊن ۾ سنڌ وارا وڏا وڏا مٺا چاش جهڙا انب، اصل ڳوٺ ياد اچي ويو. نيٺ منجهند جو ٻار هين بچي ڌارا اُٿي پهتا سين. شيڪسپيئر جي ڳوٺ پهچڻ تي هلڪي بوندا باندي هئي. تمام گهڻي ساوڪ ئي ساوڪ کان وڌيڪ گلن جون ٻاريون. گهر ۾ اندر داخل ٿيڻ تي سندس استعمال واريون شيون اُتي رکيون هيون. ويٺا لکي ٿي، جيڪو تصور ۽ خوشيءَ جو احساس اُن وقت مونکي اهڙي عظيم ليکڪ جي يادگار گهر جي اڳڻ ۾ بيٺي ٿي رهيو هو ان جي قيمت نه ٿي لڳائي سگهجي. ان جي ڀرسان ٿوري ئي فاصلي تي سندس نانائو گهر جتي اُتي جو ڳوٺاڻو منظر پسي سگهجي ٿو. ٻنيون ٻارا ريون، چوپايو مال وغيره. انڪانسواءِ اُتي هٺيوز ڪاٽيج. هيءَ اهائي ڪاٽيج آهي جتي وليم شيڪسپيئر پريت جو پيچ پاتو هو ۽ سندس محبوبا اُتي شاديءَ کان اڳ رهندي هئي. نومبر 1582ع ۾ ٻنهي لائون لڏيون هوءَ ٽن مهينن سان ٻيٽ سان هئي جو ٻئي. هيون. انوقت شيڪسپيئر جي عمر 18 سال هئي ۽ سندس محبوبا جي 26 سال وواھ جي ٻنڌن ۾ ٻڌجي ويا.

جناب نور محمد ٿيڻو ڀلو انسان هو. سندس : لنڊن ۾ ويٺا کي ڪيترا سنڌي واقفڪار ۽ دوست مليا. پڇاڙيءَ ۾ ويٺا لکي ٿي ٻار تمام سُٺا هئا، سندن قرب وسرڻ جهڙا نه آهن. پرديس ۾ جڏهن پنهنجا هم وطني ۽ هم زبان ملن ٿا ته عيد ٿيو وڃي.



وينا جو هيءُ سفرنامو مونڪي بيحد وڻيو. سندس ٻولي عالمائي، مٺي ۽ مؤثر سهڻي ۽ سڀڪ آهي. سفرنامي کي دلچسپ ۽ مونڪي نه صرف اُميد آهي پر يقين آهي ته مون وانگر ٻين پاڻڪن کي به هي دلڪش بڻائڻ ۾ وينا ڪافي محنت ڪئي آهي سفرنامو دلچسپ لڳندو ۽ سنڌي جاتي هن جو خير مقدم ڪندي. مونڪي اُميد آهي ته ڪي قدران ۽ دانور ضرور جاڳندا جي وينا شرنگيءَ کي انعام سان نوازي سندس حوصلي افزائي ڪندا.

پريو وفا چڱائي

## پنهجي پاران

چوڻي آهي جي لوچين سي لهن. اُن چوڻيءَ جو احساس اُن وقت ٿيو جڏهن ست سمنڊ پار سفر لاءِ سندرو ٻڌو.

لڳي اُتر هير، سامندين سڙه سنباهيا (شاه)

زندگي ناءُ آهي سفر جو ڏونگر ڏورن... سياحت تلاش... زندگيءَ ۾ ڪنهن اڻ ڄاتل منزل جي تلاش، ڪنهن هڪ منزل جو ارادو ڪري نڪرڻ جي ٿو ته راه ۾ ڪئي پيچرا اچن ٿا... نئين راهن طرف ڌيان ڇڪجي ٿو. ڪئي تجربا ۽ مشاهدا ماڻجن ٿا. ڪي ڄاڻ ته ڪي اڻ ڄاڻ وائون ٻانهون ڦهلائي خوش آمديد ڪن ٿيون. سيلانيت جي تمنا ڇو پيدا ٿي؟ سفر دوران منزل تي صحيح سلامت پهچڻ جو فڪر، ڪنهن اڻ ڄاتل حادثي جي چنبا. من ۾ نئين ماحول کي ڏسڻ تاريخ ۽ تهذيب ڄاڻڻ جي چاهنا. نئين حالتن ۽ ٻين ملڪن جي رهڻي ڪرڻي، تاريخي عمارتن، تهذيب جي ڄاڻ پوي ٿي. بيشمار خواهشن جو ڪر موڙڻ، ماڳن تي موٽي عزيزن سان تجربا وٺڻ.

پنهجي انڊوينچر جا قصا ۽ سيروسفر دوستيءَ جو دم پريندڙ سڄڻن جي تعريف ۽ داد پٺيان حسد جي جيوڙن جو احساس جي تصويرن کي مٿن مانڻن کي ڏيکاري پنهنجا تجربا بيان ڪرڻ. پوءِ وقت گذرڻ سان معمول واري زندگي. نئين ڪنوار نو ڏينهن لڳي پئي ڏهه ڏينهن.

ولائت جا ڪئي سفر ڪيا، 1984، 1990، 1995، 1999ع. مان سنڌ جي سفرن جو هتي ذڪر نه ٿي ڪيان جيڪي 1986ع، 1989ع سچل ڪانفرنس ۾ شرڪت ۽ 1993ع پيءُ جي وفات کانپوءِ امڙ وٽ وڃڻ. حالانڪ انهن دورن تي سنڌ جا ٻه سفرناما - پڪا ۽ پنهور ڏني مون ڏينهن ٿيا، ٻيو - ڪڇان تان ڪافر. ۽ هڪ ليه لڏاڪ تي سنڌو ڪناري نئون تاريخي باب لکيا. انهن سفرنامن جي ولاءت جي سفر سان پيٽ ڪرڻ نه چاهيندس. جو اهي ڌرتيءَ ۽ ماروئن سان جڙيل هئا، آمريڪا، لنڊن، اسپين، ڪئناڊا، پورچگال، پئرس، سنگاپور، بنگالنگ وغيره وڃڻ ٿيو پر هن پيري ڪجهه حادثن، حقيقتن ۽ مشاعدن کي قلم بند ڪرڻ جو ارادو ڪيو. زندگيءَ ۾ اهڙا سفر ڪرڻ جا موقعا ورلي ملندا آهن. اڃا پر وارا ملڪ نپيال، دبئي ۽ هانگ ڪانگ ڪونه ڏنا آهن، خاص طور مصر جا پرائمڊ ڏسڻ جي دل ۾ وڏي خواهش آهي.

ع ۾ جڏهن پهريون ڀيرو سانا طرفان واشنگٽن ڊي. سي ڪانفرنس ۾ شرڪت جي دعوت ملي ته امڙ چيو تون 1990 ضرور وڃ، پر منهنجي ذهن ۾ ڪئي خدشا خبر نه ڪهڙا ماڻهو هجن، ڪهڙيون حالتون هجن، ڪٿي تفريح بدران ڏڪن ۽ ڏوراپن جو سفر نه بڻجي پوي، امڙ جي همت ڏيارڻ تي نڪتس، اگر اُن سفر ۽ ٻين سفرن جو ذڪر ڪرايان ته الف ليلي جا داستان بڻجي پون. هتي انهن چند سڄڻن جو ذڪر ضرور ڪندس جن جي پيار قرب همت-افزائي ۽ احترام ڪري پڪيءَ وارا پر ڪري دهليءَ مان آمريڪا، لنڊن ۽ اسپين ڏانهن اُڏامي هيس.

پنهجي مٺي امڙ ستي ديويءَ جو آشريواد، پنهنجي پائرن اشوڪ ڪمار ۽ ڪانتيش ڪمار، ڊاڪٽر نرجن دوداڻي جنهن اُن وقت به ۽ هن سميلن پيري به همت-افزائي ڪئي. آمريڪا ۾ منهنجي الطاف ميمڻ عرف آدرش سنڌيءَ سان به خط ڪتاب هو. انهن جي سهڪار ڪري ئي 1990ع ۾ جريت پريو قدم کڻي پرڏيه ۾ پهتس. ڌرتي کان ڏور رهندڙ ماروئرن سان ملاقات ڪرڻ جو اشتياق ۽ ڏونگر ڏورن جي جريت ٿي. همئين مردان مددي خدا. پهرين نيويارڪ وڃڻ جو ارادو هو پر پوءِ پهرين واشنگٽن ڊي. سي. طرف سفر جي واڳ ورائي.

سنڌيءَ ۾ خاص طور تي ڀارت ۾ اسان کي ٻين صنعتن جي پيٽ ۾ سيروسفر جي موضوع کي کڻي اڳرين تي ڳڻڻ جيترا سفرناما لکيا ويا آهن جن جو ذڪر پريو وفا صاحب مهاڳ ۾ ڪيو آهي مان سندن ٿورائتي آهيان جو هنن سفرنامو پڙهي ۽ مهاڳ لکي پور هئي جو قدر ڪيو، سنڌ ۾ سفرناما وڏي تعداد ۾ لکيا پيا وڃن، جناب الطاف شيخ پنهنجي بحري سفر دوران

الڳ الڳ ملڪن جا دورا ڪري چڱي تعداد ۾ سنڌ جي ماڻهن کي ٻاهرين دنيا کان واقف ڪرايو آهي، سندس سفرناما وڏي چاهه سان پڙهيا وڃن ٿا، خوش قسمتيءَ سان الطاف شيخ کان علاوه ٻين سڄڻن جا سفرناما به مونکي پڙهڻ جو موقعو مليو، ڪي تحقيق جي لحاظ کان سنڌ جي الڳ الڳ ماڳن جا ته ڪي ولايت جا، عنايت بلوچ جو پرينءَ جي پرديس، ڊاڪٽر سليمان شيخ جو تنظيمي حوالي سان ٻين ملڪن جي دوري دوران مُشاهدن تي آڌارٽ ويهه مه وساريچ اين.جي.او. جي ڄاڻ وارو، بدر ابڙي جو هنگلاج ۽ لاهوت تي ديويءَ جي آستان تي، امير ابڙي جو ناروي جو سفرنامو عورت بنا سيارو، سنڌ ۾ پڙهڻ وارن جو وڏو طبقو آهي. اهڙيءَ طرح اڙڏو ۾ به وڏي تعداد ۾ سفرناما لکيا ويا آهن ۽ لکجن پيا. علامه اقبال هڪ شعر ۾ فرمائي ٿو:

باغ بهشت سي مجھي حڪم سفر ديا تها ڪيون  
ڪار جهان دراز هئ، اب ميرا انتظار ڪر

ڄمڻ کان وٺي زندگيءَ جي آخر تائين هيءُ سفر جاري رهي ٿو. هندوستان جي سيروسفر تي ڪيترن سيلانين پنهنجا سفرناما قلمبند ڪيا آهن. پر چوڏهين صديءَ ۾ ابن بطوطه هندوستان آيو هو. اُن پنهنجي سفرنامي ۾ هندوستان جي معاشري ۽ تهذيب کي سُهڻي ۽ دلڪش نموني ۾ پيش ڪيو آهي. پنهنجو هيءُ سفرنامو وايون وٽجارن جون مُبرد (اسپين) ۾ رهندڙ ٻن پائرن اشوڪ ڪمار ۽ ڪانٽيش ڪمار ۽ پرديس ۾ رهندڙ سنڌي وٽجارن کي ارڻ ڪيو آهي، جيڪي وطن جا وڻ ڇڏي محنت ۽ اورچائيءَ سان پرديس ۾ پنهنجي پيرن تي بهي پنهنجي ٻولي ۽ تهذيب تي فخر ڪن ٿا.

آءُ جَن آ ساراي، مٿي تَر ڳڏاريان  
مون کي وساراي، شالَ مَ وِجَن اوهر! (شاه)

هيءُ سفر ماروئڙن سان مُلاقات، الڳ الڳ ملڪن جي تاريخي عمارتن ۽ انهن جي رهندي ڪرڻيءَ کي پنهنجي وٽ، سوچ ۽ مُشاهدي جي آڌار تي منهنجي نگاهه جيڪي ڏٺو ۽ جو محسوس ڪيو سو قلم بند ڪيو آهي. ساڻ سلامت

سدائين ڳڏ

وينا شرنگي

**اونهي ڳالهه اسرار جي**

جي فلائيٽ جي روانگي هئي. پر اُن ڏهاڙي فلائيٽ ليٽ هئي ساڍي ٽئين لڳي رواني KLM دهليءَ کان تقريباً هڪ لڳي ٿيڻي هئي. يوڊسٽر منهنجو پائٽيو هوائي اڏي تي مونکي ڇڏڻ آيو هو، مون کيس چيو تون ڀلي واپس وڃ جو ٻاهر بهڻ مان ڪو فائدو ڪونهي. مان ساڍي ٻارهن ڌاري رات جو سامان روانو ڪري، هوائي اڏي تي جيڪي پنجاهه ٻالر ملندا آهن سي بئڪ مان مٽائي، ايمپگریشن چيڪ ڪرائي اندر داخل ٿيس. ڪي.ايل.ايم. جي مُسافرن کي چانهه جا ڪوپن ڏنا ويا، چانهه بدران مون جُوس کي ترجيح ڏني، جو گهران به پيرا چانهه پي نڪتي هيس.

ننڍ نيڻن مان اُڏامي وئي، خيالن جي اُڏام هزارين هزارين ڪلوميٽرن جي رفتار سان پرواز ڪرڻ لڳي. وقت پنهنجي رفتار سان اڳتي وڌڻ لڳو. جهاز ۾ پهرين بزرگن ۽ اڀاهجن کي نينڊ ڏني وئي، اُن کانپوءِ ٻارن ۽ عورتن کي. بعد ۾ ايگزيڪيوٽيو ڪلاس وارن کي پوءِ باقي سڀني مُسافرن کي داخل ٿيڻ جي نينڊ ڏني وئي. بورڊنگ ڪارڊ کڻي پنهنجي سيٽ تي وهڻ کانپوءِ، خيالن جو سلسلو جاري ٿي ويو، جڏهن به مان تنهن رهاڻ اهي منهنجا همسفر بڻجي وڃن. زندگيءَ جا ورق طوفاني فيبروري 1999ع تي هن جهان مان (4)رفتار سان ورڻ لڳا، جنهن جو مرڪزي ڪردار منهنجي امڙ بڻيل رهي. چوٿين الوداع ڪيائون، منهنجي اکين جي آڏو ٽئين فيبروريءَ جي اُها رات ور ور ڪري اچي ويندي آهي. اُن رات پهرين پاڻي

پيئڻ لاءِ گهريائون، وري ٻار هين کانپوءِ اُتي ويٺا، سندس گلي ۾ جڻ ساهُ اٽڪي پيو. ڏيڍ لڳي رات جو ڌڻيءَ کيس منهنجي ٻانهن مان کنيي کنيو. مان لاچار ۽ بي بس روئندي رهيس، رڙندي رهيس. مٿ مائٽ مونکي دلاسو ڏيندا رهيا. اڃ ان دڪ دائي حادثي کي پنج مهينا ٿي چڪا آهن، پر لڳي ٿو جڻ ڪالهه جي ڳالهه آهي، اها ڪالهه جي ڳالهه اڄ بڻجي هميشه منهنجي اکين اڳيان رهندي. دنيا جهان وٽان وڌا وڌا پرسنگه ٻڌڻ لاءِ ملن ٿا، پر منهنجو مٿ وقت به وقت اڻسانت ٿي وڃي ٿو، ڪڏهن ڪڏهن ڄاڻندي ته ڪڏهن اڻ ڄاڻائيءَ ۽ بي خبريءَ ۾ ان منظر کي پسي ٿو. اُن وقت پاڻ کي محتاج، بي بس ۽ دنيا جي مظلومن مان سڀ کان وڌيڪ مظلوم تصور ڪندي آهيان. امڙ جو آواز ور ور ڪري ڪنن ۾ ٻرندو آهي؛ ڪڏهن وينا ته ڪڏهن ونل، ڪڏهن پيارُ ۽ پاڻو ته ڪڏهن هدايت. اڄ مان جيڪي ڪجهه آهيان سندن ساٿ ۽ رهنمائي جو نتيجو آهي. لکڻ پڙهڻ، ڪاٺ پيئڻ، گهمڻ - گهٽڻ، مطلب ته هر ڳالهه ۾ امڙ جو ساٿ ۽ صلاح مون سان گڏ آهي جنهن رات موڪلايائون صبح جو، مونکي چيائون اڄ مونکي ننڊ ڪرڻ ڏني. مان خوش ٿيس ته پلي آرام ڪن. مان اڻ ڄاڻ هيس ته اها آرام واري نه، پر دوري ۽ نياڳي ننڊ هئي. اڪيون کولي پاڪڙ پري پيشانيءَ کي جڏهن چميائون ته منهنجي سڄي جسم ۾ بجليءَ جي تيز رفتار جيان ممٽا جو ڇهڻ، منهنجي رڳ رڳ ڇهندي، رت ۾ ولوڙو ۽ من اندر ولولو پيدا ڪيو، جيڪو زندگيءَ جي آخري دم تائين مون سان ساڻ رهندو. ممٽا جي موڙ جي سمنڊ جون چوليون، مونکي زندگيءَ جي امرت منڻن ۾ ننڊ ۽ جاگ ۾ ولوڙين ٿيون. جيڪي يادين جي ڇاڏيءَ ۾ ولوڙيندي صاف، شفاف مڪڻ جيان جيگل جي شخصيت کي اُڀارين ٿيون. ايڏي حادثي کانپوءِ مان جيڪر موت تي وڏو داستان قلم بند ڪريان پر پنهنجي من کي قابوءَ ۾ ڪندي لطيف سائين جي ان بيت کي ور ور ڪري دهرائيندي آهيان. جيڪو امڙ کي سندس بيماريءَ جي وقت ٻڌايو هيم، پاڻ وري لطيف سائين جي ان شعر کي دهرائيندي راحت محسوس ڪيائون.

دوست ڪُهاڻي دادلا مُحب مارائي،

خاصن خليلن کي سختيون سهائي،

الله الصمد بي نياز سا ڪري جا چاهي،

انهيءَ منجهه آهي ڪا اُهي ڳالهه اسرار جي. (شاه)

زندگيءَ جي هن ڪُروڪيتر ۾ اڪيلي ئي جنگ وڙهڻي آهي. ذهني ۽ جسماني طور اڪيلي پوڳنا جو سفر طئه ڪرڻو آهي. ڏک ڪو لاهي ڪونه سگهندو. پر انهن دڪه دائي گهڙين ۾ پيڻن پروميلا ۽ شالني، مون سان گڏ رُنو. ور ور ڪري دلداري ڏيندي چيائون تنهنجي دڪي هئڻ ڪري امڙ جي آتما اڻسانت رهندي، تون خوش رهندين ته امڙ جي آتما کي شائني ۽ سڪه ملندو. غمن جي گهيري مان ڪيڏ لاءِ وڏي پاءُ اشوڪ ڪئي پيرا هتي دهليءَ ۾ چيو ته مون سان گڏ منڊرڊ (اسپين) هل. وري واپس منڊرڊ وڃي ور ور ڪري فون ڪيائين ته ويزا ورتي اٿئي يا نه؟ تون هتي سيپٽمبر تائين اچي ٿڪ. سفر جو احوال قلم بند ڪرڻ انهن جي ڪوششن جو ئي نتيجو آهي. ائين جهاز جي اُڏامڻ تائين منهنجا خيال تيزيءَ سان ٻوڙڻ لڳا. ان دوران جڻ هو منهنجي آتم ڪٿا بيان ڪري ويا.

سفر دوران منهنجي ننڊ نيٽن مان اُڏامي. دهليءَ کان ايميسٽرڊم جي هوائي اڏي جو سفر اٺن (8) ڪلاڪن جو سفر آهي ويندي آهي. جهاز ۾ سامهون اسڪرين تي نظر وڌم. انکانپوءِ ڪنن تي سنگيت جي پرلاءُ لاءِ ڪنن تي هيڊفون ڇاڙهيم. ان ۾ ڪي.ايل.ايم. لاءِ خاص طور تي تيار ڪيل، جيئز گروپ جو سنگيت هو. انهن جي هڪ ڏن تي انڊين فلم وارن به گانو ٺاهيو آهي. ٻين جون ڏنيون ڪٿي گانا ٺاهڻ ۾ محنت گهٽ لڳندي آهي. اڄ ڪلهه اهڙو دور آهي جو ماڻهو راتورات مالامال ۽ شهرت ڪمانڻ چاهن ٿا، تنهن ڪري اها واٽ اڄ ڪلهه عام ٿي وئي آهي. فلم 1942 لوستوري ۾ فلم جي هيروئن منيشا کي هڪ گاني ۾ اچو سلوار ڪرتو ۽ بسنتي رنگ جو رڻو پهريل آهي، ساڳيو لباس هڪ ٻي فلم ۾ روبنا ۽ شلپا شيتيءَ کي پهريل آهي. بلڪ بلڪل ساڳيا شات ورتا ويا آهن. ڇو ته اصلوڪي ڪم (اُوريجنل) ڪرڻ ۾ محنت لڳندي آهي. مارئي سنسٽا جا به ڪيترائي خيال چورائي پوءِ لکن اسان روايت قائم ڪئي آهي. ڪيترين خبرن جو ته بُنياد ئي نه هوندو آهي. ڪمپيوٽر اچڻ سان. علم ادب جي غلط تاريخ پئي لکجي. مٿان وري پروف جي غلطي ته اصل ٻيڙي ٻوڙي ڇڏي آهي مسئلا حل ٿيڻ بدران هتي سنڌي ٻوليءَ کان اڻ ڄاڻ ڪمپازٽرن جي ڪري مونجهارا پيدا ٿيڻ جا خطرا وڌي ويا آهن. 1948ع کي لکن 1984ع، 1924ع بدران لکن 1942ع هڻي ڏهاڪائي مٽي ڇڏين. هاڻي جي ان طرح جون غلطيون ٿين ته ٻيڙي ٻڏي يا نه؟ سنڌي ٽائيمس ۾ دادا هري دلگير جو خط پڙهيو هيم. دادا دلگير ڊاڪٽر نارائڻ ڀارتيءَ کي جڳهه پرسد ڪامريڊ سويي گيانچنداڻيءَ تي ڇپيل ڪتابن ۾ سالن جي غلطي طرف تيان ڇڪايو آهي. مون ڊاڪٽر مڙليڙ جيئلي کي

مارئي جو سووئيزر ڇپڻ لاءِ ڏٺو هو، جنهن ۾ هُن پنهنجي مرضيءَ جون ڳالهائون جوڙي ڇڏيون. مان جڏهن منڊرڊ لاءِ رواني ٿيڻ واري هيس ته ڄاڻ پئي ته راجسٿان سنڌي اڪادميءَ جي مخزن ۾ منهنجي ڪهاڻيءَ سان گڏ منهنجا تفصيل بايوڊيٽا غلط ڏني وئي آهي. مون مڙليئر جيئلي جي سالي سرش سارسوت کي فون ڪري چيو ته جيتوڻيڪ مون وٽ ڪاپي ڪونه پهتي آهي پر مونکي ڪنهن سڄڻ ٻڌايو آهي ته ان ۾ تو منهنجي باري ۾ غلط تفصيل ڇاپيا آهن. چيائين، اهو ڀروڦ به انهن ئي پڙهيا آهن. باقي منهنجي اها غلطي ضرور آهي ته مان توکان فون ڪري صحيح منهنجو ڏوهه نه آهي تفصيل نه ورتا. مونکي ته راجسٿان اڪادميءَ وارن پورا پئسا به ڪونه ڏنا آهن. انهن حالتن ۾ اهو عرض ڪندس ته ڪنهن به ڳالهه لکڻ يا پڙهڻ کان اڳ ان جي تصديق ڪرڻ لازمي آهي، ۽ ڪامن سينس جو استعمال سنڌي ڄاڻيءَ جي گهڻگهرن کي ڪرڻ گهرجي. رد ڪد مان ڇا ورنندو؟ ساڳيءَ طرح گوڀند ماهيءَ به پنهنجي سنڌ جي سفرنامي ۾ مروڙي سروڙي ڳالهائون پيش ڪيون آهن. مونکي خوشي آهي جو مون سندن حياتيءَ ۾ جنپور سميلن ۾ کين روبرو سڀني جي اڳيان اها ڳالهه چئي.

منهنجو وس واکا ٻُڌڻ ڪم ڀروڇ جو. (شاه)

هوائي سفر دوران منهنجي نگاهو وچ وچ ۾ ٿي وي. اسڪرين تي پئجي رهي هئي. جنهن ۾ هوائي سفر جو نقشو به ڏيکاريل هو؛ جتان جتان جهاز پئي لنگهيو، ان شهر جي ايراضي، بيهڪ وغيره جي ڄاڻ ملي رهي هئي؛ ڪراچي، بخارو، بلٽڪ-سي، جرمني وغيره. هر ديش جي مٿان اُڏام وقت، تاريخي ماڳن، مشهور شهرن ۽ ڪلچر جي ڄاڻ جا ساگر اُٿلي پيا. جرمنيءَ مٿان لنگهڻ وقت مونکي اُن فلاسفر سوٽ سڀاش جي ياد آئي، جيڪو ماءُ جو سڪيلٽو لاڏو پُٽ هو. اسڪالر شپ تي جرمنيءَ ويو جڏهن جلاوطن ٿي ويو. سندس وچوڙي ۾ اسان جي ڇاچي پراڻ تياڳيا. ۽ جڏهن سڀاش واپس وطن وريو ته وقت کان اڳ ئي زندگيءَ بيوفائي ڪيس؛ نه چوڙيائين نه ماڻيائين. منهنجي ماءُ ڏک وڃان هاءِ هاءِ ڪندي چوندي هئي، سڀاش تو نه چوڙيو نه ماڻيو.

انڪانپوءِ ساڍي ڏهين لڳي منڊرڊ جي. اسان جو جهاز مڪاني وقت مطابق صبح جو اٺ لڳي ڏهن منٽن تي ايميسٽرڊم پهتو فلائيٽ جو وقت هو. ارائيول ۽ ڊپارچر لائنج وچ ۾ چڱو فاصلو هو. گفٽ شاپس تي نظر پئي دل چاهيو ڪجهه ڏسان پر ٽڪاوت ڪري، ۽ وري ان خيال کان ته هاڻي يورپ ۾ به مهينا آهيان، دل کولي اهڙيون شيون ڏسبيون اميگريشن ۽ بين فارملٽيز پوري ڪرڻ کانپوءِ منڊرڊ طرف ويندڙ لائنج طرف رخ ڪيم. وري به پڪ ڪرڻ لاءِ اُتي سنٽل ٿلهيءَ ۽ بندري عورت کان پڇيم ته سندس چرڪو نڪري ويو، جو هوءَ ننڊ جي جهوٽي ۾ هئي. مون کانئس پڇيو هيءَ منڊرڊ جي فلائيٽ آهي. اڪيون مهڻي دل تي هڻ رڪي ها چئي هن به ڪلي ڏنو، منهنجو به ٽهڪو نڪتو. هن کي اسپينش اچي رهي هئي ۽ مونکي انگريزي. مون مسئلي کي حل ڪرڻ لاءِ کيس پنهنجو بورڊنگ ڪارڊ ڏيکاريو. هن ڪڏ توڻي چيو ها مان به ان فلائيٽ ۾ وڃي رهي آهيان. ان کان اڳ ۾ به پيرا، منهنجو لنڊن ۽ اسپين ۽ هڪ ڀيرو آمريڪا وڃڻ ٿيو. پر هن روت تان مان پهريون ڀيرو وڃي رهي هيس. مان ڊچ ايئر لائين ۾ هيس. پهريون ڀيرو ان بابت ڄاڻڻ جي من ۾ چاهنا ٿي سترهين (17) صديءَ ۾ ڊچ ۽ اسپيني نئين ملڪ جي تلاش واري مهم جي سلسلي ۾ هن علائقي ڏانهن آيا. پر اهو ڪنپٽن ڪوڪ ئي هو جنهن اڳتي هلي 1770ع ۾ اُتي جهنڊو کوڙيو. 1788ع ۾ سڀنيءَ جي سامونڊي بندر تي پهريان (سينٽرس) پناه وٺندڙ اتي اچي آباد ٿيا، ۽ برطانيه ان نئين بئنڪ (ڪالوني) طرف پنهنجي سزا ڪاٽل قيدين کي اُتي موڪلڻ شروع ڪيو. 1901ع ۾ اها آسٽريليا، فنڊريشن آف اسٽيس-انڊ-ٽيرٽريز، ۽ رپبلڪ بڻي. جنهن جو سربراهه رائيءَ بدران صدر اها ڪامن ويلٿ جو حصو بڻيل آهي. ان جي راجڌاني ڪئنبيرا آهي. اتي قومي پارليامينٽ آهي ۽ تاريخي ماڳن ۾ بئيو ڪريڊل ماڻوئڻن سيلانين کي پاڻ طرف ڇڪين ٿا. آسٽريليا ۾ ڊچ هالينڊ فيسٽيول ڪافي ٿيندا رهندا آهن جن کي ڏسڻ لاءِ ڪافي سيلاني اتي ويندا آهن.

آسٽريليا جون ڇهه رياستون آهن. اتان جي موسم گرم، خشڪ هڪڙي ٿئي آهي. ٻولي جيتوڻيڪ انگريزي آهي، پر لاڏو ماڻهن طرفان ٻيون سئو (100) کن ٻوليون ڳالهائون وڃن ٿيون. ڊچ ۽ پورچوگيز واپارين، هندوستان ۾ پڻ پنهنجا خيما کوڙيا هئا. مان ائيميسٽرڊم کان اسپين وڃڻ لاءِ جنهن جهاز ۾ سوار هيس اُن ۾ منهنجي پرواري سيٽ تي هڪ ڊچ (جنٽلمين) همراھ هو، جنهن ويٺي انگريزي ناول پڙهيو. سندس نالو هو جان وينڊر مير. هُن ٻڌايو ته هو هڪ ڪامپيوٽر ڪمپنيءَ ۾ ڪم ڪندو آهي، جنهن جي هڪ برانچ لاهور ۾ به آهي. هو ڀارت کان به واقف هو ۽ هتان جو هڪ هفتي جو دورو ڪري

چڪو هو. هن ٻڌايو ته کيس تاج محل ڏاڍو وڻيو. مون کانئس اُتي جي ليڪڪن، ليڪڪائن ۽ اُتي جي سڀيتا رهندي ڪرڻي جي باري ۾ پڇيو، هن ٻڌايو ته اتي گهڻائي ليڪڪ، ليڪڪائون آهن جيڪي تمام سُٺو لکي رهيا آهن. پر جيڪي ماڻهن ۾ مقبول آهن تن ۾ هيري مولش، ائنا انڪونسٽ ۽ هيلاهيس وغيره آهن. جان وينڊر مير وڌيڪ ٻڌايو ته هالنڊ جي اسپتالن ۾ علاج مفت ڪيو ويندو آهي. ۽ بيروزگارن کي سرڪار طرفان سوشل سيڪيورٽي جي ضمانت مليل هوندي آهي. اُتي هن وقت ڀارت وانگر متحده محاذ جي گڏيل سرڪار آهي، جنهن ۾ ديش جون مکيه سياسي پارٽيون؛ سوشلسٽ پارٽي، لبرل پارٽي ۽ مڇيارا قائم رڪن پيا اچن، / ڪرسچن پارٽي شامل آهن. ڊچ لباس جي باري ۾ هن ٻڌايو ته اُتي جي روايتي لباس کي مُهاڻا سو آهي ڀرت ڀريل لباس ۽ وڏي ٽوپي. هالنڊ ۾ مُراڪشين ۽ تُرڪن جي ڪري اسلام جو به اثر پيو آهي. عام ماڻهن جي ٿيئڙ ۾ ڪافي دلچسپي آهي. اتي گلن جي ڪري ڪيترا علائقا مشهور آهن. ڪاٺ جون جُتيون (چاڪڙين وانگر) به ڪافي مشهور آهن. هوڏانهن اٽلي به ناٽڪ ۽ ٿيئڙ جي ڪري ڪافي مشهور آهي. اُتي مڊسمر ميجڪ، ڏسڻ لاءِ گهڻا ئي سيلاني اُونهاري جي وڻندڙ شامن ۾ اٽليءَ جي اوڀن-ايئر-ٿيئڙ کي هزارين ميڻ بٽين سان روشن ڪيو ويندو آهي. جيڪو اچن ٿا ڊرامائي پسمنظر ڏسڻ وٽان هوندو آهي. اٽليءَ جي وچ واري دور جو خوبصورت شهر وِرونا، جيڪو جڳ مشهور پريمين، روميو جوليت، جو گهر آهي، اُتي اونهاري جي مُند ۾ يادگار روماني اوڀيرا ڏيکاريا ويندا آهن، جنهن کي ڏسي لڻ تي واه! واه!! هوندي آهي.

ايمسٽرڊم کان منڊرڊ جي اُڏام جو وقت اڍائي ڪلاڪ کن آهي. ٻنهي مُلڪن جو وقت ساڳيو آهي. اُڏام دوران دريءَ کان ٻاهر ٿوري فاصلي طئه ڪرڻ کانپوءِ هڪ ٻئي هوائي جهاز تي نظر پئي، جيڪو اسان. نهاريم ته ساوڪ ئي ساوڪ هئي واري جهاز کان هيٺ اونچائي تي اُڏامي رهيو هو. جڻ ٻئي گڏو گڏ هلي رهيا هجن. من ۾ ڪئي خدشا ۽ خيال پيدا ٿي رهيا. هئا ته متان هڪ ٻئي جي ويجهو نه اچن؟ ۽ ڪٿي...؟ پر نه پائلٽن کي پنهنجي مقرر اونچائي ۽ رستي جي ڄاڻ هئي ٿوري دير ۾ ٻئي جهاز ساڄي پاسي رخ ڪيو. اسان جو جهاز بادلن کي چيريندو پنهنجي طئه ٿيل منزل طرف پرواز ڪرڻ لڳو. ڌرتيءَ تي رهندڙ انسانن کي، بادلن جي هندوري ۾ لوڏيندي، هيءَ هوائي پالڪي جڻ ڪنهن پرين جي ديش جو سيرُ ڪرائي رهي هئي. منهنجي اُداس من اندر، قدرت جي انهن سُهڻن وڻندڙ حسين دلڪش نظارن سرهائي پيدا ڪري ڇڏي. ۽ مان ويران وادين جي گهيري مان نڪري هيٺ پاتال ۾ ندين نالن، وڻن ٿڻن ۽ ڌرتي نواسي انسانن کان گهڻو ڏور، هوائي سفر دوران، ڪئي شاعرانه خيال من ۾ اُڇلون ڏيئي رهيا هئا جن کي قابو ڪرڻ لڳس. پر افسوس جو اُن وقت مون تي شاعريءَ جي ذات ايڏي مهربان ڪونه ٿي جو اهڙن حسين دلڪش نظارن کي تخليق جي ناز ڪ ۽ نفيس گلن جو ويس پهراڻي امرتا بخشي ڇڏيان ها، نه وري هٿن ۾ اهڙي فني ڪماليٽ هئي جو بُرش ڪٿي زندگيءَ جي الڳ الڳ رنگن کي دلڪش ۽ دلچسپ تصوير جو روپ ڏيان ها. اها حسرت ئي رهندي پر اندر وارو تخليقڪار قلم ڪٿي ويهي رهي. اهو چئي: امان جوئي آهيان سوني آهيان...! منهنجي شخصيت کي پاڻ سان گڏ گهلي ويو!

ڏينهن جو هڪ لڳي ويهن منٽن تي منڊرڊ جي براخاص انٽرنيشنل هوائي اڏي تي فلائيٽ لٿي. سامان اچڻ ۾ ويه ڪن منٽ لڳا اُنڪانپوءِ مسئلو آيو ايميجريشن وارن کي پاسپورٽ ۽ ويزا ڏيکارڻ جو. ٻوليءَ جي مسئلي ڪري ڪائونٽر تي بيٺل آفيسرن سان ڳالهائڻ بدران کين پنهنجو پاسپورٽ ڏيکاري چيم انڊيا! مطلب ته اُنون انڊيا کان آئي آهيان، فارمليٽيز پوريون ڪري ڪٿان نڪرڻو آهي. اشارن ۾ هُنن کي منهنجي ڳالهه سمجه ۾ ئي نه اچي. اصل ڊيپي ۾ نڪريون. بنا ڪاڳر ڏيکارڻ جي ٻاهر نه ٿئي نڪتم ته متان ڪو ٻيو رولو پئجي وڃي، ڪجهه سمجه ۾ ئي نه پيو اچي ته ڇا ڪريان؟ هن کان اڳ به پيرا اسپين مان ٿي وئي هيس. ڪجهه لفظ ياد هئا، اُن جو سهارو وٺڻ جي ڪوشش ڪيم. منهنجي نظر ساليڊا لفظ تي پئي. مون ٿوري راحت محسوس ڪئي، ساليڊا لفظ جي معنيٰ آهي – وٺه آئوٽ ٻاهر نڪرڻ جو رستو، اينٽراڊ جي معنيٰ اينٽر اندر اچڻ، مون دل ۾ چيو پاسپورٽ ڪٿي ٻاهر نڪران ٿي، پاڻهي روڪيندا. مان ٿراليءَ ۾ سامان ڪٿي آهستي آهستي قدم اڳتي وڌايا، ورديءَ واري همراءِ جيتوڻيڪ مونکي ڏٺو، پر هن ڪوبه ردي عمل ظاهر ڪونه ڪيو. مان گيت کان ٻاهر نڪري آيس سامهون وڏو ڀاءُ اشوڪ بيٺو هو مون کان دهليءَ جي خير خبر ورتائين. مونکي پنهنجي ڪاڳرن جو فڪرُ هو، سو چيومانس ته منهنجو ته پاسپورٽ ئي ڪونه ڏنائون. ان تي اشوڪ چيو ته تون يورپ ۾ اڳم داخل ٿي چڪي هئين. تنهنجا ڪاڳر ايمسٽرڊم هوائي اڏي تي ڏنا اٿائون. اڳين پيري ڄاڻ پئي هئي ته جيڪڏهن يورپ جي ڪنهن هڪ ديش جي ويزا ملي وئي ته ان آڌار تي يورپ جي ڪنهن به مُلڪ وڃي گهمي ڦري سگهجي ٿو. يورپي يونين جي ملڪن شينگينس جي شهر ۾ پاڻ ۾ هڪُ مهاعدو ڪيو هو، جنهن تحت ڪنهن به هڪ يورپي مُلڪ جي ويزا وٺڻ سان يورپ جي مُلڪ ۾ سفر ڪري سگهي ٿو، انگلنڊ ان

مُهايدي تي صحيح ڪونه ڪئي آهي، انڪري اُن جي لاءِ الڳ ويزا جي ضرورت پوي ٿي.

\*\*\*\*\*

## گيتا مندر

دهليءَ کان مندر جو سفر ڪري خير سان گهر پهتس، پاڇائي ۽ پائڻيءَ سان ملڻ کانپوءِ ٻئي ڀاءُ پاڇائي ۽ سندن ٻارن سان ٿيا هئا. دهليءَ مان گهران رات جو ساڍين يارهين (30 - 11) لڳي رواني ٿي هيم. (2) فون تي ڳالهائيم. مندر ۾ اُن وقت به ان حساب سان مان (15) پندرهن ڪلاڪن جو سفر ڪيو هو، سو ٽڪاوت ٿيڻ قدرتي هئي. مٿي تي پاڻي وجهي سنان ڪري وڃي سُمهي پيس. اڃان ننڊ ۾ ئي هيس ته اشوڪ جو ڪنن ۾ آواز پيو؛ وينا ڪانٽيش آيو اٿئي. مون بيدروم مان ئي ڪانٽيش سندس زال پونم، ٻئي ٻار. ورائيو مان اڃان ٿي. اکين تي پاڻيءَ جا ڇنڊا وجهي هيٺ لٿس. رات جا ڏهه ٿي رهيا هئا سنڌو ۽ دويش سان ملي کين دهليءَ جي خير خبر ٻڌايم. ڊنر ڪرڻ تائين رات جا ٻارهان ٿي ويا. ڇيائون تون ٿڪل آهين ڀل آرام ڪر. منهنجي حالت اڃا تائين ٿڪ جي ڪري خراب هئي سو سڀني کان موڪلائي ڪري وڃي بستري تي ڪريس. آرام دائڪ پلنگ ٿڪل جسم کي جيڪا راحت ڏني، اُن جو بيان ڪرڻ مشڪل آهي ٻئي ڏهاڙي صبح جو اشوڪ چانه لاءِ اُٿاريو. چانه پي، نيرن ڪري وري وڃي سُمهي پيس. وري منجهند جي مانيءَ لاءِ اُٿاريائين. ڇيائين ته ڪانٽيش ۽ پونم جو فون آيو هو. مان وري منجهند جي ماني ڪائي وڃي سٽس، چٽُ سالن جا اوجاڳا هجن. رات جي مانيءَ وقت ڪانٽيش کي فون ڪيم ته مان ٿڪل آهيان، سڀاڻي ڳالهه ٻوله ڪنداسين.

جمع جي منجهند جو پُهڻل، چنڇر سڄو ڏينهن ۽ رات، اُنکانپوءِ آچر تي وڃي صبح جو اُٿيس، ايتري ننڊ جو اک کولڻ جو نالو ئي نه پئي وئي، چٽُ ورهين جا اوجاڳا ڪيل هجن. چوٿين (4) فبروريءَ 1999ع تي امڙ جي پرلوڪ پڌارڄڻ کان چئن مهينن ۾، ننڊ نيٺن مان اُڏامي وئي. امڙ جو ڳالهائڻ اُٿڻ وهڻ، سندن سواسن جي خوشبو ۽ پيار جي مهڪ وڻ ويڙهي جيان مونتي ويڙهيڻدي پئي وئي. مائرن جيان ماني ڪوئي ڪرائي ڪين ڪو.

آچر تي ڪانٽيش ۽ پونم گيتا مندر جي هلڻ جو پروگرام ٺاهيو اسپين ۾ اسيمبلين جون چونڊون به هيون. اشوڪ سندس گهرواري ماريآ ۽ ڌيءَ سوزانا کي ووٽ وجهڻو هو. هتي جي آبادي اٽڪل چار سائڊا چار ڪروڙ ٽينڊي (40-45 ملين) هن وقت واڳون پارٽيدو پاپولار جڳهه پرسد يعني عوامي پارٽي جي هٿ ۾ آهن جنهن جو صدر خوسي ماريآ اٿار آهي جيڪو اسپين جي حڪومت جو پڻ صدر آهي پنجاه سالن کن جو ٿيندو انڪان علاوه سوشلسٽ پارٽي آف اسپين به آهي، اتي جو ووٽرن جو لاڙو گهڻو نٿو انهن پارٽين جي حق ۾ رهي ٿو. ٻنهي پارٽين مان ئي ڪنهن هڪ پارٽيءَ کي اسپين جا ماڻهو چونڊيندا آهن. مقابلو انهن وچ ۾ ئي رهي ٿو. 1975ع نومبر ۾ جنرل فرانڪو جي وفات کانپوءِ آهيشاهي جي دور جي پڄاڻي ٿي، اسپين جي موجوده بادشاهه خوان ڪارلوس (اول) پهرين جمهوريت آندي. اتي جمهوريت جي بحاليءَ سان، ان 1978ع اسپين ۾ صدارتي سرشتو رائج آهي. اسپين جو راجا ۾ ائين وجود ۾ آيو، جمهوري نظام تحت پارليامينٽ وجود ۾ آئي. اڪثريتي پارٽيءَ کي ايوان ۾ اعتماد جو ووٽ حاصل ڪرڻ لاءِ چونڊو آهي هن وقت پارٽيدو پاپولار اختيار ۾ آهي.

مون جڏهن اشوڪ جي هٿ ۾ ووٽرن واريون سلپون ڏنيون، ته انهن جا الڳ الڳ رنگ هئا، اسيمبلي، ڪارپوريشن ۽ پارليامينٽ لاءِ ووٽ وجهڻ لاءِ، انهن سلپن کي واسطيدار اميدوارن جي پيٽيءَ ۾ وجهڻو هو. اشوڪ وارا پندرهن منٽن ۾ ووٽ ڏيئي آيا. هوڏانهن ڪانٽيش ۽ پونم به اچي پهتا. آرتوار 13 تاريخ منجهند جو مان ڪانٽيش ۽ پونم گيتا مندر لاءِ روانا ٿياسين. پونم جي ساهڙيءَ ڪرن ڪيملاڻيءَ جي ڀاءُ جي پُٽ جي مُٺ جي رسم لاءِ کيس دعوت ڏني هئي. گيتا مندر وچ شهر ۾ هڪ سُني علائقي ۾ آهي ان مندر لاءِ پلاٽ شري مونيڊرام فائينائيءَ ڏنو آهي. دادا مونٽيرام ان کي سيوا چوندا آهن. هو اڳ ۾ مندر سنڌي پنڄايت جا عهديدار رهي چڪا آهن ۽ هاڻي صرف گيتا مندر جي سيوا ۾ لڳل آهن. سندن پُٽ هن وقت انڊين ايسوسيئشن جو صدر آهي. گيتا مندر ڏسڻ وٽان آهي گيتا مندر جون شاخون دنيا جي مُختلف مُلڪن ۾ آهن. ڪانٽيش جي اڳين پيري مون سندس گهرواري پونم به گيتا مندر جي سيوا ڪندڙن مان هڪ آهي. هوءَ گيتا جو پرچن به ڪندي آهي انگريزيءَ ۾ گيتا جي سمجهاڻي ٻڌي هئي. جيڪا مون کي ڏاڍي پسند آئي هئي. پنجاه کان مٿي زالون گڏ ٿيون هيون. گيتا مندر جي پهرين شاخا دهلي ڇانوڻيءَ ۾ ڪلي، جتي پراچين مورتين جي اسٽاپنا ڪئي وئي. اهي مورتيون ڪوئيٽا بلوچستان

مان، ورهاڱي کان ٿوروئي اڳ دنگن پڙ ڪي پوڻ ڪري، اتي مقرر فوجي عملدارن، فوجي هيلڪاپٽر ذريعي باحفاظت سنڌ واري ڏهاڪي ۾ هري هرن مهراج کي سونپيون ويون هيون. جنهن يگيه ڪري نئين سر (60) دهليءَ آنديون، جيڪي دهليءَ جي چانوڻي علائقي ۾ گيتا مندر ۾ اسٽاپنا ڪئي. ٻه سال اڳ ڪانٽيشن ۽ پونم کي اُتي وٺي وئي هيس، جتي ان حقيقت کان واقف ٿيس.

مئڊرڊ جي گيتا مندر ۾ ٻار جو مُنڻ لاهرائڻ لاءِ آفريڪي حجم کي وٺي آيا هئا، ٻارُ نوڙ ڪرائڻ وقت روئڻ لڳو. نيٺ کيس ريهي ريبيهي مڃائي مُنڻُ لاڻو ويو. جيڪي ٻار آيل هئا تن سڀني کي سوکڙيون ڏنيون ويون. اتي پنڊت لوڪ ناٿ جيئي، جيڪو هڪ سٺو ليکڪ هو، ان جي زال سندس پُٽ ۽ نونهن سان ملاقات ٿي، اتي لنچ تي جوگل شوناڻيءَ سان پڻ ملاقات ٿي، جنهن جهولي لال مندر جي درشن ڪرڻ جي نينڊ ڏني. هن بُڏايو ته هر چنڊ تي لال سائين جي آرادنا ڪندا آهن، ۽ هر جمعي تي سڀيا ۽ پرساد وراهيندا آهن، مون کيس چيو ته پونم کي فرصت ملي ته چنڊ تي سائين گڏجي چنڊ تي ايندس. پندرهنين (15) جون اڱاري ڏهاڙي پيچ جي تنڻ هئي يعني چنڊ جو ڏهاڙو. ساڍي نائين لڳي هتي ڀارت ۾ اسان وٽ رات ٿي وڃي، پر اُتي اسپين ۾ سڄُ بيٺلُ نظر ايندو آهي. ڏهين (10) بجي تائين رات جو روشني لڳي پئي هوندي آهي. اسان جڏهن به سنڌو ۽ دويش کي گڏ سڏيون ته سنڌو ديش جو آواز اُڀرندو آهي. سندن ماءُ جڏهن به سڏ ڪري سنڌو دويش ته سنڌو ديش جو آواز گونجي پوي. بدن ۾ هڪ لهر ڊوڙي وڃي... اسپين سڀ چنڊ تي لال سائين جي مندر جي درشن لاءِ روانا ٿياسين. هن مندر جي اسٽاپنا 1998ع تي چاليهي جي موقعي تي ڪئي وئي هئي. اهو مندر پهرين لعل چنڊناڻيءَ جي گهر ۾ هو. سندن گهر جا سڀ ڀاتي لال سائينءَ جا آپاسڪ آهن. تنهنڪري شري لال چنڊناڻي پنهنجي آفيس جي مٿان هڪ ڪمري ۾، جنهن ۾ سنڌ ڪن ماڻهن جي گنجائش هئي، اُتي مندر جي اسٽاپنا ڪئي. پرسان هڪ رنڌڻو به اٿن جتي پرساد وغيره ٺاهين. اُن ڏهاڙي نه صرف لال سائين جا پنجڙا ۽ ڀڄن ڳائي چنڊ ملهايو ويو پر جهمر ۽ ڀڄ وغيره هڻي شردا جا گل به جهولڻ کي اڀريا ويا، لال سائين جي آپاسڪن لاءِ سڀيا ۽ پرساد به هو، ته رات جو پندارو به هو. لعل سائين جي شردالن شري لعل چنڊناڻي، وملا چنڊناڻي، جوگل شوناڻي، اوم پرڪاش شوناڻي، تلسي تنجاڻي، ديبا اُتمچنداڻي، لال سائينءَ جا ڀڄن ڳائي موج مچائي. پونم به ڪلام ڳاتو. پنهنجي ڏيه کان هزارين ڪوه پري پرڏيه ۾ ويهي لال سائينءَ جا هيءُ آپاسڪ شردا ۽ پريم سان بهراڻا ڪيندا آهن. نه صرف مئڊرڊ ۾ پر جبرالٽر ۽ لاس پالماس جي بيجن تي وڃي سيوا به ڪندا آهن. لال سائين اُتيرو لال سڀني جا ٻيڙا ٻني لائي، سڀني جي من جون مُرادون پوريون ڪري.

جيڪو چوندو جهولي لال

تنهنجا ٿيندا ٻيڙا پار

!!...لال جا جهاتي چئو جهولي لال

### سُنا اُتي جاڳ

جون تي اسپين جي مشهور معروف پينٽر جئائن لنسڪيٽ اشوڪ کي پنهنجي پينٽنگ ڏسڻ جي نينڊ ڏني هئي. 16 ارب اشوڪ آفيس وڃڻ کان اڳ چئي ويو هو ته، مان ٻارهن ڌاري آفيس مان ايندس توکي پينٽنگ جي نمائش ڏيکارڻ لاءِ وٺي هلدنس، تون تيار ٿي ويهجانءِ، مئڊرڊ ۾ اچڻ کانپوءِ، مون آرام کي ترجيح ڏئي

بي رحم ۽ بي بقاءَ وقت کي اهڙا حادثا ۽ حالتون پيدا ڪيون، جڏهن زندگي حسين دلڪش هرياليءَ جي پيچري تي هلندي هلندي دڳ ڀڳي، ڪنهن سحرا جي واٽ ورتي ۽ اُتان پاڻ ڇڏائي ڪنهن ٿڌي ڇانو جي تمنا ڪرڻ لڳي. مئڊرڊ جو سفر جڏهن جتي ڪجهه به نه ڪرڻ، ذهني. نعمت بڻجي، گهاتي وڻ جي ڇانو جيان ٽڪل راهگير کي پنهنجي ڇانو ۾ پناهه ڏئي هجي دٻاءُ کي پٽي ڌڪي، ڪم ڪار کي تالانجي ڏيئي ڪوهن تي ڦٽو ڪري اُچائي ڇڏيم... صرف آرام ۽ تفريح... زندگيءَ ۾ پر هتي... ٿي. وي. جي پروگرامن کي ڪڏهن به ايترو وقت ڪونه ڏنو هو، صرف خبرون يا ايڪڙ بيڪڙ تفريحي پروگرام ڪيترو وقت ڏنم ان جو اندازو لڳائڻ مشڪل آهي. چاهي بيدروم ۾ هجان يا ڊاننگ هال ۾، يا ڊرانگ روم ۾، هر هنڌ ٿي. وي. جي موجودگي، شايد گهر ۾ ڇهن ستن کان مٿي سيٽ هئا، هيٺ نوڪريائيءَ جي بيدروم ۾ الڳ، منهنجي فرصت وارن لمحن ۾ اها دنيا جو واءُ ساءُ، فن فڪر جي سوغات ڪنڀون بيٺي هجي... ننڊ مان اُٿڻ شرط ئي ڪڙ مورڙيندي، رموت سان ٿي. وي. چالو. فيٽ عنوان تحت زي. ٿي. وي. تي صبح سوڀر، هندو مُسلم، سک عيسائي مطلب ته هر مذهب جي واعظ

ڪنڌڙن جي گيان گوشتي ٻُڌم، دوردرشن تان خبرون، زي تي صبح شام ۽ وچ وچ ۾ هيڊ لائينس، جڻ مونڪي دنيا جي سياسي اٿل پُٺل جو تجزيو ڪرڻو هجي. دهليءَ ۾ هلندي پائيندي انتهاڪشري تي سرسري نظر وجهندي هيس، منڊرڊ ۾ ته اُن اتي خميس خميس تي پاڪستاني. تي به عنايت ڪيم. نه صرف ايترو بي معنيٰ بي مقصد پروگرامن تي به ديا درشتي وڌم نيوز به ڏيندا هئا، گهمڻ گهمڻ ڪري خبرون نه ڏسي سگهندي هيس ته، اشوڪ موبائيل تي فون ڪري نوڪريائيءَ کي چونڊو هو ته نيوز رڪارڊ ڪري ڇڏ. رات جو هڪ بجي اُها ساڳي نيوز ايندي هئي. ڪارگل جي جنگ جي نيوز ٻڌڻ جو بي چنئيءَ سان انتظار رهندو هو.

پروگرامن ذريعي ضرور وڻندي هيس. اگر ان دوران هتي رڌ پچاءُ کي تانجلي ڏني هيم اُتي لڏيڏو طعمن جا ذائقا ٿي وي. نانويج ڪا بش اچي ويندي هئي ته ڇي...ڇي...ڇي ڪري نڪ ڇپ موڙيندي هيس، دادا جشن جي لڏن واري دوري تي آڌارت آڻوٽ ۽ اباڻوٽ پروگرام تحت رپورٽ ڏنم ان ڪڙيءَ تحت پروڇوگال ۾ گجراتي سماج جي تنظيم طرفان اُتي مندرن جي اُنگهائڻ ۽ پومي پوڄا جي رپورٽ، گجراتي مهلا سماج طرفان پرشوتم جي مهيني وارو پروگرام، ايس.اين. گونڪا جو پروڇن، ٻاپو آسارام، سائين بابا مطلب ته واندڪائيءَ جي وندر هئي، ٻن آچرن تي آپ-ڪي-عدالت ۾ طارق انور سُنو ڳالهائڻ، سونيا گانڌيءَ جي اوچتي سياست ۾ داخلا، عهدي جي خواهش ماڻڻ تي تڪا تير چوڙيا، ٻئي طرف دليپ ڪمار جو بالا صاحب ناڪري تي رنج و غم. پاڪستاني ناٽڪ توپ ڪناري، ديوانگي، محبت هي محبت، اسپين جي نيوز، سي.اين.اين، بي.بي.سي. جي خبرن جي وٺ وٺان، جڻ دنيا جي ميڊيا تي دستاويزي فيچر تيار ڪرڻو هجي. يورپ ۽ آمريڪا جي خبرن ۾ اصل ڪوسوو پيو ڪڇي، هانءُ پيو ڦاٿين دراصل، يورپ وارن کي ڪميونسٽن جو زور ٽوڙڻ لاءِ مُسلمانن سان همدرديءَ جو جذبو اصل بند پڇي اُٿلون پيو ڏئي، ڪامريڊن جي اصل ڪڍ لڳل هئا، سوويت روس ته اڳيئي تاش جي پتن جيان ٻهي پٽ پيو.

هندوستان پاڪستان جي عوام امن چاهي ٿي، ڪارگل ۾ پارتي فوجين جي دهشت گردن سان ويڙهه، ٻنهي مُلڪن ۾ ٽي جنگيون لڳي چُڪيون آهن، امن ۾ خلل وجهندڙن طرفان نفرتون ڦهلائڻ ڪري ٻنهي مُلڪن جي عوام هڪ ٻئي جي قريب اچڻ چاهي ٿي. پر مفاد پرست رخنو وجهي رهيا آهن، ڀل ته لڳي ڏڪڙ کي اٿو!

افصلو - قريب - ليڪن ڪيڏو ٿور

اسان وچ ۾ سرحدِي ليڪ، ٻئي هماليه دوري

منهنجو آڪٽوبر 1997ع ۾ ليه لڊاڪ وڃڻ ٿيو، جنهن سفر تي آڌارت، سنڌوءَ ڪناري نئون تاريخي باب، سفرنامو لکيم، اتي جي عوام امن چاهي ٿي. لاهور بس ياتر جي خيرسگاليءَ واري جذبي جي ناڪاري موت، هوڏانهن ڀارت جي بنگلاديش سان دوستي ۽ تعاون جو هٿ وڌائڻ وارو نيڪ جذبو دهشت گردن کان سٺو نه ويو، اسپين ۾ اها خبر ٻُڌم ته ڪلڪتي جي اسٽيشن تي بم جو ڌماڪو ڪيو ويو، جيڪو انهن جي ڪُڏن ڪرتوتن کي عيان ڪري ٿو، بي گناه عوام تي وار ڪرڻ...نهئن سان ڪهڙو مقابلو، برابري وارن سان مُنهان منهن ٿيڻ ئي مُڙسي آهي نه ته ڪا نئرتا آ. بزدلي آهي

گورڪا ريجيمينٽ جي بهادرن جي ڪارنامن جي هر ڪنهن کي ڄاڻ آهي، ڪوسوو ۾ گورڪا ريجيمينٽ جي ٻن جوانن جي ها! سو مون ڳالهه ٿئي ڪئي اسپينش پينٽر جي پر. موت تي برطانوي وزيراعظم افسوس ظاهر ڪندي گورڪن کي سارهايو دنيا جي اٿل پُٺل ۽ واءُ ساءُ طرف گهلجي ويس، جنهن ڪلاڪار جو اندريون تخليق ڪار جاڳي پوي ته پوءِ واه! واه!! جناڻن جي هيءَ ٺُمانش يورپ جي ڪن پينٽرن لاءِ خراجي عقيدت طور لڳائي وئي هئي. مِلينيم پلاسٽڪ آرٽ، هيءَ ٺُمانش پينٽر ۽ اسپين جي ايتروپورٽ اٿارٽيءَ وارن گڏجي لڳائي هئي. 14 جون تي براخاس هوائي اڏي تي انٽرنيشنل ڊپارچر جي ٽرمينل - 2 مکيه هال ۾ ان جو افتتاح ڪيو ويو هو. اسان جي پهچڻ تي پينٽر اڳتي وڌي اسان جي مرحبا ڪئي، الڳ الڳ منظر ڇڻيل هئا، بادلن سان گهيريل سُرمئي آڪاش، موج مستيءَ ۾ ساگر جون ڦوه جوڀن ۾ اُٿندڙ چولين جي منظر ڪشي، قدرت جي حسين دلڪش من موهيندڙ نظارا... ٻئي طرف زندگيءَ جون جهلڪيون ۽ عڪس گهرتياڻيءَ جي رندڻي ۾ موجودگي، اسلامي دور ۾ ڪتب ايندڙ ٿانو، ڪُونوارا (لوٽو)، نيري رنگ جي نقاشيءَ وارا ٿانو، ڪنٽيمپري (همصر) آرٽ، نباتات، باهه جا شعولا، ڪاسموس، پاڻيءَ وغيره جا ڏيک، رنگن جي انڊلٺ جو منظر، بي شمار رنگن جي رنگولي 1927 - 1853ع اُور تيسر ٽڪسيني جي عقيدت ۾ هڪ چتر چٽيو هو ان جي زال پنهنجي ڌيءَ ننڍا سان گڏ ڏيکاريل هئي.



ٻئي طرف 1909 - 1851ع ۾ پيدر سويرين ڪريئر جي زال جي باغچي ۾ موجودگي جو چتر چٽي هن فنڪار پنهنجي عقيدت ظاهر ڪئي هئي. 1935 - 1851ع نيگو جي عقيدت ۾ سندس زال جي جهوني دور جي رنڌي ۾ موجودگي، 1935 - 1859ع جي ايني انچ جي ننڍڙي نينگريءَ کي باغچي ۾ ڏيکاريل، ٻيا به ڪيترا خوبصورت چتر هئا، ننڍڙن ٻارن کي بيرن جيان بيريز چونڊيندي، مائيڪل اينڪر جي ياد ۾، هن پينٽر پنهنجي برش جي سهاري رنگن جي خوبصورتيءَ سان پنهنجي فني سوچ کي نزاکت ۽ نفاست بخشي هئي. هڪ ھپ ھپ هورا پارٽيءَ جو سھڻو چتر چٽيل هو، اهي سڀئي اشوڪ پڇيو توکي ڪهڙي پسند آئي، مون ورائيو . پينٽنگه 70 / 60 جي آئيل ڪنواس تي، ته ڪي ان کان ننڍيون هيون بن کان بي حد متاثر ٿي آهيان هپ هپ هورا پارٽي ۽ مئڪسيڪو جي سامونڊي منظر واري نيري سرمئي رنگ واري آڪاش ۽ ساگر جي ميلاپ واري جنهن جي هن قيمت ڏيڍ لک کان مٿي ٻڌائي. ٺامائڻ ڏسڻ کانپوءِ اشوڪ منهنجو هن سان تعارف ڪرايو ته منهنجي پيٽ انڊيا مان آئي آهي، هو ملي ڪري ڏاڍو خوش ٿيو. اسان کي گڏ لنچ ڪرڻ لاءِ نيڍ ڏنائين، اشوڪ کيس چيو اسين لنچ گهر ڪنداسين، باقي توسان گڏ برنڪ پينڊاسين، مون کان پڇيائين ته مون کيس چيو مان جوس وٺندس، گفتگوءَ دوران هن ٻڌايو ته هو انڊيا ۾ انڊين ڪائونسل آف ڪلچرل رليشن ( آءِ.سي.سي. آر ) جي نيڍ تي دهليءَ ۾ ٺامائڻ لڳائي چڪو آهي. ڀارت جي ميڊيا ۽ فن جي دنيا سان واسطو رکندڙ ڪيترين شخصيتن سان ملاقات ڪري چڪو آهي. خاص طور ڀارت جي مشهور معروف آرٽيسٽ جتن داس جي قريب هو ور ور ڪري ان جو ذڪر پئي ڪيائين. مونکان پڇائين اوهانجي ڪنهن ڪنهن ۾ دلچسپي آهي، ڪٿي ڪم ڪريو ٿا، ڪهڙي زبان ۾ لکندي آهين. مون چيو مان پنهنجي مادري زبان سنڌيءَ ۾ لکندي آهيان، پرڏيهي اطلاعت ۽ نشريات کاتي سان منهنجو واسطو آهي. ان وقت مون وٽ ٻه ڪتاب هئا جيڪي مون ڪانٽيش جي پڙهڻ لاءِ ڪنيا هئا، ڪانٽيش کي سنڌي ادب سان لڳاءُ آهي، ۽ جي هو ڪو ڪتاب پڙهڻ لاءِ کڻندو آهي ته پڙهي پورو ڪرڻ کان پوءِ ئي ڇڏيندو آهي. جڏهن پينٽر جنائن لئسڪيٽ منهنجا ٻه ڪتاب سنڌوءَ ڪناري نئون تاريخي باب سفرنامو، ۽ ڪهاڻين جو مجموعو ڏٺو ته چيو مان اهي ٻئي ڪتاب خريد ڪندوس، مون کيس چيو مان توهان جهڙي فنڪار کان پئسا ڪونه وٺندس، منهنجي طرفان اوهان لاءِ هيءَ سوکڙي آهي. اشوڪ کيس ٻڌايو ته اهو سفرنامو ليه لڌاڪ تي آهي، هن کي ڪارگل جي ڪري ان ايراضيءَ جي باري ۾ ڄاڻ هئي. مونکي چيائين مان جڏهن دهليءَ پنهنجي پينٽنگ جي ٺامائڻ جي سلسلي ۾ ايندس ته اوهانکي ٺامائڻ ڏسڻ جي نيڍ ضرور موڪليندس اشوڪ هن کان موڪلائڻ وقت پنهنجي پسند جي پينٽنگ جي قيمت پڇي، چيائين توسان ڪهڙا ليکا، تنهنجي ڪا خاص پسند هجي ته مان اها به تولاءِ تيار ڪندس.

ٻاهر نڪرڻ وقت، مون اشوڪ کي چيو اها ڏيڍ لک ۾ مهانگي ناهي، چيائين نه منهنجي ڪري گهٽ ئي لڳائي اٿائين، تو جيڪا ٻرائنگ روم ۾ پينٽنگ ڏني آهي اها ويه سال پراڻي آهي ان وقت مون پنجويهه هزارن ۾ ورتي هئي، يورپ ۾ پينٽنگ جو فن ڪافي مقبول آهي، يورپ ان ڪلا ۾ دنيا جا عظيم ترين فنڪار پيدا ڪيا آهن، پئرس ۽ ٻين ڪيترن هنڌن تي ڏنم ٿڌي تي تصوير تيار ڪري پيا ڏين، ڪيترن چترڪارن کي ڪنواس تي ڪم ڪندي پنهنجي فن ۾ مڱن ڏنم. يورپ ۾ ان فن جنهن بلندين کي چُهيو آهي، ايڏي وڏي پئماني تي اسان وٽ اڃان ان طرف رجحان گهٽ آهي. اسان جي جاتيءَ ۾ ته ڪلا لاءِ چاهه مڙهڻي خير آهي. الله مالڪ آ...! ڪٿي ٿا قدر ڪريون... مون پنهنجي امڙ کي بزرگي ۾ گهٽ نظر جي باوجود پينٽنگ ڪندي ڏٺو، سندن چار يادگار پينٽنگ مون وٽ اڃان تائين موجود آهن، جن ۾ هُن جو سيلف پورٽريٽ به شامل آهي. ان طرح اسان جي جاتيءَ ۾ ڪئي فنڪار هوندا، جن جو فن ڪنهن پليٽفارم ۽ صحيح رهنمائي نه ملڻ ڪري سندن زندگيءَ جي جوت اُجهامڻ سان ئي اُنداھين ۾ ڌڪجي وڃي ٿو. هڪ ته ورهاڱي ڪري سنڌي جاتيءَ جي فن، فڪر، ڪلچر، ٻولي ۽ تهذيب کي ڪاپاري ڌڪ لڳو آهي. مٿان وري غير يقينيءَ واريون حالتون، بقول نارائڻ شيام جي :

الله ائين نه ٿئي جو ڪتابن ۾ پڙهجي،  
ته هئي سنڌ ۽ سنڌ وارن جي ٻولي. (شيام)

انڪري پٽ ڌڻيءَ جي اظهار کي هيئن سان هنڊايون

سُٽا اُٿي جاڳ نند نه ڪجي ايتري،  
سُلطاني سُهڳڻه نند ڪندي نه ملي. (شاه)

## توليدو

هيءَ تواريخي شهر آهي جنهن کي .اڄ صبح جو (19 - 6 - 99 ڇنڇر) تي نيرن ڪري توليدو گهمڻ جو پروگرام ٺاهيو  
ڏسڻ لاءِ نه صرف يورپ پر ٻين ڪيترن ملڪن جا سيلاني پڻ ايندا آهن. توليدو هڪ صوبي جي راڄڌاني آهي، اهو زرعي  
علائقو آهي. جتي ڪيٽس ۽ جوئر جيان ان جي پوک جهجهي تعداد ۾ ٿيندي آهي. فرانڪو جي گذاري وڃڻ کانپوءِ هتي  
آٿانامس يعني خودمختيار اسٽيٽس وجود ۾ آيون، 39 خودمختيار اسٽيٽس آهن. اتي جي ليڪڪ سروانتي جي ڪهاڙيءَ جو  
ترجمو دنيا جي تقريبن ستر اسي (70 - 80) زبانن ۾ ٿي چڪو آهي. توليدو واري ان علائقي جون ٽي پراونس آهن. تولودو  
جي اللقصار (قلعي) اندر تاريخ جا وڏا داستان موجود آهن.

توليدو جو شهر قديم شهر آهي. هن شهر ۾ يهودي، عرب، عيسائي وڏي عرصي تائين گڏ ملي جهلي رهندا هئا. اسپين جي  
ڪئٽولڪ راجائن پهرين عربن کي شڪست ڏيئي اُتان تڙي ڪييو عيسوي سن 1200ع - 1300ع جي وچ ڌاري اسپين جي  
ڪئٽولڪ راجائن توليدو ۾ رهندڙ يهودين تي ڏاڍا ظلم ڪيا، کين چيو ويو ته مذهب بدلايو يا هنڌ ٽپڙ ٻڌي هتان ٽڏا ويڙهيو.  
هن وقت توليدو ۽ اسپين جا سيفاردي يهودي دنيا جي ڪيترن ملڪن ۾ رهن ٿا. اڄ تائين ڪيترن يهودين جي گهر ۾ اسپينش  
ٻولي ڳالهائي ٿي وڃي، جيڪي پنهنجي وڏڙن جي مُلڪ جي اسپينش ٻولي گهرن ۾ برقرار رکيون وينا آهن. ڪجهه عرصو  
پهرين هڪڙو سفاردي يهودي اسرائيل جو صدر به بڻيو هو. اسپين مان اُن دور ۾ ڪئٽولڪ راجائن جي ڏاڍڻم جو شڪار  
بڻيل يهودي پاڻ سان پنهنجي گهرن جون چابيون (ڪنجيون) به ان اُميد سان کڻي آيا هئا ته واپس اباڻن گهرن ڏئي ورنديسين،  
ساڳيءَ طرح اسان جي ننڍي کنڊ (سنڌ) ۾ به لڏ پلاڻ وقت ڪيترا اها ئي آس. جا اُميد اڄ تائين اُنهن جي ڪانه پوري ٿي آهي  
سيني ۾ سانڍي هن فاني جهان مان لاڏاڻو ڪري ويا. منهنجو پيءُ زندگيءَ جي آخري سفر تائين اها آس لڳائي ويٺو هو ته  
حالتون سازگار ٿينديون جيڪي لڏي ويا آهن سي وري واپس ورندا، پر نه اها ڳالهه اُن پيڙيءَ تائين آهي، هينئر نئين نسل جي  
سوچ ڪجهه الڳ آهي.

اسپين يا ائين چئجي ته يورپ ۾ هڪ ڳالهه شاندار آهي ته ماڻهو ٿريڪ جي نيمن جي پيروي ڪن ٿا، ٿي ٿي لائينس آهن،  
ونوئي سُٺا ڪُشادا روڊ، هڪ واري ڪنهن غلط لائين ورتي ته اُن کي خود ئي پوڳڻو پوندو، ڪوهن جا ڪوه اُن کي اُتان  
ٻاهر نڪرڻ جي واٽ ڪانه ملندي. انهن روڊن تي 120 ڪلوميٽر ڪار جي رفتار مقرر آهي پر گاڏين جي رفتار تيز نظر  
ايندي، انڪري ڪنهن به هنڌ پهچڻ ۾ سولائي ٿئي ٿي. وقت به گهٽ لڳي، دهلي مان اکر اسين 500 ڪلوميٽرن جي فاصلي  
تي وڃون ته صبح جو نڪري شام جو واپس وڻڻ مُشڪل ٿئي، پر هتي اسپين ۾ گهمي گهتي سير سڀاڻا ڪري ڪاٺي پئي بنا  
ٿڪاوٽ جي واپس موٽي ٿئي آياسين. اشوڪ ۽ ڪانٽيش جي گهر وچ ۾ جيڪو ايم. 40 روڊ آهي اُتان نڪري اين 401 روڊ  
ورتو اهو توليدو طرف وڃي ٿو.

توليدو ۾ داخل ٿيڻ تي ٿورسٽ جي رسپشن وارن کان ڪجهه معلومات حاصل ڪري اسان اللقصار جي قلعي طرف ڪار  
موڙي پڪسرين سرن جون ننڍڙيون سوڙهيون گهٽيون نظر اينديون. پهرين ان قلعي جي تاريخي پسمنظر تي نظر وجهون،  
ان شهر ۾ ست ٽڪريون آهن، جنهن مان وڏي ٽڪريءَ تي سامهون قلعو پري کان ئي نظر ايندو. ائين ته اتي (پري -  
هسٽارڪ) تاريخي دور کان اڳ ۾ ئي بني بشر موجود هئا، پر رومن دور وارن ان ٽڪريءَ تي ٽئين صديءَ ۾ ملٽري  
جڏهن عربن 711ع اي.ڊي. ۾ اسپين تي ڪاه ڪئي ته تولودو جي رهواسين ۽ گئريس يعني فوجي چانوڻي برپا ڪئي  
ڪوردوبا جي قيادت وارن اميرن وچ ۾ ڪئي لڙايون لڳيون جنهن سان تباهي ۽ بربادي ڦهلجي وئي ۽ وري اللقصار يعني  
قلعي جي تعمير 836ع اي.ڊي. ۾ ٿي جيڪا امير عبدالله رحمان ڪرائي، جيڪا شاندار اڏاوت رهي اُنکانپوءِ جيڪي آيا تن  
جاري رکيو جيڪو قلعو اڄ جي صورت ۾ موجود آهي. (مڊل ايجس) وچين دور ۾ اللقصار کي صحيح معنيٰ ۾ مضبوط  
قلعابندي ڪري بڻايو ويو. 1805ع ۾ ڪنگه ائلفنسو چوٿين ان کي وري اڏڻ لاءِ حڪم ڏنو جيئن ان کي اُن جي رهڻ لاءِ  
محل طور به استعمال ڪيو وڃي. ائلفنسو ڏهين ان ۾ وڌيڪ اضافو ڪرايو ان کي آخري دور جو حقيقي روپ عطا ڪيو  
ٽراستمارا ونش جي دور ۾ ان جي اهميت وڌيڪ ٿي وڌي وئي، تنهن دور ۾ مسلمانن کي اسپين مان تڙي (Trastamara)

(Dona Maria de Nierumburg) ڪڍيو ويو. 1710ع ۾ ڪارلوس ٻئين جي وفات کانپوءِ هن جي بيواھ ڊونا ماريا اللقصار ۾ رهڻ آئي اها آخري شاهي خاندان واري عورت هئي جيڪا تولودي جي ان قلعي ۾ رهي (Nierumburg) ع ۾ لڳاتار لڙائين دوران پهرين وڏي باهه لڳي جنهن ان قلعي کي نقصان رسايو. فلپ پنجين ڏواران ان جي مرمت 1710 تعمير ڪرڻ ("Carlos III Real Casa de la Caridad") جو ڪم شروع ڪيو ويو ۽ 1774ع ۾ ڪنگهه ڪارلوس ٽري، جي بڙائين تي (Ventura Rodriguez) جو اختيار ڏنو جيڪو ڪارڊينل لورين زونا جي نگرانيءَ ۾ مشهور آرچيٽيڪ آڌارت رهيو.

آزاديءَ جي جنگ دوران جڏهن تولودو تي فرانسيسي فوجن جو قبضو ڪيو ته اللقصار هڪ دفعو وري 1810ع ۾ باهه جي ع ۾ ان کي ملٽري اسڪول طور ڪتب آندو ويو. 1850ع ۾ اينفينٽري 1846 شعولن جي چيپٽ ۾ آيو، انڪانپوءِ وري اڪادمي قائم ڪئي وئي. انڪانپوءِ 1882ع ۾ ملٽري اڪادمي، 1887ع ۾ اوچتو باهه جي شعولن جي لپيٽ واري حادثي جو شڪار ٿي، تنهن کانپوءِ 1931ع تائين انفينٽري اڪادمي رهي، اتي 1936ع تائين انفينٽري ڪولري ۽ هڪ ٻي اڪادمي موجود رهيون.

ع ۾ گهرو جنگ چڙهي پوڻ ڪري ان قلعي جو 21 سيپٽمبر کان 28 سيپٽمبر تائين گهيراءُ ڪيو ويو جڏهن قلعي کي 1936 گهرو ڪنڊر قلعي اندر موجود ماڻهن کي پيش پوڻ لاءِ ڪامياب نه ويا ته، انهن پنهنجي مضبوط هٿيارن جي زور تي قلعي ماڻهن وٽ محدود دوائون، راشن ۽ ڪي تباهه ڪرڻ شروع ڪيو. ٻئي طرف قلعي اندر 300 زالون ۽ 200 ٻار موجود هئا ڪاٽ خوراڪ جو سامان هئڻ ڪري انهن مٿان ڪافي دٻاءُ هو. قلعي اندر موجود پيش پوڻ کان انڪار ڪيو ۽ حملا آورن جو مقابلو ڪندا رهيا.

اندر داخل ٿيڻ تي وڏو (اڳڙ) اڳڻ نظر ايندو وڃ ۾ پٿر جون مورتيون، اڳڻ جي ڪاٻي ساڄي وڏا ڪمرا آهن، اسان ڪاٻي پاسي کان شروعات ڪئي. جتان هٿيارن جي نمائش وارو ڪمرو جنهن ۾ قديم دور جون تلوارون، ڍال، بندوقون وغيره، اتي سينٽ باربرا جي تصوير هئي جنهن کي هو فوج جي ديوي ڪري مڃيندا هئا، ان ديويءَ کان جنگ ۾ ڪاميابيءَ لاءِ دعا (چارلس). گهرندا هئا. ان ميوزيم ۾ جنهن شخص تلوارن، پالڻ ۽ هٿيارن وغيره جي فنڪٽري وڌي هئي ان جو پتلو هو ائرولس ٽئين يهودين جي مختلف جڳهين کي جنهن تلوار سان فتح ڪيو اها تلوار فوجي سازوسامان واري نمائش واري هال ۾ موجود هئي. ڏکڻ آفريڪا جي فاتح فلوريڊا (يو.ايس.اي.) جي ڪوچ ڪنڊر پيڊرو منڊو، هيئرٽن ڪورٽس وغيره. رومن واري دور جي (18) آرٿرين صدي جي اسپينش ۽ روسي، پندرهن صديءَ جي فرينچ تلوار جا ڳڻ ايڏا ته ڳرا ۽ وزندار هئا جو اسان پارا هٿ ۾ کڻڻ ته ٻارهان مهينا ٻانه سور ۾ ورتل رهي. انهن جوڌن کي ڪيڏي طاقت ۽ جرئت هوندي ان جو اندازو هٿيارن کي ڏسي ڪري ٿي رهيو هو. هڪ ڪمري ۾ جهوني دور جا سڪا ۽ ٻلا وغيره موجود هئا، انهن جو ڪو تعداد ڏهويهه ڪانه بلڪه گهڻو گهڻو هو، اتي نيري رنگ جو جيڪو ڪتاب جو ڪور هو اهو اصل ڏسڻ وٺان هو. هڪ هڪ نمائش واري سيڪشن تي وڏي تحقيق جي ضرورت آهي. هيءُ ته مان پنهنجي محدود سوچ آهر جيڪي ڏٺو سو اوهان سان ونڊي رهي آهيان. ٻئي سيڪشن ۾ ان دور جا جيڪي پڻ هڪ وڻ جو ٽڪر يا ٻوٽا وغيره هئا تن کي سليقي سان فريم ۾ مڙهائي اُتي رکيا ويا هئا، ڪي ٿارين سوڌا ئي هئا جن جو رنگ سرسبز سائي چادر لاهي وقت جي وچوتيءَ جي پيلائڻ جو روپ اختيار ڪري چڪو هو. انڪانپوءِ اها تاريخي جاءِ اچي ٿي جتي ڪرنل موسڪوردو پنهنجي نوجوان پُٽ سان فون تي گفتگو ڪئي هئي. ان ڪمري ۾ هر وقت ڏسڻ وارن جي پيڙ رهي ٿي. ان ڪمري جي وچ ۾ وڏي ٽيبل (ميز) آهي، پٽ سان لڳل بئنچ ۽ ڪرسي پيل آهي. اُن وقت پيءُ پُٽ وچ ۾ جيڪا ڳالهه ٻوله ٿي اها مختلف زبانن ۾ رڪارڊ ٿيل، پهرين اسپينش، پوءِ انگريزي ۽ ٻين ٻولين ۾ آهي. هتي مان ننڍي کنڊ جي ڀانئڪن لاءِ پيش ڪريان ٿي. پُٽ کي قلعي کان ٻاهر پونگه طور جهليو ويو آهي. 23 جولاءِ 1936ع مليشا ڪمانڊر، ڪرنل ۽ اُن جي پُٽ جي وچ ۾ گفتگو آهي. جيڪو چوڪرو پنهنجي پيءُ جي چوڻ تي وطن تان سرُ قربان ڪري ٿو.

Red Militias Commander (23 July 1936) :-

Mulitia Commander :- All of you are to blame for the massacres and crimes, which are taking place. I demand that you surrender the Alcazar within ten minutes time otherwise, I am going to shoot your son Luis whom I have here as a prisoner of mine.

Colonel :- I am quite sure of that Militia.

Commander :- here is your son Luis on the line to dispel any doubt.

Luis :- Hello! Father

Colonel :- What is happening son?

Luis :- Well they say they are going to shoot me unless you surrender the Alcazar.

Colonel :- Then turn your thoughts to GOD cry out "LONG LIVE SPAIN" and die as a PATRIOT.

Luis :- All my fondest love father.

Colonel :- All of mine to you (to the Red Commander) you needn't waste time limit you have set as the Alcazar will never surrender, Long Live Spain, Die for Country.

Luis :- Kiss to you papa goodbye!

گولي چُٽڻ جو آواز (بارودي تماڪو)

قلعي ۾ هيٺ ته خانو آهي، جتي رڌڇاڻ ۽ وغيره ۽ بچاءُ لاءِ ڪمرا ٺهيل آهن، زخمي ٿي ويلن جي علاج لاءِ ميڊيڪل سهوليت لاءِ تيرهان چوڏهان بسترا وڃ ۾ ٿيل رکيل آهي مٿان لالئين جنهن جي روشنيءَ ۾ مريضن جا آپريشن ڪيا ويندا هئا، زالن لاءِ ڪمرا. اتي اندر تهخاني ۾ هڪ سولجر جي زال کي 9 سيپٽمبر تي ٻارُ ڄائو هو، اتي ڄاڻايل تفصيلن موجب 22 جولائي 1936ع تائين گهرو جنگ دوران هڪ چوڪري ۽ هڪ چوڪرو ڄائو. تهخاني ۾ جهوني دور جون ٻه موٽر سائيڪلون جيڪي اتي پيهڻ لاءِ ڪتب آنديون وينديون هيون جيئن اسان وٽ ڏاندن وغيره جو چڪيءَ کي هلائڻ لاءِ استعمال ڪبو آهي، وائيليس سيٽ، ريڊيو ذريعي پيغام پهچائڻ جو ٽڪنيڪي سازوسامان. هڪ هنڌ جيڪي جنگ دوران قلعي اندر شهيد ٿيا تن شهيدن جون تصويرون رکيون ويون آهن.

اتي ڏنل ڄاڻ موجب قلعي اندر ڦاٿل ماڻهن کي پيش پوڻ لاءِ هڪ قاصدُ 9 سيپٽمبر 1936ع تي اندر موڪليو ويو ته پيش ٿيو. پر انهن انڪار ڪيو ۽ موٽ ۾ چورائي موڪليو ته هڪ پريسٽ موڪليو. يارهين (11) سيپٽمبر تي پريسٽ موڪليو ويو ۽ 18 سيپٽمبر تي قلعي کي اُڏايو ويو. قلعي جي تباهيءَ واري تصوير ۽ اُن کان اڳ قلعي جي اصلي روپ واري تصوير سان گڏ انهن جا ماڊل به موجود هئا.

اتي ميوزيم ۾ الڳ الڳ دور جي بري، بحري ۽ هوائي فوج جي فوجين جا نه صرف لباس موجود هئا پر جنگ ڪندڙن وڃ ۾ جيڪي اقرارناما ٿيا انهن جا دستاويز به موجود هئا. اتي ميوزيم ۾ 20 صديءَ جي آفريڪي ميوزيم واري حصي ۾ انهن جا لباس، موراڪو ۽ سهارا وغيره جي فوجين جا لباس ۽ انهن جي صورت قد ڪاٺ وارا ماڊل رکيل هئا جن مان اُن قوم ۽ نسل جي ڄاڻ پئجي رهي هئي، انهن مان اسلامي رنگ به ظاهر ٿي رهيو هو. يارهين جنوري اُتويه سئو چاهتر (12 - 1 - 1976ع) تي اسپين سهارا کي آزاد ڪيو. جنهن جو آخري جهنڊو اتي رکيو ويو هو. ٻئي طرف موراڪو جي (1860ع) سلطان شهنزادي مولي عباس جي تنبعو (خيما) جيڪو هُنن فتح ڪرڻ کانپوءِ پنهنجي قبضي ۾ ورتو هو اتي رکيو ويو هو، خيمي ۾ غالچو، وهڻ جا موڙا رکيل هئا، اندر شمع دان ٽنگيل هو ۽ ڪجهه صراحيون موجود هيون.

توليدو جو اللقصار يادگار تاريخي قلعو اسپين جي عظيم شان و شوڪت جي ٺٽائيندڙ ڪندڙ قومي تاريخ طور اتي جا رهواسي ان کي تسليم ڪن ٿا جنهن تي کين ناز ۽ فخر آهي.

انڪانپوءِ نقشي جي سهارو ننڍين ننڍين گهٽين مان لنگهندا ٻين تاريخي ماڳن ڏسڻ لاءِ قدم وڌايا. قلعي جي ٽڪيٽ ورتي ۽ چرچ جي ٽڪيٽ ورتي. اتي مشهور معروف پينٽرال - گريٽڪو جون خوبصورت پينٽنگس موجود آهن. ڪئٿڊرل جي وٽو، اُن کانپوءِ 1493ع ۾ فرندو ٽئين ان کي مڪمل ڪرايو. Jimenez-de-Rede پيڙهه جو پٽر 1226ع ۾ آڇا بڻسپ جتي اسپين جي مشهور معروف گوٽڪ آرچيٽيڪچر جو شاندار مثال آهي. اتي يهودين جو آرچيٽيڪچر به آهي. چرچ ڏسڻ کانپوءِ اسان يهودين جي سينيگاگ ڏٺي سين، هتي يهودين جا هبرو ٻوليءَ ۾ قديم دستخط رکيل هئا ۽ ڪي اُن دور جون يادگار شيون ۽ رانديڪا وغيره. هتي ان کان اڳ اڳين پيري ڪانٽيش سان گڏ اچڻ ٿيو هو، ڪي گهٽين ۾ گهر سنڌ جي ڳوٺن

جي گهرن جي ياد ڏيارين پيا. ان وقت هڪ گهر اندر هڪ بزرگ کي حقو پيئندي ڏٺوسين ۽ گهر ۾ ڊن رڪڻ جي گهڙامنجي به هئي. ڪي ڪي دروازا بلڪل سنڌ جي ڳوٺن وارا نظر ايندا خاص ڪري شهدادڪوٽ ۾ شيخن جي پاڙي ۾ يا ڪن واڙن وغيره ۾ ان طرح جا ڪاڻ جا شاهي دروازا جن تي لوهيا پتل جا چهنبدار بڙائين نما وڏا ڪوڪا دراصل منهنجي ذهن ۾ هن وقت ان جو صحيح صحيح لفظ جو نالو نه ٿو اچي سنڌ کان دور رهڻ جي اها سزا آهي جو اکين آڏو منظر ۽ شيون ته آهن پر وقت جي وچوئي ... الله! ياداشت تي ته چاڙهي اهي لفظ زبان تائين پهچڻ کان پري گهليندي پئي !!.....وڃي

توليدو جي قلعي ۽ گهٽين ۾ هلندي هلندي پير ٽڪجي پيا، جتي ڪار پارڪ ڪئي اتي جو پنڌ جو فاصلو پندرهن منٽن کن جو هو پر پٿريلين پڪسرن واريون گهٽيون. اڻ لکائي چاڙهيءَ واريون هيون ڏسڻ ۾ نه پيون لڳن پر..... پيرن پنڌ ڪرڻ ڇڏي ڏنو سسئي جيان ڳوٺن پر گسڪڻ جي گنجائش ته هئي ڪانه، اشوڪ موبائيل تي ٽنڪسيءَ واري کي پهچڻ لاءِ چيو، جهٽ ڪن ۾ اچي اڳيان بيٺو. پنهنجي ڪار کڻي منڊرڊ طرف روانا ٿياسين. مون اشوڪ کي چيو - اتر وار ڪانٽيش جي ٻارن کي موڪل آهي تون مون کي ڪانٽيش وٽ ڇڏ، اشوڪ ڪانٽيش وٽ ڇڏي روانو ٿيو، سنڌو دويش چيو اسان آميزمينٽ پارڪ گهمڻ جو پروگرام ٺاهيو آهي توهان کي هڻڻو پوندو. رات جو 9 بجي نڪتاسين، ٻارن جي جوائن - رائڊ لاءِ 5000 پسيٽا هڪ هڪ جي ٽڪيٽ لڳي ۽ مٿان ٻي رقم تقريبن ٻارهان سئو روپيا کن پارتي ڪرنسي هئي. پوءِ ته ڄڻ گهوڙا تبيلي مان ڇٽا.....! ماڻ ئي نه ڪن هڪ تان لهي ٻئي تي ٻئي تان لهي ٿئين تي، مان پئي دانهون ڪيان منهنجون ٽنگون ٽڪجي پيون آهن هاڻي گهر هلو، ٻارن اتي پنهنجي پسند جو کاڌو کائڻو اسان ڪولڊ اسان رات جو شايد هڪ بجي کانپوءِ گهر پهتاسين، ڪانٽيش چيو ڪجهه کائي سُمه، پيزا ڪارائي پوءِ سُمه. ڊرنڪ ورتي ڏنائين. اصل ڦانءِ ٿي ڪري پيس

الله چولي چولي

(چنچر 26 - 6 - 99ع)

اشوڪ ڇهين بجي بيدرهم ۾ ناڪ ڪري چيو وينا جاڳين پئي. مون چيو ها مان پاڻ اُٿڻ واري هيس، اڄ اسپين جي ڏکڻ وارن بيجس کي ڏسڻ جو پروگرام هو. اشوڪ جي هٿ ۾ چانه جو ڪپ هو، مان ٿيو ڏيئي اُٿي ڪڙي ٿيس بائروم مان منهن ٽوئي پيسٽ ڪري موٽيس ته ڏسان اشوڪ ڪمري ۾ اڃان بيٺو هو، مان هن جي هٿ مان چانه جو ڪوپ ورتو. اشوڪ سنان ڪرڻ لاءِ پنهنجي بيدرهم ۾ ويو مان بائروم ۾ ٽڌي گرم پاڻيءَ جو نلڪو کوليو ته اشوڪ آواز ڏنو وينا گرم پاڻي نه ٿو اچي. مان جهڙو تهڙو سنان ڪري هيٺ لٿس ته ماري ۽ اشوڪ جو آواز اچي رهيو هو گرم پاڻيءَ جي ٽانڪيءَ جي ليڪيچ سان سجي گراج پاڻيءَ سان پر جي وٺي هئي، ڏهن سالن ۾ پهريون ڀيرو ٽانڪي ليڪ ٿي هئي اسان کي ائين بجي نڪرڻو پر انکان علاوه الڪور ڪورن وڃي ڪري سنڌو دويش کي به ساڻ ڪٽڻو هو. اڃان ڪار اسٽارٽ. ڪلاڪ دير پئجي وئي ڪئي ته اڳيان ٻلي لنگهي وئي مان دانه ڪئي اڳ ۾ ئي ٽانڪي جو وڏو مسئلو ٿيو مٿان وري ٻلي... مون چيو اشوڪ اڳيان گاڏي نه ڪڍ پوئيان ئي رپورس ڪر اشوڪ ائين ئي ڪيو. مون ٿڌو ساڙ ڪٺيو. منهنجي من ۾ ڪئي ويچار اُڀري رهيا هئا مون کي ترڻ نه ايندو آهي خدا خير ڪري...! اشوڪ ڪانٽيش کي موبائيل تي فون ڪيو ٻارن کي هيٺ بهارجانءِ اسين ڏهن منٽن ۾ پهچي رهيا آهيون.

ٻارن کي وٺي ڪري اسان وئلينسيا وارو روڊ ورتو، اسان کي 414 ڪلوميٽرن جو فاصلو طئه ڪرڻو هو وئلينسيا راجڌاني آهي ان جا ٽي پراونس آهن، منڊرڊ جون 17 خودمختيار اسٽيٽس آهن ۽ 50 پراونس، اسپين جي سڄي ملڪ کي منڊرڊ مان هلايو ويندو آهن. ٽي وڏا شهر آهن هڪ منڊرڊ، ٻيو بارسولينا جتي عالمي راندين جي چٽاڀيٽي به ٿيندي آهي ۽ ٽيون وئلينسيا. اسين پهرين علي-ڪانتي بيج تي وياسين. اتي واٽ تي ائلڊا جو شهر به اچي ٿو، جنهن جي فنڪٽرين جا تيار ڪيل بوٽ سڄي دنيا ۾ ويندا آهن. اتي وڏي پئماني تي بوٽن جي ٺاڻڻ پڻ رکي ويندي آهي. هڪ ٻيو خيخونا جو شهر آهي، جنهن جو وري وڏو (ٽورن) مشهور آهي، اهو وڏو به خاص آهي بادامين جو وڏو جنهن کي اسپينش ۾ ٽورن چوندا آهن. انهن سامونڊي بيجن کي يورپ ۽ ٻين ڪيترن ملڪن جا ماڻهو ڏسڻ ايندا آهن. ان روڊ تان فرانس وارا لنگهي موراڪو ويندا آهن.

ان طرف کان اڳتي جبرالٽر ۽ آفريڪا به نڪري وڃي چوڙ تي پوي ٿو. ان طرف ماڻهو ڪاربن رستي گهڻو سفر ڪن ٿا، اسپين مان موراڪو ويندي ٻيٽ تان فيريز (ٻيڙين) ذريعي ٻئي طرف وڃڻو پوندو آهي ماڻهو پنهنجون ڪارون انهن فيريز ۾ کڻي موراڪو ويندا آهن. انڊيا ۾ به گونا ۾ ماڻهو فيريز ذريعي ڪارون وغيره کڻي ٻئي طرف ويندا آهن. اشوڪ انهن ايراضين جي ڄاڻ ڏيندي پئي هليو هن ان وقت پراڻن گالن جي ڪئنٽ لڳائي. پراڻا گانا ٻڌي ڪري اصل مزو اچي ويو. چاند آهين پريگا ڦول ڍل ٿام لينگين حسن کي جب بات چلي سب تيرا نام لينگين... هيءَ گيت مميءَ جي ساھڙيءَ جو پُٽ ڇاڳلا ڪراچيءَ ۾ سُريلي انداز ۾ ڳائيندو هو. اُنڪانپوءِ اُءُ ميري سونا ري سونا ري ڏيئونگي جان مت جدا هونا ري... هيءُ گيت سندس وڏي پيڻ ڊاڪٽريائي پروين ڳائيندي هئي، هن وقت آمريڪا ۾ آهي. سندس ٻي ڌيءَ دل-افروز پڻ آئي آهي، سفر دوران سنگيت جي ساٿ سفر کي خوشگوار بڻائي ڇڏيو.

اسان سوا هڪ ڌاري علي-ڪانتي بيچ تي پهتا سين. اسپين جي گهڻن شهرن تي عربيڪ نالا آهن، جيڪي ال سان شروع اُتان پتو ڪندي سينخوان جنهنڪي انگريزيءَ ۾ سين جان ڪري ڪوٺين، اُتي. ٽين ٿا-ال-ميرييا، ال-ڪوڪورن وغيره پهتاسين. سنڌو ۽ دويش پنهنجا سوئمنگ ڪاسٽيومس ۽ بال وغيره کڻي بيچ طرف پڳا، اشوڪ ۽ مان هنن جي پوئين ٻه ٿيوب کڻي بيچ طرف قدم وڌايا. سامهون ڪيترا مرد ۽ عورتون بيچ جي واريءَ تي ليٽيا پيا هئا. اشوڪ چيو هاڻي هن بيچ تي ڏسجانءِ مايون اُگهاڙي ڇاتيءَ لاءِ سنڌي لفظ چوندي چيو... توکي رنا نظر اينديون. سامهون ڪيتريون عورتون سوئمنگ ڪاسٽيوم ۾ نظر آيون. اڃان چئي کولي سامان رکيوسين مس ته هڪ رن برا لاهي اچي اسان جي ڀرسان ليٽي... .. به مرد به گڏ هيس. ڏاڍا خار لڳا ته هن مئي ماريءَ کي اسان جي ڀرسان ئي اچي مرڻو هو اشوڪ منڊرڊ مان نڪرڻ کان پهرين چيو هو ويٺا تون بيچ تي هلي سٺا نه ڪندين ته مزو نه ايندو، مان هڪ هٿ ۾ ٿيوب کنيو ۽ ٻيو هٿ هن جي ٻانهن ۾ وڌو ۽ آهستي آهستي پاڻيءَ طرف وڌيس، سنڌو دويش جا مزا هئا مونکي وڃن اڳتي گهليندا... منهنجون دانهون اڳتي نه اڳتي نه، اشوڪ چيو اڃان گوڏي تائين پاڻي مس آهي... اڃان ٿورو اڳيرو... ان وچ ۾ هڪ زوردار چولي آئي. مون رڙ ڪئي الله چولي آئي... اشوڪ چيو تو وٽ ٿيوب آهي مان توسان گڏ بيٺو آهيان، ٻارن منهنجا پير ڪري مٿي ڪيا منهنجون رڙيون الله مان ٻڌي ويندس...!! الله رڙي...!! مان چيلهه ۾ ٿيوب کي پڪڙي سمنڊ جون ٿڌيون کائيندي رهيس... وري جو زوردار چولي اچي ته پاڻيءَ کان به ٿي ڦٽ مٿي کڻي اُڇلائي... چولي چولي... الله چولي گهلي ويندي...!! اشوڪ چيو تون فڪر نه ڪر مان چوليءَ کي چوان ٿو تون نه اچي منهنجي پيڻ هندوستان مان !!!..... آئي آهي... بس تنهي چيڙائڻ شروع ڪيو چولي...!!! چولي

ڪلاڪ ڪن مونکي واه جو رڙايائون به ٿي ڪلاڪ ڪن بيچ تي هئاسين. پونم واه جي روئي ٺاهي ڏني هئي ٻارن ته ڪجهه اُتي وٺي کائو ڪجهه ڊرنڪ باقي گهر جي ماني منهنجي ۽ اشوڪ جي خوف کان کاڌائون. روئي کائيندي اُتر ڏکڻ اولهه اوڀر نظر ڪريان مار ڪيتريون ٽاپليس پهرين ته هڪ ڀر ۾ برا لائڻ نظر آئي پر هاڻي ته اصل گهوڙيءَ کي ٺي گهمرو هو! واريءَ تي ڪي اونڌي منهن ته ڪي سڌيون... ڪي جسم کي مالش ڪري رهيون هيون ته ڪي سمنڊ مان واري ڪڍي انهن کي ڏٺو اٿڻو ڪري... بيچ تي ننڍڙن ٻارن جي راند روند ۽ ڪي مائر ته اصل پاڻيءَ ۾... جسم کي ملي رهيون هيون ٻارن کي ٿيوب جي سهاري ڦٽو ڪري ترڻ سڪاري رهيون هيون... سامهون گهري نيري رنگ جو سمنڊ... ڪي پنهنجون موٽر بوٽ کڻي پري پري تائين نڪري پئي ويا... وري ٻارن ۽ اشوڪ پاڻيءَ طرف گهليو هاڻي ٿورو ڊپ لٿو... ڪافي پري تائين گهلي وئي ويا، ٿيئي هٿ پڪڙي خوب ٽپيون ڏيارڻ لڳا مان چوان مان پاڻ ٿي ٽپي لڳايان... اڃان ٽپي هٿان ته ٿيوب مٿي کي اندر وڃڻ ٿي نه ڏني... اشوڪ چوي جيستائين وار نه ٿا پس تيستائين اها ڪارگر نه آهي. مٿي تي مڙني پاڻي وجهي جان ڇڏائڻ جي ڪوشش ڪيم... رڙين واکن جي باوجود مزو ڏاڍو آيو زندگيءَ ۾ ايتري دير سمنڊ جي چولين وچ ۾ گذارڻ ۽ ايتريون ٽپيون ڏيڻ جو موقعو اصل نه مليو.

واپس اچي ڪپڙا مٽائي اڳتي هلڻ جو ارادو ڪيو بک به ڏاڍي لڳي... ٿورو اڳيرو هڪ اسڪول جي ڀر ۾ وڻ جي چانو..... هيٺ ڪار بهاري ٻيٽ پوڄا ڪئي

اشوڪ چيو هاڻي توهانکي بينيڊرم بيچ تي ٿو وٺي هلاڻ، سمنڊ جي ڪناري وارو روڊ ورتوسين پريان سمنڊ جو ڪنارو ۽ بيچ جا منظر ماڻهنڊا، بينيڊروم پهتاسين، ٻارن پهريون ڪم ڪيو اُنسڪريم کانڻ جو ۽ مان اُور ڇاتا اسپينش ٿاڌل واري ڊرنڪ ورتي. اڌ ڪلاڪ کن ريسٽورينٽ ۾ کائي پي ساهي پڻڻ کانپوءِ مارڪيٽ ۾ ڪجهه سوکڙيون خريد ڪرڻ جو ارادو ڪيو، شيون تمام مهانگيون هيون ننڍڙا ڪوڙا ٽاپس انڊين ڪرنسيءَ جي لحاظ کان پنجن ڇهن هزارن روپين جا ملي رهيا

هئا، مان خريداريءَ جو ارادو ئي ترڪ ڪيو اشوڪ چيو ڪجهه ته وٺ نه. سندس چوڻ تي پنهنجي لاءِ هڪ ئي شرٽ پسند ڪيم، هن ٻنهي ٻارن کي به وٺي ڏني ڇيائين ٻيو ڪجهه وٺ، بس نه نه ڪري هتي جي ٻارن لاءِ پنج ڇهه ئي شرٽ ورتيون. اُتان ٿورو گهمي گهمي منڊرڊ طرف روانا ٿياسين رات جو هڪ بجي وڃي گهر پهتاسين.

## مروان موت ملوڪان شڪار

( آرتوار 27 جون 99 )

ڪالهه رات جو بينيڊرم بيچ تان تمام دير سان واپس ورتڻ ڪري رات جو سمهندي سمهندي ايڏائي کان مٿي وقت ٿي ويو هو. ارادو ڪيم ته گهر کان ٻاهر ڪٿي به نه نڪرندس، صبح جو دير سان اُٿندس، اوچتو دريءَ کان ٻاهر نظر ڪرڻ تي سامهون واري بنگلي تي تيز تڪي اُس پئجي رهي هئي، مون سوچيو ڏهڪن ٿي ويا هوندا، منهن هٿ ڏوٺي ڇانه لاءِ رنٽڻي ۾ گهڙيال تي نظر پئي ته اٺ ٿيا هئا، اشوڪ چيو ڊرائنگ روم ۾ ويهي نيوز به ڏسون ٿا ۽ ڇانه به پيون ٿا. ڏهين ڌاري اشوڪ چيو ويٺا بڪ لڳي آهي، نيرن ڪيون مون چيو سناڻ ڪري پوءِ نيرن ڪريون هن چيو نه پهرين نيرن ٿا ڪريون، پوءِ سوئمنگ پول ۾ سئمنگ ڪنداسين. اڃان نيرن شروع ٿي ڪانه ڪئي ته فون جي گهٽي وڳي، اشوڪ رسيور ڪنيو ڇيائين پونم ڳالهائڻ ٿي چاهئي، ڇيائين اچو ته گڏجي لنچ ڪريون ڪانٽيش چيو سڀاڻي پونم جي هڪ ميٽينگ به آهي تون به گڏ وڃينس. مون چيو رات گهمي گهمي ڪري ٿڪجي پئي آهيان. اڃان هاڻي نيرن پيا ڪريون. هن چيو، مان توکي وٺڻ ايندس. مان اشوڪ کي چيو ته ڪانٽيش ۽ پونم چون ٿا ته منجهند جي ماني انهن سان ڪريان ۽ سڀاڻي جو پروگرام به رکيو اٿائون، مان وڃان؟ ڇيائين منهنجو موبائيل پيو آهي کيس چئڻس ته ڏيڍ ڌاري توکي وٺڻ اچي.

ماريا سئمنگ ڪري اُس جو تڙڪو وٺي. مان جهٽ ڪن کانپوءِ سوئمنگ پول ۾ ڏهه ٻار هان ٿيون ڏيئي تيار ٿي اچي وينس رهي هئي، پائتي سوئمنگ پول ۾ فلوتنگ بيڊ تي هٿ ۾ ڪتاب ۽ ڪي ڪاڳر ڪٿي پڙهي رهي هئي. اشوڪ چيس اهو ڪهڙو پڙهڻ جو طريقو آهي، اگر ڪاڳر اُڏامي پائيءَ ۾ وڃي ڪرن ته...! ڇيائين مان ان تي آرام سان ويهي پڙهندس. ان وچ ۾ سندس ساهڙيءَ جو فون آيو، اشوڪ فون ڪٽندي ئي ساهڙيءَ کي ٽوڪ وڃان چيو هو ۽ فلوتنگ بيڊ تي ويهي اسٽڊي ڪري رهي آهي...! هن وراڻيو انڪل مان به ائين اسٽڊي ڪندي آهيان، ڌيءَ کي فون ڏيندي چيو: ويٺا! هنن جا پروفيسر به وڏا نالائق آهن خبر ناهي ڪيئن ٿا انهن کي مارڪون ڏين؟ ڀلا ڪانٽيش وٽان ڪڏهن موٽنديءَ؟ مون چيو: اشو تون جڏهن منهنجو هيءُ سنڌي ڪتاب سنڌو ڪناري نئون تاريخي باب پڙهي پورو ڪندي تڏهن واپس...

.....دانهن ڪندي ڇيائين الله ڙي! اهو شرط نه

منهنجو ته اهوئي شرط آهي. ڇيائين اهو...! مون کيس چيو سنڌ يونيورسٽيءَ جو گريجوئيٽ آهين سنڌي نه پڙهي سگهندين .....! ته ڏکيو شرط آهي، ڪتاب جي پٺيان ڪويتا پڙهڻ شروع ڪيائين، ڇيائين ان ۾ ته ڪافي وقت لڳندو

ان وچ ۾ ڪانٽيش سنڌو سان گڏ پهچي ويو. منجهند جو پونم فرسٽ ڪلاس لنچ ٺاهي، گڏ چئڻا دهيوڙا به هئا، ڪالهه جي سيروسفر جو حال احوال ڪندي مون چيو اڄ ڪٿي به نه نڪرنداسين. هيڏي هوڏي جون ڳالهيون ڪندي ڪانٽيش چيو هل توکي ياد هوندو مميءَ سان گڏ هليا هئاسين. مون چيو ياد ته نه آهي ڏسڻ سان ياد اچي (Aranjuez) ته اراڻ خونڻ هلون ويندو، پر اڄ نه هلنداسين...! ها نه ها نه جي جڳهه جڳهه ۾ وقت وڃي پيو نڪرندو نيٺ تڙ ٽڪڙ ۾ ڇانه پي نڪتاسين اڃان ڪي ميٽر فاصلو طئه ٿي نه ڪيو ته ڪانٽيش سنڌوءَ کي ڪار ڊرائونگ لاءِ ڏني منهنجون ۽ پونم جون دانهون، ڪار مان لهي اسان چيو اسان ڪونه هلنداسين ۽ پنڌ گهر طرف هلڻ شروع ڪيو، ڪانٽيش ڪار ڪٿي اسان جي پٺيان پٺيان اسان ٻئي ٻڌو اٿڻڻو ڪندا اڳتي وڌندا پئي وياسين هو ڪار ڪٿي پٺيان پٺيان... ڇيائين نيڪ آهي توهانجي ڳالهه ٿيندي هن کي ڪار هلائڻ ڪونه ڏيندوس، اسان ٿوري آناڪائيءَ کانپوءِ هن جي ڳالهه وڃي ڪري مڃي.

ڪي ڏسڻ وڃي رهيا هئاسين اُها ڪارلوس ٽئين ٺهرائي هئي. جڏهن هو منڊرڊ طرف (Carolus III Palace) اچ جنهن محل ايندو هو ته وچ ۾ آرام لاءِ هو اتي وڃ وائ تي اچي ڪيما کوڙيندو هو. اتي جي ماڻهن هن جو جنگ ۾ ساٿ ڏنو هو انڪري کين خوش ڪرڻ جي لحاظ کان به اتي پهچي موجودگيءَ ۽ انهن سان پنهنجائپ جو احساس ڏيارڻ لاءِ هيءُ يادگار محل

يعني شاهي رستو آهي جو ان شهر تان ڪارلوس (Camino Real) جوڙايو، ان طرف ويندڙ واٽ جو نالو ڪامينوريال چاليهن ڪلوميٽرن جي فاصلي تي آهي، (40) لڳهندو هو. اڄ اسين به ان قومي شهر تان گذري رهيا آهيون، مئڊرڊ تقريبن جي هٿ ڪري One way شاهي شهر جي هڪ غلط موڙ وٺڻ سان، اسان جو اڌ ڪلاڪ کان مٿي وقت جو نقصان ٿيو ڪافي دير کانپوءِ ڪٽ اچي پيو. پنج سال اڳ انهيءَ روڊ تان ڪيونڪا ويا هئاسين، جيڪو جهولن جي گهرن طور مشهور آهي، جهولي وارا گهر انڪري پيا چون جو اها تاريخي ۽ تفريحي جڳهه اونچي پهاڙين تي آهي، ان جي چوگرد گهر اڏيا (Casa) ويا آهن، اهي گهر ائين چڻ پهاڙين تان جهولي وانگر لٽڪي ٿاڻ ڏين پيا اهو علائقو جهولن جي گهرن وارو چيو ويندو آهي. اتي مٿي هڪ تاريخي قلعو به آهي. سفر دوران گفتگو جو سلسلو به جاري هو (Colgantes) ڪانٽيس جو ننڍو ڀُٽ دويش فوٽبال راند جو بيحد شوقين آهي، ۽ پنهنجي اسڪول جي ٽيم جو سٺو رانديگر به آهي، هو اسڪول جي ٽيم ۾ ڪيترا ڀيرا چونڊيو ويو آهي. اسين وارا اصل فوٽبال راند جا ڪوڏيا آهن. جيئن اسين ڪرڪيٽ راند جا ديوانا آهيون (پر هاڻي جڏهن کان وٺي مئچ فڪسنگر جو معاملو هليو آهي ماڻهو رانديگرن کي شڪ جي نگاه سان ڏسن :- پيا.....!) اسين جون مشهور ٽيمس آهن

(1) Real Madrid (2) F.C. Barcelona (3) Corunia Valencia (4) Atletico-de-Madrid (5) Valladolid

هتي فوٽبال ڪانسواءِ روايتي شوق ۽ مشغولي آهي بل فائيننگ يعني ڊيگن جي ويڙهه جيڪا پيڙهي در پيڙهي اڄ ڏينهن تائين جاري آهي. ڏانڊن جي ويڙهه کي پلا سادي تورو چوندا آهن.

جيئن مٿي مون ذڪر ڪيو آهي ڪارلوس ٿري اهو محل ٺهرايو هو، اتي يادگار شيون ۽ پينٽنگ وغيره رکيون ويون آهن. ان پئلس ۾ ٻاهر خوبصورت ڦوهارن وارو باغ آهي، وٽن جون قطارون، ان باغ وچ مان تاخوس ندي وهي ٿي، جيڪا ندي ڪيونڪا جنهن جو مٿي ذڪر ڪري آهيان ته جهولن وارن گهرن طور مشهور آهي اتان وهندي وڃي لسبن ۾ ڇوڙ ڪري ٿي. رومن ان نديءَ کي ٽاگوس چوندا هئا، اسپينش وري ان کي ٽاڪوس چون ٿا. ان پئلس جي باغ مان وهندڙ نديءَ ۾ اڇيون ڪاريون بدڪون موج مستيءَ ۾ لهرن کي نازانداز سان چيريندي ٿئي ويون، ٻئي طرف پٿرن سان ٽڪرائجندي پٿيءَ جي آواز ۽ لهرن سان اک ٻوٽ ڪندي مڇيون ڪڏهن پٿيءَ اندر ته ڪڏهن پٿيءَ کان ڦٽ مٿي ٿيا ڏينديون ڪيڏي رهيون هيون، مڇيون نه بلڪ پلا وڏا وڏا پلا پنهنجي جياپي واري جل سان انگل آرا ڪري رهيا هئا، ها سڄ پلن تي ياد آيو اسان وٽ سنڌ ۾ روهڙيءَ جو پلو مشهور، حيدرآباد سنڌ ڄام شوري ڀرسان وهندڙ درياھ وٽ ڪجهه فاصلي تي المنظر ريسٽورينٽ آهي، جتي ميزبان پنهنجي مهمانن کي پلا ڪرائڻ وٺي ويندا آهن، روهڙيءَ جي ڀلي جي چشڪي جي واها! واها!! پيا ڪندا آهن. مونکي به حيدرآباد ۾ ڀلي ڪاٺ جي دعوت ظفرحسن تنوير جوڻيجو ڏني هئي مون انڪار ڪيو هو، مان پلا ويڃيٿرين... پلو ۽ مان، ٻئي هڪٻئي جا جاني دشمن... بيٺو نه سهون. هيءَ پلا روهڙيءَ وارن پلن کان ڪيترا سوادي هوندا ان جي چشڪي لڳائڻ جو اندازو مون لاءِ لڳائڻ ناممڪن آهي... جو مون لاءِ پلو حرام.....!! ها هڪ ڳالهه ضرور چوندس ان خوبصورت ڏيک کي ڏسي من ۾ خوشيءَ جي لهر اُڀري رهي هئي، اڇيون ڪاريون ۽ چٽ ڪمريون بدڪون پٿيءَ جي لهرن جي سنگيتيه تال تي خالق طرفان خلقي ٿرڪندڙ انهن جيون کي ڏسي انوکو آندڙ اچي رهيو هو. ڊگهن قدآور وٽن ۽ ڦوهارن جي مڌر جهنڪار وارو ماحول روماني منظر هو، ان روماني منظر کي مون به پنهنجي ڪئمرا ۾ محفوظ ڪرڻ شروع ڪيو، ڪاش! من جي ويٺا جي تار جي جيڪا جهنڪار ان وقت پيدا ٿي رهي هئي ان تي - بقول قمرشهباز!!.....آڌارت ڪا سنگيت جي رچنا خلقي سگهان هان..... اها خواهش ۽ حسرت ئي رهي

وٽ وٽ ۾ ويٺا وڃي، ڀن ڀن ۾ پڙلاءُ

اهڙا ڪئي انسان هوندا جن کي اهو ڏانو ۽ ذات هوندي... اهڙي ئي ذات جي نعمت سان مالامال هو اتي جو مشهور معروف ڪلاسيڪي دنيا جو سورداس ميوزيشن خوڪين رادريگيٽ جنهن ان خوبصورت واٽڪا کان ڀرپور حاصل ڪري سنگيت جي هڪ يادگار ٽن تيار ڪئي. ان حسين منظر کي ڏسي ڪري اتي ڪيترا ڀيرا اوڀيرا به منعقد ڪيا ويا آهن، اسين جي باري ۾ ڪيتريون ڳالهيون ۽ ڄاڻ مونکي ڪانٽيس ڏني آهي، جيڪا هن سفرنامي ذريعي سڀني سان وڌي رهي آهيان. هڪ ڏک دائي حادثي جي باري ۾ ٻڌايو ته هڪ واري اسين جي سينيئر سٽيزنس کي اتي گهمائڻ لاءِ وٺي آيا، هڪ



بزرگ جو حادثي ۾ موت ٿيو.

اڃان گهمڻ گهٽ پوروئي ڪانه ٿيو هو ته سنڌو دويش فرمائش ڪئي ته اسانکي ڪجهه ڪاٺڻو آهي. هڪ ريسٽورينٽ ۾ وڃي ڪري ويناسين، سامهون ٿي. ويءَ. تي بل فائيننگ هلي رهي هئي هڪ ٿلهو ڪارومتارو ڍڳو ان تي وار ڪندڙ نوجوان جنهن کي رنگبرنگي ڳاڙهي سنهري رنگ جو لباس ۽ ٽوپي پهريل هٿن ۾ ڳاڙهو ڪپڙو ڏيکاري ڍڳي کي مچرائي رهيو هو، اسٽيڊيم ماڻهن سان ڪچاڪچ ڀريل هئي، سندس ٻئي هٿ ۾ جهنڊار پالو هو، اهو زوردار وار ڪري ڍڳي جي پٺيءَ تي وهائي ڪڍيائين، جيڪو سڌو ڍڳي جي پٺيءَ ۾ ڪڇي ويو، هڪ ٻيو ميدان ۾ لٿو ان به زوردار نموني ڍڳي تي پالي سان وار ڪيو، ان طرح چار چٽا ميدان ۾ لٿا، مکيه بل فائينر تي اگر ڍڳو وار ڪرڻ لاءِ اڳتي وڌي پيو ته ٻيا ان تي وار ڪري ان جو ڌيان اُتان هٽائين پيا، انهن پنج پالا ڍڳي جي پٺيءَ ۾ ڇپي ان کي رتورت ڪري ڇڏيو. ماڻهن جون زوردار تاڙيون هيون، مروان موت ملونڪا شڪار، نيٺ جهنڊار تلوار سان ان کي گهايل ڪري ڪيرائي ڇڏيائون، ۽ بل فائينر فخر وچان ڳاٽ اونچو ڪري ڪاميابيءَ جو سهرو سر تي ٻڌي تاڙين جي گرگرڙاهٽ ۾ مُسڪرائيندو رنگ کان ٻاهر وڃي رهيو هو. منهنجا هٿ حاضرين جيان نه ئي تاڙين لاءِ ڪڇا ۽ نئي وري لبين تي واه! واه! پر افسوس ضرور ٿيو، اها ڪهڙي بهادري جو جانور کي چٽو ڪري مارجي. اوله جا مُلڪ ايشيائي مُلڪن ۾ جانورن تي ظلم ۽ بيدردي تي ته خوب هاءِ! گهوڙا ڪندا آهن پر اسپين جي ان بي رحم تشدد پري راند کي بند ڪرائڻ جي اڄ ڏينهن تائين جرئت ڪانه ڪري سگهيا آهن. اسپين ۾ هنڌ هنڌ بل فائيننگ جي شو جا وڏا وڏا پوسٽر لڳل هئا. اتي 4 جولاءِ تي ڏانڊن سان ويڙهه جنهنکي پلاسادي تورو چوندا آهن هڪ وڏو شو رکيل هو. انساني حقن ۽ جانورن جي دردشا تي تنظيمون ايشيائي مُلڪن ۽ ننڍي کنڊ ۾ جانورن يا ٻين جي اذيتن جي باري ۾ ته وڏيون دانهون ڪوڪون ڪن ٿيون پر، جهڙي انداز ۾ ٿلهن متارن ڍڳن کي ڏسندي ڏسندي اذيتون ڏيئي رتورت ڪري مارين ٿيا انهن تي نه ئي اڄ ڏينهن تائين روڪ لڳي آهي نه وري ڪا ايتري عالمي سطح تي واءِولا ٻڌڻ ۾ آئي آهي، عربن طرفان ننڍن ٻارن کي اُٺن واري راند ۾ چيله سان ٻڌي اڌ مٿو ڪرڻ تي به ڇپن کي چُنو لڳائي رکيو آهي. اهڙن هنڌن تي ڪُچن ته موچڙا ڪائين. بنگلاديش، پاڪستان ۽ ڀارت جي مُسلم آباديءَ وارن علائقن مان عرب ٻار خريد ڪن ٿا، عورتن جا واپار ڪيا پيا وڃن.

اسپين ۾ ٽي ريلوي اسٽيشنس آهن. اسپين جي پهرين اونچي عمارت اُتي جي پوسٽ آفيس هئي. پر هاڻي ٻي نئين عمارت ٺهي آهي. منهنجو ڪئي پيرا اشوڪ سان گڏ پلازا-ايسپانيا وڃڻ ٿيو، جتي پارڪ جي وچ ۾ اسپين جي مشهور معروف جڳهه پرسد ناول نگار ميگيل دي لا سرونٽيس جي ڪردارن تي آڌارت مورت آهي. گهوڙي تي سوار آهي دان ڪيخوتا پرسد گڏهه تي سندس نوڪر سانچو پانچا آهي. پلازا واري اونچي عمارت کان ٻي عمارت تائين نوڙيءَ تي موٽرسائيڪل هلائيندڙ موٽرسائيڪل هلائي ڪرتب ڏيکاري رهيو هو، پر هن پيري حادثي جو شڪار بڻجي ابدي ننڊ جي آغوش ۾ هليو ويو.

اسين پلازا اسپانيا واري علائقي مان ٿيندا ٻئي روڊ تي آياسين جتي سنيما گهر تي نظر پئي اُتي هڪ اسپينش فلم هلي رهي هئي. دير رات تائين گهمي گهٽي موٽياسين، گهر اچي فلم ڏسي ڪاٺي-ٻي سُمهياسين.

### قرطبه! عشق سي تيرا وجود

(جولاءِ 1999ع - 3)

اڄ صبح جو گرناڊا، قرطبه، ۽ سويجا وڃڻ جو پروگرام هو. اشوڪ چيو جمع تي هلنداسين هڪ رات سويجا ۾ رهنداسين هڪ رات پورچوگال ۾ رهنداسين، آرتوار يا سومر تي واپس مئڊرڊ اينداسين... پر پروگرام ان طرح بڻجي نه سگهيو، جو اشوڪ کي سومر تي هر حالت ۾ بزنيس ڪري واپس مئڊرڊ موٽڻو هو، جمع تي هو ڪنهن ڪم ڪري آفيس مان نڪري نه سگهيو. ٻئين تاريخ گهر ورڻ تي هن چيو مون سويجا ۾ هوٽل بُڪ ڪرائي آهي، سڀاڻي صبح جو هلنداسين. ٽئين تاريخ صبح جو ساڍي اٺين ڌاري سنڌو دويش کي ساڻ وٺي نڪتاسين. پهرين قرطبه هلون ٿا، اڳين پيري گرناڊا ڏسي اُتي آهين، گرناڊا 388 ڪلوميٽرن جي فاصلي تي آهي. انڪري قرطبه جي مسجد جيڪا هن وقت ڪئٿڊرل آهي اُها ڏسڻ وٺان اٿئي، الحمبرا جو قلعو مون اڳي ئي ڪانٽيش سان وڃي ڪري ڏٺو هو، گرناڊا جي قلعي جي باري ۾ بيان ڪيو وڃي ٿو ته اٺين صديءَ ڌاري اتي سلطان آيو هو، اهو اسپين جو آخري علائقو آهي جتان اسلام جي پوئلڳن جا پير اُڪورڙيا ويا هئا ۽ عيسائي

مذهب اُتي آخر ۾ پهتو. الحميرا ۾ جيڪو حمام موجود آهي، اُن بابت چيو وڃي ٿو ته سلطان جي بيگم جو هڪ سيناپتيءَ سان پريت جو پيچ پيو، ان قلعي اندر هڪ شاهي وڻ آهي جتي عشق محبت جي داستان وڌيڪ پروان چڙهي، هڪ ٻئي سان عهد-وفا ڪيا ويا. جڏهن سلطان کي اها ڄاڻ پئي ته هن پنهنجي بي-وفا زال ۽ اُن جي معشوق کي حرم ۾ قتل ڪيو، جن جي خون جا داغ اڄ به اُتي موجود آهن، ڪن جو چوڻ آهي ته داغ وقت جي وچوتي جي پٿرن جا آهن... گرنادا پهاري علائقو آهي، جتي ڪيترا اسڪيٽنگ ڪرڻ ويندا آهن، اتي جي برفيلي چوٽين جي اُنهائي يورپ جي ٻين حصن کان وڌيون. بيان ڪيون پيون وڃن.

اسان پروگرام ڦيري ڪري پهرين قرطبه جي مسجد ڏسڻ جو رکيو. اسان نئشنل هاءِ وي (4) فور وارو روڊ ورتو، 120 ڪلوميٽرن جي رفتار سان ڪار شاهرا تان فاصلو طئه ڪندي اوسي پاسي جي منظرن کي پنٿي ڇڏيندي اڳتي وڌڻ لڳي. سفر دوران سنگيت ۽ گفتگوءَ جو سلسلو جاري هو.

اندوليسيا اسٽيٽ جا اٺ (8) پراونس آهن، سوڀا ان جي راڄڌاني آهي. ايراضيءَ جي لحاظ کان اندوليسيا جي ايراضي وڏي ۾ وڏي آهي اسٽيٽ جي ڪيترن پراونس ۾ يادگار تاريخي عمارتون آهن. ارنخواس ۾ سورج مُکي گل جي وڏي پوک ٿئي. ان علائقي ۾ آلتويه اُتل جي وڏي پوک ڪيل هئي. ٻنهي پاسي وڏي تعداد ۾ وڻ هئا، دنيا جي وڏي حصي جي اهي پُور ڪن ٿا، جڻ گهاٽو جهنگ لڳو پيو هو، مون چيو ها جڻ ٻيلو لڳو پيو آهي. اشوڪ چيو ٻيلو لفظ وڌيڪ نڪ آهي منهنجي مُراد به اها ئي هئي. اسپين جو مشهور شراب بالدي پينيا وائين به ان علائقي جي دين آهي. اسپين ۾ ان طرف ويندي روڊن تي عربي ٻوليءَ ۾ لکيل بورڊ به نظر ايندا، اتي عُبيدا نالي ڳوٺ به وڃي پوي ٿو. ڏکڻ اسپين ۾ جهجهي تعداد ۾ تاريخي عمارتون آهن، ان پاسي الجيريا ۽ ٻين مُسلم مُلڪن جا ڪافي مومن ايندا آهن جنهنڪري اُتي عربيءَ ۾ بورڊن جا نالا اُنهن جي سهوليت لاءِ لکيا ويا آهن، اڙڌو ۽ سنڌي اکرن ڄاڻڻ ڪري اهي بورڊ اسپين به سولائيءَ سان پڙهي رهيا هئاسين.

الجزيره علائقي وٽ هڪ ٻه واٽو اچي ٿو هڪ طرف قرطبه ته ٻئي روڊ طرف گرنادا وارو روڊ وڃي ٿو، جتي تاريخي الحميرا جو قلعو آهي. ان قلعي اندر جيڪو نقاشيءَ جو ڪم ڪيل هو اهو اسلامي اڏاوتي نموني وارو هو، نيرو ۽ اچو رنگ استعمال ڪيل هو، مٿي قلعي جي چوگرد پٿرن تي قلمو لکيل هو، عربي آئيوتا ۾ سُٺي (ڪئليگرافي) خوش نويسي ڪيل هئي. اتي وڏي تعداد ۾ ٻليون گهمندي ۽ راند روند ڪندي نظر آيون، ڪٿي اڳين زماني ۾ اهي حرم جون باندي ڪنيزون ته نه هيون... فضا ۾ ٽهڪن جي گونج! منهنجي اسپين ۾ موجودگيءَ دوران منچسٽر ۾ ون-ڊي وومين ڪرڪيٽ مئچ هلي رهي هئي، رانديگريائين جو جڏهن ڪلٽن سان تعارف ڪرايو ويو ته هن جي عاشق مزاجيءَ جا قصا به اتي نڪتا، 2001ع ۾ ٿيندڙ ورلڊ ڪرڪيٽ مئچ ڪئنڊا ۾ ڪرڻ جو اعلان ڪيو ويو.

اسان قرطبه وارو روڊ ورتو، ساڍي ٻارهن ڌاري اسين پهچي وياسين. ننڍڙين ننڍڙين سوڙهين گهٽين مان ڪار ڪٽندي اچي مسجد وٽ پهتاسين. قرطبه جي هيءَ ڪئٿڊرل-مسجد جي باري ۾ چيو وڃي ٿو ته اها اولهه جي اسلام جي عظيم ترين يادگار آهي. هن وقت مقدس سان گڏوگڏ اهم ترين تاريخگاهه ۽ قيمتي آرچيالاجيڪل مونومينٽ ليکي وڃي ٿي، جيڪا اٺين صديءَ کان به اڳ جي فني آرچيٽيڪ جي مهارت جي نشاندهي ڪري ٿي. هيءَ مسجد عبدالرحمان پهرين جوڙائي هئي. اُنڪانپوءِ عبدالرحمان ٻئين، الحاکم ٻئين ۽ المنظور اُن کي موجوده روپ عطا ڪيو هو، جيڪو هن وقت تائين برقرار آهي. اندر اندر ٺهلن جي سهاري اڌ گول جي ٻن رنگن واريءَ ڪمان جون قطارون... داخل ٿيڻ وقت عجيب ڪيفيت طاري ٿئي ٿي آهن، اڌ گول وارين ڪمان جون قطارون ائين نظر اينديون جو آخري ڪڙيءَ تائين هر هڪ دروازو صاف نظر ايندو هر هڪ ڪمان صاف نظر اچي ٿي، جنهن ڪنڊ کان وڃي ڏسون ڪمان جي هڪجهڙائي سڀ جو سڀ نظر پيون اچن ڪا به اُن دور جو هيءُ نادر نمونو دل کي ڇهي رهيو هو، اشوڪ چيو ڪمال جي. ٻيءَ پُٺيان ڍڪجندي نظر نه پئي اچي ڪاريگري آ! مان اڳي پيري آميش (وڏو پاءُ) کي وٺي آيو هيس پر اها بند ٿي چڪي هئي، اندر مان به پهريون ڀيرو ڏسي رهيو آهيان.

ڪوردوبا جي ان مسجد کي (16) سورهن صديءَ ۾ جو روپ ڏنو ويو. جيئن مون مٿي ذڪر ڪيو ته عبدالرحمان ٻئين ۽ المنظور جي نگرانيءَ ۾ ان کي موجوده روپ ڏنو ويو، مسجد اندر سورهن ۽ سترهن صديءَ جا پٿر موجود هئا جن تي عربي ٻوليءَ ۾ اُنهن جا نالا اُڪريل هئا، تاريخي گواهين ۽ ورقن کي نظرن جي ڇُههءَ سان محسوس ڪندي اُن دور جي قرطبه جي هن يگاني ڪئٿڊرل اندر آبي نند ۾ آرامي ڪٽولڪ!..... اتهاس کي ماڻهندي منهنجا قدم اڳتي وڌندي پئي ويا ڌارمڪ شخصيتن جي مٿان فرشتن جي دعائن جا سنگمرمر جا تراشيل منظر ڏسندي...!! من اندر ڪئي ويچار پيدا ٿي

مسجد جي ڪاريگرن جو اُن دور ۾ باڪمال !!!!.....رهيا هئا...!!! سوچن جي امرت منئن مان واه! ۽ هاءِ!! جو آلاپ اڏاوتي فن جي ڪاريگريءَ جو سُهڻو نمونو ڏسڻ جو، هيءُ موقعو مُربي ڀائرن جي ٿورن سان ئي نصيب ٿيو نه ته ايڏن ڪوھ ڪافن تي وڃڻ نه صرف مُشڪل پر محال ئي ٿئي ها. جنهن لاءِ مشهور معروف شاعر اقبال اسپين جي سرزمين تي طويل نظم مسجد قرطبه لکي آهي. قرطبه تنهنجو عشق سان وجود آهي، عشق هڪ لڳاتار سلسلو آهي، جنهن ۾ ڪو اچ وڃ جو محتاج نه آهي، رنگ، پهاڙ، پٿر هجي / چنگه هجي جيڪو آواز ڪيندو هجي يا ڪي لفظ يا ڪو ٻيو آواز هجي. جيڪو :- فن اهو خوني جگر بڻائي ٿو. ڪاريگريءَ جي تعريف ڪندي شاعر اقبال مسجد قرطبه ۾ فرمائي ٿو

ايه حرم قرطبه! عشق سي تيرا وجود  
عشق سراپا دوام جس مين نهين رفت و بو  
رنگ هو يا خشت و سنگه چنگه هو يا صرف و صوت  
!معجزه فن کي هڻه خون جگر سي نمود

ڪئٽبرل جي اڏاوت جو ڪم 1532ع ۾ بشپ ڊان- ائلفنسو- مارڪينو جي حڪم تي ڪيو ويو، ان تاريخي ڪئٽبرل کي ڏسندي روحانيت جو احساس ٿي رهيو هو، چند لمحن لاءِ چرچ ٻاهران ڀيل جو وڻ هيٺان وهڻ سان ٻاهريون وجود ڄڻ !!!...ٻُڙيءَ ۾ منتقل ٿي ويو ...!!! (0)شنيه  
پاڻ هي پسي پاڻ کي پاڻ هي محبوب  
پاڻ هي خلقي خوب پاڻ هي طالب تن جو (شاه)

اُن وقت ان ڪئٽبرل جي اڏاوت ڪرائڻ تي بشپ- ڊان- ائلفنسو کي ڪافي مخالفت سهڻي پئي. اتي پندرهن ۽ سورهن صديءَ جون قيمتي شيون به موجود آهن، اتاليوي ڪاريگرن جي هٿ جون ٺهيل شيون، جرمنيءَ جي سوناري طرفان تيار ڪيل قيمتي ٻُڙن جو تاج موجود هو جيڪو 1518ع ۾ جڏهن جلوس نڪتو هو تنهن ۾ پهريون ڀيرو استعمال ڪيو ويو هو، اتي تمام شاندار پينٽنگ به موجود هيون. 15 - 16 صديءَ ۾ ته ان جي ڪافي مخالفت رهي پر هن وقت اهڙي ڪا ڳالهه نه آهي. قرطبه تي ننڍي-ڪنڊ جيان جهونيون عداوتون ڏسڻ وٽان نه مليون ... منا پر پئجن هاڻ ... اسين ڳالهه ڪريون صوفي - لاکوفين جي پر هٿن ۾ ... من ۾ ... اُتي اسلام جي اثر کي ڪٽو لڪ اُسرڻ نه ڏٺو آهي. اسپين ۾ صرف ۽ صرف ڪٽو لڪ ويچارڌارا آهي. اسلام اُسرڻو پر اُن جي اثر کي گهٽايو ويو.

ڏاڏي سائين جو پهڪو پيو ياد اچي. ڪي ڪُڪڙ دائري کان آنا ٿي لاهي! قرطبه مان ڪجهه سوکڙيون خريد ڪيون. عربيءَ ۾ لکيل مواد واريون ٽي-شرٽس اُتي گهڻيون هيون، اُتي هڪ ٿاور آهي جنهن کي اندران ڏسڻ جي صلاح ڏني وئي، اُتي پهچڻ تي معلوم ٿيو ته شام جو چئين بجي ڪلندو. ڪئٽبرل سامهون مسجد نالي واري هوٽل هئي اُتي ڪولڊ - برنڪ ۽ ٻارن اُنسڪريم وغيره ورتي، اُتان ٿوري پنڌ تي رومن برج پار ڪري اسپينش سننگاگه ڏسڻ وياسين جيڪا چوڏهين صديءَ ۾ اُن دور جي مقبول طرز تي ٺاهي وئي هئي. ان جي هيٺين پٽين جا چاڀوڙا لهي چڪا هئا باقي مٿين حصي تي جهوني ڪاريگري اڃان موجود هئي. اندر هڪ هال هو ٻنهي پاسي بئنچون ڀيل هيون وچ ۾ مٿين بئنچن جو اسٽنڊ هو. بئنچن تي ويهي هرڪو ڌڻيءَ جي عبادت ڪندو هو. سامهون يهودين جو پريسٽ ويهي پرچار ڪندو هو. ٻاهر هڪ پٿر جي وڏي مورتي هئي جيڪا قرطبه جي هڪ وڏي فلاسفر ۽ ميڊيڪو جي هئي جنهن جو جنم 1135ع ۾ ٿيو هو. واپس وڻ تي اڳتي ڪجهه فاصلي تي قلعو هو، ان روڊ تي ڪجهه ڪوچوان گهوڙي گاڏيون کڻي ان سڄي علائقي جو سيلانين کي سڀر پيا اڳيرو هڪ باغ هو. ڪرائين

اشوڪ چيو ان وچ ۾ لنچ ڪري ٿا وٺون، وڻ جي ڇانو هيٺان ڪجهه ڪارون پارڪ هيون اسان به اُتي ڪار پارڪ ڪئي. منهنجي ڪري پونم روٽي ٺاهي ڏيندي هئي، اشوڪ چرچو ڪري چوندو هو پونم تون وينا کي ڪارائي ڪارائي هتان ٿلهو ڪري انڊيا موڪلينس. پوڙيون به هونديون هيون پڪوڙا به ته چيز، پيز پُلاءِ سلاڊ مطلب ته واه جا طعام ٺاهي ڏيندي هئي، ٻار کائڻ کان ڪترائين، اشوڪ ۽ مان ... پونم کي چوان پونم! ايترو چو ٿي ٺاهي ڏين ٻار ته کائڻ نه ٿا... پر پونم

ويجيتيرين جي لحاظ کان مطلب ته هر طعام ٺاهي فرسٽ ڪلاس پئڪنگ ڪري ڏيندي هئي. جيئن پگوان کي نانا پرڪار جا پڪوان اڀڻ ڪيا ويندا آهن تنهن ملندا هئا. هوئلن ۾ ته سڄي جا سڄا جانور ٽنگيل نظر ايندا هئا کائڻ تي من ئي نه ڪندو هو. هاءِوي تي مان صرف چانهه يا ڪولڊ ڊرنڪ کانسواءِ ڪجهه نه وٺندي هيس، ان لحاظ کان شڪر ڪريان جو اتي گهر مان ته وري انڊو به نه ڪانءِ، 1990ع ۾ جڏهن آمريڪا وئي هيس ته. هو نه ته يورپ ۾ ويجيتيرين لاءِ اصل مُصِيبَت آهي مونکي ايڏي ڪمزوري اچي وئي جو سانا جي ميمبر ادي بشير پانڊ ڊائٽ جون گوريون وٺي ڏنيون، جن جو سهارو وٺڻو پيو.

اسان قرطبه جي يونٽي - ٽاور کي ڏسڻ لاءِ اندر داخل ٿياسين. اندر مختلف زبانن ۾ ان متعلق رڪارڊنگ ذريعي ڄاڻ ڏني پئي وئي. اشوڪ ۽ ٻارن اسپينش ۾ ۽ مان انگريزيءَ جي رڪارڊنگ ٻڌي رهي هيس، جيئن ئي اندر داخل ٿياسين ته اندر ميڊيڪل جا اوزار موجود هئا جنهن جو ايجاد اُتي جي ماهرن ڪيو هو وڏي ڳالهه اها هئي جو اهي ايڏي عرصي بعد اڄ به آپريشن ۽ علاج وغيره لاءِ استعمال ٿي پئي سگهيا، اڳتي زرعي ٽيڪنالاجي ۽ پاڻيءَ جي سرشتي جي نظام جا ماڊل موجود هئا. ڪنن تي لڳل هيڊ - فون، ڪمپيوٽريءَ ذريعي ملندڙ ڄاڻ ال - انڊلوس جي رهڻي ڪرڻي تهذيب - تمدن، سائنس ۽ ٽيڪنالاجيءَ جي تمام ئي سُهڻي ۽ دلچسپ ڄاڻ ملي. اتي اسلامي خليفي جي دعوت جو منظر جنهن ۾ ڪنٽولڪ پير جي آمد جو منظر هو. ان کان علاوه، المبرا جي قلعي جو ماڊل ۽ اُن متعلق ڄاڻ، الگ الگ منزلن تي موجود هئا. هيٺ واپس لهڻ تي ساڄي پاسي تي ٿي آدم قد کان به ڊگها وڏا انسانن جا ماڊل موجود هئا، اهي يهودي، عيسائي، مُسلمان شخصيتن جا هئا جن جا پنهنجي پنهنجي مذهب جي ايڪي، پائيجاري ۽ ميل ملاپ جي قولن ذريعي سکيا جا پيغام بيان ڪري رهيا هئا، هي سُئو لائيت ۽ سائونڊ تي آڌار هو، پهرين لائيت يهودين جي شخصيت واري ماڊل تي وڌي وئي، ان کانپوءِ ايل فننسو تي، تنهن کانپوءِ ال - عربي جي ماڊل تي، ان طرح هر هڪ مذهب واري ماڊل تي روشني پوڻ سان گڏوگڏ انهن جي مذهبن جي مُقدس پيغامن جا قول بيان ڪيا پئي ويا. انسانن ۾ پائيجاري، پريم ۽ برابري قائم ڪرڻ وارا ويچار جن جا نالا هن طرح هئا:-

(1). Averroes (2). Alfanzo X (3). Maimonides (4). Al-Arbi

قرطبه جي ان يونٽي - ٽاور ڏسڻ کانپوءِ ٻاهر ورتڻ - بوڪ رکيل هو، اُن تي جڏهن تاثرات لکڻ چاهيم ته سڄو سائينءَ جو :- هيءَ شعر لڀن تي آيو

آئون جو هي آهيان سو هي آهيان  
هندو مومن نه آهيان ڙي يار

اسان جي صوفي سنتن، درويشن، فقيرن به پريم، پائيجاري جا پيغام ڏنا آهن.

مذهبن مُلڪ ۾ ماڻهو مُنجهيا

**سويجا تنهنجو شانُ نرالو**

شام جو ستين بجي سويجا پهتاسين، هوئل اڳ ۾ ئي بُڪ ٿيل هئي. ٿورو آرام ڪري چانهه پيڻي پي ٻاهر گهمڻ لاءِ نڪتاسين، پهرين ڪيوئي نديءَ مٿان اٿيل ڀُل پار ڪري، اُن برج مٿان لڳندي ٻئي طرف وياسين. ندي ڪناري ڇهل پهل هئي. هڪ طرف ته هوئلون هيون جتي ماڻهو کائي پي رهيا هئا، ٻئي طرف سامهون عمارتون ۽ دڪان وغيره هئا. ٻارن جي پسند تي انهن کي انسڪريم پيڙا وغيره ڪارائي هوئل جي ڪمري ۾ ڇڏي، اشوڪ چيو هل ته توکي هتي جي مڪاني ڊانس ٿو ڏيکارين. سويجا ۾ ائين پيو لڳي ته ماڻهو ڏينهن جو سُمهندا هوندا ۽ رات جو جاڳندا هوندا هن هوئل ۾ روز رات جو وڏي تعداد ۾ ٿورسٽ اچي لوڪ سنگيت جو مزو ماڻيندا آهن، هٿن ۾ سيني کي ڊرنڪ نظر ايندا،

رقص ڪندڙن سان گڏ ٻاهريان ماڻهو به شامل ٿي وڃن. ان جي مالڪيائي هڪ عورت آهي جا پاڻ به ڳائيندي ۽ نچندي سڀني کي سندس جو انتظار هوندو آهي. پهرين نوجوان ڇوڪرا ڇوڪريون آيا، تن رنگ ڄمايو، اشوڪ منهنجي لاءِ. آهي ڪولڊ ڊرنڪ وٺي آيو، شايد ان هوٽل ۾ مان ئي هڪ اهڙي هيس جيڪا ڪولڊ ڊرنڪ پي رهي هيس باقي سڀني جي هٿن ۾ ... اُنڪانپوءِ اُتي اها مالڪيائي اُن سان گڏ هڪ وڏي عمر جو ماڻهو تنهن تمام ئي کلي گلي سان لوڪ گيت ڳاتو، واه جو رنگ ڄمايو. ڳائيندڙن جي تازين سان ور ور ڪري آجيان ڪئي پئي وئي. ردم به هو ته آواز ۽ نرتيه جو تال ميل به هو. اُتي جيڪي ٿورسٽ موجود هئا سي به لوڪ گيتن جي تال تي موج مستيءَ جي عالم ۾ دنيا جي رنج و غم کان پري سويجا جي ان شام ۾ رڳجي ويا، انهن هڪ گيت ڳاتو، سويجا تنننن اُنُو ڪولور اسپيشال..... جنهنجي معنيٰ سويجا تنهنجو جيئن اسين گيتن ۾ سنڌ ۽ سنڌوءَ جو نالو ٻڌي ٿرندا آهيون تنهن سويجا واسين جي چاهي تي به ان گيت ..... رنگ نرالو رونق آڻي ڇڏي. پنهنجي ڌرتيءَ جي مٽيءَ ۾ ڪيڏي نه وڏي طاقت آهي.

ماروئڙن جو ساھ به تون آن / چاهُ به تون آن،  
خوشيون توسان / ڏک سک توسان،  
گيتن جي گونجار به توسان ( قمر شهباز )

اتان جڏهن اسين واپس هوٽل ورياسين ته سنڌو - دويش چيو توهين انڪل اسان تي ناراض ته نه ٿيندا...؟ اشوڪ چيو نه! ٻنهي چئن چيو اسان مئڊرڊ فون بُڪ ڪري ممي پاپا سان ڳالهائون، اسان وٽ ان لاءِ ڪو جواب نه هو، بس اسان جو هوٽل کان نڪرڻ ۽ هنن جي پُنيان ڪا نه ڪا شرارت... مئڊرڊ کان نڪرڻ مهل ئي سنڌو چيو انڪل فون ڪريون، ممي پاپا کي اسان جو فڪر هوندو. مون چيو نه اهي فڪر نه ڪندا جو انهن کي ڄاڻ آهي ته توهين اسان ساڻ آهيو، اشوڪ کان موبائيل فون وٺي مان پنهنجي پرس ۾ وڌو هو. پر ٻنهي چئن بي تڪنيڪ استعمال ڪئي... اها عمر به اهڙي هوندي آهي جو ٻار جنهن ڳالهه تي چڙهن اها پوري ڪري ڏيکارين سويجا جون ڇوڪريون عالمي سُنهه واري چٽاڀيٽيءَ ۾ زور شور سان حصو وٺن، اتي جي ڇوڪرين جا وار ڪارا، روئش ٺاهوڪا ۽ فگر سُئي، اُتي جون ڪيتريون ڇوڪريون انڊين ڇوڪرين جيان پيون لڳن.

## ٽاور آف گولڊ

( آرتوار 4 جولائي 1999 )

هوٽل مان سامان ڪار ۾ رکي نيرن ڪري سڀ کان پهرين اُتي جي مشهور چرچ ڏسڻ جو پروگرام رکيو، آرتوار ڪري چرچ بڻين بڻي ڪولٽي هئي جو ٻارهن بجي چنيل ۾ شرڪت ڪرڻ لاءِ، اتي جا مڪاني ماڻهو پراڻا لاءِ وڃي رهيا هئا، اُن جي ڀرسان ئي پئلس هئي پهرين اُن کي ڏسڻ جو پروگرام رکيوسين. اندر داخل ٿيڻ تي هڪ شوڪيس ۾ طرح طرح جا وڃڻا نظر آيا، جيڪي شاهي خاندان وارا استعمال ڪندا هئا، اهي فرانس، ڇائينا، جاپان، اسپين، تولودو مطلب ته مختلف علائقن جا الڳ الڳ بڙائين وارا جهجهي تعداد ۾ موجود هئا. اهو شاهي محل ڪنگه ڊان پنڊرو وڏي شوق سان ٺاراهيو هو. جنهن ۾ مُسلم ۽ عيسائي فن جو سنگم هو، ان لاءِ تولودو، گرناڊا ۽ سويجا جي ڪاريگرن کي اڏاوتي ڪم ۾ جوڙيو ويو هو. اتي هڪ ڦاٽل هو سامهون هڪ ميز ۽ ڪجهه ڪرسيون رکيل هيون، پُنيان مختلف جهنڊا هئا، دراصل هيءُ هال فوجي حڪمت عملي تيار ڪرڻ وارو اهم هال هو، جتي نه صرف فوجي حڪمت عملي تيار ڪئي ويندي هئي پر الڳ الڳ ايراضين جي آف - آمريڪن جي - ڪوچ لاءِ به اتي اهم ميٽينگس ڪيون وينديون هيون. القصار جي ڀرسان چرچ جي ٻئي پاسي هائوس آرڪائيز آهي. جتي آمريڪا جي ڪوچ وارا دستاويز ان آرڪائيز ۾ محفوظ آهن. هن شاهي محل ۾ ٻئي پاسي هڪ وڏي هال ۾ پٽين تي ڪپڙي تي وڏيون شاهي پينٽنگس ڏسڻ ۾ اينديون، جن ۾ شاهي خاندان جي شادي مُراڌيءَ جو ڏيک، اُن دور جي جنگين جا چتر چٽيل ۽ ٻيا منظر نظر ايندا جنهن مان اُن دور جي واقعن جي ڄاڻ پوي ٿي. 1740ع ۾ ڪنگه ڦلپ پنجون هو هن محل کي 1755ع ۾ لسبن ۾ ڌرتي ڌوڻ ڪري جيڪو نقصان ٿيو هو، اُن جي وري مرمت ڪئي وئي هئي، ۽ وچ واري

دور جي تعمير ڪنگه اٿل - فننسو ڏهين ڪرائي. ائين هر دور دوران جنهن ان جي اڏاوتي سلسلي ۾ جيڪي اڏاوتون ڪرايون هئيون تن جا تفصيل هئا.

ٻاهر هڪ وڏو باغ هو، هيٺ هڪ طرف شاهي خاندان جي بيگمات جي وهنجڻ لاءِ حمام هو، کاٻي ساڄي پاسي ننڍڙا ڪمرا هئا، حمام ۾ اُن وقت ڪجهه پاڻي موجود هو، ان جي اڏاوت انگريزيءَ جي اُپٽي يُو وانگر ڪمانن ذريعي ڪيل هئي. حمام جي آخر ۾ پٽ تي وڏا جارا هئا، جن جي پُٺيان پاڻي گرم ڪرڻ لاءِ باهه وغيره جو بندوبست ٿي پئي سگهيو، اُن دور جون شاهي بيگمات اسٽيم باٿ وٺي نه صرف پنهنجي جسم جي ٿڪاوٽ لاهينديون هونديون پر پنهنجي سُندرતા ۾ اضافو به ڪنديون هونديون.

جنين ته چرچ ٿورسٽ لاءِ بئين بجلي ڪُلڻي هئي اسان وٽ ڪافي ٽائيم هو. اسان اُن دوران بوٽنگ ڪرڻ جو پروگرام ٺاهيو، لانچ جي سير لاءِ ٽڪيٽون وٺي ٿاور-آف-گولڊ وٽان اهو سفر شروع ڪيو. ٿاور-آف-گولڊ ان جو نالو اٽڪري پيو جو اهو تيرهي صديءَ (13) جو ٿاور آهي. ان ٻاهران جيڪو سون ۽ ٻيو جيڪو سامان ايندو هو اُن کي اتي لاڻو ويندو هو ان نديءَ جي ٻنهي طرف جيڪي عمارتون هيون، انهن جي ڄاڻ سيلانين جي سهوليت لاءِ مختلف زبانن ۾ ڏيئي رهيا هئا نديءَ جي مٿان ڪافي ڀُلين جي اڏاوت ڪئي وئي هئي، ڪي تمام جهونيون هئيون ته ڪي ويجهڙائيءَ ۾ تعمير ڪيون ويون هيون. اسان سڀ کان پهرين واريون ڪُرسيون والاريون. صبح جو ايتري پيڙ ڪانه هئي باقي رات جو لانچ اصل ڪچاڪچ پريل هئا.

نديءَ جي صاف شفاف پاڻيءَ کي ڇُهَنڌڙ تازي هوا جا جهوٽا تراوت ۽ تازگيءَ سان گڏ خوشگوار من جي اُمنگن ۾ وڌيڪ ئي موج مستي پيدا ڪري رهيا هئا. جڏهن اسان جو لانچ ڀُل جي هيٺان لنگهي رهيو هو ته هوا جي رفتار تيز ۽ وڌيڪ ئي ٿڌي ٿي پئي وئي. هڪ طرف من جون موجون هيون ته ٻئي طرف لهرن کي چيريندڙ لانچ جي رفتار.....! کاٻي ۽ ساڄي پاسي ماضي ۽ حال جي اڏاوتن جي گوهي ڏيندڙ عمارتون..... 1931ع جي تعمير ڪيل هڪ برج کي 1964ع ۾ عام جي آمدرفت لاءِ کوليو ويو هو. اُنڪانپوءِ هڪ سورهين صديءَ جو اسڪول هو، سترهين ۽ ارڙهين صديءَ ۾ قائم ڪيل اسيمبلين جون عمارتون، اهي کاٻي ۽ ساڄي پاسي نظر اينديون، سُهڻو نظارو ۽ منظر پيش ڪري رهيون هئيون. لانچ پاڻيءَ کي چيريندو به سٺو ميٽرن واري بگهي برج کي طئه ڪندي اڳتي وڌي رهيو هو. اها برج 1852ع ۾ تعمير ٿي هئي، ان جو نالو گنيز بوڪ آف ورلڊ رڪارڊ ۾ درج ٿيل آهي، جيڪا هن وقت آمدورفت لاءِ بند آهي. اتان عام ماڻهو پيرين پنڌ ته وڃي سگهي ٿو پر موٽر گاڏين جي اچ وڃ جي اجازت نه آهي، ڪالهه اسان اتان پيرين پنڌ سير ڪندي نديءَ جي ٻئي ڪپ طرف ويا هئاسين. اتي ڪيترا تمام ئي تيز رفتار سان موٽر بوٽ ۽ ننڍڙين بيڙين ۾ انبوينچر ڪندي نظر آيا.

اتي هڪ وڏو اوڀن-اينر-آبيٽوريم آهي، جتي ڇهه هزار حاضرين هڪ ئي وقت پروگرام جو لطف ماڻي سگهن ٿا. جيڪو ان طرح جو يورپ ۾ وڏي ۾ وڏو آبيٽوريم آهي. جيئن جيئن اڳتي وڌي رهيا هئاسين تئين تئين دلچسپ معلومات پلئه پئي رهي هئي. پندرهن صديءَ ۾ جنهن جهاز دنيا جو چڪر لڳايو هو اُن جو (ريلڪا ماڊل) نقل رکيو ويو هو. سويجا ۾ ايڪسپو-ايگزيبيشن لڳي هئي جتي سڄي دنيا جا بزنسمين ۽ ٻين ڪمپنين حصو ورتو هو اُن نمائش دوران ڪيتريون نئون عمارتون ۽ ڀُلين تعمير ڪيون وئيون، تن مان هڪ هئي ايڪسپو-برج. هتي ڀارت ۾ به جڏهن ايشيائي رانديون منعقد ٿيون هئيون اُن وئليج ۽ ڪيترا نوان روڊ ۽ ٻيو اڏاوتي ڪم ڪيو ويو هو. پهرين مواصلاتي نظام جو نقل، وڏي - دوران دهليءَ ۾ اٿشين ڳالهه ته اُتي جيڪو اميوزمينٽ پارڪ آهي ان اندر جيڪي جادوئي نظارا آهن سي نه صرف ٻارن پر وڏن کي به اچرج ۾ وجهي ٿا ڇڏين. 1990ع ۾ جڏهن پهريون ڀيرو مان آمريڪا ويس ته ٻڙني ورلڊ ڏسڻ ويس، اُتي وچ - هائوس ڏٺم، جتان لنگهڻ وقت ماڻهو خوفزدہ ٿي وڃي ٿو. اُن وقت ايم.جي.ايم اسٽوڊيو به ڏٺم جتي ٻارن جي ڪارٽون فلم تيار ڪرڻ جي مرحلي کان علاوه فلم ۾ جيڪي انبوينچر نظر ايندا آهن تن جي شوٽنگ ڪيئن ٿيندي آهي، اُن جو به تجربو رهيو. اُن وقت سٺو ڊالر ڪن ٽڪيٽ لڳي هئي. ريل ۾ سفر ڪرڻ وقت اوچتو ٿرين ۾ باهه لڳڻ وارا ائڪشن، باهه جون چپيون ائين پيون اڳيان اچن جڻ جسم کي شعولن جي لپيٽ ۾ آڻي ڇڏينديون، ساڳيءَ طرح هڪ جهاز اندر بمبازيءَ وارو ائڪشن اوچتي ٿيڻ ڪري چرڪ ڪڍي ڇڏيو.

سويجا ۾ جيڪي نئون برج تعمير ڪيون ويون هئيون تن ۾ هڪ تيرڪمان جيان يا ائين چئجي سنگيت جو وڄائڻ وارو واد (انسٽرومينٽ) وانگر هئي جيڪا هڪ سٺو چاليهه ميٽر (140) اونچي ۽ ڇهه سئو پنجاھ (650) ميٽر بگهي سٺو ميٽرن

جي نيوگيشن ۽ اٺ (8) ميٽر اونهائي واري هئي.

نديءَ جي سيروسفر کانپوءِ چرچ گهمڻ جو پروگرام رکيو. چرچ جي هڪ خاص ڳالهه اها هئي ته مٿي ٿاور تي چڙهڻ لاءِ قطب مينار جيان ڏاڪا هئا، ان اونهائي واري ٿار تان سڄي اندوليسا شهر کي ڏسي ٿئي سگهياسين. ان ٿاور جي اڏاوت خليفي ابو يعقوب يوسف پنهنجي اسيسٽنٽ ابن بطوطه کي ڪرائڻ لاءِ چئي هئي، هن ان جي چوڻ تي اهو ڪم شروع ڪيو. مشهور سيلاني ابن بطوطه موراڪو جي شهر تنجه جو رهندڙ هو جيڪو هندوستان پاڪستان سنڌ تائين عربن جي دور دوران آيو هو، اسپين جي مشهور شهر الخيٿرا تنجه وچم جهاز ذريعي سفر ڪرڻ لاءِ صرف ٽي ڪلاڪ لڳن ٿا. جيڪو شهر اصل ۾ عربي اڪر الجزيره آهي. 580 هجري ۾ 13 تاريخ صفر جي مهيني ۾ هن شروع ڪيو هو. يعني 26 مارچ 1184ع ۾ ڪيو ۽ هجري مطابق 593 ربي اُل مهيني يعني 19 مارچ 1197ع ۾ مڪمل ٿيو.

ابو يوسف المنصور جي راڄ ۾ وري ان ۾ ڪجهه ڦير گهير آندي 1968ع ۾ مٿيون حصو جوڙيو. جيئن قطب مينار تي الڳ الڳ فلور آهن. هتي چوٽيه منزلون آهن. مٿي پنجٽيهين تي چوٽيه وڏيون وڏيون شيخون آهن جيئن پئرس جي ٿاور تي مٿي شيخون آهن. هتي به پنجٽيهين ماڙي تان سيلاني اندوليسا شهر جي اُتر اولهه، ڏکڻ ۽ اوڀر وارن حصن کي ڏسي سگهن ٿا. شهر جو تمام سٺو ايئرل وويو ڏسڻ ۾ اچي پيو. هڪ منزل تي 1248ع ۾ ٺهيل چوڻو، هڪ منزل تي وڏو دروازو ۽ ان وقت جو پٿر هو ته هڪ ٻي منزل تي وري اسلامي دور جا ڪجهه ڪٺورا (لوٽا)، ڪي لوهي ڪُرپا، هٿوڙا، ڪُهاڙي، لوهي اوزار، ان طرح جا سازوسامان الڳ الڳ منزلن تي رکيل هئا. جيڪي ان دور جي تاريخ بيان ڪري رهيا هئا. اڳاٽي دور جو هڪ وڏو گهڙيال رکيل هو، جنهنجو ڪاٺو ان وقت ڏهه لڳي ويه منٽ ڏيکاري رهيو هو. انهن اسلامي ۽ اڳاٽي دور جي شين جي باري ۾ هڪ هنڌ لکيل هو ته اها عيسائين جي فراخدي آهي جن انهن کي سليقي سان باحفاظت سنڀالي رکيو آهي. اسپين مان عربن ۽ اسلام جي اثر کي ڪٽو لڪ ائين پئي ڪڍيو جو انهن جو اتي وري ڦهلاءُ نه ٿئي. وٽلنسا جي هڪ علائقي مکيه بازار ۾ عيسائين جي سوپ جو هڪ جشن ملاهيو ويندو آهي، جنهن ۾ 1276ع جي يادگار حادثي کي ان دور جون پوشاڪون پهري اچُ به ڊرامائي انداز ۾ پيش ڪيو ويندو آهي. ٻن ڌرين ۾ ويڙهه ڏيکاري ويندي آهي ۽ هڪ ان طرز جو بناوٽي قلعو اڏيو ويندو آهي. پهرين ان تي موز جو قبضو ڏيکاريو ويندو آهي، اُنکانپوءِ عيسائين جي قلعي تي فتح جو پرچم بلند ڪيو ويندو آهي، ته دشمنن کي ڪيئن اتان ڊيڙائي ڪڍيو ويو. ست سئو سالن کان اهو جشن اتي هلندو پيو اچي ان ٿاور جي هڪ ڳالهه اها سٺي هئي جو ڏاڪڙن بدران سرن ذريعي مٿي چڙهڻ لاءِ واٽ گهڙي هئي. جنهن ڪري مٿي چڙهڻ تي هروڀرو ايتري آپساهي نه ٿي رهي هئي، پر آخري منزل تي چڙهڻ تائين ٿورو ساهه ضرور چڙهي ٿو. چرچ جي ٻاهران ڪافي گهوڙي گاڏيون بيٺيون هيون، اسپين جي ڪرنسيءَ موجب پنج هزار پسيٽا وٺي رهيا هئا، يعني اسان جا پنج سئو روپيا. انهن گهوڙي گاڏين جا ڪوچون ٿلهه متارا لڳا پيا هئا. اهي ان طرح جون چوچاڪيون گاڏيون هيون جيڪي راجا مهاراجائن يا هتي ڪنهن قومي تاريخي ڏينهن تي صدر جي سواري لاءِ نڪرندي نظر اينديون آهن. انهن چوچاڪي گاڏين جي باري ۾ امڙ وقت به وقت ٻُڌائيندا هئا. ڪراچيءَ ۾ سندن وٽ گهر ۾ چوچاڪي گاڏي هوندي هئي، ان چوچاڪي گهوڙي گاڏي جي سير جو مزو به ننڍي هوندي ماڻيائون، ان کان علاوه ڪراچيءَ ۾ ٿرام جي سٺي سروس جي باري ۾ وڻ وڻ ڪري ذڪر ڪندا هئا. انهن گهوڙي گاڏين کي اتي ڏسي ڪراچي ۽ سنڌ جا نظارا وڻ وڻ ڪري اڪين آڻو اچي رهيا هئا.

تنهنجي پيار جون پاڙون بيٺل، منهنجي هاتو ۾ آهن،  
ڪيڏيون قرب ونڊيندڙ هيرون، تنهنجي چانو ۾ آهن،  
سر تي ساڍو تنهنجو گهرجي، ٻي ڪا ناهي لوڙ،  
!پيو تون جيئن شال  
(برده سنڌي)

اسان چائينيز ريسٽورينٽ ۾ لنچ ڪري جوس ۽ انسڪريم کائي تن تازو ڪيو. ساڍي پنجين ڌاري سوڀا کي الوداع ڪري قومي شهر ارو روڊ ورتو، اڳتي هلي ٿورو چانهه ڪافي پيئي، رات جو ساڍي ڏهين ڌاري سنڌو دويش کي ڇڏي ڪالاباسا

طرف رخ ڪيو. ٿڌي هوا لڳي رهي هئي، گهمڻ جي مستيءَ وارو عالم مٿان سنڌ جو هڪ لطيفو ياد اچي ويو. مون چيو اشوڪ توکي سنڌ جي وڏيري جو هڪ قصو ٻڌايان، تو وڏيرن جي لئه جون ڳالهيون ته ٻڌيون آهن. هڪ وڏيري وٽ وڏو پٽس هو، وڏيرو شونقن هڪ مهاجر اچي پاسو ڏنس ته سائين اوهين فلم ڪيو، وڏيري هامي پري، بس پوءِ ته حسين ۽ دوشيزائن جي لائين لڳي وئي، وڏيرو به هر ٿي ويو. فلم جي شوتنگ شروع ٿي گروپ ڊانس جو سين هو، ڊائريڪٽر گول دائري جي ليڪ ڪڍي ڊانسر (رقاصائن) کي چيو ته اوهين ان جي اندر ئي مومينٽ ڪندا پوءِ ان کان ٻاهر نڪري ويندا، جيئن ئي شوتنگ شروع ٿي، ته ڊانس ڪندي ڪندي ڪا نه ڪا چوڪري ليڪي اندر رهي وڃي هو ور ور ڪري اهي شات وٺي رهيو هو، کين ليڪي کان ٻاهر نڪرڻ لاءِ رن- آئوٽ چئي رهيو هو، هن کي پنهنجي پسند جو شات ئي نه پيو ملي. گهڙي گهڙي ڪٽ ڪٽ ڪري روڪي ڇڏي. وڏيري جي بيزارگي وڌي رهي هئي، هن خاران وڃان چيو: وري ..... ڪهڙي رن ليڪي کان ٻاهر وٺي... رن- آئوٽ ٻاهر نڪرڻ کي وڏيرو رن

بس منهنجو اهو وڏيري جو لطيفو پورو ڪرڻ اشوڪ جا ٽهڪن مٿان ٽهڪ. مون اڄ ڏينهن تائين اشوڪ کي ان طرح زوردار ٽهڪ ڏيندي نه ڏٺو. مان به ڪلان گڏ چوان اشوڪ تون ڊرائيو ٿو ڪرين پاڻ سنڀال، ڪلي ڪلي اصل پيٽ ۾ سور پئي پوءِ ته ٻنهي جڻن سنڌيءَ جا !!.....پيو، چيائين واها! جو وڏيري جو قصو ٻڌايه، وري ڪهڙي رن ليڪي کان ٻاهر وٺي نيٺ لفظ هڪ ٻئي کي ٻڌائڻ شروع ڪيا. هن گهر ۾ ڪتا پاليا ڪارو رنگ واريون اصل ڪاريون ڪٽڻ قد جون بندريون پاتي ۽ اولويو. صبح شام ٻاهر سير لاءِ ته نڪرنديون هيون. الان جي ڪٿان وري انهن جي ڳالهه نڪتي، مون چيو اهي پاتي ۽ اولويو ٻئي ڏاڍيون چڙواڳهه اٿئي. هن جي ڪل بند ئي نه ٿئي. چيائين واها! جو چڙواڳهه اکر ٻڌايو اٿئي، مون کان ته اهو لفظ وسري ويو هو گهر پهچڻ تي هن زال کي چيو اچ واها! جو ويٺا ڪلايو آهي. هن جا ٽهڪ، ماريا کي اسپينش ۾ هن .....ترجمو ڪري ٻڌايو. ان رات سنڌ ۽ سنڌ جي وڏيرن جون ڳالهيون ۽ اسان جا ٽهڪ

### ( ننڍو ديش وڏا ڪوچنيڪ ) واسڪو جو وطن - پورچگال

(جولائي 1999ع ڇنڇر - آرتوار 11 - 10)

اسان صبح جو اٺين ڌاري گهران نڪتاسين، قومي شهرار جو روڊ نمبر (5) پنجون وٺي هڪ سئو ويه ڪلوميٽرن جي رفتار سان سفر طئه ڪندي واٽ تي ڪيترن منظرن کي ڏسڻي ڇڏيندي منزل طرف وڌڻ لڳاسين. جتان اسين گذري رهيا هئاسين اهو اسپين جو تيرهون ريجن هو. اسپين ۾ شهرائن تي ڪئي ڪلوميٽرن تان ڪاري رنگه جو وڏو پٿر جو ڍڳو، مٿي پهڙين تي اٺين بيٺل نظر ايندو جو هيٺان روڊ تان لنگهندڙ گاڏيون ۽ اسين جڻ رانديڪا پيا لڳون. هيءُ علائقو سخت زمين وارو آهي. جنهنجي ڪري ان کي ائڪسٽريم هارڊ ڪري بيان ڪيو وڃي ٿو. اها راڪي يعني پهڙي ايراضي ڪري بيان ڪئي وڃي ٿي. ان جو اسٽيٽ بارڊر اندولسيا آهي. قومي شهرار تان هڪ واٽ تلاويرا جي علائقي مان به گذري ٿي. ان علائقي جون چينيءَ جون پليٽون مشهور آهن. اتي نيري رنگ سان چٽيل پليٽون اٿس ٿري يا ان طرح جو ٻين سوکڙين وارو سامان، چينيءَ جا ٿانو وغيره مشهور آهن. مئڊرڊ کان 250 ڪلوميٽرن جي فاصلي تي تاريخي شهر ميٿريدا به پوي ٿو. اهو شهر باداخوس کان اڳ پوي ٿو. اسپين جي ڪيترن شهرن ۽ علائقن جي نالن کي پڙهندي سنڌ جي جڻ بروهين جي اکرن جي ياد پئي اچي. لسبن کي هتان جا ماڻهو لسبونا چون اتي وري واٽ تي اسپين لاءِ اسپانيا جو لفظ ٻڌڻ ۾ ايندو باداخوس جي سرحد کانپوءِ پورچوگال جي حد شروع ٿيڻ تي هڪ اهڙو روڊ آيو، جيڪو قومي شهرار وارو نه پيو لڳي پر ننڍڙو روڊ هو، پریشاني ٿيڻ لڳي ته اسين واٽ ڀلجي رهيا آهيون. هڪ شخص کان پڇيوسين ته لسبو وڃڻ وارو ڪهڙو روڊ آهي. ان شخص ورائيو اوهين صحيح روڊ تي آهيو. پورچوگال جي حد اندر داخل ٿيڻ تي، ڪارو ڪوٽ ۽ هيٺ پهريل ماڻهوءَ جو شاهي ڪٽ آئوٽ نظر ايندو.

ان نالي سان پورچوگال جو مشهور (وائين) شراب آهي. نارٿ ۽ ساوٿ پورچوگال ۾ داخل ٿيڻ کان (Sandeman-Porto) پهرين هڪ وڏي ڀل اچي ٿي. ان برج تان لنگهندي تمام سٺو منظر نظر ايندو، ڀل جي ساڄي کاٻي پاسي ڪيترا لانچ نظر ايندا. ڪناري تي جهوني دور وارا جهاز لنگر هڻي بيٺا آهن. جيڪي پورچوگال جي سامونڊي جهاز راڻيءَ جي تاريخي بابن جي ياد ڏياري رهيا آهن. ان وقت هر اُتندڙ چولي جڻ تاريخ جو هڪ ورق ورائي رهي هئي. واسڪوڊيگاما جي سامونڊي



مُهمن جي سوين جا باب ذهن نشين ڪرائي رهي هئي. ان پُل تي 25 اپريل انقلاب واري تاريخ جو نالو ڏنو ويو هو. جنهن پُل تان شهر جو خوبصورت ۽ وڻندڙ نظارو روح ۽ اکين کي راحت بخشي رهيو هو، ان کان پهرين هڪ شاهي سنگمرمر جي مورتِي ٻئي ٻانهون ڦهلاني شهر طرف مُنهن ڪري بيٺي هئي، جڏهن ان علائقي جي ماڻهن کي ٻنهي ٻانهن سان پنهنجي... پناهه جي گهيري ۾ رکيو هو.

اتان لنگهڻ کانپوءِ اسان سائوٿ طرف رخ ڪيو. واٽ تي هڪ ٻن کان هوٽل جو پتو ڏيکاريو. هوٽل اڳ ۾ ئي مندر ۾ کان بڪ ڪرائي هئي، نيٺ هڪ چيو مان اوهان کي ساڻ هلي ٿو پهچايان. هن کي ڪار ۾ وهاريو سين هن نيڪ آڻي هوٽل جي سامهون بهاريو. اشوڪ هن کي ٽپ ڏني. اشوڪ چيو ڏس نه هيءَ هندوستان پاڪستان کان غريب مُلڪ آهي، تڏهن به هتي ترقي نظر ايندي.

هوٽل ۾ سنان پائي ۽ آرام ڪري فريش ٿي چانهه پائي پي، سي. اين. اين. تي نيوز ٻڌي سين جو ڪارگل واري جنگ جي نتيجي جو انتظار هو. جنهن ۾ ايران جي شاگردن جي انقلاب ۽ ڀارت - پاڪ جي ڪارگل واري جنگ جي باري ۾، ڀارت طرفان ڪاميابيءَ جو دعو ۽ ميان نواز شريف جي ڪلنن سان ڪيل اقرار موجب گوريلن کي واپس گهرائڻ جي اعلان واري خبر هئي، ٻئي طرف گوريلن طرفان ڀڄڻي هڻڻ کان انڪار ڪرڻ، اُنکان علاوه آمريڪا ۽ چين جي رانديگراڻين وچ ۾ جوش واري راند جا ڌيڪ ڏنا ويا. ٻئي ڏهاڙي جڏهن سي. اين. اين. جي نيوز ٻڌي سين ته ڄاڻ پئي ته آمريڪي رانديگراڻيون کڻي وئيون. عورتن جي اها چٽاڀيٽي آمريڪي صدر بِل ڪلنٽن خود ڏني. عورتن جي راند هجي ۽ ڪلنٽن وقت نه ڪڍي اها ڳالهه پلا ڪيئن ٿيندي...؟ ڪوڙو ئي نه ٿو لڳي!

ها سو ڳالهه ٿئي ڪيم ته اسين هوٽل ۾ ڪجهه دير آرام ڪرڻ کانپوءِ ڪار کي هڪ هنڌ پارڪ ڪري پنڌ ۽ سِير ڪندي ڪندي، پلازها وٽ پهتاسين، جتي پيئنتر پورٽريٽ ڪڍي رهيا هئا ڪيترا ٽوريسٽ پنهنجا پورٽريٽ تيار ڪرائي رهيا هئا، اُتان ڪجهه ئي فاصلي تي سمنڊ نظر اچي رهيو هو. اسين سمنڊ جي ڪناري واري پٽ سان گڏ لنگهندي، جتي فري لاءِ ٽڪيٽون وڪامي رهيون هيون. اتان ڪجهه ئي فاصلي تي ميوزيم هئي، اسان اُتان گهمندي روڊ ڪراس ڪندي گفٽ آڻين ڏسندي هڪ اسٽريٽ وٽ آياسين جتي هڪ سردار بيٺو هو، اُن کان انڊين ريسٽورينٽ جي باري ۾ پڇيوسين، جنهن اسان کي هريانا ۽ دهلي هوٽل جو ڏس ڏنو. اُتي جيڪي ڇوڪرا بيٺا هئا تن مان هڪ سردار کي چيو ته تنهنجي ڪزن جي هوٽل آهي نه تون هنن کي وٺي وڃ. هن اسان کي هوٽل جي اڳيان هلي ڇڏيو. هيءُ نوجوان ڇوڪرو جرمنيءَ مان هتي پورچوگال چئن سالن کان وٺي رهي رهيو هو جيڪو پنجاب جي هڪ ڳوٺ مان هتي آيو هو. هن اسان کان پڇيو توهين ڪٿان آيا آهيو، مون چيو دهليءَ مان، هن سوال ڪيو ڪڏهن آيا آهيو، مون ورائيو مهينو ڪُن ٿيو آهي. هڪدم ڪارگل جي جنگ جي باري ۾ پڇيائين. هن وقت ڪهڙي پوزيشن آهي. مون ورائيو، هندوستان ڪاميابي حاصل ڪئي آهي، ان تي نوجوان چيو هندوستان کي گهرجي ته پاڪستان سان هڪ هڪائي ڪري. هاڻي هميشه جي لاءِ فيصلو ٿيڻ گهرجي، روز جي پریشاني ٿي پئي آهي سندس ڳالهائڻ مان صاف ظاهر هو ته ڀارت ڇاهي ڀارت کان ٻاهر رهندڙ ڪيترا انسان هڪ هڪائي چاهين ٿا.

اسان ان هوٽل مان ڏنر کائي ٻاهر اچي ٽيڪسي ورتي، رات جو ساڍي يارهن ڌاري مندر پهتاسين. دير ٿيڻ ڪري مندر بند ٿي چڪو هو. مندر ۾ هڪ گجراتي نوجوان مليو تنهن چيو صبح جو آرتيءَ تي ايندا. ڳالهين ڳالهين دوران هن ٻڌايو ته هو ويجهڙائيءَ ۾ موزيمبِق مان آيو آهي. پورچوگال ان بئنڪ کي ڇڏيندي اُتي جي گجراتي سماج ۽ ٻين کي پورچوگال اچڻ جي نيٺ ڏني. ڪيترا لڏي اتي ويجهڙائيءَ ۾ اچي آباد ٿيا آهن. هن پنهنجو ڪارڊ اشوڪ کي ڏنو. هو اليڪٽرانڪ ۽ واچن وغيره جو بزنس ڪري رهيو هو. هن سان گڏ ڪار ۾ سندس ماءُ به هئي جنهن سان اسان جو تعارف ڪرايو. چيائين مان توهان کي هوٽل ۾ ڇڏي ٿو اچان. اسان کي هوٽل تائين پهچائي پوءِ گهر طرف روانو ٿيو.

صبح جو تيار ٿي مندر ڏسڻ جو پروگرام ٺاهيو. اشوڪ چيو نيرن ڪري هلون! مون چيو مان نه ڪندس مان مندر ۾ نيراني ويندس. مندر ۾ درشن ڪري نڪتاسين ته رات جيڪو مئنيجر مليو هو تنهن اسان کي مندر جي رنڌڻي (ڪچن) ۽ ٻين حصن کي ڏيکارڻ ۾ رهنمائي ڪئي. تمام وڏو اليڪٽرانڪ جو پريشر ڪوڪر هو جيڪو هن ٻڌايو لنڊن مان خاص ڀنڊاري لاءِ گهرايو آهي. اندر شاهي ڪچن هو، ٻيا جيڪي بلاڪ ٺهڻ پيا تن جي باري ۾ به ڄاڻ ڏني. مندر جو پلاٽ تمام ئي وڏو هو جيڪو پورچوگال سرڪار کين ڏنو هو. مندر ۾ مون ٿي وي. تي ان جو اُنگهائڻ ڪندي اُتي جي صدر کي ڏٺو هو. گجراتي سماج جي طرفان پومي پوڄا ڪندي ڏسي اُن ڏينهن دل ۾ تمنا جاڳي ڪاش! مان پورچوگال جو اهو مندر ڏسي سگهان

مونڪي خبر ڪا نه هئي ته ايشور منهنجي تمنا ايترو جلد پوري ڪندو. اُن ڏينهن هڪ گهوٽ ڪنوار کي اُتي مندر ۾ پيري جتي جتي ويا آهن اُتي پنهنجي ڪلچر کي زندهه بڻائڻ وٺي آيا. گجراتي سماج دنيا جي الڳ الڳ حصن ۾ وڃي آباد ٿيا آهن رڪڻ جي ڪوشش ڪئي آهي. مونڪي ته سچ پچ انهن جي ڪيترن ڪمن تي فخر ٿيندو آهي. جنهن جو اکين ڏٺو مثال منهنجي اڳيان ڪراچيءَ جو سوامي نارائڻ مندر آهي. اڄ جيڪي اُتي رهن ٿا تن اُن جي سارسنڀال ۽ مينٽيننس ايترو سٺو نه ڪيو آهي.

پورچوگال جي ان مندر جي اڏاوت جو ڪم اڃان هلي پيو. ان مندر جي ٻاهران، هڪ وڏي ڪاري پٿر جي پارڪ ۾ مورتِي آهي جنهن جي خاص ڳالهه اها آهي ته ان ۾ مهاتما گانڌيءَ سان گڏ ڪستوربا گانڌي به ساڻ آهي. جڏهنڪه اڄ ڏينهن تائين گانڌيجيءَ کي اڪيلوئي ڏيکاريو ويندو آهي. ان ڳالهه طرف رات جيڪو گجراتي مليو هو تنهن خاص ڪري اسان جو اُن طرف ڌيان ڇڪايو. اهو به چيائين ته مورتِيءَ جي پٺ روڊ طرف آهي. پهرين اسان کي عجب لڳو ته مين روڊ تي پارڪ ۾ مورتِي لڳائي وئي آهي. مهاتما گانڌي ۽ ڪستوربا جي پٺ آهي، پر پوءِ اُن پٺيان مقصد جي ڄاڻ پئي ته سٺو لڳو. ان ۾ ٻنهي کي مندر طرف قدم وڌائيندي درشن ڪرڻ جي پائو سان ڏيکاريو ويو آهي. اُن مهل هڪي بوندا باندي ٿي رهي هئي. اسان اُن منظر کي پنهنجي ڪمر ۾ قيد ڪيو.

مندر مان درشن ڪري خريداريءَ لاءِ شاپنگ سينٽر جو رخ ڪيو جيڪو مندر جي سامهون ئي هو. تمام سٺي جڳهه تي مندر جو وڏو شاهي پلاٽ پورچوگال سرڪار کين ڏنو آهي، جتان ڪجهه شرٽس وغيره سڀني لاءِ خريد ڪيون سين. ننڍو ديش پورچوگال جي ڪرنسي اسپين جي سڪي جي ڀيٽ ۾ سستي آهي. مالي طور پورچوگال سگهارو ملڪ نه آهي ع تي ايسٽوريل روانا ٿياسين. اهو علائقو 11.7.1999 وڏا ڪوڄنيڪ. شاپنگ ڪانپوءِ هوٽل مان چيڪ آئوٽ ڪري آرٽوار سٽن رهائشي گاهن ڪري مشهور آهي. اسين صبح جو اُتي هئاسين، پر رات جو اُتي ڪسيو ۾ موج مچندي آهي. اسان جهڙن صوفين لاءِ اها جاءِ ممنون..... پر منهنجي جڳهه تي ڪو ٻيو هجي ها ته اشوڪ کي دعائون ڏئي ها ته قرب ڪر رات اتي ئي رهون. اُتي ڏينهن جو ننڊ ته رات جاڳندي آهي. حسينائون ۽ دوشيزائون ڪسيو ۾ رات جو ئي جلوه افروز ٿينديون آهن. عام انسانن جي زندگيءَ کان الڳ ٿلڳ دنيا. ڪسيو انسٽرول کان اڳتي وڌي اسان ڪار هڪ بنڪ جي اڳيان پارڪ ڪئي.

روڊ جي ٻنهي طرف ڪڇيءَ جي وڻن جون قطارون، انهن جي وچان وچ سمنڊ طرف ويندڙ واٽ، جا سمنڊ جي ڪناري تي وڃي چوڙ ڪري ٿي. جيئن جيئن اڳتي قدم وڌي رهيا هئا تيئن تيئن سيلانين جي پيڙ، ريسٽورينٽ ۽ گفٽ شاپ جي موجودگي..... اسان روڊ ڪراس ڪري بيچ تي پهتاسين. ساحل جي ڪناري هر طرف سوئمنگ ڪاسٽيوم ۾ ڪي..... ٻار بيچ تي راند ڪري رهيا هئا ته ڪي ٽيبلون ڏيئي رهيا. اونڌين مُنهن ته ڪي سڌيون واريءَ تي مرد زالون سٽا پيا هئا هئا. انسانن جا ميڙا ڪا ئي ميڙا ڪا هئا. اسان اگر ننڍي هوندي واريءَ ۾ راند ڪندا هئاسين يا هڪ ٻئي جي وارن ۾ واري وجهندا هئاسين ته موچڙا پوندا هئا. چريا آهيو ڇا واريءَ ۾ گڏهن جيان ليٽڙيون پائي آيا آهيو. پر هتي ته هڪ ٻه نه پر گهوڙيءَ کي ئي گهمرو هو. واريءَ تي ساحل ڪناري آدم جي پيڙ جا منظر اوله ۾ اسان کي عام جام نظر ايندا. انهن جي هالائيڊي ملاهڻ جو هڪ اهم حصو آهي. هتي اسين سائوٿ ۾ گوئا ۽ ٻين بيچن تي هالائيڊي لاءِ وڃون پر سامونڊي ڪنارن ۽ ٿڌي هير کي ماڻڻ جو انداز اسان جو پنهنجو آهي.

اشوڪ سوئمنگ ڪاسٽيوم پائي پورچوگال جي ان بيچ تي پنهنجي سوئمنگ جي ڪوٽا پوري ڪئي. مان پري کان ٻهي نظارو ڏٺو، هن چيو گهٽ ۾ گهٽ پير ته ٻُڙائي. مان مڙئي سڳن ڪيو. هيءُ بيچ ايترو صاف نه هو جيترو اسپين جو. ان انسٽرول جي واٽ تي. کان اڳ اسان جون لنڊن ۾ رهندڙ ڪزنس اُما جيٽلي ۽ وينا جيٽلي اشوڪ سان اچي چُڪيون هيون ڪاشڪائي نالي علائقو پوي ٿو. ان علائقي ۾ ڪيتريون ئي مشهور معاروف هستيون رهي چُڪيون آهن. اسپين جي ڪنگ جو پيءُ، جنهن کي فرنڪو قبول نه ڪيو هو. جنهن جا فرنڪو سان اختلاف هئا، اُن اُتي اچي پناه ورتي هئي اسان سامونڊي ڪناري کان ڪار ذريعي ٽاور آف بيلم وٽ پهتاسين. اهو ٽاور سمنڊ ڪناري کان ٿورو اڳيرو پاڻيءَ ۾ ٺهيل آهي. لوهي پُل جي سهاري اسين اُن ٽاور تائين پهتاسين. جا پُل انگريزيءَ جي لفظ ايل جي اُتِي آڦار واري هئي. ان جي ويڪر ٽي فُٽ کن مس هئي لنگهڻ وقت پاڻيءَ جون چوليون اُچلون ڏيئي قدم چُمي رهيون هيون. جڏهن پُل تان لنگهي ٽاور ۾ اندر داخل ٿياسين ته ٽاور اندر چئني طرف ننڍيون دريون هيون، جن جي ڀرسان توبون رکيل هيون. جنهن جو مقصد هو پورچوگال جي سامونڊي حدن اندر دشمنن جي داخل ٿيڻ تي يا حملا آورن جي ناپاڪ ارادن کي ناکام بڻائڻ لاءِ اُنهن مٿان

توبن جا وسڪارا. ان تاور جي 14 اپريل 1846ع تي مرمت ڪرائي وئي هئي. اسان مٿي ٽئين ماڙي تائين وياسين، مٿي تمام ئي سوڙهو لنگهه هو. هڪ مهل هڪ ئي ماڻهو لنگهي ٿئي سگهيو. اگر ڪو ٻيو اچي پيو ته پوءِ ڪلهي گس پئي ٿي اتان ئي ڪجهه ئي فاصلي تي سمنڊ ڪناري تي ڊسڪوريز جو مونومينٽ هو. ڳولهي لهندڙن جو يادگار. جن پورچوگيز ڪوجنائون ڪيون تن جي ياد ۾ اچي رنگ جو اهو يادگار هو. جن تي ڪوجنيڪن جا چهر اُڪريل آهن تمام ئي خوبصورت ان کان ٿورو پري سامهون 25 اپريل جي انقلابي برج نظر اچي رهي هئي. وٽن جون قطارون... ٻئي پر. لڳي رهيو هو ڳوٺاڻن آبادين جو منظر... سمنڊ تي سير ۽ آمدرفت ڪندڙ ٻيڙين جا نظارا. ٿڌين هوائن جا جهوٽا ڏهن جي درين جي تاڪن کي ڪوليندي حيراني ۽ راحت جو احساس ڏياري رهيا هئا. عجيب ڪيفيت هئي، ڪيترو ننڍڙو مُلڪ جنهن جي رهواسين دنيا جي ڪيترن مُلڪن کي پنهنجي هٿ وس ڪري انهن کي پنهنجون ڪالونيون (بئنڪون) بڻائي پنهنجا جهنڊا ڦهرائي..... قبضي ۾ ڪيل ڪالونين جي قدرتي وسيلن کي مال غنيمت سمجهي پئي لٿيو. انگولا، موزمبيق، گونا، دمن ديو ٻيو ته برازيل جهڙي وڏي سائوٿ آمريڪي مُلڪ کي پنهنجي بئنڪ، ڪالوني بڻائي ڇڏيو. هانگ ڪانگ ڀرسان مڪائو ۽ هاڻي تمور خبرن جو مرڪز بڻيل آهن. ننڍي کنڊ جا ماڻهو واسڪوڊيگاما جي نالي کان بخوبي واقف آهن. آمريڪا جي ڪوڇ ڪندڙ ڪرسٽوڊبال-ڪولن جي ته دنيا واسين کي ڄاڻ آهي. اسپين ۾ جولائي مهيني ۾ آءِ-ايس-جوهر جون فلمون ٿي وي. تي انڊ - گونا به شامل هئي. ان فلم جو هڪ مقبول گيت آهي نه ڪوئي رها هه نه - ڏيڪاريون ويون، جنهن ۾ جوهر ۽ محمود ڪوئي رهيا. .... نه سالازار رهه گا. .... بيشڪ گونا دمن ديو مان پورچوگيز کي هڪالي ڪڍيو ويو پر هتي هڪ ڳاله ضرور چونڊس ته ننڍڙي مُلڪ پورچوگيز جي ڪوجنائون ڪندڙ ڪٿي ڪٿي وڃي پهتا.

گونا جي باري ۾ چيو وڃي ٿو ته اها پڳوان ڀرسان جي مقدس سرزمين آهي، ان تي 1510ع ۾ پورچوگيز قبضو ڪيو، ۽ ع ۾ گونا، دمن، ديوو کي پورچوگيز جي چمبي مان ڀرتي فوجن آزادي 1961. چار سئو ايڪونجاه سال (451) راج ڪيو ان کي 1987ع ۾ اسٽيٽ جو درجو عطا ٿيو. اتي سنٽ سيڪڙو هندو آهن، پنجٿيه سيڪڙو ڪن ڪٽولڪ ڪرستان. ڏياري ۽ باقي ٻيون جاتيون آهن. نارٿ ۽ سائوٿ گونا ڳنڍيا پيا آهن. اتي مانڊوي ندي ۽ ٻيون نديون به آهن. گونا تي پورچوگيز جو اثر اڄ به نظر ايندو ڪيترا گونا واسي اڄ به پورچوگيز ٻولي ڳالهائي ڄاڻن. اسپين کان واپس ورتل تي مان ۽ سوزانا گونا وياسين، هوئل اندر داخل ٿيڻ تي پورچوگيز جون نشانين ۽ اسٽائيل برابر نظر اچي ٿي، مونکي پورچوگال جو سفر ياد اچي مان سوزانا کي گونا جي. هتي پورچوگال جي سفر جو ذڪر ڪندي مان گونا کي نظرانداز نه ٿي ڪري سگهان. ويو ريڊيو اسٽيشن گهمائڻ وٺي ويس، جتي جي اسٽيشن ڊائريڪٽر اسان کي چانه پائي پياري، پورچوگيز جي باري ۾ ٻڌايو ۽ اتي جي اسٽاف جا ڪيترا ميمبر پورچوگيز ٻولي ڳالهائين پيا، جو اُتان ڪونڪوني ۽ پورچوگيز جي ٻوليءَ ۾ باقاعدي 1961ع تائين نشريات ٿيندي رهي. مانڊوي نديءَ تي شام جو سير، فئبروريءَ ۾ ڪارنيوال جا جشن، ڊسمبر ۾ ڪرسمس، اُن موقعي تي گيت سنگيت تي انهن جو اثر اڄ به نظر ايندو. اتي 90 سيڪڙو ته برجس نظر اينديون، ٻوناڀولا برج ٻئي طرف وهندڙ نديءَ ۽ ڀل جي باري ۾ ٻڌايو ويو ته پورچوگيز جي دؤر دوران پورچوگيز وائسراءِ جي ڌيءَ جو هڪ مڪاني ڇوڪري سان عشق ٿي پيو. جنهن کي نينهه جو ناتو نياڻڻ لاءِ روڪيو ويو ۽ هُن ۽ هُن جي محبوب اتي ٿيو ڏيئي آڳهاٽ ڪيو. ان لورس برج تي ڪئي پريمي زندگي پر ساڻ نياڻڻ جا انجام اقرار ڪندا آهن، ڪن جا واعدو وفا ٿيندا آهن ته ڪن جا..... ڪئي عشق محبت جا قصا ٻڌڻ لاءِ ملندا. ان جي راڄڌاني پنڇي آهي. اتي چار سئو ايڪونجاه (451) ڳوٺ آهن. هڪ سئو ع ۾ جهونو پورٽ اگونداس ٺاهيو هو. اتي انهن طرفان هڪ 1612پنج (105) ڪوسٽ لائينس ڪنارا آهن. پورچوگيز لائينٽ هائوس ٺاهيو ويو، جتان اهي پنهنجي دشمنن جي ايندڙ جهازن يا ٻي چُرڀرن تي نظر رکي سگهن.

منگيشڪر مندر کان پهرين گونا جي قديم. گونا ۾ منگيشڪر ٽيمپل (مندر) آهي. اهو منگيشڪر پڳوان شو جو پڳت هو چرچ آهي. اتي زرعي مرڪز به آهي. سينٽ زيوئر جو ڪفن ۾ خاڪي جسم رکيل آهي، جيڪو مان پائين ٿي ڏهين ڏهين سال کانپوءِ ڪڍيو ويندو آهي. دنيا جي مُلڪن جا ڪئي شردالو اچي گڏ ٿيندا آهن. ان ديول جي باري ۾ چيو وڃي ٿو 1541ع ۾ شروع ٿي 1605ع ۾ پوري ٿي. هڪ واري سينٽ زيوئر جو تابوت ٻاهر ڪڍيو ويو هو ته هڪ عورت اُن جي پير جي آڱوٺي کي چڪُ پاتو جنهن مان رٿ وڻ لڳو اُن کانپوءِ اُن جي لاش کي ڪفن جي باڪس ۾ بند ڪري ڪڍيو ويندو آهي. هيترن سالن گذرڻ بعد به اُتي وارن جو چوڻ آهي، هن جو لاش ۽ صورت اصلي روپ ۾ برقرار آهن. انهن جو چوڻ آهي ته ان مها پُرش جي لاش کي اصلي صورت ۾ بچائي رکڻ لاءِ ڪو به ڪيميڪل استعمال نه ڪيو ويو آهي.

جيڪو قدرتي ڪرشمو آهي.

پورچوگال ۾ سالازار جي گذاري وڃڻ کانپوءِ انقلاب آيو ۽ ان جو سڄو هٿ هو ڪائناتو، جيڪو پورچوگال جو مشهور وڪيل هو، جنهن لا (قانون) جي پروفيسر طور ڪم ڪيو. هن کي جلاوطن ٿيڻو پيو. جيئن ته برازيل انهن جي ڪالوني هئي انڪري برازيل ۾ ان کي پناهه ڏني وئي. هن اُتي ئي دم توڙيو، آخري ساڻه ڪنيو. هن وقت سوشلسٽ وزيريه - اعظم آهي. ۽ بي ڏر جو صدر آهي، جنهن جا پورچوگال ۾ اصل ٿي ٿي تي فوٽا لڳا پيا آهن.

ها مون ذڪر پئي ڪيو ڪوجنا ڪنڌڙن جي يادگار جو، ان اچي رنگ جي يادگار تي ٻنهي پاسي ڊئسڪوريز ڪنڌڙن جون مورتون آهن. پهرين جي هٿ ۾ ٻيڙي آهي. ان يادگار جي وچ ۾ لنگهه آهي جتي 1960 - 1460 جي تاريخ اُڪريل آهي. سنٽرا پنلس ۽ ٻيون ڪيتريون گهمڻ جو جڳهيون آهن. اتي جا ماڻهو سي-فود گهڻو واپرائيندا آهن. اتي جي چرچ به مشهور آهي.

## پارڊو ميوزم

( جولائي 1999 )

اڄ ڪانٽنيس سان گڏ پارڊو ميوزم ڏسڻ جو پروگرام هو. مون اشوڪ کي چيو مان هفتو کن ڪانٽنيس وٽ وڃي رهان ٿي. مان هن جي آفيس وڃڻ کانپوءِ ٿي. وي. ڪولي ته پاڪستاني گيت اچي رهيا هئا. هڪڙو گيت مڙهي هو ٻيو آيو ته نڪ چپ موڙيندي چيم هيءُ پارتي هندي فلمن جي ڪاپي ته ڪن ٿا، پر اڃان دلي دور است..... هيرو هيروئن هڪ رومينٽڪ گيت ڳائي رهيا هئا هيرو هڪ طرف ته هيروئن ٻئي طرف اصل ٿن ڦٽن جي فاصلي تي نجي رهيا هئا... ٻئي طرف باليوڊ ۾ آ...!! جهپيان جهپيان پالنيه هم!! اڪيون ڪي پيچ لڙائين هم...!!! پاڪستاني هيرو اگر هيروئن جي چهر تي تان زلفون هٽائيندو ته ملان مار ڏيندس. مان ٻنهي فلمي صنعتن جي پيٽ ڪري رهي هيس ٽيڪ اُن وقت پاڪستاني گيتن جي ڏسو نه ماڻهو چوندا آهن ته پاڪستاني گيت عالمي معيار جا نه آهن، هيءُ گيت :-ڪمپيئرنگ ڪنڌڙ ميزبان خاتون چيو ڏسو ٽاپ ٽين جي قطار ۾ اڄ به پنهنجي پوزيشن برقرار رکيون پيو اچي. جنهن لاءِ وڏي تعداد ۾ فرمائش آئي آهي. هيءُ گيت ڪمپيئر جي ان اظهار تي منهنجا ڪن ڪڙا ٿيا ٻڌان ته ڪهڙو گيت آهي اڪيون ٿي. وي. بيبڊ مقبول آهي وغيره وغيره اسڪرين تي ڳي ويون. برفيلي واديءَ ۾ چوڪرين جي گروپ روماني انداز ۾ گيت جي شروعات ڪئي. گيت جا ٻول هئا؛ هو سڪي تو ميرا ايڪ ڪام ڪرو، شام ڪا اڪ ٻهر ميري نام ڪرو..... ان سٺ منهنجي آڏو ماضيءَ جا ڪئي منظر ع ۾ دهليءَ ۾ ڊاڪٽر سلیمان شيخ آيا هئا، جن ٻڌايو ته هو پاڪستاني رانديگر عمران خان جي لاهور 1998. آئي ڇڏيا واري ڊپارٽمينٽل اسٽور ۾ ويو هو اُتي نوجوان سنڌي شاعر جو گيت اڙدو ۾ ٽرانسڪرائيب ٿيل هلي رهيو هو جيڪو ٻڌي ڪين ڏاڍو سٺو لڳو. سنڌيءَ ۾ ته اهو گيت منهنجو ٻڌل هو شام جو هيءُ ٻهر..... پر مئڊڊ ۾ هيءُ گيت اڙدو ۾ ٻڌي مونکي 1998ع ڪراچي سچل ڪانفرنس جي ياد اچي وئي، اڪين آڏو ڪئي منظر رقص ڪرڻ لڳا..... اڄ جڏهن اڙدو..... ۾ هيرو جي واتان سنڌي شاعر جو اهو گيت

هو سڪي تو ميرا ايڪ ڪام ڪرو،

.....شام ڪا اڪ ٻهر ميري نام ڪرو

.....ميري جذبات ڪا احترام ڪرو

هن گيت دوران ماضيءَ جا خوشگوار ٻل رنگ برنگي گلن جي سَنهن تي پوپڻن جيان مستيءَ ۾ جهومي اُٿيا. ڪن ٻل ۾ منهنجي ميڊيائي تخليقڪار من پنهنجي ڪلپنا سان ويڊيو فلم تيار ڪري ورتي..... مان لهندڙ سج جي لاليءَ واري حسين هيڊلائينس منهنجي -دلڪش وادين جي منظر ۾ ڪوئجي ويس ڪيترو وقت گذري ويو ڪل ئي ڪانه پئي، اوچتو نبوز دلڪش خيالن کي ٽوڙيندي هند-پاڪ جي ڪارگل واري جنگ طرف توجهه مرڪز ڪرائي ماضيءَ جي خوشگوار يادين جي ناز ڪ زنجيرن جي ڪڙين مان پاڻ کي آزاد ڪندي، ايندڙ پيڙهين جي عداوت ماحول ۾ جيئڻ واري دل دهلائيندڙ تصور خوفزدہ ڪري ڇڏيو. انسانيت کي امن جي پناهه ڏئي..... امن جي اوسيڙي ۾ اڪيون ٽڪجي پيون آهن پروردگار نفرتن کان نجات ڏئي، انٽمي بارود جي

دوزق کان جهان - عالم کي بچائي هن ڪائنات کي  
! بهشت بڻاءِ

مان پنهنجو پاڻ سان گفتگو ڪرڻ لڳس. تنهنائيءَ مونکي سوچڻ جي خوراڪن سان ڍي ڇڏيو. ٿوريءَ دير کانپوءِ ئي. وي. ني ويجيتيرين سوپ جي باري ۾ خانا خزانو تحت ڄاڻ ڏني پئي وئي. مان کائڻ جي. ڏاڻقي جي سفر جو سلسلو شروع ٿيو معاملي ۾ سڀ کان پڻي آهيان. جڏهن هن چيو هيءُ تمام سولو آهي مان يڪدم ٻنو ۽ ٻين ڪنئين. ائٽيلين سوپ جا ڪجهه اسم لکڻ کانپوءِ جڏهن واري آئي ٺاهڻ جي ترڪيب جي ته دروازي جي گهٽي وڳي، منهنجو سلسلو ٽٽو، ٻاهر ڪانٽيش ٻينو هو. سوپ سڪڻ کي تلاجي ڏيئي، ميوزيم کي ترجيح ڏني.

اسين پارڊو ميوزيم ڏسڻ لاءِ روانا ٿياسين. ميوزيم جا ٻه گيٽ ٽڪيٽ لاءِ ڪولي رکيا هئائون. تيرهين جولائي 1999 منجهند جو هڪ بجي ڌاري اندر داخل ٿياسين، هر هڪ جي ٽڪيٽ 500 پسيٽا هئي. جنهن گيٽ وٽ اسين هناسين اُن جي اڳيان ڪاري رنگ جي پينٽر جي پٿر جي مورتي هئي. سندس هٿ ۾ برش ۽ رنگن جي پليٽ ڏيکاريل هئي. ٻئي گيٽ وٽ جن پينٽرس جون پينٽنگس اندر موجود هيون تن جا نالا ڏنل هئا. گريڪو، گويا، موريو، رويرا وغيره. ان ميوزيم اندر مڊيول صدي اٺائين اسڪول (15-16) - ڊورجون اسپينش جون پينٽنگس، گريڪو، جرمن اسڪول، فلمش اسڪول (15)

صدي) ڪلاسيڪل رينيسنس ۽ 17 صديءَ جي ڊچ اسڪول جون موجود هيون. اندر داخل ٿيڻ تي خوبصورت رنگن جي ميل واري شاهي پينٽنگ ڏسي مڻ ٺري پيو. جنهن ۾ انساني چهرن جا تاثرات ائين هئا جڻ پينٽنگ نه بلڪه جذباتن سان سرشار زنده انسانن جي صحبت ۾ آهيون. جڏهن بُت تراشيءَ واري هال ۾ داخل ٿياسين اُتي آدم قد کان وڌن شاهي بُتن کي ڏسي، اهو احساس ٿيو ته اُن دور جا ماڻهو قداور جسم جا جاننا روئڻس سٺا، نڪ چهنڊار، منهنُ چوڙو، ڪنهن جا به ڦٽل انهن جا. منهن يا نڪُ نظر نه آيو. وار گهنڊيدار، وڏيون نوڪون رکيل هيون، ته ڪن جي وري ڌاڙ هي هئي. جسم اُگهاڙا قد بُت ڏسي، اڄ جي دور جي انسانن طرف ڌيانُ ويو. اُچَ جي انسانن جا قد بُت وڃن ٿا سُڪڙجندا. ان ميوزيم ۾ ڪن عورتن جا مُجسما به هئا، جن جا چهرا ۽ نقش وٽندڙ. مُجسمن واري هال ۾ جڏهن اُگهاڙن جسم وارن مردن جي مُجسمن کي ڏٺم ته، امڙ جو هڪُ جهونو جملو ياد اچي ويو. ننڍي هوندي پائر جڏهن ڇڏي(نڪر) پنهنجو پاڻ پائڻ تي ضد ڪندا هئا ته امڙ ڇڏي ڇڏيندي هين، پوءِ نڪر پائڻ وقت ڪڏهن ڪڏهن بئلس هيٺ مٿي ٿيڻ وقت اُگهاڙا ٿي پوندا هئا ته امڙ حياءُ جو پونديو هڻندي چوندي هين، پُٽ جڏهن اُن اُگهاڙا گهمُن ٿا ته اوهان کي ڪهڙو مهڻو، شرم وڃان جلدي نڪر مٿي ڪسڪائي وٺندا هئا. مون ڪانٽيش کي چيو توکي مميءَ جو اهو جملو ياد آهي نه؟ هن چيو ها! ميوزيم ۾ مردن جي اُگهاڙن بُتن کي ڏسي چيو جڏهن اُن اُگهاڙا گهمُن ٿا ته پوءِ هنن کي ڪهڙو مهڻو. ٻئي طرف عورتن جي جسم تي چادر هئي پر اها ان طرح جو اڌ ڇاتي ساڳيءَ طرح پينٽنگ ۾ به هو. ڍڪيل اڏ اُگهاڙي

اتي ميوزيم ۾ مندرجہ شهر جي ماضيءَ . اڄ کان پنجويھ سال اڳ مندرجہ جو روپ رنگ ٻيو هو. هاڻي ڪافي ترقي ٿي آهي جي هڪ پينٽنگ هئي جنهن ۾ هڪ ڳوٺ مٿل پئي لڳو. پينٽنگ واري سيڪشن ۾ عيسيٰ مسيح جي زندگي ۽ صليب تي لٽڪائڻ واريون ڪئي پينٽنگس، مدر مير پنهجي پٽ کي پيار ۽ ٻاٻوھ وچان سيني سان لڳايون ويئي آهي. عيسائين جي مذهبي زندگيءَ جون جھلڪيون. هڪ ۾ غير عيسائيءَ کي عيسائي مذهب تسليم ڪرڻ واري رسم ادا ڪندي ڏيکاريو ويو اسلام(مسلمان) ۽ عيسائي پنهجي مذهب کي ڦهلائڻ لاءِ زور شور سان لڳل آهن، هڪ ڏنڊي جي زور تي ته ٻيو شيوا .آهي سڌار جي ناءِ تي، ننڍي کنڊ ۾ مذهب جي ناءِ تي - ٽوٽنيس ٿيوريءَ جي آڌار تي ورهاڱي ڪرڻ جي باوجود من کي اڃان شانتِي نه آهي. مون ان ڳالھ تي افسوس پئي ظاهر ڪيو ته هڪ جملو ٻڌڻ وٽان مليو جنهن منهنجا ڪن ڪڙا ڪري ڇڏيا. ...!اگر ٽئين مهاڀاري جنگ لڳي ته اها مسلمانن ۽ عيسائين وچ ۾ لڳندي

ٻارن کي لائون راند ڪندي. هڪ تمام تمام ٿلهي چوڪريءَ ۽ هڪ ڄامري جي پيئڻنگ توجهه مرڪز ڪرائيندڙ هئي. ڏيکاريو ويو هو ته هڪ ٻئي ٻار کي گهور ڪندي ڏيکاريو ويو هو. هڪ پيئڻنگ ۾ اسٽيڊيم ۾ گهوڙن جي داخل ٿيندڙ قطار ۽ اسٽيڊيم جي چئني طرف تماشابين جو منظر، جنهن ۾ هڪ عورت جي ان ۾ دلچسپي گهٽ وارو موڊ ڏيکاريو ويو هو. زندگيءَ جي هر پهلوءَ جا چتر چٽيل هئا، ڪن ڪن تصويرن جا فريم. پنهنجي ٻار سان ۽ کائڻ پيئڻ ۾ مست ڏيکاري وئي. پندرهن کان ويهه ڦٽن جا هئا، جي تمام ڪشش ڪندڙ ۽ ڪلا پريم جو ڌيان ڇڪائي رهيا هئا. ڪن پيئڻنگ ۾ ڏاڍي ۽ ڌمڪ ته ڪن ۾ عورتن کي زوريءَ کڻڻ ۽ لڄ لٽڻ، امير جو غريب تي حاوي ٻوڏ جا چتر چٽيل هئا. هڪ طرف پئنيئر جي اسٽوڊيو

جو ڏيکھ ته ٻئي طرف، لوهار جي پيشي جي منظر ڪشي، شڪاريءَ جو شڪار هٿ ڪري ٿاڻ سان پنهنجي شريڪي حيات سان گڏ شڪار جو چشڪو ماڻڻ، شڪاريءَ جي گهر ۾ طرح طرح جي شڪار ڪيل جانورن جي موجودگيءَ وارو چتر. پارڊو ميوزم ۾ انساني زندگيءَ جي هر پهلوءَ جي سڃاڻي جو بيان جهلڪي رهيو هو. هڪ ۾ زندگيءَ جي هن ڌرتيءَ تي اڪه پٽڻ يعني ڄمڻ کان وٺي مرڻ تائين جي چڪر جي ڪڙي هئي، ٻالڻ اُن کانپوءِ جوانيءَ جي جنون ۾ نازنين ۽ مست بهارون اُن کانپوءِ وقت جي چڪيءَ جي چڪر ۾ پيسجنڊر بُڊاڀي جو روپ انت ۾ خوفناڪ موت جي ڄاڻڻ تي انساني ان طرح اسان جي به شاسترن ۾ ۽ جننين جي مندرن ۾ به سنساري چڪر شروع ٿيڻ کان آخر تائين جي ..... ڪنگال ڍانچو ڪڙي نظر ايندي.

هڪ تمام ئي خوبصورت ميز هئي. چئن شينهن جي پاڻ تي بيٺل، رنگ برنگي ڊزائين مٿان قيمتي ٻُڙا جُڙيل هئا، سُئري نيري ۽ ڀيلي رنگن جي سنگم سان گول ۽ چڪنڊن واري آڦار جون ڊزائينون. نهايت ئي سليقي ۽ حفاظت سان اُن جي اصلي روپ کي برقرار رکيو ويو هو. اسان وٽ ان طرح حفاظت سان رکڻ وارو ڪم ڏکيو مرحلو آهي. اسين پنهنجي ورثي طرف خبر ناهي ڇو ايڏا لاپرواهه آهيون؟ هتي ٿوريون گهڻيون راجائن مهاراجائن جي محلن جي ميوزم ۾ نظر اينديون. ايڏي وڏي تعداد ۾ پينٽنگ ڪنهن هڪ ميوزم ۾ اسان کي ڏسڻ وٽان گهٽ ملنديون. هندوستان ۾ ان ڪلا کي ايتري ترقي نه ڏياري وئي آهي جيترو ان فن يورپ ۾ ترقي ڪئي آهي.

ميوزيم ڏسي گهر اچڻ کانپوءِ نائين بچي ڪانٽيشن چيو هل ته سگيووئيا ڏسي اچون. اتي 9 بجا شام پئي لڳندي. هيءُ اسپين جي هڪ بي پراوينس آهي. الڪورون مان اٽڪل 95 ڪلوميٽرن جي فاصلي تي آهي. اسين سوا نائين ڌاري نڪتاسين ۽ نئشنل هاءِوي وٽ پهتاسين، سگيووئيا واري روڊ تي هڪ وڏو ٽنل (سرنگ) آهي گوادر راما، تقريبا ساڍا ٽي ڪلوميٽر بگهي جنهن اندران لنگهندي ساڻ اصل مُٺ ۾ اچي ويو. اتي هڪ چيتاوتِيءَ جو بورڊ لڳل هو، هيءُ اها ايراضي آهي جتي وڏي تعداد ۾ وائيلڊ بُل (جهنگلي ڍڳا) آهن. مُسافرن کي اتان خبرداري سان لنگهڻو آهي. اڃان ٿورو اڳتي وڌياسين مس ته روڊ جي آمهون سامهون. ڪاٻي ۽ ساڄي پاسي وڏي تعداد ۾ اڇا ڪارا ڍڳا نظر آيا. روڊ به تمام سوڙهو صرف هڪ ئي لائين هئي ٿريفيڪ هٿ ڪري رفتار به ڍلي هئي. اسين ساڍي ڏهين کانپوءِ ئي پهتاسين. سگيووئيا وٽ هڪ وڏو دروازو آهي، جيڪو رومن اينڪيويڊڪ جهوني دور ۾ پاڻيءَ جي وهڪري لاءِ بند طور جوڙيو ويو هو.

هيءُ تمام ئي وڏو شاهي بند آهي. اتان پاڻيءَ جي سڀلائي ڪئي ويندي هئي. اتي سيلانين لاءِ هوٽلون ۽ شاپنگ سينٽرز وغيره آهي. اسان پيڙا ڪائي مٿي قلعي ڏسڻ جو پروگرام ٺاهيو. مٿي وڃڻ کان پهرين پلازا مئيجور جو چڪر لڳائي ننڍين ننڍين قلعي جي ڀت وٽ بهي هيٺ سگيووئيا جو رات. گهڻين مان جيڪي پڪسيرون ٺهيل آهن اُتان ٿيندا، اچي قلعي وٽ پهتاسين جو منظر ڏٺوسين، هيٺ لاهيءَ تي روڊ جي ٻنهي طرف جگ مگانينڊر بتيون ٻري رهيون هيون، پهاري وڙ وڪڙ واري روشن راه دلڪش منظر پيش ڪري رهي هئي. ڪجهه دير تائين يڪ ٽڪ اهو نظارو پئي ڏٺو.

هيٺ لهڻ کانپوءِ اڃان ڪجهه فاصلو مس طنه ڪيو ته پئٽرول ختم ٿي ويو. وري موٽ ڪاڌي، ڊپُ به لڳي رهيو هو پر انڊوينچر ڪرڻ جو به مُوڊ هو، نيٺ رات جو هڪ بجي گهر پهچي سَڪ جو ساڻ ڪنيو.

جاڪو راڪي سائين، مار سڪي نه ڪوئي.

سٽي پئلس

( جولائي 1999ع 16 )

اڄُ جمع ڏهاڙي ساڍي ٻارهي ڌاري نڪتاسين پهرين چرچ ڏسڻ جو پروگرام هو، ڪار پارڪ ڪري ٻن منٽن جي فاصلي عيساين جي ان ديويءَ جي هنج ۾ ٻار ڏيکاريل هو. 712 ، ان جي هيٺان .تي آل-مدينا-گابيس (ديوي) جي مورت هئي 1085 سنه لکيل هو. چيو وڃي ٿو ته مُسلمان حملاورن جي خوف کان 712 ۾ ان ديويءَ جي تصوير لڪائي وئي هئي. ان کانپوءِ اها مريڪل گابيس (معجزِي واري ديوي) 1085 سنه پرگهٽ ٿي وڏو معجزو ٿيو. اتي موجود دروازي کي مُسلم گيت چيو وڃي ٿو. جو ان شاهي دروازي وٽان ئي مُسلمان اندر داخل ٿيا هئا چرچ اندر ڪي هستيون دفن ٿيل آهن. ڪي جايون اڃا به ڪن لاءِ محفوظ خالي ڇڏيون ويون هيون، جن کي اتي جڳهه

ملندي سي وڏاڳاڳ وارا ٿيندا. اسين قدم قدم سنڀالي هلي رهيا هئاسين ته ڪٿي زمين اندر ابدي نند ۾ آغوش ۾ سٺل پاڪ اسان ڏٺو ته ڪي سيلاني اُن. روحن کي نه لتاڙيون جو فرش تي صرف نالا اُڪريل هئا. قبرن جيان ڪونه ٺهيل هيون فرش کي لتاڙيندي ٿئي ويا.

هڪ بزرگ چرچ اندر ٻرندڙ بلبن جي ڀرسان رکيل پيٽيءَ ۾ ڪجهه رقم وڌي ته هڪ ٻيو بلب ٻري اُٿيو. مهيم ممبئيءَ ۾ هڪ چرچ آهي جتي من جون مُرادون پوريون ٿيڻ تي ميٺ بتيون ٻاريون وينديون آهن. سينٽ ماري يا ميري؟ ڪنٽرول جتي ختم ٿئي ٿي اُتي ٻئي پاسي مندر جو محل آهي. هڪ طرف مُسلم گيٽ ته ٻئي طرف اها پئلس. مُسلم گيٽ اندر داخل ٿيڻ تي ڪاٻي پاسي چرچ ۽ ساڄي پاسي مُسلم گيٽ جا ڪي ٻنل آثار جيڪي ڪاين چيريءَ سان ڍڪيل هئا.

اسين پئلس وٽ پهتاسين، ڪانٽيشن ٽڪيٽ وٺڻ لاءِ ويو، ان وچ ۾ مان پئلس جي ڀت وٺي اڳتي قدم کڻندي ويس. هيٺ ڪيترا گهوڙا نظر آيا جن کي وهنجاري رهيا هئا. پئلس اندر داخل ٿيڻ وقت رئيال الخصار جيان وچ ۾ جاءِ خالي هئي. ٻاهر هڪ دفتر آهي. پئلس ۾ داخل ٿيڻ وقت هڪ هال اچي ٿو. شاهي خاندان جي رائل گارڊ جي جوابداري جنهن جي هٿ ۾ هٿي، اُن جو ڪمرو (هال) ان کانپوءِ 1879 سنه شاهي جشن لاءِ استعمال ٿيندڙ هال 1985 سنه ۾ جڏهن اسپين يورپي برادريءَ ۾ شامل ٿيو هو ته سرڪاري طور شامل ٿيڻ واري رسم اتي ئي ادا ڪئي وئي هئي. ان کي 30 آڪٽوبر 91 سنه ۾ مڊل ايسٽ پيس ڪانفرنس لاءِ ڪتب آندو ويو. ان کانپوءِ اچي ٿو تختگاه وارو ڪمرو، 1764 سنه ۾ ڪنگ ڪارلوس ٽئين ان کي پنهنجي رهائشگاه ۾ تبديل ڪيو. اُٿويهين (19) صديءَ ۾ ٿوري ڦير گهير ڪئي وئي. اڳتي ڊرائنگ روم ۽ ٻه لونگه روم آهن، جتي ڪنگ (راجا) ۽ ڪوئين (راڻي) جا ٻه وڏا شاهي پورٽريٽ آهن.

ڪمرن جي خاصيت اها هئي جو هر هڪ جو رنگ بڙائين الڳ الڳ هئا. ڇت تي پينٽنگ ۽ هر هڪ جي ڀرڻ جا رنگ ۽ بڙائين جي چونڊ نرالي ۽ ڪشش ڪندڙ هئي. قالين هُجن چاهي فرنيچر يا چٽين تي ڪيل پينٽنگ واه جا هئي. هڪ ۾ چيني طرز واري پينٽنگ هئي. جنهن ڪمري ۾ ڪارلوس ٽيون ڊريسنگ روم هو. ڪارلوس ٽئين 1788 سنه ۾ جنهن ڪمري ۾ آخري ساڻه ڪٺيو اُن جو رنگ گُرنِي ڪلر جو هو. پٽين تي ستارن واري بڙائين هئي. اُن کانپوءِ پتلو روم هو جيڪو هن جو اسٽيڊي روم هو. شاهي ڊرائينگ روم جنهن ۾ 29 نومبر 1879 سنه شاهي خاندان جي بادشاه جي شاديءَ دوران انهيءَ ڊائينگ هال ماني کاڌي وئي هئي. هڪ ڪمري ۾ شوڪيس ۾ سئو کن مختلف دورن جا سڪا ۽ ٻلا هئا. اسپين جڏهن يورپي برادريءَ ۾ شامل ٿيو ۽ جنهن پين سان اُن اقرارنامي تي صحيح ڪئي وئي اهو تاريخي قلم اُن شوڪيس ۾ رکيو ويو آهي. چرچ جي پيڙه جو پٿر جنهن ڪُرپي سان کوٽي ڪري وڌو ويو، اهو انڪان علاوه چانديءَ جا باسٽ برٽن، ٽرافيون ۽ شيلڊس وغيره چينيءَ جا باسٽ ڪراڪري. هر هڪ ڪمرو الڳ الڳ اسمن سان سڃايل هو. هڪ ڪمرو سازن جو هو، هڪ آرڪ وانگر ساز پهريون ڀيرو ڏسڻ ۾ آيو.

اُن جي ٻاهران ٻه وڏيون مورتيون هيون، هڪ راڻي ايسابيل-لا-ڪنٽوليا، جنهن ڪولمبس کي اُن جي ڊسڪوريءَ لاءِ مدد ڪئي. ڪولمبس راڻيءَ کان مدد گهري هئي، راڻيءَ اُن جي کوجنا واري ڪم لاءِ کيس گهريل سهڪار ڏنو، ٻئي طرف فرندو ڪنٽولياڪا، جنهن راڻيءَ جي دور ۾ ان جي مدد ڪئي.

پئلس مان نڪرڻ وقت ڪانٽيشن ٻُڌايو ته جڏهن بينظير ڀُٽو وزيراعظم هئي ته اُن جي شاهي ميزباني واري هال ۾ ميزباني ڪئي وئي، هن سان ساڻ اُصف علي زرداري به هو. مون کيس چيو بينظير ميزباني ڪائي وئي ته ٻئي بينظير سفرنامو لکڻ لاءِ هتي آئي آهي.

پئلس جي سامهون اُوڀيرا آهي. ٻاهر سئو پارڪ آهي. جنهن ڏينهن اسان ويا هئاسين، اُن کان هڪ اڌ ڏينهن اڳ مندر و اسين جي لاءِ داخلا فري هئي. هفتي ۾ هڪ ڏينهن اُنهن کان ٽڪيٽ نه ورتي ويندي آهي، شناختي ڪارڊ ڏسي وڃڻ ڏيندا آهن.

### شاهي محل

مندرجه کان ڪجهه فاصلي تي نئون شاهي محل آهي، جيڪو اسپين جي شاهي خاندان جي ڪنهن وقت رهائش گاه هو. هن وقت ثقافتي، تحقيقي مرڪز طور استعمال ٿئي ٿو. اتي وڏي آرڪائيز آهي جيڪا صرف تحقيق ڪندڙن لاءِ آهي. اربع ڏهاڙي يورپي اقتصادي برادريءَ وارن مُلڪن جي شهرين لاءِ ڪابه داخلا ٽڪيٽ نه آهي، جڏهن ڪي سرڪاري جشن وغيره هوندا آهن ته پوءِ عام جي داخلا بند ڪئي ويندي آهي. سرڪاري فنڪشنن جي اسپين جو ڪنگ صدارت ڪندو

آهي. ان جي سار سنڀال جي جوابداري قومي ثقافتي عملي جي آهي.

شاهي خاندان جي هٿيارن واري ميوزيم لاءِ چيو وڃي ٿو ته ان طرح جي هٿيارن جي ميوزيم دنيا جي ٻن ٽن ملڪن ۾ ئي آهي. هن وقت جتي هٿيارن جي اها ميوزيم آهي اها اتي 1893ع کان وٺي قائم آهي. هٿيارن جو ڪافي حصو اسپين جي بادشاهه جي شاهي ڪليڪشن مان آهي. انهن مان ڪيترائي املهه هٿيار سويجا جي اللخصار ۾ ڪنٽولڪ ڪنگ جا آهن. جنهن ۾ ڪنگ چارلس پهرين، فلپ ٻئين، ڪنگ فرينڊ. ان کان علاوه جنگين ۾ استعمال ٿيندڙ هٿيار، خيما، لباس، ان شاهي هٿيارن واري ميوزيم ۾ ڏهه هزار ان طرح جون شيون موجود آهن. ڪنگ فلپ ٻئين جي دور دوران قائم ڪيل فارميسي جيڪا 1594ع ۾ قائم ڪئي وئي هئي. هن وقت جتي موجود آهي اها اتي 1874ع ۾ آندي وئي. ان جي ڀرسان، ان دواخاني ۾ استعمال ٿيندڙ ٿانو، ڪُنا، برتن وغيره موجود آهن، جن مان ڪافي تعداد ۾ 18 صديءَ جا توپرا جي ڪُنڀرن جا آهن. ان طرح جي ٻي به قيمتي ڪليڪشن وغيره موجود آهي، جيڪا ڏسڻ سان ماڻهو ماڻي سگهي ٿو.

ايسڪوريل

( جولائي 1999 ڇنڇر 24 )

ٻاونجاهه ڪلوميٽرن جي فاصلي تي رائل (52) تقريباً ڏهه لڳي پنجتاليهين منٽن تي گهران نڪتاسين. منڊرڊ کان اٽڪل مانيسٽري آهي. اُن ڏينهن 30-32 ڪن ڊگريون درجي حرارت هئي، مون سفر ۾ سنگيت کي همسفر بڻائڻ لاءِ سنڌي ڪنسٽ لڳائي، جهولي لال جو ڀڄڻ اُن کانپوءِ امر شهيد ڀڳت ڪنوررام جو ڪلام 'نالي الڪ جي بيڙو تار منهنجو'..... سنڌي گانن جي ولانت ۾ سڳند ماڻڻ کانپوءِ جهونن گانن جي ڪنسٽ لڳائي جيڪي هميشه ئي نوان پيا لڳندا آهن. ايندڙ دور ۾ به ايتروئي دلين تي چاننيل رهندا جيترو هن وقت آهن. جڏهن محمد رفيءَ جي آواز ۾ گيت شروع ٿيو، 'ينه بهار ڪسي آئي جو خزان بهي ساڻ لائي'..... ان وقت من جون مُندون مڻجڻ لڳيون..... بهار... خزان... منڊرڊ ۾ هاڻي داڻو ڪٽو پورو ٿي رهائڻيون... واپس دهليءَ وڃڻ جو وقت قريب اچي چڪو هو... ڪي ياديون... ڪي لمحا... ڪي ڳالهيون. چڪو هو بهار جي مُند ۾ گل ٽڙيو پون، قدرت جي..... پرچڻ روسڻ... ٿوراڀا... ڪي سلسلا هڪ ساڻ ڏهن ۾ اُڀري آيا بهار جي مُند سان ائين ته اسان سڀني جو رشتو رهي ٿو، پر منهنجو ان سان، هن..... حسين منظرن کي ڏسي دل ٽري پوي سرزمين تي اک پٽڻ سان ئي نينه لڳي ويو. جڏهن بهار جي مُند جو اعلان ٿيو، اُن سان ئي منهنجو جنم ٿيو. منهنجي امڙ جو به بهار جي مُند سان خاص لڳاءُ هو. بهار جي مُند ۾ منهنجي آمد سان ڪين ڌيءَ جي ڄمڻ جي افسوس بدران وڌيڪ ئي خوشي ٿي، جو پنهنجي امڙ جي واتان ٻُڌم، تنهنجي اچڻ سان تنهنجي پيءُ کي نه صرف چونڊن ۾ ڪاميابي ملي پر مالي طور به فائدا حاصل ٿيا. ڇڻي به پُٺن وانگر ملهائي. ٻين ڀائرن پيئرن جو جنم ڪراچي، شهدادڪوٽ ۽ مُمبئي ۾ ٿيو پر منهنجو ئي جنم لاڙڪاڻي ۾ ٿيو. لاڙڪاڻي سان اُن وقت جون سندن جون ڪئي مٿيون ياديون به جُڙيل هيون. امڙ جو بهار جي مُند سان، قدرت جي حسين منظرن، نباتات ۽ ڪائنات سان بيحد پيار جنهن جو اثر سندن شخصيت تي عيان هو، رنگن کي ڪٿي بُرش ذريعي پيا چتر ڇڏيندا هئا. دهليءَ ۾ باغيچي ۾ ويهي پيا گلن تي آيل بهار کي ماڻيندا هئاسين. بهار جي مُند اچڻ تي چون، مون ۾ ڄڻ نئون ساهُ پيو آهي.

امڙ جي جوانيءَ جون تصويرون ڏسي لڀن تي واها! واها! اچيو وڃي، اڪيون وڌيون ويڪريون، رونش ٺاهوڪا، قد بُت تمام وقت وڏو راکاس آهي، ڪيئن انسان کي ڳرڪاڻي وٺي ٿو، ڪل ئي نه. سٺو، چهرو چنڊ جهڙو، خوبصورت عورت هئي ٿي پوي. اياز جون چند سٺون هن وقت ياد ٿيون پون، اگوري توکي گُنجبه پيا يا روپ ڏنو رهنبو ٿو!..... وقت جو چمبو چهري جو اصلي روپ ئي بگاڙي ٿو وڃي. خوشبو سان ته ڪين بيحد پيار هو، پرفيومس، سُرها تيل صابُن، پائوڊر..... اڄ به لنڊن مان سندن لاءِ آندل ڪيترا يارڊلي جا صابُن ۽ ڪراچيءَ مان آندل پائوڊر پيا آهن. پاڻ کان وڌيڪ مون لاءِ گڏ ڪرڻ اڃان آفيس لاءِ نڪرندي نه هيس تنهن کان اڳ ئي گلاب ۽ موتيا جا گُل. جو چاهُ، هڪ ڪُٽندو نه هو ته ٻيو اڳ ۾ ئي موجود پئي ٿيندا هئا. مونکي لڳي ٿو ڪين منهنجي روپ ۾ سندن ماضيءَ جا ڪي يادگار ڏينهن جا تروڙا نظر ايندا هئين. جنهن بهار جي مُند سان ڪين ايڏو پيار هو تنهن بهار جي مُند ماڻڻ کان اڳ ئي هن سان بهار بيوفائي ڪئي. جنهن زندگيءَ اُن کي چاهيو اُن کان ئي مُنهن موڙي ڇڏيو. ان بهار واري مُند ۾ مون پنهنجي بهار واري مُند ۾ ايندڙ سالگرهه جي بهار کي ئي خداحافظ



ڪيو..... منهنجي خيالن جي سلسلي کي 'بڻه بهار ڪُسي آئي جو خزان پي ساڻ لائي'..... جي گيت جي آخري لائين ٿوري ڇڏيو.

اسين سادي يارهين بجي اُتي پهتاسين. پهرين آرچيٽيڪ واري ميوزيم ڏسڻ جو پروگرام رکيو، جتي ان محل جي اڏاوت جا ان شاهي محل جي اڏاوت ۾ جيڪو سامان ڪُتب آندو ويو هو سو رکيل هو، پٿر. مرحلي وار نقشا ۽ اسڪيچ موجود هئا ٿورڙ واري مشين، تگار يون، گُريا، ڪوڏرون، ننڍا وڏا ڪوڪا ۽ ڪلا، اُن دور جا ڪجهه بچيل پٿر وغيره انڪانپوءِ پينٽنگ واري آرٽ گئلري ڏني. اسپين جو فلپ ٻيو اونهاري ۾ اُن محل کي پنهنجي موڪل ملهائڻ واري جاءِ طور استعمال ڪندو هو. جتي اٽلي ۽ اسپين جي فني انسٽيٽيوٽ جي پينٽرن جون پينٽنگس هڪ سنت جي شهادت جو منظر جنهن کي ال-گريڪو پنهنجي فني سوچ جي سهاري ڪنواس تي اُتاريو هو. مذهبي زندگيءَ جي ٺمائنڊگي ڪندڙ فن، شاهي خاندان جي بيگمات جا چتر وغيره موجود هئا.

ڪي Juan Bautista ان خانقاه (مڙهي) لاءِ جاءِ جي چونڊ خود فلپ بئن ڪئي هئي. ان جي تعمير جو ڪم تولدو جي سونپيو ويو هو. اڳتي هلي خوان-ڊي-هريرا کي ڏنو ويو. ان جي شروعات 1563ع ۾ ڪئي وئي، 21 سالن تائين ڪم هليو. جنهن جي نگراني هن خود ڪئي.

مزدورن کان مفت ۾ ڪم ڪرايو هوندائون: مون چيو اهو.

!.....پانه ڪري ڏيندا

!ڪاپي يا ساڄي

!!وينا هتي پانهون مُفت ۾ پيون ملن

سند وارا هتي لفظ پلا ڪئي؟

بني جا ٽهڪ نڪري ويا.

ايسڪوريل جو دورو ڪندي جيئن جيئن قدم اڳتي وڌي رهيا هئا، ان محل جي تاريخ جا الڳ الڳ پهلو اڃاگر ٿيڻ لڳا. هڪ هال ۾ فلپ بئن پنهنجي آرام گاه ڪئي هئي. اُن ۾ وري چارلس ٽئين ٿوري ڦيرگهير آندي 18 صديءَ جي دور جي فنشن جو سرمايو گڏ ڪيو ويو هو. شاهي محل جي انهن حصن کي ڏسڻ کانپوءِ اڳتي قدم وڌائڻ سان اسپين جي بادشاهن چارلس پنجنين کان وٺي موجود بادشاه تائين انهن جي دفنائڻ وارو تهخانو آهي. سنگمرمر جون ڏاڪڻيون لهندي هيٺ تهخاني تائين پهچجي ٿو. هڪ طرف تهخاني طرف ويندڙن جي قطار ته ٻئي طرف واپس ورنڌڙن جو سلسلو. اندر داخل ٿيڻ تي هيٺ تهخانو گول ڪمري وانگر آهي، چئني طرف ديوارن تي نظرون ڦرڻ لڳن ٿيون، فلپ ٽئين جي چوڻ تي 1617ع ۾ زيرزمين چنيل ٺهرائي وئي. اها ان طرح بڙائين ڪئي وئي آهي، جو وڏن وڏن تابوتن جي رکڻ وارا خانا ٺهيل آهن. ڪاري رنگ جي سنگمرمر جا ٺهيل ڪفن رکڻ وارا باڪس جن تي سُنھري نقاشي ڪيل آهي، ڪفن مٿان اها نقاشي اٽالوي فني بڙائين کان متاثر ٿي ڪئي وئي آهي. هيل تائين جيڪي به اسپين جا بادشاه ٿي چڪا آهن تن جا خاڪي جسم آهن. مدر ميري ۽ جيجس جي سائي ۾ ابدي ننڊ ۾ آرامي آهن. جن جي هيٺان انهن جا تفصيل ڄاڻايل آهن. هڪ ٻه ڪفن جا باڪس خالي آهن، جيڪي هن وقت جي اسپين جي ڪنگ ۽ اُن کانپوءِ واري بادشاه لاءِ خالي رکيل آهن. انهن لاءِ اتي جاءِ محفوظ ڪئي وئي آهي. جن کي اڳتي هلي اتي دفن ڪيو ويندو. جيڪي بادشاه نه بڻجي سگهيا تن جا ۽ شاهي خاندان جي ٻين فردن جا خاڪي جسم الڳ الڳ حصن ۾ ابدي ننڊ جي آغوش ۾ سُتل آهن. ٻاهر گرمي هئي پر اندر تهخانو ٿڌو هو.

تهخاني کان ٻاهر نڪرڻ تي شاهي خاندان جي ٻين فردن جي آخري آرام گاه جو سلسلو هو. شهزادن يا شاهي خاندان جون عورتون جيڪي ڪن ٻين يورپي مُلڪن جي خاندانن جون هيون، جن جي شادي ان شاهي خاندان ۾ ٿي هئي وقت کان اڳ ٿرندڙ گلن کي انساني باغبان جي الاهي مالهيءَ جي حڪم تي ڀم دوت ننڍڙن ابھمن پارڙن کي مائرن جي گود مان ڦري الاهيءَ جي درٻار ۾ وڃي پيش ڪيو هو. تن معصوم مُکڙين جون پرين جي سنگمرمر تي نقاشي ڪيل چترن سان آرائستا ننڍڙيون قبرون هيون.

فلپ بئن جو جيڪو بيڊروم هو ان لاءِ بيان ”Chambers of Dead. Royal Family & Infants Small Children.“ ڪيل هو ته جڏهن 1598ع ۾ هُن، هِن فاني جهان کي الوداع ڪيو اُن جي سامهون باغيچو هو، جيئن هن جي ننڊ مان اُٿڻ شرط باغيچي تي نگاه پوي. ٻئي طرف هُن جو اسٽيڊي روم هو. اسٽيڊي ٿيل تي هن جا هٿ اکر ۽ ائوگراف هئي. فلپ ٽئين

جي چوڻ تي 1617ع ۾ اها زير زمين ديول ٺهرائي وئي هئي. بيدروم کان پوءِ هڪ وڏو شاهي ڪمرو هو جتي 16 صديءَ جا دنيا جا مئپس (نقشا) موجود هئا. انهن نقشن کي ڏسندي ڏسندي ايشيا وارن ۾ ڀارت جي نقشي تي نظر پئي. بس نظر پوڻ تي من ئي ٺري پيو. ڪوچين ۽ اوڙيسا تي نظر پئي. هڪ طرف ان نقشي ۾ چين ڏيکاريل هو. هيٺ شري لنڪا. انگريزيءَ (INDOS-TAN) ۾ لکيل هو.

اسپين جو ڪنگ ڪجهه وقت پنهنجي ٻارن سان اتي گذاريندو هو. ظاهر آهي ته هو پنهنجي ٻارن کي دنيا جي جاگرافيائي حدن کان واقف ڪرائيندو هوندو.

يورپ ۾ پينٽنگ وارو فن عروج تي آهي. ال-ايسڪيورل ۾ به اهو فن توجه ڇڪائيندڙ هو. اتي ال-گريڪو، ۽ ٻين فنڪارن جا ماسٽرپيس موجود هئا. هوڏانهن مذهبي مقصد لاءِ استعمال ٿيندڙ ڪمرن ۾ 62 کن پينٽنگ هيون. اتي هڪ لائبريري به آهي جنهن جي لاءِ چيو وڃي ٿو ته دنيا جي اهم ترين لائبريرين مان هڪ آهي. 15 کان 16 صديءَ جا پنجيتاليه هزار شايع ٿيل ڪتاب آهن. ان لائبريريءَ ۾ پنج هزار عربي، لاطيني ۽ اسپينش دستخط آهن. ان جي ڇت تي سائنس ۽ تعليم سان واسطو رکندڙ پينٽنگس آهن. ديول ۾ 45 صليب آهن.

شاهي خاندان جي هيءَ خانقاه سيلانين جي ڏسڻ لاءِ سياري ۽ اونھاري ۾ مارچ کان آڪٽوبر تائين صبح جو ڏهين کان پنجين بجي تائين ۽ اپريل کان سيپٽمبر تائين ڏهين کان ڇهين تائين هوندي آهي. سومر ڏهاڙي اها بند هوندي آهي.

ايسڪوريل جي ٻاهر وڏو شاهي پٿر آهي. هاڻي ته ان تاريخي يادگار جي اوسي پاسي ۾ هوٽلون، رهائشگاه لاءِ گيسٽ هائوس به ٺهي ويا آهن. ان کان پهرين ڪانٽيش ۽ ٻارن سان گڏجي اتي هيس ته ايتري اڏاوت ڪانه هئي. گهران پڪنڪ لاءِ نڪتا هئاسين، سنڌو دويش ان وقت ننڍا هئا. سنڌو لاڏلو ٿي پليو آهي، سو هر ڀيري چوي مان اڳين سيٺ تي وهان. اتي ٻارن کي ڊرائينگ دوران اڳيان وهڻ جي منع آهي. فرمائش ڪيائين ته اڳيان وهان، پر فرمائش نه مڃي وئي. اتي جڏهن پهتاسين ته ماني کانڻ وقت ڊرائيو ڪرڻ واري اڳين سيٺ تي وڃي ويٺو. اوچتو پونم رڙ ڪئي جلدي اُٿ پوليس وارا ٿا اچن. مون چيو هلائي ٿوريئي ٿو گاڏي ته بيٺي آهي، چيائين اڳين سيٺ تي ٻارن جي وهارڻ ڪري ڇالان ڪندا. اُن ڏهاڙي مينهن جهڙ به ڏاڍو هو. اڄ ڏينهن صاف هو. اڳين ڀيري چرچ ۾ ڪنهن جي شاديءَ جي رسم ادا ٿي رهي هئي. اڄ به شاديءَ جي رسم ادا ٿي هئي. اُن وقت دويش ننڍڙو هو ڊوڙ پائي وڃي ڪنوار جي ڀر ۾ بيٺو. اسين پيا ڪلون ۽ هو موج مستيءَ ۾ هو گهمي گهمي نڪتاسين ته ٻاهر هڪ ماڻهو پستا ۽ باداميون وڪڻي رهيو هو. اشوڪ ٻه پيڪيٽ ورتا، چيائين ڪائي ڏس ڪرا آهين. مون چيو اسان وٽ اهڙن هنڌن تي مڱڻيون وڪڻندا آهن توهين زور چڻبا هتي پستا باداميون پيون وڪامجن. مان پستا چليندي پاڻ به ڪائيندي پئي وڃان ۽ کيس به ڪارائيندي پئي وڃان. اشوڪ چرچي ۾ چيو هيءَ جو هيترو گهمندا هوندا ته انهن جا پئسا ڪير ڀريندو هوندو؟

مون چيو : ڪنهن وري ڪنهن ڀريا هوندا؟ بيگار پور هيتن جي پگهر جو پور هيو هوندو. بادشاهه مفت ۾ پيا ڪم وٺندا هوندا !.....نه ته ( سڱ ڏيڻ ) ٻانه ڪري ڏيندا

( فضا ۾ ٻڌن ٿهڪن جي گونج )

## وئلي - آف - فالن

ايسڪوريل کانپوءِ اسان جو ٻيو پڙاءُ وئلي - آف - فالن يعني شهيدن جي ماڙي هو. جتي فرينڪو کي دفنايو ويو آهي. ان ماڳ کي وئلي - آف - فالن يعني شهيدن جي وادي انڪري ناءُ ڏنو ويو آهي جو اتي جيڪا 1936ع - 1939ع ۾ گهرو جنگ لڳي هئي جنهن ۾ فرينڪو ۽ اُن جي مخالف تر وڃم چڪريون لڳيون هيون، جنهن خانا جنگيءَ ۾ ڪئي ماڻهو مري ويا فرينڪو جڏهن گهرو جنگ ڪئي ته هن حڪم جاري ڪيو ته ڪم . هئا، جن جي ياد ۾ هڪ يادگار وئلي قائم ڪئي وئي ڪندڙ پور هيتن کي به انڪسٽرا پگهارون ڏنيون وڃن. جيڪو سلسلو اڄ ڏينهن تائين جاري آهي. هڪ انڪسٽرا پگهار جولائي جي مهيني ۾ ۽ ٻي ڊسمبر ڪرسمس تي ڏني ويندي آهي.

اندر داخل ٿيڻ تي گهاٽا (وٽن) پيلا آهن. وٽن جي قطارن وچ ۾ روڊ ٺهيل آهن، جيڪي مٿي پهاڙ طرف وڃن ٿا. جتي مٿي فرينڪو دفن ٿيل آهي. مٿي ويندڙ روڊ جي وچ مان هڪ ٻه رستو ٻيو به نڪري ٿو، اهي واٽون ٻئي طرف نئين ٿيون پر اهي راهون ڦري گهري اُن روڊ سان ڳنڍين ٿيون. پر انهن واٽن جي ڪري اگر غلط واٽ ورتي وئي ته گهاٽيءَ جو وڏو

چڪر ڪائڻو پوي ٿو. اسان به وچ مان ڪٽ ٿيندڙ رستي طرف نڪري وياسين جنهن ڪري وڏو چڪر لڳائڻو پيو. اسين شهيدن جي واديءَ جي پرڪرما ڏيندي موٽي وري انهيءَ ساڳي جاءِ تي اچي پهتاسين. مٿي پهچڻ تي پهرين وڏو گُلو ميدان ايندو. سامهون اُن کان به مٿي اونچي پهاريءَ تي پري کان ئي وڏو صليب نظر اچي ٿو. پهاريءَ کي ٽڪي مٿي (وڏو گر جاگهر) ديول ٺاهي وئي آهي. ڪار پارڪ ڪري ڏاڪٽين تي چڙهندي ديول طرف قدم وڌايا، پهاري ٽڪي جيڪا وڏي سُرنگ ٺاهي وئي آهي، اُها تمام ٿڌي ايئر ڪنڊيشن جيان گرميءَ جي درجي حرارت کي نارمل تي برقرار رکي ٿي. ٿورو مٿي گولائيءَ ۾ هڪ هال ٺهيل آهي، ٻنهي پاسي ڪمرا آهن. ان گول ايراضيءَ جي عين وچ ۾ سُرنگ مٿان وڏو صليب آهي، غفا ۾ ئي اندر فرينڪو دفن ٿيل آهي. ٻئي طرف اسپين جي سياسي فلنگسٽ پارٽيءَ جو پايو وجهندڙ هوسي انتينو دفن ٿيل آهي. انهن ٻنهي برڪ شخصيتن جي آرمگاهه آهي. ڪيترن اُن وقت گُلن سان عقيدت پئي پيش ڪئي.

فرينڪو 1975ع ۾ گذاري ويو هو. اشوڪ ٻڌايو ته اُن وقت سندس سڪيلڊي ڌيءَ سوزانا ڄاول هئي. فرينڪو جي بيماريءَ جي خبر باه وانگر ڦهلجي وئي. رستن تي ماڻهو سندس صحتيابي يا هن دنيا کي الوداع ڪرڻ وارين خبرن جي ڄاڻ حاصل ڪرڻ لاءِ واءِ سواءِ لاءِ نڪري پوندا هئا. روز ڪو نه ڪو افواهه هوندو هو. هڪ ڏهاڙي پنهنجي ڌيءَ کي پرڻم ۾ کڻي ٻئي زال مڙس نڪتا ته فرينڪو جي صحت جي باري ۾ تازين خبرن جي ٻُڌڻ جو کين به انتظار هو، افواهه ۾ خبرن ٻُڌڻ جي خيالن ۾ اشوڪ جيئن ئي سوزانا کي ڪڇ ۾ کنيو ته ٻار جي گاڏي ڌوئ وڃي اونڌي ٿي، ڌيءَ لاءِ جيڪو ڪپڙ ۽ ٻي خوراڪ هئي سا ڪري وڃي پڻ پئي. جوڻس جون دانهون ته ڌيان نه ڏنو ۽ ڪير ڪيرائي ڇڏيه، ٻنهي جي اچي پاڻ ۾ تو تو مين مين ٿي. اڄ فرينڪو جي وفات جي خبر ٻُڌائيندي ڪلي پيو جو هن کي پنهنجو جهيڙو اچي ياد پيو. فرينڪو پاڻ..... جي خبر ٻُڌڻ وارو نشو ئي رفوچڪر

هن جو اهو چوڻ هو ته هو ڪافي مقبول به هو عام ڪي انتظار، سياسي حلقن ۾ به سرگرمي ۽ انتظار هو. جنهن ڏينهن گذاري ويو وڏو جلوس نڪتو دنيا جي مختلف ملڪن جي شخصيتن جي وڏي قطار جنازي ۾ اچي شرڪت ڪئي. جيئن ته اُن ڏهاڙي هلڪي نيري. ان کان اڳ به امڙ سان گڏ اتي اچي چُڪي هيس. اُن وقت مٿين يادين اکين ۾ لالڻ اُٿي ڇڏي زبردست بارش هئي مينهن چوي اڄ نه پوان ته ڪڏهن پوان. (آسماني) رنگ جي جارحيت جي پرنٽيڊ ساڙهي پهريل هئا ٻاهر نڪرڻ وقت پهاري جي چوٽيءَ تان ڪاٻي ساڄي نظر ٻوڙائي وڻڪار ٿي وڻڪار هئي، پري پري تائين نظر ايندڙ رانديڪن جيان ننڍڙا گهر. اُن ڏينهن به قدرتي طور مينهن جهڙو طوفان هو. يادين جي طوفان منهنجو وجود ڌوڏي ڇڏيو. اڄ به موسم جهڙالي. گورتن پارٽيءَ جو گيت ياد اچي ويو:

هٿڙي مينهن واسن هٿڙي نيڻ ٽمن

...مونکي مارون جا پل پل پور پون

دوڀس انهن ڏينهن ننڍڙو هو اسان کي خبر ئي ڪانه پئي ته چرچ اندر هڪ پاسي هڪ ٻوٽ ٺهيل هو اُن جي اندر هڪ پادري ويٺو هو، اُن سان اسپينش ۾ چين ۾ گفتگو ڪرڻ لڳو. اتي پنهنجي انٽر آتما جو آواز ٻڌي فادر اڳيان گناه قبول ڪري پڇتاءُ ظاهر ڪندا آهن. جڏهن دوڀس واپس وريو ته اسان پڇيوسين اڙي تون فادر کي ڇا چئي رهيو هئين؟ چيائين مان فادر اڳيان ٿرو ڪنفيشن (سچ سچ ٻڌايو) ڪيو. فادر مون هڪ چوڪري کي ڄاڻي وائي ماريو هو، اُن جو ڪو ڏوهه به ڪونه هو هاڻي مونکي پڇتاءُ ٿي رهيو آهي مونکي ڏک آهي. مونکي پنهنجي غلطيءَ جو احساس ٿيندو آهي. منهنجي ڳالهه ٻڌي فادر چيو: تو پنهنجو گناه قبول ڪيو آهي، هاڻي ڏٺي توکي معاف ڪري ڇڏيندو.

اسپين جي هڪ هولي فئسٽيول ويڪ (ڌارمڪ هفتي) دوران گناهگار پنهنجو گناه بخشائڻ ويندا آهن، ڪاريون بگهيون ٽوپيون پهري، مُنهن ڍڪيل (نقاب) صرف اکيون نظر اينديون، اسپين جي هر ڳوٺ جي چرچ مان جلوس نڪرندو آهي، هڪ هنڌ گڏ ٿي ويندا آهن وري واپس جلوس جي روپ ۾ چرچ مان موٽندا آهن، واٽ تي روڊ جي ٻنهي پاسي ماڻهن جون قطارون موجود هونديون آهن، مدر مئري ۽ عيسيٰ جي مورتين کي سينگاري ڪيندا آهن، ديويءَ جي سندرڻا جي تعريف ڪندا آهن، انهن جلوسن ۾ ٽن سئو کان ٽن هزارن کان به مٿي الڳ الڳ شهرن مان ڇهرا ڍڪيل !! ڪندا واه! واه گناهگار گناه بخشائڻ ويندا آهن.

دوڀس جي سڃاڻيءَ پنهنجي غلطي قبول ڪرڻ واري معصوميت، امڙ جي ان ساڳي هنڌ موجودگي، منهنجي اکين اُٿو ماضيءَ جا اهي پل اُپري آيا. مٿان وٺيءَ تان تمام سندر ايئرل ووڻو ڏسڻ ۾ ايندو. فرينڪو جي يادگار مونومينٽ ڏسڻ بعد

ڏاکڻيون لهندي هڪ دفعو وري اُن منظر کي نيٽن ۾ سمائي ماضيءَ جي مٿين درد ڀرين يادين کي دل جي هڪ گوشي ۾ محفوظ ڪري، واپس مٿڀرڻ طرف نڪتاسين. اڌ رستي تي اشوڪ چيو ٿوري دير ڪنهن ريسٽورينٽ ۾ ٿا وهون. ڪجهه فاصلو طئه ڪري هڪ هنڌ بيٺاسين، جتي مون سافٽ ڊرنڪ ورتي، اشوڪ پنهنجي ڊرنڪ گهرائي. چيائين ڪجهه ڪائيندين؟ مون چيو نه هن وقت ضرورت نه آهي. ڳالهين دوران منهنجي نگاهه هڪ ننڍڙي ڳاڙهي ۽ سُنهي رنگ جي لُٺ تي پئي، مون چيو اهو هيءَ لُٺ سُنهي آهي نه؟ چيائين توکي ڪي؟ مون چيو نه! اهو علاالدين جي چراغ وانگر هو، اشوڪ چيو ته اها لُٺ ڏيکارڇ، هن لائبر نما چراغ کي ٻاري ڏيکاريو. مون چيو اري هيءَ لائبر آهي، ان کي لائبر طور ته استعمال نه ٿو ڪري سگهجي پر ڊيڪوريشن طور رکي سگهجي ٿو. اشوڪ هن کي چيو اهو پئڪ ڪري ڏئي. مان گهڻي آنا ڪاني ڪئي پر هن هڪ نه ٻڌي ۽ منهنجي اسپين جي سفر جي آخري پڙاءِ جي پڇاڙيءَ واري سوکڙي علاالدين جو چراغ هو.

ڪاش! اهو چراغ ڊيڪوريٽر لائبر وارو چراغ جو چوڻو لاهي اصلي علاالدين جو چراغ بڻجي پوي. اي چراغ! وٺي هل هنگلاج، جيڪو سيڪنڊن ۾ اڪل پنڌ هنگلاج جا طئه ڪرائي هنگلاج مانا جو درشن ڪرائي ڇڏي. وٺي هل شاه سچل جي! درگاه تي، جنهن چراغ کان مان هر روز پنهنجي من پسند خواهش پوري ڪرايان... آمين

### خيٽانو (اسپيني خانابودش)

اسپين ۾ شايد ئي اهڙو ڪو سڀاڳو ڏينهن هجي جنهن ڏينهن گهران نڪرڻ نه ٿيو هجي، روز جُتلو پير ۾ هوندو هو. اتي عربن طرفان مٿڀرڻ جي وچ شهر ۾ ٻه ٿور ٺاهيا ويا هئا، دراصل هن وقت اهي ٻئي ٿور جنهن کي ٽنن ٿور چيا وڃن ٿا، ان طرح ٺهيل آهن جو ٻئي هڪ ٻئي سان ملن ٿا. هيٺان وچان ٽرئڪ لنگهي ٿو. وڏي ۾ وڏين اُچين عمارتن ۾ پهرين نمبر تي آهن. ان جو اسپينش اُچار ڪمبلوز معنيٰ ڄاڙا، تورو يعني ٿور، جنهن کي هن وقت بنڪن پنهنجي هٿ ۾ کنيو آهي جو ويچارن ڪوويت جي عرب مالڪن جا ڪن ڏيوالا ڪڍائي ڇڏيا، اتي ڪيترا اهڙا لفظ آهن جن جا اُچار عربي جيان آهن، نالا به ڪيترا اُن جي اثر وارا ملندا، مٿڀرڻ جو نالو ئي ڪٿي وڃي مخريت مان مٿڀرڻ ٿيو، ڪيترن لفظن تي زير زير به اُونو، ناٿو جو اُونتو، ڪُواترو - چوٿين حصي - نظر ايندي، خميص کي خميص به چون، ڪي وري لفظ اُبتا جيئن يو.اين.اُو کي چون، اُونو هڪ کي، بئري جي سيلس کي پيلا، ويهي رهڻ کي سينٽي، هلو! کي اُولا، اسپينين جي هڪ عادت سُنهي، ڪير سڃاڻي نه سڃاڻي هڪ ٻئي کي اُولا ضرور ضرور چون، سائين رام رام اسپين چئون، هو چون اُولا، گوڊ ٻائي جي لاءِ جبرالٽر جي اسلام سان وابستگي چئي وڃي ٿي، جابل-ال-طارق خليف جي جنرل هو اُن! آڊيوس! هيڏي اُچ ٻينگا ٻينگا جي نالي پٺيان نالو ڦري جبرالٽر ٿيو، جيڪو ساوٿ آف اسپين يعني ڏاکڻي اسپين طرف پوي ٿو. ڪجهه عرصو پهرين برطانيه ۽ اسپين وچ ۾ ان جي ڪنهن هڪ مُلڪ سان شامل ٿيڻ تي ڳالهه ٻولهه به ٿي هئي.

هڪ واري اسان شهر کان ٻاهر ويا هئاسين اُتي جيسي عورتون ۽ مرد نچي رهيا هئا، انهن جي نرتيه، گيت سنگيت ۾ ڏاڍو ردم هو، پير اصل ٽرڪن پيا. اُن وقت مونکي سنڌ جي ڀرت ڀريل سدري پئي هئي. جيسي عورتون ڀڄڻ لڳيون، ڪانٽيش ڪين اسپينش ۾ سدري جي ڀرت جي باري ۾ ٻڌايو. اتي اسپينش ۾ انهن لاءِ خيٽانو لفظ استعمال ٿيندو آهي. اتي جي جيسين يعني خانابودش جو چوڻ آهي ته انهن جي بزرگن جو پنجاب ۽ چنڊيڳڙهه جي علائقن سان واسطو هو. ڀارت جي هڪ راجا خيٽانو يعني جيسين کي اتي آئي. انهن کي ايران جي بادشاهه کي بخشيش ۾ ڏنو هو، اُتان انهن جي يورپ طرف لڏ پلاڻ ٿي هزار سال ٿيا آهن، هڪ هزار سال گذرڻ جي باوجود اهي پنهنجن ريتن رسمن تي قائم آهن. لوهار ڪو ۽ ڪٻاڙيءَ جو ڌنڌو به پيا ڪن. انهن جي خاص ڊش آهي ڪوسيدو مدري لينو يعني مٿڀرڻ جي خاص تيار ڪيل ڊش، چولن ۾ وڏا وڏا سوئر جي گوشت جا ٽُڪر وجهن ۽ گڏ پٽاڻا، ٻيو سي-فود، سامونڊي خوراڪ مڇيون جهينگا طرح طرح جا سامونڊي جيو وڏي شوق سان کائين.

ڪئي پيرا ٻُل - فائينٽنگ واري اسٽيڊيم ٻاهران لنگهڻ ٿيو، ان راند کي ڏسڻ لاءِ ڪڏهن به دل ڪانه ٿي. اسپين ۾ هڪ فيسٽيول تمام مشهور آهي جيڪو فرمين درويش جي پٺيان نالو ڏنل آهي، اُتي اها روايت هلندي پئي اچي، هڪ واڙي مان ٻُل (ڀڳا) نڪرندا آهن جن کي اسٽيڊيم ڏانهن ويندي ويندي ست اٺ منٽ کن لڳندا آهن. انهن ڀڳن جي اڳيان ڄاڻي واڙي ماڻهو ايندا آهن ڪي لتاڙجندا آهن ته ڪي ڀڄي پري ٿيندا آهن، ڪي وري وڃن وڃن انهن سان ڊور لڳائيندا آهن، هيءُ ميلو ستن ڏينهن تائين لڳندو آهي، فرانس جي سرحد ڀرسان پامپولانا ڳوٺ آهي، اتي وڏي تعداد ۾ اچي ماڻهو گڏ ٿيندا آهن. اتان جو

ميئر ان جو بندوبست ۽ ميزباني ڪندو آهي. باسڪوس پراونس ۾ آهي. اتي علحدگي پسند عنصرن طرفان هلچل هلائي پئي وڃي، حالانڪ اڃان انهن جو ايترو زور ناهي. مان اسپين جي هر هڪ دشا طرف ويس صرف ان علائقي طرف وڃڻ ڪونه ٿيو.

هڪ واري اشوڪ سان گڏ وڃي رهي هيس ته رستي تي ٽرنفڪ لائيٽ تي ڪار روڪڻ وقت بوسنيا ۽ بين علائقن جون زالون ماڻهن کان گذرڻ لاءِ ٻيون گهرنديون هيون، هڪ مائي اشوڪ سان ڪجهه ڳالهائڻ لڳي، مون ڏي ڏسي ڏاڍي انداز سان چيائين، گوپا! مان به ڪري ڪنڌ ٽوٽيو، ٽرنفڪ لائيٽ گرڻ تي اسان جي ڪار اڳتي وڌي. مون چيو، اشوڪ ڇا پئي پڇي؟ چيائين، تنهنجي لاءِ پڇي رهي هئي، ڪير آهي؟ ڪٿان آئي آهي؟ مون چيو مانس، منهنجي پيڻ آهي. چيائين گوپا! مطلب؟ مطلب تنهنجي پيڻ سُهڻي آهي. مان چيو، مان مڙيئي سُهڻي آهيان؟ چيائين ڇو، منهنجي پيڻ گهٽ آهي ڇا؟ دراصل مونکي اُن ڏينهن زريءَ واري ساڙهي ۽ جونلري وغيره پهريل هئي، جو ڏياريءَ جي فنڪشن لاءِ هوٽل ۾ انڊين انسوسيئيشن جي عورتن جيڪو پروگرام رکيو هو، اُن ۾ شرڪت لاءِ وڃي رهي هيس.

مئڊرڊ ۾ هڪ وڏو اسٽور آهي لا-گوئندا، اتي ڪئي پيرا شاپنگ لاءِ وڃڻ ٿيو، اتي هڪ ريلوي اسٽيشن به آهي نارٿي-بورگوس، اُتر پورچوگال-چمارتين، اُتان يورپ ڏئي گاڏيون وڃن ٿيون. سائوٿ لاءِ ٽرينس آتوچا، اندولسيا، مئڊرڊ کان سيويجا وغيره فاسٽ ٽرين 350 ڪلوميٽر في ڪلاڪ جي رفتار سان هلي ٿي. اشوڪ سان گڏ هڪ ٻه ڀيرا فرينڪو جي رهائشگاه واري ايراضيءَ طرف شهر کان ٻاهر وڃڻ ٿيو.

ويندي ويندي وئلينسيا بيج تان ٿي آياسين، ڪانٽيشن چيو هل ته بارسيلونا هلون جتي اسان کي ڄاڻ آهي راندين جي عالمي چٽاڀيٽي جي ميزباني ٿيندي آهي. پونم چيو ويٺا ديدي لاسپما مان ٿي اچو. ٽي ڏينهن هئا مون چيو نه مان نه ويندس جو مونکي امريڪا ضرور پهچڻو آهي. وڃڻ وقت دل سُست هئي مٿان وري اڳتي اڪيلو امريڪا جي سفر جو فڪر.

## نيويارڪ

منهنجي دل ڪجهه مايوس هئي. اسپين مان 28 جولائي تي صبح جو ڏهين بجي جي ڪي.ايل.ايم. جي فلائيٽ وٺي هئي پهرين ائمسٽرڊيم ۽ اُتان فلائيٽ مٿان نيويارڪ لاءِ ورتي. نيويارڪ کان پنجين بجي شام جو وري ٻي فلائيٽ آرلينڊو لاءِ وٺي هئي. هڪ ٽرمينل کان ٻئي ٽرمينل وڃڻ ڪافي فاصلو هو. بورڊنگ ڪارڊ لاءِ وڏي لائين هئي. لڳي پيو ته فلائيٽ نڙي خشڪ ٿي رهي هئي. هن کان اڳ 1990ع ۾ امريڪا وڃڻ ٿيو هو، اُن مس ٿيندي. ڏٺيءَ جي مهر ٿي، نيٺ نمبر آيو حالانڪ پهريون ڀيرو هو، وقت سنڌي انسوسيئيشن-آف نارٿ امريڪا (سانا) جي ڪانفرنس ۾ شرڪت ڪرڻ لاءِ وڃڻ ٿيو. ايتري گهٻراهٽ ڪانه ٿي جيتري هن سفر دوران محسوس ڪري رهي هيس.

اُن وقت اشوڪ مميءَ کي اسپين پنهنجي نئين گهر جي مهورت جي سلسلي ۾ دهلي وٺڻ آيو هو. مميءَ چيو تون امريڪا مان ٿي مئڊرڊ رڪڙيءَ واري ڏينهن تي ضرور پهچ، جو ستنارائڻ تي جاءِ جو مهورت آهي. دهليءَ کان رات جو ٽئين بجي جي فلائيٽ هئي. ست لڳي ويهن منٽن تي اتي جي مڪاني وقت موجب فرنڪفرٽ پهتس ۽ منهنجي واچ ۾ سوا ٻارهان ٿي رهيا هئا. ڪجهه فارميلٽيز ڪانپوءِ اُتي اٺ پنجيتاليه ٿيا هئا. دهليءَ کان فرنڪفرٽ تقريبن ڇهه هزار هڪ سئو ارڙهين ڪلوميٽرن جو فاصلو هو. وري اُتان فرنڪفرٽ کان واشنگٽن ڊي.سي. ڇهه هزار پنج سئو پنجيتاليه ڪن ٿيندا. پهريون ڀيرو امريڪا سفر دوران جڏهن سمند مٿان جهاز هلي پيو ته هيٺ پاڻي ڏسي جان نڪري رهي هئي. اوچتو واشنگٽن لهڻ وقت زوردار رڙيون واکا، چيٽون ٿيون مان ڏکي ويس الائي ڇا ٿيو، نه ڄاڻ ته فلائيٽ ۾ موجود ماڻهن سفر دوران سک سان پهچڻ تي خوشين جو اظهار ڪري رهيا هئا، پُٺيان ڪيترا نوجوان ويٺا زوردار تازيون وڄائڻ لڳا. ڪجهه دير اڳ جيڪو ساھُ مٿ ۾ هو، اُن مان نجات ملي، اڪيلائپ ۾ پنهنجو پاڻ تي ڪلي ڏنم. اُتان هاليڊي-ان هوٽل ۾ پهتس. ڊاڪٽر سرفراز ميمڻ سان ڳالهه ٿي. مان اُن کانپوءِ پلنگ تي وڃي ڪريس. ٻئي ڏينهن ڪمري جي فون جون گهٽيون پيون وڃن، مونکي اصل هوش ئي ڪانه هو جولائي 1990ع کان 15 جولائي تائين سانا جي ڇهين سالياني ڪانفرنس هوٽل هاليڊي-ان ۾ رکيل هئي. اُن ڪانفرنس ۾ 31 پروفيسر امينا خميساڻي، جناب عبدالله شاه، جناب حفيظ پيرزادو ۽ ٻيا ڪيترا ايل هئا. اُن وقت سانا جو پريزيڊنٽ جناب خالد هسماڻي هو. ڊاڪٽر دوداڻي، شنڪر لڪاني، آدرش سنڌي، ڊاڪٽر آفتاب قاضي، ڊاڪٽر سرفراز ميمڻ، ڊاڪٽر بدر شيخ، ڊاڪٽر رزاق ميمڻ، منظور ميمڻ، اقبال ترين، انور شيخ، عبدالرحمان سومرو، جاويد لغاري ۽ ٻيا ڪيترا جُڙيل هئا.

منهنجي سُني سارسنيال لڏائون. ڊاڪٽر دوداڻي جا ٿورا، جن وقت به وقت ياد ڪيو آهي. بحث ۾ منظور ميمڻ، ڊاڪٽر وقاصي، جناب انور شيخ، مسٽر انصاري ۽ مٿين سڄڻن کان علاوه ٻين سڄڻن حصو ورتو. سائيم جي.ايم. سيد جي سياست ۽ ٻين موضوعن تي بحث رهيو، ڪجهه ذڪر پنهنجي آرٽيڪل ۾ اڳ ڪري چڪي آهيان. مون جڏهن ويچار پيش ڪيا ته پروفيسر امينا خميساڻيءَ شاباس ڏني، کيس آواز به پسند پيو. بشير پند طرفان مياڻي جي دعوت رهي ۽ ڊزني-ورلڊ ڏسڻ جو موقعو مليو. مياڻيءَ ۾ هن سنڌ واري ڪچهريءَ جو بندوبست ڪيو هو. کاتو به سنڌ وارو ۽ اهو به پنهنجي هٿن سان تيار ڪيل، حالانڪ هن جو فاسٽ-فوڊ واريون موٽيلس هيون، سندس گرل فرينڊ حيران ٿي ته اهڙي ڪهڙي اهم شخصيت آهي جنهن جو هو خود ڏيان رکي رهيو آهي. پنهنجي ڳوٺ دادوءَ جا حال احوال ۽ امريڪا ۾ رهندڙ سنڌي نوجوانن جي پنهنجي سنڌ واري ماحول کي ياد ڪرڻ ۽ هتي جذباتي طور پاڻ کي دٻاءُ هيٺ محسوس ڪرڻ.

الطاف ميمڻ ۽ سندس گهرواريءَ ڪافي وقت ڏنو، نه صرف اهو پر جيڪي زرينا بلوچ، اياز لطيف پليجو ۽ مونکي پنهنجي گهر هلي ٽڪڻ لاءِ چيو. شڪر لڪاني پنهنجي گهرواريءَ سان ملاقات ڪرائي، تمام سٺو چوڪرو آهي، صبح جو سائنس ميوزيم، نئشنل ايئر انڊ اسپيس ميوزيم ۽ شام جو پوسٽ آفيس ايورنيو ۾ ان جي ٻارن سان گذري، پُٺن جا نالا سُنا رکيا هئائين، هڪ جو نالو بيجل هو. هدايت بلوچ، اسرار انصاري ۽ لنڊن مان آيل سڄڻ ۽ ان جي بيبگ سان گڏ شاينگ لاءِ وياسين. واشنگٽن ۾ اسپيس ميوزيم ۾ ئي چڱو وقت نڪري ويو.

ويٽنام جي جنگ ۾ مار جي ويل آمريڪي فوجين جي ياد ۾ ويٽنام وئرنس ميموريل اڏيو ويو آهي. اُن وقت ڪيترون زالون وئٽرن - مرد پنهنجن پنهنجن وڇڙي ويلن کي ياد ڪري رهيا هئا. ان جي خاص ڳالهه اها آهي ته اهو يادگار ويٽنام جي وار جي چئربيل تنظيم جي (27 اپريل 1979ع) سوچ جو نتيجو آهي. آمريڪا جي جيڪا جنگ تي پاليسي هئي اُن کان ڪنارو ڪري صرف شهيدن ۽ جيڪي جنگ ۾ لاپتا ٿي ويا، يا جن کي جنگي قيدي بڻايو ويو، تن جي ياد قائم رکڻ لاءِ اڏيو ويو آهي. ان يادگار لاءِ آمريڪي ڪانگريس پهرين جولائي 1980ع تي منظوري ڏني، ان جي ڊزائين جي سلسلي ۾ قومي سطح تي کلي چٽاڀيٽي رکي وئي جنهن ۾ ارڙهن سالن کان وٺي مٿي جي ڄمار جا ماڻهو شرڪت ڪري سگهن پيا. ان لاءِ 1421 داخلائون مليون جنهن مان ايئن جي 21 سالن جي هڪ چوڪري جيڪا يونيورسٽيءَ جي شاگرد هئي. مائايڪنگ-لنڊن تنهن جي داخلا عالمي طور تسليم شده فنڪارن ۽ ڊزائينرن تي آڌار ٿي اٿن جن جي پٺل منظوري ڏني. جيڪي پٿر جون مورتون آهن سي واشنگٽن جي بُت تراش فنڊرڪ-هارٽ جون تيار ڪيل آهن. يارهين مارچ 1982ع تي ان ميموريل جي ڊزائين ۽ نقشي کي منظوري ڏني وئي. 26 تاريخ مارچ تي کوٽائي شروع ڪري ان پٽ (ديوار) کي آڪٽوبر ۾ مڪمل ڪيو ويو ۽ يارهين نومبر تي آمريڪي صدر کي سونپيو ويو، جنهن تي 70 لک آمريڪي ڊالر لاڳت لڳي، جيڪا رقم به لک پنجهتر هزار رضاڪارانه تنظيم، وئٽرنس جي يونين، ڪارپوريشنس، فائونڊيشن ۽ انفرادي طور آمريڪي فردن جي دان نومبر 1982ع تي سمرپڻ ڪيو ويو، 1984ع ۾ آدم قد نما هٿيارن (13) ذريعي گڏ ڪئي وئي. هيءُ يادگار قوم کي تيرهين سان ورديءَ ۾ فوجين جون مورتون شامل ڪيون. ان پٽ جي ڊيگهه 246075 فُٽ آهي، ان لاءِ گرئيناڊ جو پٿر ڀارت جي بينگلور شهر مان گهرايو ويو هو.

واشنگٽن جي پهرين صدر جي ياد ۾ واشنگٽن يادگار به سيلانين جي ڪشش جو باعث آهي. وطن لاءِ ڪيل خدمتن جي احترام طور اهو اڏيو ويو آهي. فوج جي ننڍي ٽڪڙيءَ جي ڪمانڊر طور جيڪو ننڍين بئنڪن جي آزاديءَ لاءِ جاکوڙ ڪري رهيو هو، جنگ جي پهرين ٽن سالن اندر ئي هن اهم سويون حاصل ڪيون. تاريخ ۾ اهم جاءِ والاري ۽ عوام جي دلين تي راڄ ڪيو. سندس قول هو: سالميت ۽ مضبوطي! ان جي ڊزائين رابرٽ ملس تيار ڪئي. ڪجهه ڦير گهير به ٿي. پنج سئو پنجنجاه فُٽن کان مٿي آهي ۽ هيٺ پٽ جي ويڪر (ٽولھ) اٽڪل پندرھان فُٽ بيان ڪئي ٿي وڃي، ان يادگار جو وزن نوي هزار اٺ سئو چئونجاه ڄاٽيل آهي. جارج واشنگٽن جي وفات وقت اهو ويچار ڪانگريس کي 1783ع ۾ آيو پر ان تي پيروي ڪانه ٿي، وري 1833ع تي برڪ شخصيتن ويچار کي اڳتي وڌايو، 1874ع ۾ ڪجهه سلسلي کي اڳتي وڌايو ويو، وري سياسي ويڙھ ڪري رنڊڪ پئي، اُتر ڏکڻ جي ناسازگريءَ جو نتيجو گهرو جنگ رهي جنهن ته ماڳي ئي تعميري ڪم کي ٽپ ڪري ڇڏيو. 25 سالن تائين اهو روڪيل رهيو. نيٺ 21 فبروري 1885ع تي مڪمل ڪيو ويو. نائين (9) آڪٽوبر 1888ع تي عوام لاءِ کوليو ويو. اتي پهرين ايليوٽر ٻاڦ وارو هو، 1901ع تائين استعمال ڪيو ويو مان اُتان (17) سترهين جولائي تي. دنيا جي سڀر پاور مُلڪ جي رهائشگاه وائيٽ هائوس جو درشن ڪرڻ به نصيب ٿيو.

نڪتس. 19 جولائي تي ميامي بيچن جو سير سپاڻو. مياميءَ ۾ هڪ ٻئي جي مٿان برجس ٺهيل آهن. ٽرئفڪ تمام ئي روانيءَ سان هلي ٿو. سيونمائيلس برجس اتي اُن وقت ٻُڌايو ويو ته تقريبن هڪ هزار سنڌي رهن ٿا. ٻه سنڌي گُردوارا آهن، هڪ مسجد آهي. سنڌي ڪاروبارن ۾ پورا آهن، صرف ڌارمڪ ڏينهن ڇيٽي ڇنڊ يا ڏياريءَ وغيره جا فنڪشن ڪن ٿا. 18 جولائي تي ڪار ذريعي ڊيسني ورلڊ لاءِ روانگي ٿي. ادي بشير وٽ هڪ جونيئر سنڌي چوڪرو اختر نالي سان هو، تنهن مئجڪ هائوس، ايم.جي.ايم. اسٽوڊيو جتي شوٽنگ جا افيڪٽس ورتا ويندا. تي ڊيسني ورلڊ ڏيکارڻ جي هن جوابداري رکي آهن ۽ ڪارٽون ڪيئن ٺهندا آهن اُهو مرحلو ڏٺو. ايم.جي.ايم. اسٽوڊيو ۾ مٺي ريل ۾ جڏهن سير ڪرائي ڄاڻ ڏيئي رهيا هئا ته اوچتو باهه جا اولاءِ، ڇيپون جيان اسان جي قريب اچڻ لڳا، سڀني سيلاني ڊجي ويا پر نقصان نه ٿيو، بگ-ٽنڊر-مانونٽين-ريل روڊ، اهو فلم ۾ هڪ انفيڪٽ وارو سين هو، ان ائبوينچر ۾ ڪيترن جون شيون گم ٿي وينديون آهن، ڪن جا چشما، ڪن جون هٿس ڦهڪو ڪري، ڪري پون. سفر دوران انهن کي سنڀالي پاڻ وٽ رکڻ ۽ مقرر فاصلي تي رهڻ هدايت به ڏني ويندي آهي. پاڻيءَ ۾ بمبازيءَ وارو افيڪٽ ساڳيءَ طرح ملڻي اسٽوري بلڊنگ، ان طرح جي ننڍڙي هئي، ننڍڙيون اڇ پارت به فلمي ڪيتر ۾ وڏي ترقي ڪئي آهي. ڊيسني ايم.جي.ايم. اسٽوڊيو جا. دريون، انهن جا ڪيئن ٿا افيڪٽس وٺن ائبوينچر، والٽ ڊيسنيءَ جي ننڍپڻ کان وٺي ان جي موجود اڏڻ واري مرحلي تائين ڄاڻ، ڪن فلمن ۾ سندس آواز ذريعي بيان. اتي هال-آف-پريزيڊنٽس ۽ آمريڪا جي تاريخ ۽ هيل تائين ٿيل پريزيڊنٽن جو احوال بيان ڪيو وڃي ٿو سميلن کان پهرين آرلنڊو جي سفر جو مختصر ذڪر انڪري ڪيو جو پهريون ڀيرو اُتي 1990ع ۾ سانا جي ڪانفرنس ڪري اچڻ ٿيو. سن 1999 ۾ سنڌي سميلن جي ڪري وري اتي اچڻ ٿيو. 28 جولائي تي پنججي بجي نيويارڪ پهچڻ کانپوءِ مڪاني فلائيٽ ذريعي آرلنڊو روانگي هئي. گلو خشڪ ٿي رهيو هو، فلائيٽ ۾ پهريون ڪم ٻه ٽي گلاس پاڻي ۽ جوس جا ٻيٽم، دل ڌڪ ڌڪ پئي ڪري، رات ٿي چڪي هئي. ڏهين بجي فلائيٽ اتي پهچي هئي، سفر دوران جيڪي هوائي جهاز گولائيون ڪارايون تن اصل ساڻهه ۾ ڪري ڇڏيو، هيٺ پاڻيءَ تي نظر پوڻ سان هانوءَ ڪاڇي ٿي ويو، مونکي ٽرڻ ايندو ڪونه آهي، من اندر ڪي خوف..... جڻ جي ٽرڻ اچي ها ته تري پار پوان..... پنهنجي نادانيءَ تي ڪهڙو ردي عمل ڏيان.

خير سان 28 جولائي رات جو ڏهين بجي اتي پهتس، هوائي اڏي تي سميلن جو ميمبر مسٽر هريش منگهاني وٺڻ آيو، تڏهن ڪجهه ساهه پيو. هوٽل ۾ وملا توري ملي جيڪا پڻ اُن وقت پهتي هئي، جنهن تي ڪلچرل پروگرام جي جوابداري هئي هن سان گڏ سندس مُسلم پاڪستاني ساھڙي به هئي. رات جو ڪافي دير کانپوءِ ننڊ آئي ٿڪاوٽ به زبردست هئي. اُتي لڪشمي ڪرپلاڻيءَ سان به ملاقات ٿي جنهن کي ڪويتا لکڻ جو شوق هو، ڪجهه ڪويتائون پڙهڻ لاءِ ڏنائين. ٻئي ڏهاڙي لنچ هڪ انڊين ريسٽورينٽ ۾ رکيل هئي.

جيئن ته سميلن جو بندوبست رتنا گدواڻيءَ کي ڪرڻو هو، اُن سان ڳالهه ٻوله ٿي. صدر شري پريم لالواڻي ۽ وملا توريءَ منهنجو سامان پنهنجي ڪار ۾ رکيو، ٻاهريان ڊيليگيٽس اچي چڪا هئا. ٽي چار ڪلاڪ ڪمري جي انتظار ۾ ان دوران ڪيترا ڄاڻل سڃاڻل مليا پر منهنجو ساڻهه ته پنهنجي بيگين ۾ اٽڪيل هو، انڪري نه ته اُن ۾ ڪي هيرا جواهر هئا پر، اُن ۾ سميلن دوران جيڪو فئشن شو مونکي پيش ڪرڻو هو، اُهو سامان هو. پنهنجي پريشانيءَ جو ڪهڙو بيان ڪريان، بس لطيف سائينءَ جون هيءُ سٺون منهنجي اُن وقت جي حالت جون ترجماني آهن.

حقيقت هن حال جي، جي ظاهر ڪرايان ذري

لڳي ماڻ مرن کي، ٽونگر پون ڏري. (شاه)

### امريڪا ۾ سنڌيءَ جو سيرُ

ٻن ڏينهن جو هيءُ ڇهون سميلن 30 جولائي 1999ع کان پهرين آگسٽ تائين هو. 30 جولائي تي ان جو افتتاح ٿيو. ان موقعي تي افسوسناڪ حادثو پڻ ٿيو آهوجا ڪٽمب جا ٽي پاتي ڪار حادثي ۾ گذاري ويا. سميلن ۾ شريڪ ٿيندڙ سڀني سندن پهرين ڏينهن تي انيلا سندر ۽. آتما جي شانتي لاءِ ۽ ڪٽمب جي ٻين پاتين سان ڌڪ جو اظهار ڪندي شردانجلي پيش ڪئي ٻين ڪلاڪارن جو پروگرام رکيل هو. ڳائيندڙ فنڪارا تيجي پوجاڻيءَ ۽ سنڌ جي ڳائيندڙ فنڪار مظهر حسين پنهنجي مخصوص انداز ۾ حاضرين کي موهي ڇڏيو. شاه لطيف جا ڪلام، انڪانسواءِ نج سنڌي سنگيت، جنهن ۾ مٽيءَ جي مهڪ

سمایل هئي ان جي رنگ ۾ سڀني کي رنگي ڇڏيو. هڪ طرف تارڙين جي زوردار گونج هئي ته ٻئي طرف سنگيت جي لئه ۽ نال تي سنڌيت پريمين جي جهمر ۽ جمالو هو، چنچر صبح جو دادا لچمڻ چيلارام جو ڪيرتن ۽ گرڀاڻي هئي. سميلن ۾ آيل وڏي تعداد ۾ عورتن، مردن شردا ۽ پريم سان آساوادي ڪيرتن جو آندڻ مائيو.

چنچر ڏهاڙي مختلف سنڌي اڳواڻن سميلن کي خطاب ڪيو. پهرين سميلن جي چيئرمين شري پريم لالواڻيءَ سميلن جي باري ۾ ۽ ان جي ڪمن تي روشني وڌي. انڪانپوءِ مشهور قانوندان ۽ وزير شري رام جينملاڻي خطاب ڪيو، جنهن پنهنجي تهذيب نمندن ۽ ٻولي کي زنده رکڻ، سنڌي جاتيءَ کي ايڪي قائم رکڻ جو سڏ ڏنو. ڪشمير ۾ شهيد ٿيل نوجوانن کي عقيدت پيش ڪندي، پاڙيسري ملڪ کي پنهنجي ناپاڪ ارادن کان باز رهڻ لاءِ چيو. ميمبر پارليامينٽ شري سُریش ڪيسواڻي، دنيا جي مشهور معروف ڪُتب هندو جا پائرن مان شري پرڪاش هندو جا ۽ ڊاڪٽر ستيش روهڙا به خطاب ڪيو. ان موقعي تي ڊاڪٽر گل آغا سنڌ جا تاريخي ۽ ٻيا مرڪز سُهڻي نموني پروجيڪٽر تي ڏيکاريا. يوٿ پروگرام الڳ رکيو ويو، دراصل ان پٺيان مقصد زندگيءَ جي همسفر جي چونڊ وارو رهيو، جو اتي مٿي مائٽيءَ لاءِ مائٽن کي بيحد پریشاني ٿئي ٿي، انهن لاءِ هيءُ سميلن سنهرو موقعو آهي.

سميلن ۾ سنڌي ڪتابن ۽ ڪُنسٽن جو نماءُ ۽ وڪرو به ڪيو ويو. اسٽال تي آدرش سنڌي عرف الطاف ميمڻ، منور لغاري، ڊاڪٽر ستيش روهڙا سنڌي سنگيت ۽ ساهتيه جي ڄاڻ ڏيئي رهيا هئا. شام جو سنڌي لباسن تي آڌارت فنشن شو رکيل هو، جنهن لاءِ سميلن طرفان مونکي خاص نينڊ مليل هئي. اهو پروجيڪٽ تمام ڏکيو ۽ للڪار ڀريو هو. ان ۾ وڏو پور هيومنهنجي مُربي پيڻ پروميلا شرما جو شامل هو. مون ريسرچ ڪئي، مٿريل جي چونڊ، سنڌ مان ڪپڙو، ڀرت پيريل گج، ٽوپي، گل واري جُتي، اجرڪون کڻو، ڀرت پيريل روا گھرائڻ ڪو سولو ڪم نه هو. ان فنشن شو لاءِ رنگن جي چونڊ، آڄ جون ٻاهيون، زيور، مڇنگ پوتيون (چڪني جو رڻو) سنڌي ٽوپيون، ڀڳت ڪنوررام جو جامو ۽ ڀڳ، لباسن تي آڌارت (ڪميٽري) نريشن لکڻ، جنهن ۾ لباسن متعلق شاه جي شعرن جي چونڊ، ان پروجيڪٽ ۾ منهنجي سڀاڻي پيڻ شالني به ٻانهن ٻيلي ٿي بيٺي، چوڻي آهي همٿين مردان مددي خدا. گجرات مان روايتي شيون آڻڻ جي جوابداري شالنيءَ تي وڌي، جئپور، اجمير، بڙودي جو ڌمو مون پاڻ تي وٺو. پروميلا تي هر روز درزيءَ وٽ ٽن مهينن تائين اچ وڃ ڪرڻ جو ڪم ۽ چانڊني ڊاڪٽر دوداڻيءَ جو شونق هو ته مان اهو پروجيڪٽ. چوڪ مان ٽوپيون ٺهرائي اچڻ ۽ ٻيو ڪم وٺو. ڪئي مرحلا هئا ڪريان، اڳين سميلن ۾ به هڪ طرح جي پروجيڪٽ جي صلاح ڏني، پر ان وقت عمل ۾ اهو پروجيڪٽ ڪونه آيو. وملا توريءَ جو خط ۽ به ٿي پيرا فون آيو. هڪ ڀيرو رتنا گدواڻيءَ جو فون آيو ته ان طرح جو فنشن شو تون ڪندين يا نه؟ ڊاڪٽر دوداڻيءَ فئبروريءَ ڌاري دهليءَ آيا مون سان ڪرزن روڊ تي روبرو گڏجائي به ٿي، انهن جو مون تي اعتماد، مون کين ٻڌايو مميءَ جي طبعيت نيڪ به ڪانه آهي، توهان جو منهنجي ٽلنٽ تي ڀروسو آهي، ان لاءِ توهان کي يقين ٿي ڏياريان ته اکر ڪم ڪندس ته نپائيندس، مان وملا توريءَ سان رابطو رکان ٿي. اها گڏجائي شايد ڪلاڪ کان به گهٽ رهي. ان وچ ۾ منهنجي امڙ مونکان وڃڙي پرماتما وٽ هلي وئي.

مان دهليءَ مان جون ۾ نڪتس، سميلن لاءِ تيار ڪيل ايڏو سامان ويه ٻاويهه وڳا ۽ ٻيو سامان، سفر جا ڏک ڏولاوا، مٿان ٻيون فارمليٽيز، بيگون گھليندي گھليندي ٻانهون سُور ڪري رهيون هيون. مون پنهنجا ته صرف پنج ست ئي وڳا کنيا هئا، هڪ فلائيٽ مٿي وري بي..... خير سان سميلن تي پهچي ويس. انڪانپوءِ آيو مرحلو مابل چونڊڻ جو. مسز رتنا گدواڻيءَ کي ڳولهي لهڻ مُشڪل ائين ته ماشاالله! ڀاري پر ڪم جسم ڪا لڪڻ جهڙي عورت ڪانه پر سميلن ۾ ايترو مصروف جو چوڻ کان ٻاهر. ڪمري جي انتظار ۾ ڪئي ڪلاڪ اُوسيئڙو..... سامان وملا توريءَ جي ڪار ۾..... منهنجي دل ڏک ڏک پئي ڪري، ڪٿي ڪا چيز نه گم ٿئي ته سڄو سلسلو ٽٽي ويندو. مس مس ڪمرو مليو..... فهرست تيار ڪيم، مابل ملڻ مُشڪل، آخر پاڻ سميلن ۾ آيل چوڪرن چوڪرين، مرد زالن کي چوڻ شروع ڪيم، ڪن قبوليو... ڪن مجبوري ظاهر ڪئي...، ڪن رتنا گدواڻيءَ طرفان (مڪاني) آرلنڊو جي ڪيترين شخصيتن کي نظر انداز ڪرڻ تي، انهن طرفان، ڪيترن کي مون عرض ڪيو توهين مون ڏئي ڏسو، منهنجي مدد..... سميلن کان پري رهڻ واري مجبوري بيان ڪئي ڪريو، پنهنجي ٻارن کي هن سُئي ڪم لاءِ همٿايو. نيٺ ڪن کي رحم آيو، چيائون توهان سنڌيت جو ايڏو وڏو ڪاربه ڪري رهيا آهيو توهانجي مدد ڪنداسين، ٻارن کي توهانجي ڪري فنشن شو ۾ شامل ٿيڻ ڏينداسين. فنشن شو جو مون کين! عنوان، 'اسان جو ورثو - سنڌ جا لباس' لکي موڪليو هو، ان جي جاءِ تي صرف فنشن-شو لکيو ويو - خير هو! انهن وملا توريءَ اندو ميرا پوريءَ سان ملاقات ڪرائي، تنهن به ڪن نوجوان چوڪرن چوڪرين کي حصو وٺڻ لاءِ



همٿايو، سچ پڄ مان هن جي به ٿورائتي آهيان. ويه ٻاويه ماڊل چونڊڻ کانپوءِ کين لباس ۽ ان جي پسمنظر جي باري ۾ سمجهائڻ شروع ڪيم، ڪن کي سمجه ۾ آيو ته ڪن کي سنڌي ٻولي ئي سمجه ۾ نه پئي اچي. وڏي مُصِيبَت اها جو ريه رسل ڪرائڻ لاءِ ڪا جاءِ ئي نه ملي ته ڪٿي به منٽ مابلس کي هلڻ ۽ نماءُ وارو انداز چڱيءَ طرح سمجهائي سگهان، جي اسٽيج تي وڃن پيا ته انيلا سندر جو ڏنڊو کين لڳي پيو، ته هيڏانهن نه اچو منهنجو سامان ٿو چوري ٿئي، منهنجو شو ٿو خراب ٿئي. هڪ چوڪريءَ کي اهڙي دب ڪڍيائين جو اُها روئندي آئي، مون کيس چيو تون پنهنجو مؤد آف نه ڪر تنهنجي پيشڪش تي اثر پوندو، نيٺ کين ٻاهر لابي ۾ گڏ ڪري، مومينٽ ۽ انڪشن سمجهائڻ جي ڪوشش ڪئي. تيار ٿيڻ لاءِ منڪپ روم ۽ چينج فئسٽي کان محروم هر هڪ ماڊل، ليڊيز ۽ جينٽس بائروم ۾ وڃي تيار ٿي پئي آيو. انڊيا مان دريانونمل جاني آيو هو، تنهن کي اُن وقت گهلي رول ڪرايم. مٿان مُصِيبَت اها ڪڙڪي جو آخري گهڙيءَ تي هڪ ٻن چيو، اسين نه ڪري سگهنداسين، ٺپ جواب ڏيئي بيٺا. نيٺ سميلن جي وائيس چيئرمين جي نوجوان پُٽ کي اُن وقت ئي تيار ڪيم، هڪ چوڪريءَ کي چيم ته هاڻي مان توکي اجازت بلڪل نه ڏيندس، توکي هر حال ۾ شو ۾ حصو وٺڻو آهي. جن مرحلن مان گذرڻو پيو اُن جو هتي بيان ڪرڻ مُشڪل آهي.

جڏهن پروگرام شروع ٿيو، ته امر شهيد پڳت ڪنوررام جي صدا بهار آواز ۾ نالي الڪ جي ٻيڙو تار..... جي ڪلام جي انفيڪشن سان، ڪنور جي جامي ۽ ڳاڙهي پڳڙيءَ وارو لباس پهريو..... اسان جو ورثو - سنڌ جي لباسن تي آڌارت فنشن شو جو سلسلو شروع ٿيو..... سنڌ جي لباسن ۾ منچ تي ايندڙ ماڊل حاضرين جو من موهندي ٿئي ويا. پيشگير ۽ جهيلو، پڙو پرت پريل رنو..... سوڙهن پاڇن واري سٺڻ، چريل ڪڙو ڪڙو ڪڙو وارو رنو، توتي ٽوپي بوجڻ پهريل اجرڪ ٽوپي... پرت پريل گج... مارون سان نيٺ جو ناتو نپاڻڻ واري... ڪاڪو... ٿري گهگهرو... ٻروچڪو گهگهو سنڌ جو پورهيت... هاري... سُهڻي-ميهار ۽ آزادي جي دور جي کاڌهي ته ٻئي طرف انگريزن جي دور جو لباس... مارئي ناري... سنڌ جا پرت... ورهاڱي کان اڳ فلمي دور جو سنڌ جي وڏ گهرائين چوڪرين جي لباس تي پونڊڙ اثر... پُٺيان الغوزي تي لوڪ سنگيت جي ڌن ۽ جيجل جي مٺڙي ٻوليءَ ۾ انهن لباسن جو احوال.

مون سوچيو هو ته مان پردي پٺيان رهي آواز سائونڊ انفيڪشن ۽ لائيننگ وغيره طرف به ڌيان ڏيندس، پر هتي ان طرح جي اسٽيج جي سهوليت نه ملي. آخر ۾ سڀني ماڊلن جي منچ تي موجودگي ۽ سدائين گڏ جي صدا، سنڌي تهذيب ۽ ڪلچر جي تاريخ ۾ هن انوکي يگاني ۽ پهرين طرح جي فنشن شو آمريڪا جي ڇهين سنڌي سميلن ۾ سنڌيت پريمين جو من موهي ڇڏيو سڀني ماڊلس جا ٿورا..... لڪ احسان! جن منهنجي تخليقي سوچ ۽ فن کي نپاڻڻ جي ٿوري وقت اندر محنت ڪري پورهيو برثواب ڪيو. من ۾ مهراڻ جي چولين جون اُچلون... ان جو احساس اُن وقت ٿيو جڏهن آمريڪا ۽ دنيا جي ڪنڊ ڪڙڇ مان ايلن ڪيترن مُبارڪباد ڏني، چيائون پيڻ توهان ته آمريڪا جهڙي مُلڪ ۾ سنڌيءَ جو سير ڪرايو. ڪي ڄاڻل سُڃاڻل ته ڪن جي نالن کان اڻ واقف، اُن وقت مونکي خوشي محسوس ٿي ته ڊاڪٽر دوداڻي جنهن اعتماد ظاهر ڪيو مان اُن جي آميدن تي ڪري ثابت ٿيس. سندس گهرواري تمام نيڪ عورت ٻنهي زال مڙس کي سنڌي ٻولي ۽ ڪلچر سان پيار آهي، سنڌي هئڻ تي ناز آهي. دادا لچمڻ چيلارام چيو مونکي خبر ئي ڪانه هئي ته توکي اهڙي ڏات ۽ ڏانو مليل آهي. ڪيترن بروقت لباس خريد ڪرڻ جي آڇ ڪئي. مون کين چيو اها پراپرٽي سميلن وارن جي آهي، توهين وملا تواريءَ کان خريد ڪيو. جنهن پڳت ڪنوررام جي پهراءُ جو شو ۾ نماءُ ڪيو، تنهن چيو مان هيءُ لباس نه ڏيندس، هن سئو ڊالر وملا تواريءَ کيس سڄو. ڪي هٿ ۾ ڪري ڏنا. مون وملا تواريءَ کي چيو توهان مونکان پنهنجي امانت مهرباني ڪري سنڀالي وٺو سامان ڏيڻ کانپوءِ ائين لڳو جڻ سنڌوءَ ۾ ٽپي لڳايم.

جن مابلس شرڪت ڪئي سي هئا: نانڪ لاهوري، ڪملا لالا، چندرا رام سنگهائي، نينا ڪيملاڻي، دريانونمل جاني، رنڪو منگاني، پنڪي نارواني، انيل درياني، پون خوبچنداني، بسنتي رچنداڻي، وشال ميرپوري، سنجيه گلاباني، پرتي ڪيائي، ريما داسواڻي، نمرتا آڏواڻي، پرتاپ رام سنگهائي، ممٽا آڏواڻي، ليٺا سوکواڻي، پوجا ڪيائي، جيا چنديراماڻي، ديبا ڪرپلاني، مومل پنجابي آشا چاند جي ڌيءَ سندري ۽ آتم جي ڏوهڻي وغيره.

ڊاڪٽر دوداڻي هندواسيءَ ۾ ڇپيل پنهنجي سميلن واري رپورٽ ۾ لکيو: ويٺا شرنگيءَ سنڌي وڳن ۽ پوشاڪن جو فنشن شو جي تحرير ۾ پيش ڪيو. ڏيڍ سئو سالن ۾ سنڌي لباس ڪيئن بدليو هو، وندرائيندڙ نموني سنگيت ۽ سمجهائي ڏيندي پيش ڪيائين. شاباس اها به ته اصلي ڪپڙا لٽا ڪنا ڪري درزين کي هدايتون ڏيئي ويس، دهليءَ ۾ تيار ڪرايائين ۽ هتي ٻن ڏينهن ۾ 21 زالون مرد ڪنا ڪري منچ تي آندائين.

اندو ميراپوري اُن بعد گئيش وندنا جو پروگرام ڏنو. ڪاروائي آشا چاند سُهڻي نموني هلائي، سنگيت سمراٽ آچار به ماسٽر چندر جي وڏي فرزند گوپ چندر، مهيش چندر، گوپ چندر جي ٻارن آرتي، هريش ۽ انيل سنگيت پريمين جي دل جيتي سنگيت جي لئه ۽ تال هئي، پلنه پائي سيني لاءِ پراڻا ڪئي. ڇڏي

ڊاڪٽر ستيش روڙا جن چيو، تو جيڪو شو پيش ڪيو تنهن لاءِ توکي واڌايون. رات جو جڏهن مان هوٽل ۾ پنهنجي ڪمري ۾ ويس، مون بيحد رُنو، مونکي اُن ڪاميابيءَ تي پنهنجي امڙ جي ياد آئي، ته اڳر هو حيات هجن ها ته ٻڌي تمام خوش ٿين ها ۽ مان به فون ڪري اڌ رات جو حال اوريان ها.

ٻئي ڏينهن به آساوڊي ڪيرتن ڪيو ويو جنهن ۾ تمام سُئي تعداد ۾ سنگت شرڏا سان شرڪت ڪئي. اُنڪاپوءَ جڏهن ڊبليگيٽس نيرن لاءِ پهتا ته چيائون نيرن ڪونه آهي صرف منجهند جي لنچ ٿيندي، جنهن تي ڪن سڄڻن جو پارو چڙهيو. آرتوار تي ڊاڪٽر دودي مهيريءَ سنڌين سان ناانصافي ۽ به اڪيائي وارين حالتن کان دنيا جي ڪنڊ ڪڙڇ مان ايندڙ سنڌين کي واقف ڪرايو. ڊاڪٽر دودي مهيريءَ پنهنجي جيل جي دائري- پلصراط ۾ لکيو آهي ته سندس ڪنن تي سائين جي.ايم.سيد جي قومي حقن جو پراڻو پيو، جنهن کان متاثر ٿي هلچل ۾ گهريو. جيل دائريءَ ۾ لکي ٿو، ڪراچي جيل ۾ مونکي ٽي سال رهڻا پيا. ان دوران مون سان وڏو حادثو، منهنجي پيءُ جي حادثي موت جو الميو سامهون آيو. ٺوڙي ڦاٽڪ دوارن امڙ به مون لاءِ منهنجي راه ۾ مون تان پنهنجو پاڻ واري ڇڏيو.

مون مسڪين ڪاڻ مارو رنا چون هوندا؟

روئي نيٺ تن جا پنا چون هوندا؟

سنگيت محفل کي ڳائيندڙ فنڪار مظهر رونڪ بخشي، اُتي جي ڪلاڪار هيمراجاڻيءَ به سنگيت جو پروگرام ڏنو. ڳائيندڙ فنڪارن ۽ شرڪت ڪندڙن جي لئه ۽ تال جي سنگم..... سنڌ جي شادآباد رهڻ! ۽ هو جمالو جي گونج سان ڇهين سميلن کي الوداع ڪيو.

سميلن ۾ شرڪت ڪندڙن... بانيڪار..... ۽ ڪن ڄاتل سُڃاتل... ته ڪن سان پهرين مُلاقات..... ۽ فئشن شو جي حوالي سان ڄاڻ سُڃاڻ ٿي. وڏي پاءُ اشوڪ جي همڪلاسيءَ مسٽر ٽيڪم مٿيءَ کي جڏهن خبر پئي ته مان شهدادڪوٽ جي آهيان ته هڪدم اچي چيائين ته اشوڪ مون سان گڏ قمبر ۾ پڙهندو هو، ان منزل تائين پهچڻ تي مُبارڪباد! ٿيندي چيو، اڄ مونکي اوهان سان ملي بيحد خوشي ٿي آهي. رات جو ڪمري ۾ وڃي مون پئڪنگ ڪئي جو صبح جو سوپر شڪاگو لاءِ روانگي هئي.

پورهيو سندن پورهيتن جو والي ڪيم وڃاء

**!... مهربان زندگي**

( شڪاگو )

پهرين آگسٽ جي رات ۽ ٻي آگسٽ جي صبح ننڊ نيٺن مان اڏامي وئي. صبح جي ساڍي ستين بجي فلائيٽ هئي. مون هوٽل جي اسٽاف وارن کي 4 بجي جو الارم لڳائڻ لاءِ چيو. مونکي ننڊ نه پئي آئي، مان انهن جي اُٿارڻ کان پهرين ئي سُجاڳ ٿي وئي هيس. سامان ته رات جو ئي پئڪ ڪري ڇڏيو هو، صرف نائيٽ سوٽ ئي وجهڻو هو، مون چانه ٺاهي پر مونکي مزو نه آيو ڏک پري ڇڏي ڏنم. پنجين بجي اشوڪ کي فون ڪيم، اُن وقت مئڊرڊ ۾ منجهند هئي، مونکي پڪ هئي ته هن وقت آفيس ۾ هوندو، جيئن ئي فون ملائي اشوڪ جو آواز ٻڌم، سڄي بدن ۾ سڀاڻدي پئجي وئي، مون چيو اشو مان آهيان، فڪر منهنجو ساھ اصل تو ڪڍي ڇڏيو. مون توکي فون ڪيو، توڏي فنڪس ! ۽ ناراضپي وڃان چيائين - ويٺا ڪمال ٿي ڪرين ڪئي تنهنجي ڪا خبر نه چار، هوٽل وارن مونکي ڏه منٽ هولڊ ڪرايو، انهيءَ جي باوجود توکي ڳولهي نه سگهيا، مون مون چيو، اشوڪ مان توسان ڪانٽيڪٽ ڪرڻ پئي چاهيان پر. آرگنائيزرس سان رابطو ڪيو پر تنهنجي ڪا خبر نه چار هتي ٽائيم جي فرق ڪري توسان ڳالهه ڪانه پئي ٿئي، ان کان علاوه سميلن دوران وچ مان نڪري به نه پئي سگهان، توکي مان شڪاگو پهچڻ شرط فون ڪندس، اشوڪ پريشان هو سندس آواز ٻڌي منهنجي دل به سُست ٿي وئي مون آرگنائيزر جي جوابدار پيٽن کي عرض ڪيو هو ته منهنجي پاءُ کي اي-ميل ڪري صرف هوٽل جي باري ۾ ٻڌايو، هُو

مون سان پاڻ ئي رابطو ڪندو، پر افسوس آهي پهرين هڪ هوٽل ۾ پوءِ ٻيءَ ۾، ڪلاڪن جا ڪلاڪ ڪمري جو انتظار جنهن ڪري اطلاع ئي نه ڏيئي سگهيس. مان ۽ اشوڪ جنهن پريشانِيءَ مان گذرياسين، جن کي رڻ جي رشتن جو احساس..... هوندو سي ئي اندازو لڳائي سگهن ٿا

مونکي هوٽل جو ڪمرو اصل ڪاٺڻ پيو اچي، مان هيٺ لابي ۾ پهچي ٽرانسپورٽ جو انتظار ڪرڻ لڳس، ٻيا به ڪيترا پنهنجي منزل طرف وڃڻ جي اوسيٽري ۾ هئا، ڪي ننڍاڪڙا ته ڪي گهيرو ڪاٺي رهيا هئا، سميلن ۾ شرڪت ڪندڙ ڪيترا ڪُٽمب موجود هئا. ٽنڪسيءَ واري چيو هاڻي ٽنڪسي وڃي ٿي، پوءِ توهانکي ڪلاڪ کانپوءِ ٽرانسپورٽ ملندي، مون انڪار ته ڪيو، جو مسٽر هريش منگهاني مونکي چيو هو ته مان ايئرپورٽ تائين ڇڏي ايندس، وٺڻ به هونئو آيو هو. ايئرپورٽ طرف ويندڙ ٽرانسپورٽ جي وڃڻ کانپوءِ منهنجي دل ڌڪ ڌڪ ڪرڻ لڳي ته اگر کيس ڪا مجبوري ٿي پوي ته، منهنجي فلائيٽ جو ڇا ٿيندو؟ جي ٻي ٽرانسپورٽ اڌ ڪلاڪ کانپوءِ ملي ۽..... منهنجا خيال تيز طوفاني رفتار سان ڊوڙڻ لڳا. مون گهٻراهٽ وڃان وملا تواريءَ کي ننڊ مان اُٿاريو، هن چيو تون فڪر نه ڪر، هريش جي چيو آهي ته اچي ويندو. مان اصل ٻُڌڻ ۾..... من ۾ مُنجهارو..... سفر جي ان گهٻراهٽ جو پرديس ويندڙ اسان جهڙين شخصيتن کي احساس هوندو.

ڪجهه دير کانپوءِ منهنجي مسٽر هريش منگهانيءَ تي نگاهه پئي ته مون سُڪ جو ساهه کنيو. هن جي لابي ۾ داخل ٿيڻ کان پهرين ئي بيگ گهلڻ شروع ڪئي، هن بيگ ۽ ٿيلهو کڻي ٽنڪسيءَ ۾ رکيو. مون کيس چيو، مونکي انتظار هو ڪٿي دير نه ايئرپورٽ طرف ويندڙ ان واٽ تي ٿئي وڃي. هن چيو شهر کان ٻاهر واري رستي تي ٽرينفڪ ڪونه هوندو، اُتان ٿا هلون ساوڪ هئي، 1990ع ميامي ۽ آرلنڊو ڪار ذريعي سفر ڪيو هو. بربڪ لڳڻ سان ماضيءَ جي يادين جو سلسلو به ٽٽي پيو.

سامان جهٽ روانو ڪري هن چيو توهان چانهه پيئندا. مون چيو نه، توهين پلي هلو. مان سندس ٿورائتي آهيان جو وقت ڪڍي وٺڻ ۽ ڇڏڻ آيو.

ڪلاڪ اندر هوائي جهاز سينٽ ليوس تي پهتو. اُتان فلائيٽ چينج ڪري شڪاگو لاءِ ورتي، سترهان سئو ايڪڙن تي ڦهليل اُو-هيرو هوائي اڏي تي روزانو ٻه لک مُسافر اچن ٿا، ٻه هزار ست سئو اڏامن جي اچ وڃ آهي. پنجاهه هزار ته ورڪر آهن. سئو کان ته وڌيڪ دروازا آهن. هر ٽيهن سيڪنڊن ۾ ٻه هوائي جهاز لهڻ چڙهڻ (اڏام) ڪن ٿا. بنگيچ لاءِ جڏهن اُتي پهتس ته ڏسان منهنجي بيگ ۽ ٿيلهو ايئر-لائين جو ملازم ٿراليءَ ۾ کڻي ڪيڏانهن وڃي رهيو هو، مان ڊوڙون پائيندي هُن کي اشارو شايد مونکي پهچڻ ۾ دير ٿي، جيستائين مان پڇا ڪري پهچان. ڪيو ته اهو منهنجو سامان آهي، هو اُتي ئي بيهي رهيو تيستائين سڀئي مُسافر نڪري چڪا هئا. هوائي جهاز ۽ سامان موڪلڻ ۽ چاڙهڻ، تيرهان ڪلوميٽرن جو مختلف جهازن تائين فاصلو آهي ۽ ان جي رفتار اهڙي جو اسان پارا پهچڻ پهچڻ سامان اڳ ۾ ئي موجود. هر هڪ منٽ ۾ پنج سئو تائين بنگيچ ايڪسري مشين مان گذرن ٿا. اها انڊر-گرائونڊ بنگيچ جي بندوبست واري جاءِ ايڏي ته وڏي آهي جو ان لاءِ چيو ٿو وڃي ته ٽن فوٽبال وارن گرائونڊس جي برابر آهي. سئو کان وڌيڪ ته دروازا آهن.

ايئر لائين جي مُلازم کي چيو مان ڪنهن جو انتظار ڪري رهي آهيان، تون منهنجي مدد ڪر سامان گيت تائين کڻي هل ته حالانڪ مونکي سخت هدايت ڪئي وئي هئي ته سامان اڪيلو نه ڇڏج يا ڪنهن. مهرباني ٿيندي. مان توکي ٽپ ڏيندس اجنبِيءَ کي نه ڏج، ست ڏيئي سامان کڻي ويندا آهن، سندس گلي ۾ شناختي ڪارڊ هو انڪري مونکي ڪجهه اٿڻ هو. گيت تائين هليو اُتي مونکي ڪوبه نظر نه آيو، مون کيس چيو ٻئي گيت تي هلي ڏسون، چڱو فاصلو هو، اُتي به ڪوئي نظر نه آيو. مون کيس چيو ته اڃان اڳتي هلي ڏسون؟ هن چيو سڀني کي خبر آهي ته اهوئي گيت آهي اتي ئي ايندا آهن. منهنجي پريشانِي ڏسي هو مونسان اُن گيت تائين به هليو، روڊ ڪراس ڪري ٻاهر ٽنڪسي تائين آيو. منهنجي پريشانِي وڌڻ لڳي. ڊاڪٽر پروين الانِي چو ڪونه پهتي، ڪو فلائيٽ جي ڏينهن يا ٽائيم جو مُنجهارو ته نه ٿيو..... مون چيو مونکي فون ڪرڻو آهي، ويچارو وري اندر وٺي آيو، فون تي آنٽي شيرن سان ڳالهه ٿي، چيائين ٻه ڇٽيون توکي ايئرپورٽ تي وٺڻ لاءِ نڪري چُڪيون آهن ڪٿي ٽرينفڪ وغيره ڪري دير ٿي هوندين، ٻچا تون فڪر نه ڪر پهچي وينديون، آنٽي شيرن کوجا ڪُٽمب مان آهي. منهنجي امڙ سان گڏ ڪراچيءَ ۾ پڙهندي هئي، سندس شادي جوشي برهمڻ سان ٿي، جنهن ورهاڱي کانپوءِ پاڪستان ۾ رهي بهائي ڌرم اختيار ڪيو. ڪراچي ريڊيو تي سنسڪرت جو پروگرام ڏيندا هئا ۽ يونيورسٽي جا پيپر وغيره چيڪ ڪندا هئا. ممي ۽ آنٽي شيرن پيئرن کان وڌيڪ نپايو.

ٿوري ئي وقت اندر ڊاڪٽر پروين ۽ هُن سان گڏ مٿي تي رڻو ڪيل هڪ خاتون مُلياڻي جيان نظر آئي. ڪن پل لاءِ ائين لڳو امريڪا ۾ نه بلڪه ڪنهن اسلامي مُلڪ ۾ آهيان. ڊاڪٽر پروين مون سان تعارف ڪرايو. ويٺا هيءَ عمر جي سس ڊاڪٽر پروين پنهنجي گهوٽ ڊاڪٽر عارف، پنهنجي ڌيءَ هينا ۽ پُٽ عمر سان گڏ دهليءَ سال ڏيڍ اڳ آئي هئي. ممي. آهي ڪي چيائين ٻارن کي پنهنجي نانيءَ سان ملائڻ وٺي آئي آهيان ۽ توهان کي عمر جي شاديءَ ۾ شريڪ ٿيڻو آهي اُن جي نيٺ به آهي. عمر جي شادي پاڪستان جي پنجاب مان ۽ ڌيءَ جي شادي مدراس (انڊيا) جي مُسلم چوڪري سان ڪرائي آهي جيڪو هينا سان اُتي پڙهندو هو. پروين اُنوڪ برگ ۾ رهندي آهي. جيستائين اسين سندس گهر پهچون تيستائين هوءَ دهليءَ جو ۽ اشوڪ جو حال احوال وٺندي رهي.

گهر پهچڻ تي جڏهن آنتي شيرين ملي ته سندس اکيون پرڃي آيون. منهنجي امڙ ايشور کي پياري ٿي وئي ۽ آنتي شيرين ماضيءَ جي يادين جي ڳڙڙيءَ جو ٻارُ جهونن ڪُلهن تي لٽ جي سهاري يونيندي پئي اچي. مميءَ سان دهليءَ ڪلاڪن جا ڪلاڪ فون تي ڳالهائيندي هئي، جڏهن گذري ويا ته فون تي پرڇاڻيءَ وقت خوب رُنو، ممي سندس حال محرم هوندي هئي. منهنجي اچڻ تي بيحد خوش ٿي. ڊاڪٽر پروين چانه پائي ڪٽڻ لاءِ وئي. ان وچ ۾ هڪ ٿلهي متاري اچي ڪاري ٻلي اچي منهنجي ڀر ۾ بيٺي. يڪ ٽڪ مون کي گهوري رهي هئي. آنتي چيو ٻچا هيءُ پروين جي پاليل آهي، توکي سُڃاڻڻ جي ڪوشش پئي ڪري. ان وچ ۾ پروين چانه ڪٽي آئي چيائين، ٽونڪل هيءَ ويٺا آهي، مون پيار وڃان سڏ ڪيو، ٽنڪل هيڏانهن اچ منهنجي سڏ جي انتظار ۾ هئي، يڪدم قريب اچي وئي، مٿي تي هٿ ڦيريو مانس، بس اُنڪاپوءِ ته سُئي دوستي ٿي وئي. ڳالهين دوران ٻئي ڪمري مان ڪن تي مرداڻو آواز پيو، هلو!

اسين ڊائننگ هال طرف آياسين ته وري ساڳيو مرداڻو آواز ڪن تي پيو، هلو! مون چيو پروين ڪير آهي؟ شيرين ۽ پروين کلي ڏنو. چيائون برنڊي! مان جو اڳتي وڌي ڏسان ته پچري ۾ هڪ ٿلهو متارو طوطو ويٺو هو. اُن جي هلو! ڪرڻ جو اندازُ بس برنڊيءَ جو سيٽيون وڃائڻ شروع!! ماڻهن جيان هو. پروين چيو- برنڊي، هيءَ ويٺا آهي. سيٽي وڃاءِ! سيٽي وڃاءِ ڪيون ته اصل ماڻُ ئي نه ڪري..... مٿان ٽهڪن جو سلسلو..... ٽهڪ به ائين پيو ڏئي چڻ ماڻهو جيان..... مون بڻائي رکيو آهي. چيائين اڃان سها وغيره به پاليا هيم پر ڪي (Zoo) ڊاڪٽر پروين کي چيو تو گهر ۾ اصل چڙيا گهر جانور مري ويا، گفتگوءَ جو اهو سلسلو جاري هو ته مٿان هڪ ٻي سنهڙي سُڪڙي ٻلي آئي..... الله! هيءَ بي ٻلي!! افروز جي آهي. مون کي چيو- تو واري ٻلي ٿلهي متاري آهي اصل امريڪي مائين جيان! -چيائين اها سندس ننڍي پيڻ دل مون چيو دل - افروز جي ٻلي اسپنشن جيان!..... امريڪا ۾ ڪي اهڙيون ٿلهيون متاريون نظر اينديون جو وڃي خير ٿين هڏ ڪاٺ جي آهي. اصل سنهڙيون سُڪڙيون سلڻ-فگر مينٽين ڪرڻ جو جنون.....! لڪڻ وانگر پيون لچڪن. پروين چيو-ماني ڪائي تون آرام ڪر. ان وچ ۾ دل افروز جو فون آيو، چيائين ويٺا پهتي؟ پروين فون ڪري مون کي ڏنو دل - افروز چيو ويٺا يقين نه ٿو اچي ڪيترن سالن بعد ملاقات ٿي آهي. هوءَ بيحد خوش هئي. مون کيس چيو اچُ شام جو اچُ نه، هُن جو فلٽ شڪاگو شهر ۾ پنهنجي ڪم ڪرڻ واري هاسپيٽل ڀرسان ۽ پروين اُوڪ-برگه..... فاصلو ڪافي چيائين آفيس کانپوءِ گهر پهچي ڏسان ٿي. هو.

اُن ڏهاڙي دل - افروز جي سالگرهه هئي. مون ۽ هن لاءِ تاريخي ڏهاڙو پاڪستان مان مائيگريٽ ڪري جڏهن هندوستان آياسين تڏهن ڪراچيءَ ۾ سندس گهر ٺهي پڇاڙيءَ وارا يادگار ڏهاڙا گڏ هئاسين. ڪٿي ٿي زندگي ملائي.....! ست سمنڊ پار..... اهو به پڻ ڏهاڪن کان مٿي عرصو گذري چڪو هو... جنهن ڏينهن ملياسين اُن ڏينهن سندس سالگرهه..... مون چيو اچُ ته اها يادگار سالگرهه ٿيندي. چيائين مان آفيس کانپوءِ ايڏانهن اچان ٿي. آرام ڪرڻ جو ته سوال ئي ڪانه هو. ڳالهين ڪندي ڪل ئي نه پئي..... چانه جو پيالو هٿ ۾ هو ته دل - افروز سامهون اچي بيٺي، چيائين يقين ئي نه ٿو اچي ته زندگيءَ ۾ ڪڏهن ائين ملاقات ٿيندي..... مون چيو دل - افروز اچُ مون لاءِ هيءَ تاريخي ڏينهن..... دلڪش حادثو هي..... ٻن مُلڪن جي سرحدن جي حدبندين جي فاصلي ۽ وقت جي وچوٽي، زماني جي گردش ۽ واڇوڙي جي ضد سان ڍڪجي ويل ماضيءَ جا گذري ويل سنهري پل نيڻن ۾ ڏيڻ جيان جرڪي اُٿيا..... ولايت جي وڻن ۾ ديش جي ڪويل ڪوڪي اُٿي..... ڪيڏو نه حسين اتفاق آهي، جو تنهنجي سالگرهه تي تنهنجي ئي گهر شڪاگو ۾ اُن ساڳي ڏينهن تي پهتي آهيان..... هڪ ڏينهن دير به ٿي سگهي پئي..... يا هڪ ڏينهن اڳ به پهچي سگهان پئي..... ڪڏهن زندگي ايڏي مهربان ٿي ويندي آهي جو ڪن پل ۾ برپٽ کي سرسبز باغ بڻائي ڇڏي..... سروءُ ۾ بهار جا گل ٿري پون... برفيلين وادين ۾ تجل ڏيندڙ سجُ طلوع ٿي، ڏڪندڙ جسم ۾ جذبن جي گرمائش اُٿي ڇڏي..... بادلن ۾ گهريل آڪاش مان چنڊ نمودار ٿي

.....ترتيء تي روشنيء جي چادر ڦهلائي ڇڏي..... سڀني جا چهرا ٻهڪي اُٿيا

مون چيو دل - افروز تو لاءِ مون سيلڪ جي اسڪارف جو تحفو آندو آهي. اڄوڪي ڏينهن تون ضرور پائي..... چيائين ضرور پائيندس. ان وچ ۾ آنتي شيرين دل کان هڪ ننڍڙو گفٽ باڪس ورتو، اُن مان سوني چين ڪڍي ڳچيءَ ۾ وڌائين..... مون چيو آنتي مونڪي نه ڪپي اڳ ۾ ئي مميءَ پنهنجا لاکيٽ ۽ چين ڏني آهي، اُهي به لاکر ۾ پيا آهن..... ڳچيءَ طرف هٿ وڌائيندي چيائين نه منهنجو هٿ نه موٽائي مان تنهنجي ماءُ برابر آهيان بچا تون نياڻي آهين قسمت سان هتي آئي آهين. پروين ۽ دل - افروز ٻئي هڪ طرف، تون امان جو هٿ نه موٽائين تنهنجي اچڻ جي انتظار ۽ خوشيءَ ۾ ننڊ به نه ڪئي اٿائون..... منهنجي نه نه جي باوجود دل ڳچيءَ ۾ چين وجهي هڪ ڪري بند ڪيو. منهنجي اکين ۾ پائي تري آيو. آنتي شيرين جي پيار ۾ مميءَ جي ممٽا اُڇلون ڏيئي رهي هئي، منهنجي زبان مان الفاڙي نه پيا نڪرن..... ڪجهه گهڙين جي خاموشيءَ ۾ ڪئي عڪس پسيا..... امڙ سان گڏ سيروسفر... خوشيون ۽ غم، پيار ۽ ناراضبو... ڪاوڙ ۽ زندگي ۽ وڇوڙو... عام زندگيءَ جو هڪ وڏو داستان... اتهاس... سمجهاڻيون... ممٽا جي هڪ شخصيت انيڪ روپ آنتي شيرين، ڊاڪٽر پروين، ڊاڪٽر عارف، عمر ۽ سندس گهرواري، اسان سڀني گڏجي ڪيڪ ڪئي دل - افروز جي لامحدود خوشيون..... آنتي، پروين ۽ دل جي نيڻن جي ..... سالگرهه ملهائي. وطن کان دور محدود ڪٽمب جا پاڻي چمڪا ڪائنات کي روشن ڪري ڇڏيو..... دل مون وارو اسڪارف ڳچيءَ ۾ پاتو. پروين چيو اڄ ٻاهر ماني ڪائينداسين، شڪاڱو ڊائون-ٽائون هلنداسين، آنتي شيرين جي خوشيءَ جي انتها نه هئي.

پروين ڊاڪٽر عارف کي چيو اسان کي شڪاڱو ڊائون ٽائون ڇڏي پوءِ ان ساڳي هند تان پڪ-آپ ڪج، ڪار ۾ پروين چيو ڪو گيت ٻڌاءِ! مون ورائيو مونڪي ڳائڻ ته ڪونه ايندو آهي ها باقي توهين ضرور ڳائيندا هئا، توهين ٻڌايو. چيائين ڪهڙو، ڪلي چيائين، الله! توکي ياد آهي؟ ها ۽ ڇا گلا ..... مون ورائيو، اُو ميري سونا ري سونا، ديدونگي جان جدا مت هونا ري ڳائيندو هو: چاند آهين پريگا ڦول دل ٿام لينگي، حسن ڪي بات چلي تو سڀ تيرا نام لينگي..... جڏهن اسين ڪراچيءَ سندن گهر ويندا هئاسين ته دير رات تائين محفل مچندي هئي. ٻئي تمام سُٺو ڳائيندا هئا. ڊاڪٽر پروين چيو توهين به ساڻ ڏيو..... شڪاڱو جي اُن يادگار رات جو اونچين عمارتن جي وچ مان طوفاني رفتار سان ڪار فاصلو طئه ڪندي ٿئي وئي... اسان سُر ۽ تال جي پرواهه بنا گيتن جو سلسلو شروع ڪيو..... هڪ اڌ ۾ ته ٻيو پنڌ ۾..... وچ ۾ ٽهڪن جي گونج..... واٽ تي ڪاٻي ساڄي پاسي ايندڙ عمارتن جي باري ۾ پروين ٻڌائيندي ٿي هلي..... اونچائي کي ڇهندڙ رنگ..... برنگي ڦهارو..... ٿڌي هير..... روشنيءَ سان جگ مڱائيندڙ شڪاڱو جون اونچيون عمارتون

اسان جو پهريون پڙاءِ هينڪاڪ - آبزرويٽري واري عمارت هئي. اُتي هڪ عورت ڀُڄيو، توهان ڪٿان آيا آهيو؟ اسان ڀُڄيو اهو ڇا جي ڪري ڀُڄي رهي آهين؟ هن ورائيو، اسين هتي ايندڙ (وزٽرس) جا انگ اکر گڏ ڪري رهيا آهيون ته ڪهڙي ڪهڙي مُلڪ مان ڪيترا ماڻهو اچن ٿا. پهريون نمبر جاپانين جو آهي، ان طرح ٻئين ۽ ٽئين نمبر وارن مُلڪن جا نالا بيان ڪيا..... اسين پنهنجي مستيءَ ۾..... پروين کي چيم تون منهنجو ته ٻڌائينس ها! انڊيا جي ڊيٽا ۾ هڪ انگ جو ته اضافو ٿئي ها، هن چيو مونڪي ته اها ڳالهه ڏيان ۾ ئي ڪونه اُئي.

اربين رويين سان اڏيل هيءَ اونچي عمارت جنهن کي هينڪاڪ آبزرويٽري ڪوٺيو وڃي ٿو. (94) چورائوي ماڙن واري هيءَ آڪاش جي ٻُلندين کي ڇهندڙ عمارت، هڪ هزار فوٽ اونچائي تان منظر..... (80) اُسي ميلن تائين شڪاڱو جي چوگرد نظارو پسائي ٿي. ان جي دائري اندر چار اسٽيٽس اچن ٿيون. اسان لفٽ ذريعي ڪجهه ئي منٽن ۾ ٻُلندين کي ڇُهڻ لڳاسين..... شيشي جي دريءَ مان جڏهن نظارو پسيو ته من نري پيو، پروين هڪ وڏي جائنٽ-ويل طرف اشارو ڪندي چيو ته عمر جي شاديءَ جي اسان اتي رسپيشن ڪئي هئي. هوا جي زوردار جهوڻن سان زلفون بي-ترتيب ٿي رهيون هئيون..... جسم تي پهريل لباس جي ڦرڦراهٽ..... اسان جي گفتگو تي حاوي پنڄي رهي هئي..... هڪ هزار فٽ مٿي اونچيون عمارتون..... سامونڊي ڪنارو..... هر هڪ فلور تي ڪجهه تصويرون هسٽري وال، سُو کان مٿي تصويرون هيون جنهن ذريعي شڪاڱو جي ترقيءَ جي منزلن جو ذڪر شامل هو. 1893ع علمي ڪولمبياڻي انڪوپوزيسن ۽ 1933 جو علمي ميلو ۽ انهن جا تفصيل موجود هئا..... سُو ڪن نماءُ لاءِ رکيل تصويرون ۾ ڪن اهڙين شخصيتن جون به تصويرون هيون جيڪي هڪ ماحول مان نڪري ٻئي سماج طرف وڪ ڪئي..... شڪاڱو گئنگسٽرن جي ويڙهه کان مشهور شهر رهي چڪو آهي..... اسان جو ڏاڏو سائين شودو لفظ استعمال ڪندا هئا..... سو اسان به شڪاڱو جي مشهور شون جون تصويرون ۽ انهن شون جو شجرو پڙهي ٽهڪن ۾ پيا پڙئون..... دراصل انهن شون جي پڳڏارن تي الڳ ڪالم ۽

فيچر هئڻ گهرجن..... هنڌ-سنڌ ۽ اتي جي پيٽ ڪري ڏسجي ته ڪير ٿو گوء ڪٿي...! خير مان ته اهو تاج انهن کي ئي مبارڪ ڏيان ٿي..... انهن اسان وٽ سنڌيءَ ۾ انهن لاءِ گهڻائي لفظ آهن. ڪنهن کي ان موضوع تي تحقيق ڪرڻ گهرجي. ڪي ته اهڙا موضوع ٿا چونڊين جو نڪ تي رومال ڏيڻو ٿو پوي، اُن جي پيٽ ۾ هيءُ موضوع اُن نوبت کان ته بچائيندو... شڪاگو جي منظر پسڻ ۽ عمارتن جي ڄاڻ لاءِ اگر ڪنهن وٽ شهر گهمڻ جو وقت نه آهي ته اُهي وڻو-آن-شڪاگو کان مٿي مشهور معروف هند بئڻ دٻائڻ سان ڏسي پيا سگهجن، انکان علاوه سائونڊ اسڪوپ ذريعي مختلف 80 ذريعي زبانن ۾ ڪميٽري سان گڏ ٻڌي سگهون پيا. انهن ٻنهي هندن تي ٻارڙن جي ڪافي لائين لڳل هئي. شڪاگو ۾ اُن سال سيلانين جي ڪشش لاءِ سڄي شهر ۾ پٿر جون رنگ برنگي گايون نظر آيون جن تي شڪاگو جي زرعي پيداوار، صنعت ۽ ٻين ڪيترن جا چتر پينٽ ڪري سنواريو ويو هو.

اُتان هيٺ اچي هڪ هوٽل ۾ پيٽ پوڄا ڪئي، دل - افروز چيو تون پنهنجي پسند پُڌاءِ مان چيو ڪجهه به ويجهيڙين هجي..... هوٽل جو ويٺر چوڪرو ٿام بواءِ ٿاڻيپ هو..... اسان پنهنجن قصن تي پيا ڪلون ۽ هن جا نيٺ ٽري رهيا هئا، پروين به هڪ ٻه هنڪي ٽوٽڪو هنيو..... ڪلي ڪلي پيٽ ۾ سور پئجي رهيو هو..... وري اُن هوٽل جي فرش تان ڪئي ترڪي رهيا هئا..... شڪاگو جي شونڊن ۽ ترڪڻ کان ته اسان پنهنجو بچاءُ ڪيو، پر ڪل ۽ خوشيءَ جي ساگر جي وهڪري کان پلاند نه بچائي سگهياسين..... رات جو واپس ورندي ورندي پهرين آگسٽ کي الوداع ڪري (2) ٻي آگسٽ جي سُهاني پور طرف وڌي رهيا هئاسين..... مون ان طرح جي دلڪش رات جو تصور ڪونه ڪيو هو.

Disappointment can come only to those  
Who make appointments with the future.

**برادڪا سنگ ڪميونيڪيشن**

(شڪاگو)

ڊاڪٽر پروين جي گهر ڀرسان ڪافي انڊيننس رهن ٿا جن ۾ ڊاڪٽرن جو تعداد چڱو خاصو آهي. تمام سُٺا بنگلور هئا، ڊاڪٽر چڱو خاصو ڪمائين ٿا. مونکي سميلن دوران گوپ چندر ويڊيو ڪيسٽ ڏني هئي مون چيو ته پروين ڪيسٽ لڳائي ته ڏسون ان ۾ ڇا آهي؟ سندس گهر ۾ تمام تمام وڏو ٽي. وي. سيٽ هو، بس ڪيسٽ ڏسڻ ۾ مزو اچي ويو، گوپ چندر، آرٽي راج ۽ سندن ڪئمب جا ٻيا ڪلاڪار، اُتي جي سنسٽا جو پروگرام هو. پروين سان گڏ شاپنگ جو پروگرام هو، الڳ الڳ ڊپارٽمينٽل اسٽورز ۾ وٺي هلي، اگهه واجبي هئا شيون به سُٺيون هيون.

اُن ڏهاڙي دير رات تائين ڪچهري ڪندا رهياسين، سندس گهوٽ حيران هو ته هنن جون ڳالهيون ئي نه ٿيون ڪُٽن. اُنئي شيرين به رات جو ٻئين اڏائي بچي تائين جاڳندي رهي.

دل-افروز ٻن ڏهاڙن جي موڪل ورتي، شاپنگ لاءِ پنهنجي ڪار ڪڍي، جنهن علائقي ۾ اهو شاپنگ سينٽر هو تڏهن کان پهرين نيگرو آباديءَ واري ڪالوني هئي. اتي جون چادرون بيڊنگ تمام سُٺيون، ڊراءِ فروٽ ۾ بادامين جا گورا ايڏا وڏا ۽ لوڻيل کائي مزو پيو اچي. اسان جو ڌيان کاڌي طرف گهٽ گهمڻ طرف وڌيڪ هو. اُنئي شيرين کي شڪاگو ۾ دل-افروز جي فلٽ ۾ ڇڏي اسان ٻئي سائيٽ سينگ لاءِ نڪري پياسين.

جتان سڀ کان پهرين هال-آف-فنيٽ ڏسڻ جو پروگرام رکيوسين، منهنجو نشريات سان واسطو هئڻ ڪري مونکي برادڪاسٽنگ ڪميونيڪيشن ميوزيم ڏسڻ جو شوق هو. شڪاگو جو ڪلچرل سينٽر جيڪو واشنگٽن اسٽريٽ تي مشيگن ائوڻيو تي آهي. اُتر ۾ ان جي آرٽ-انسٽيٽيوٽ آهي ۽ ڏکڻ ۾ شڪاگورور (ندي). ان جي خرچ پڪي ۽ هلائڻ جو بار انڊورٽائيزنگ انڊسٽري تي آهي، اُن کي ٽئڪس جي جيڪا چوٽ ملندي آهي ان مان حاصل ٿيل رقم ذريعي هلايو پيو وڃي. آمريڪي انڊورٽائيزنگ فائونڊيشن جيڪا آمريڪي انڊورٽائيزنگ فيڊريشن سان جڙيل آهي. ان ۾ سئو پنجويهه کن شخصيتن جن جو سماجي، شهري، اقتصادي زندگيءَ انڊورٽائيزنگ ڪيترن سان واسطو رهيو آهي، تن جو آڊيو ويڊيو ذريعي ڪاميابين ۽ حاصلاتن جو احوال ملندو، جن جي چونڊ هر سال سڄي مُلڪ مان چونڊ شخصيتن وٽان نامينيشن گهرايون وينديون آهن ۽ جن جو پئڻل جنهن ۾ انڊورٽائيزنگ انجنيئر، ميڊيا جي تنظيمن جا سينيئر انگزيڪيوٽو، انهن تنظيمن سان

واسطو رڪنڊر پروفيسر وغيره شامل هوندا آهن سي ڪندا آهن. ان جي شروعات 1948ع ۾ ڪئي وئي. نشريات جي شروعاتي دؤر جا براهڪاسٽر، انائونسر، نيوز ريڊر، اسٽوڊيو، ڊينگ جو سسٽم وغيره ڏسي مزو اچي ويو، حالانڪه ريڊيو مان جان چڏائڻ لاءِ پيا واجهه وجهائيندا آهيون، وري جي نشريات سان ڪا جڙيل ڳالهه نظر اچي ته ڄاڻ حاصل ڪرڻ لاءِ من ۾ خواهش به اُپري.

نشريات جي ڪن خوشگوار واقعن کي ياد ڪندي هال-آف-فيو ۽ براهڪاسٽنگ ميوزيم جو سُهڻو سفر پورو ڪيو آياسين. جيڪو گرانڊ-ائونيو تي آهي، اتي عام پبلڪ لاءِ ريڊيو (Navy Pier) شڪاگو ڪلچرل سينٽر کانپوءِ نيو-پيئر ذريعي ڪيئن نشريات سامعين تائين پهچي ٿي، اهو به بندوبست هو، پر اسان پڪڇر ڏسڻ کي ترجيح ڏني. سڀ کان پهرين پيٽ پوڄا ڪئي. تن تازو ڪري، ٻارن جي ميوزيم، ٻارن جي وندر وغيره جي ايراضيءَ تي سرسري نظر ڪندي، مٿي پهتاسين. رنگ برنگي قسمن قسمن گلن سان ڀرپور ايراضيءَ من موهي وڌو. اتي پاڻيءَ جا جهاز سيروسفر لاءِ موجود هئا، جن ۾ تفريح، ڪائڻ پيئڻ، سنگيت ۽ نرتيه سان گڏ سامونڊي منظرن کي ماڻڻ لاءِ لائين لڳل هئي. شادي مُراڌي يا ڪنهن موقعي لاءِ ان ۾ مالدار ماڻهو پارٽيون وغيره ڪندا رهندا آهن. پئسي جي راند آهي، پئسا ڦيڪ تماشا ديڪه، شڪاگو شئڪسپيئر ٿيئٽر، ناٽڪ پريمين لاءِ ڪشش جو باعث آهي، تن ڏينهن هيءُ ناٽڪ هلي رهيا هئا.

Antony and Cleopatra, A Midsummer night's dream, All's well that ends well, and Romeo Juliet.

مونکي اُتي شئڪسپيئر جا ناٽڪ ڏسڻ جو شوق نه هو بلڪ اُن جي پندائشي ڳوٺ ڏسڻ جو جنون هو. ان وچ ۾ اسانجي پڪڇر ڏسڻ جو وقت ٿي ويو، ٽڪيٽون ته اڳ ۾ ئي ورتل هئيون، سنيما هال ۾ جڏهن داخل ٿياسين ته اسان کان اڳ ۾ ڪيترا داخل ٿي چڪا هئا، اُن ڏهاڙي مائونٽ اوريست تي فلم هئي، ڏسي مزو اچي ويو. 1953ع ۾ تينسنگ سرائيمند هليئري سان گڏ مهم تي نڪتو. هماليه تي پرچم لهرايو ۽ 44 سالن کانپوءِ سندس پوٽي تي مدر-گابيس-آف-آرٿ مهرين ٿي. هماليه جون برفيليون چوٽيون... ٽرئڪنگ... نيپالي شيرپا، انڊوينچر، وڏي شاهي پردي تي ڪئي، سالن کانپوءِ پڪڇر ڏني ۽ اهو به شڪاگو ۾ هماليه منظر ڏسي اُتر اڪنڊ ۾ گنگوٽري ڪيدارناٿ جون برفيليون چوٽيون ۽ سفر..... نيٺ اڳيان اچي ويو هڪ پيري دبرادن، مسوري ۽ نئينٽال ويا هئاسين، اُتي پهڙن تي ٽرئڪنگ ڪرڻ جو پوت سوار ٿيو، وڃون پهڙن تي چڙهندا، اوچتو گهنگهور گهٽائون چائجي وئيون، ڪارا ڪر ڪر ڪري وسڪارن جي تياريءَ ۾ هئا، اسان ڪافي مٿي چڙهي وياسين، رستو ڏنل ڪانه، موٽ ڪاڌي، مون سان ته ويل ئي ٿيو. ڪارو ڪُرتو ۽ ڪاري چوڙيدار، اچي چورن منهنجون رڙيون واکا ڏنيو پاءُ راجو چڪي چور کي پيرن تان ..... ورتو خبر نه ڪاري ڪپڙي سان شايد سندن دل هئي ڪڍي، ڪن پل ۾ ڏسندي ڏسندي چور قونڊجڻ لڳي، اصل ماس پٽي پٽي ڪڍي، وڏي پيٽ پروميلا سندس گهوٽ ۽ نرائون به هيون، پروميلا کي ڇڏي هنن مونکي خوب چيڙايو..... ڪڏهن ڪڏهن انڊوينچر جو جنون چڙهندو آهي ته پوءِ ڇڻ گهوڙا تبيلي مان ڇٽا..... ان طرح ڊلائوڙي، پٽاڪوٽ ۽ امرتسر وڃڻ ٿيو، ريڊيو ۽ ٽي.وي. ۾ ڪم ڪندڙ انائونسر، پروڊيوسر اسان ڇئن پنجن جڻين گهمڻ جو پروگرام ٺاهيو، امرتسر ٽي.وي. جي چيف انجنيئر جيڪو منهنجي ساهڙيءَ جو ڪليگ هو، تنهن واگها بارڊر ڏيکاريو، جتي هندوستان ۽ پاڪستان جي آمهون سامهون بيهندڙ عملي شام جو جهنڊي لاهڻ واري رسم ادا پئي ڪئي.

!امن جي اوسيئڙي ۾ هندو مُسلمان

.تون ۽ مان پنهنجي ڌرتيءَ جا نگهبان

!.....واگها ۽ اٿاري بارڊر هڪ ليڪ ها صرف هڪ ليڪ

!فاصلو - قريب - ليڪن ڪيڏو ڏور

.اسان وڃم سرحدي ليڪ، ٻئي هماليه جي دوري

اهو دورو يادگار دورو هو، امرتسر ۾ تازو مڪڻ، لسي، ڍوڍو ساڳ وغيره. مونکي ته اتي جي علائقن ۽ ڳوٺن کي ڏسي سنڌ جا ڳوٺ ۽ کاڌا ياد اچي ويا. اسان به ڊلائوڙي وڃڻ جو پروگرام ٺاهيو، پٽاڪوٽ ريل رستي ۽ اُنکانپوءِ بس ذريعي اُتي پهتاسين، پاري اصل سٺي ڇڏيو، اتي آرمي آفيسرن ڪري ڪنٽ ۾ ٿيئٽر جون ٽڪيٽون به سستيون. پڪڇر ڏسڻ جو پروگرام ٺاهيو، ٽئين کان ڇهين، پهڙي علائقن ۾ سج جلدي وڃي آرمي ٿئي، بس اوندهڻي وئي ۽ ڪجهه ئي دير ۾ لائيٽ هلي وئي، پهڙي علائقن کان اتواڦ اسان هڪ ٻئي جا هٿ پڪڙي چين (ڪڙي) ڪري ٺاهي، رڙيون واکا پيا ڪيون،

رستي جي خبر ئي نه پئي پوي، ٻهاڙي عورتون اسان جي حالت ڏسي تهڪ پيون ڏين، وري ٿي ڪٿي ڪٿي ٻئي ڏينهن سامهون پهڙن جي تمام ويجهي چوڻي نظر اچي رهي هئي، اُتي وڃڻ جو پروگرام ٺاهيو. وڃون اڳتي نڪرندا تان جو اهڙي سڄ لهڻ لڳو، اسان موت کاڌي رستو ڪٿي ئي نه. ٻهاڙي علائقي ۾ وڃي نڪتاسين جتي ڪو بني بشر ئي نظر نه پيو اچي پيو، تنهنجي ڀارڻا شروع ڪئي، مون چيو مهاديو! سروسڪتي مان! تون اسان کي هن آيتا مان ڪڍ، سردار ٿي چوڪري ايشور! الله! ۽ گروهه ڀردو رکيو. ....گروبابي کي ياد ڪرڻ لڳي ۽ مسلمان الله کي پڪارڻ لڳي مُشڪل ڪشا رحم ڪر. ڪوبه ماري وڃي ها يا پيو ڪو حادثو ٿئي ها ته زندگي ڀر روئڻو پوي ها. ڊلاٽوزي واري انڊوينچر اصل توبه ڪرائي نيوپي پيئر ڪانپوءِ هريسڻ واٽر ليڪ شور ڊرائيو جي سير سڀاڻي تي نڪتاسين، خوبصورت ليڪ (ڍنڍ) آهي، ٿڌي هير نيري پاڻيءَ ۾ ترندڙ بيزيون ۽ ننڍا لانچ. .... ڪنارا نظرن کان اوجھل صرف پاڻيءَ جون چوليون ۽ هوا جي سرسراھٽ. .... من اندر خوشي تراوت ۽ تازگيءَ جو سنگم انوکو احساس ڏياري رهيا هئا، جنهن جو لفظن ۾ بيان ڪرڻ مُشڪل آهي. .... به ٿي ڪلوميٽرن تائين ليڪ شور ڊرائيو تي آهستي آهستي ڇهل قدمي ڪندي يادين کي سهيڙيندي ٿئي. ....وياسين. دل چيو - وقت ڪيترو نه جلدي گذري ويو.

لنڊن روانگيءَ کان هڪ ڏهاڙو اڳ دل-افروز پنهنجي گهر ڀارڻي رکي، جنهن ۾ پروين جي ايراني ساهڙيءَ کي به دعوت ڏني. مُسلم عورتن ۾ هڪ ڳالهه مونکي نظر آئي يا ته ڀردو يا وري ڪن طرفان ڀردو ترڪ ڪري ٻاهر نڪرڻ تي تمام تمام گهڻي فارورڊنيس، پروين جي ايراني ساهڙي به ڀردو ترڪ ڪري روايتن کي پُٺي ڇڏي ڪافي اڳتي نڪري وئي هئي، مولن مولوين تي اصل ڌمريل هئي، وس پُڄيس هان ته ڏاڙهي پٽ. ....! دير رات تائين اها محفل جاري رهي ٻئي ڏهاڙي اشوڪ سان فون تي ڳالهه ٿي ته منجهند جو لنڊن لاءِ فلائيٽ آهي. دل اُداس هئي. .... منهنجي من اندر به عجيب گهٻراهٽ هئي. .... اُنئي شيرين جون اکيون آليون هيون. .... ٻئين آگسٽ کان ڇهين آگسٽ تائين ڏينهن ائين گذري ويا ڄڻ ڪي ڀل. .... پروين ۽ سندس گهوٽ ڊاڪٽر عارف ايئرپورٽ تي ڇڏڻ آيا، سامان رواني ڪرڻ کانپوءِ چيائون تيسٽائين ڪونه وينداسين جيستائين فلائيٽ جو ٻيچار ڇر نه ٿيندو. سندن وقت ڏيڻ، پيار، قُرب، سارسنڀال جو لفظن ۾ بيان ڪرڻ: نيٺن ۾ سمائل هن يادگار سفر جي يادين کي پروين جي گهر ۾ انگريزيءَ ۾ لکيل هن جملي سان پورو ڪندس. مُشڪل آهي

A successful man is one

Who can lay a firm foundation

With the bricks that others throw at him.

**!ستارائڻ مندر نيويارڪ : جتي سنڌي اُتي سنڌ**

نيويارڪ کان فلائيٽ رات جو يارهين ڌاري هئي، مون خود ان کي ترجيح ڏني هئي، هڪ ان کان اڳ واري فلائيٽ هئي، مونکي خوف هو ڪٿي مون واري فلائيٽ لپت ٿي وئي ته اٽڪي نه پوان. هن فلائيٽ ته اصل ٽڪائي ڇڏيو، هڪ من اُداس پيو ڇهن ستن ڪلاڪن جو فرق بيزارگي ۽ پريشانيءَ اچي سوڙهو ڪيو، ٽڪاوت ۾ ننڊ جو جهوٽو به نه پئي ڪيان ته ڪٿي اک لڳي وڃي ۽ فلائيٽ رواني ٿي وڃي ته مري ويندس. .... وڏي ذهني اذيت واري ڪيفيت مان گذري رهي هيس. ليئه اُتي فهر ڪهان سيه قسمت همين ڪهانڀر. ....به تو وهي جڳهه هئو گذري تهئي به هم جهان سيه

سوچن جي ساگر ۾ ٻوڙي. ....زندگي ڪنهن وقت ڪٿي اچي سوڙهو ڪري ڪهڙين ڪهڙين يادين کي اڳيان آڻي بهاري ڇڏي. .... دل کي پنور طرف ڌڪي ڇڏي. .... روح کي قيد ڪري پر ڪٿي ڇڏي. .... وجود کي توڏي، شخصيت کي ڪنن ۾ گولائون ڪرائي ساڻو ڪري ڇڏي، انسان اڌ اڌ ۾ ورهائجي وڃي. .... مضبوط ۽ ڪمزور. .... هڪ جسم ڪٿي ڀاڱا. ....

مان انهن لمحن ۾ ٻين کي شريڪ نه ڪرڻ چاهيندس دل جي گوشي ۾ محفوظ ڪندي صرف ٻاهرين ڏيک ۽ منظرن جو ذڪر ڪرڻ چاهيندس. هيءُ ساڳيو نيويارڪ آهي جتي مان اڳين سفر دوران، ڪجهه ڏهاڙا وئي هيس. منهنجي سوٽ جي ڌيءَ وٺي آئي آهي، هن سانا ڪانفرنس دوران ۽ مياميءَ ۾ ٻه ٽي ڀيرا فون ڪيو هو ته نيويارڪ ضرور اچج، حالانڪه هو



نيويارڪ کان ٻاهر ٻئي شهر ۾ رهندا هئا پر سندس گهٽ مسٽر رميش اترى سندس ٻئي ڌيئرن منجو ۽ هر شاخص نيويارڪ ۾ ملڻ ۽ مونڪي گهمائڻ لاءِ آيا هئا. 21 جولائي 1990 تي ايئرپورٽ تي وٺڻ آيون، منجهند جو شاپنگ ڪئي ۽ رات جو انڊين ريسٽورينٽ ۾ ڊنر لاءِ وياسين. هوٽل ۾ سنڌ جو هڪ سنڌي چوڪرو جاويد جنهن ڊنر جو آرڊر پئي ورتو، ان سان ڳالهه بولهي هئي ته هو سنڌ جي تمام سٺي خاندان مان آهي، هن هوٽل ۾ سڄو ڏينهن اُتي پيري بيٺو هوندو آهي. نوڪري تمام سخت آهي، هن رميش کي چيو اڳ توهين مدد ڪري مونڪي ڪنهن ٻئي هند نوڪري ڏياري سگهو ته مهرباني ٿيندي. ان نوجوان جي ڳالهه ٻڌي بيحد افسوس ٿيو.

ٻئي ڏهاڙي روزاويلٽ اسٽريٽ تي ڪجهه شاپنگ ڪئي، اُنڪانپوءِ برادوي-اسٽريٽ تي پيڙا وغيره ڪاٺڻ کانپوءِ (74 اسٽريٽ) سائيٽ-سيننگ ۾ هسٽن رور (ندي)، اسٽيچو آف لبرٽي، جهونو شهر، پٺين جنگ عظيم. انڊين بزار ۾ شاپنگ وغيره ڪئي جي رٽائيرڊ فوجي آفيسرن جي ڪالوني، چائينا ٽائون، هيلٿ سائنس سينٽر، پارڪ ايوبنيو، راکفيلڊ سينٽر، 42 اسٽريٽ تي يو.اين.اؤ. جي بلڊنگ، پهرين اُتي سلاٽر هائوس (ڪوس گهر) هو. راکفيلڊ جنرل اسيمبليءَ لاءِ زمين خريد ڪرڻ لاءِ رقم ڏني هئي، ائمپائير بلڊنگ 102 ماڙن تي مشتمل آهي، مٿان 50 ڪلوميٽرن تائين چوٽيءَ جا منظر پسي سگهجن ٿا. ورلڊ ٽريڊ سينٽر-ٽن-ٽاورس 110 تي مشتمل آهي. گهمڻ گهٽڻ لاءِ بيسون، ٽئڪسي، ٻيو ته ٻيو هيلي ڪاپٽر ذريعي نيويارڪ مٿان اوهين سير ڪري منظر ڏسي سگهو ٿا، اُن وقت ايڪونجاھ آمريڪي ڊالر ان ٽوئر لاءِ، سورهان ميل هوا ۾ سروسفر ڪري سگهجي پيو. ان سروسفر جو نمونو دنيا کي يار هين سيپٽمبر 2001ع تي دهشتگردن هڪٻئي پٺيان اڏامون ڪري ورلڊ-ٽريڊ-سينٽر کي ڪن پل ۾ زمين دوز ڪري ڏيکاريو.

مسٽر رميش اترى کي اُتي جي مشهور ڪسينو ڏيکارڻ جو شوق هو، مون چيو نائنگرا-فالس ڏسڻ ويندس. هن چيو- توکي اسان پنهنجي ڪار ۾ وٺي هلنداسين، اتي پنهنجا شناختي ڪارڊ ڏيکاري گهمائي وٺي اينداسين، پر مون چيو نه مان ويزا وٺي اتان ڪٽڻا به گهمي ايندس. مان ويزا وٺي بس ذريعي نائنگرا-فالس ڏسڻ ويس، پاڻيءَ جو ايڏو ته آواز هو جو اصل ڪنن ۾ گهوگهاٽ ٿئي ٿيا، پاڻيءَ جون بوندون اتان اسان جي جسم تي پئجي رهيون هيون، هيٺ نهارڻ سان مونڪي ته اصل گهٻراهٽ پئي ٿي، اڳ ڪو ڪري ته ڪڪ جيان لڙهي وڃي.

هڪ ٻه ڏينهن ڪٽڻا ۾ سروسفر کانپوءِ واپسي رهي. جناب اسرار انصاري ۽ جناب خالد هسماڻيءَ جا لک ٿورا نيوجرسيءَ ۾ ويد مندر ڏٺو، نيويارڪ ۾ گوپ چندر سان ملاقات ٿي، اتي ستاراڻن مندر ڏسڻ جي به نينڊ مليل هئي، مندر جو درشن ڪيو، هن مندر ۾ ڏٺ وار، ڪٿا ڪيستن، شادي مُراڌيءَ وارا فنڪشن وغيره ٿيندا رهن ٿا، پرديس ۾ رهندڙ پنهنجي سنڌي سڄڻن کي ريتن رسمن ۽ ڪلچر کان واقف ڪرائڻ وارو هيءُ مرڪز سڀني کي جوڙي ويٺو آهي. مندر جو پريزيڊنٽ اُن وقت شري ناري لڪاني، دادا شري آر.جي.اڏواڻي، بورڊ-آف-ٽرسٽي جو چيئرمين ۽ ميمبر شري اين.ڪي.لعلچنداڻي، مندر ۾ ٻاهران آيل شخصيتن جي شري لعلچنداڻيءَ واقفيت ڏني. لنڊن کان صنعتڪار ۽ دانيور شري سريچند هندوجا، دهليءَ کان وينا شرنگي، جن جو سمان ڪيو ويو ۽ به لفظ ڳالهائڻ لاءِ چيا ويا. شري سريچند هندوجا کي مندر جي تعمير لاءِ سهڪار ڏيڻ لاءِ چيو ويو. انکان اڳ جيڪو سنڌين مندر ٺاهيو هو تنهن ۾ گروگرنٽ صاحب جي موجودگيءَ ڪري سڀڪن پنهنجي قبضي ۾ ڪري ورتو هو، انهن ڏهاڙن دوران اها ڪنٽراورسي ڪافي هلي هئي نيويارڪ جي مُشڪلاتن، انتظار ۽ تڪليف، تڪليفن تي قابو پائي هڪ ڏاهي جي قول کي ياد ڪندي پنهنجي سفر جي آخري پُڙاءُ لنڊن لاءِ فلائيٽ ورتي.

Lack of confidence is not the result of difficulty

The difficulty comes from lack of confidence. (Seneca)

## لنڊن

نيويارڪ واري هن هوائي جهاز تي هڪ ٻيو به فلور هو، ستين آگسٽ لنڊن هوائي اڏي تي پهچڻ تي من ۾ خوشيءَ جي لهر هئي، اعتماد انساني من به عجيب آهي ڪڏهن تولو ڪڏهن ماسو..... اسين هندوستانی سامان ايڏا ڏيون جو وڃي خير ٿين! مٿ مائٽن، سڄڻن لاءِ هڪ اڌ سوڪڙي پاڪڙي ڪٽندي وڃون وزن وڌائيندا. مون سان اهو ڪو معاملو هڪ اڌ پيري جو

ناهي، پر هر پيري هر سفر تي گهل گهلان انكري ٿيوب ذريعي هوائي اڏي تان هونسلوايسٽ سفر ڪرڻ جو ته سوال ئي نه آهي، هر پيري ٽئڪسيءَ جي چٽي پوي، پرديس ۾ پاڻي به سٺو برابر لڳي. حالانڪه اتي ماساتيون آهن وڏي پاءُ چٽي رکيو اٿن هن کي جيترو پئسو گهرجي اوترو ڏيندا ڪريو. مان ٻاهر نڪري ٽئڪسيءَ جي لائين ۾ بيٺس، ننڍي ٽئڪسي ورتي، لنڊن ۾ جهڙ مينهن خبر ئي نه پوي اچي در ڪڙڪائي..... اُن ڏهاڙي هلڪڙا مينهن ڦڙا پئجي رهيا هئا..... جهونين انگريزي فلمن ۾ ان طرح جي ٽئڪسين ۽ ڪارين ۾ هٽ ۽ گلوز پهريل روايتي لباسن ۾ لارڊس ۽ انهن جي پريميڪائن جي سيروسفر وارا منظر اکين آڏو گهمڻ لڳا اها ٻي ڳالهه آهي ته نه ئي منهنجي مٿي تي اسٽائيلش هٽ هئي..... نه گلوز..... لباس ولاٽي پر دل هندوستاني..... خير سان منزل تي پهتس، ڇانه پاڻي پي ڊاڪٽر بدر سموري کي فون ڪيم جو هن مٿي ۾ خط لکيو هو ته لنڊن اچو ته احوال ڏجو. پنهنجي خط ۾ لکيائين مانواري وينا شرننگي،

نمستي،

حق موجود سلام ۽ جيئي سنڌ،

منهنجي لاءِ اها سٺي خبر آهي ته اوهين آمريڪا ياترا کانپوءِ لنڊن پيا اچو، پڪ سان ملاقات ٿيندي - هتي به هزارين سنڌي رهن پيا، انهن جا ڪميونٽي سينٽر به آهن، هتي به سنڌي ميلا مون به اٿيندڙ ڪيا آهن. سنڌي ونش ڏسي اُستاد بخاريءَ جا ٻول - سنڌ جيئندي سدا سنڌ جيئندي سدا! ڏاڍا ياد آيا - پر هڪ اهم مسئلو آهي ته پنهنجي ميلي ۾ هڪ به سنڌي لفظ استعمال نه ڪيو رڳو پيا هڪ ٻئي سان انگريزيءَ ۾ ڳالهائون! ۽ گيت به فلمي گيت، اردوءَ ۾ هلايون. اوهان اچي انهن کي سمجهايو پنهنجي شادي مُراڌي ميلن وغيره ۾ گيت ته سنڌيءَ ۾ هلائڻ! ميلي ۾ مون کين ۽ سندن نوجوان نسل کي موٽيو ڪرڻ جي ڪوشش ڪئي ته لنڊن جا سنڌي گهڻي ڀاڱي بزنس ڪميونٽي جا آهن، روزانو هڪ ڪلاڪ ريڊيو تي سنڌيءَ ۾ پروگرام خريد ڪن ۽ ڪنهنجو ڪجهه خرچ نه ايندو. ريڊيو جي مئنيجمينٽ / يا ٽي. وي. تي پنهنجا اشتهار باءِ-لنگويج (سنڌي ۽ انگريزيءَ) ۾ هلايو

: ان خط جي موٽ ۾ صرف اهو چوندس

.منهنجو وس واکا ٻُڌڻ ڪم ٻروچ جو

اسپين ۾ به ڌياريءَ جي فنڪشن جو اهو ئي حال هو. لنڊن ۾ بدر صاحب سان دعا سلام کانپوءِ مون چيو - مونکي شيڪسپيئر جو ڳوٺ ضرور ڏسڻو آهي، من ۾ خواهش آهي ته اهڙي عظيم ليکڪ جي رهائشگاه ڏسان. سموري صاحب ورائيو، سڀاڻي جو پروگرام ٺاهيون ٿا. مون ان وچ ۾ پنهنجن ٻين واقفڪارن سان فون تي دعا سلام ڪيو. انکانپوءِ ٻيهر فون آيو، هُن چيو سڀاڻي جو پروگرام طئه ٿيو آهي، توهان تيار ٿي ويهجو ته سوير ئي نڪري هلنداسين. رات جو ٿريا مخدوم جو فون آيو اُن سان ڪافي دير ڪچھري ٿي. کائي پي وڃي آرامي ٿيس.

### شيڪسپيئر جي وطن ۾

آچر ڏهاڙي انين تاريخ آگسٽ تي صبح جو سوير ئي تيار ٿي فون جو انتظار ڪري رهي هيس. ڊا. سموري موبائيل تان فون ڪيو ته اسين ٻاهر اوهانجو انتظار ڪري رهيا آهيون، گهر کان ٻن ٽن منٽن جي پنڌ تي پهچڻ لاءِ چيو. ڊا. بدر سموري منهنجو تعارف ٻئي هڪ ڊاڪٽر بدر سان ڪرايو. رسمي طور دعا سلام کانپوءِ اسان ادب جي عظيم شخصيت، شاعر، وقت پنهنجي رفتار سان اڳتي وڌي رهيو هو، مينهن جي ٺٽڪ نويس جي ڳوٺ طرف روانا ٿياسين فاصلو چڱو خاصو هو ڊاڪٽر. بوندن جو وسڪارو شروع ٿي ويو. ڪار جي رفتار پُٺي ٿيندي پئي وئي، مينهن جي رفتار تيز ٿيندي ٿئي وئي صاحب گهٻرائجي ويا، سومرو صاحب دم دلاسا ڏيئي رهيو هو، ته اجهو ٿو مينهن بند ٿئي. پر اندر ديوتا به ڪو اُن ڏينهن ڌمريل هو اصل ماڻ ئي نه ڪري بادلن کي حڪم ڏنائين ته وڃو وڃي شيڪسپيئر جي ڳوٺ طرف ويندڙ واٽ تي وسڪارا ڪيو. بدر سومرو موڊ ۾ هو، مونکي چيائين توهان شيخ - پير جي ڳوٺ کي ئي ڇو ترجيح ڏئي؟ مون ورائيو عظيم ساهتيڪار ناٽڪ نويس جي يادگار پندائشي وطن کي ڏسڻ ٿي چاهيان. ٽهڪ ڏيندي چيائين - شيخن جي پير کي ڏسو ٿا نه؟ ڪيڏا مينهن وسايا اٿائين.....! پٽائي ۽ بارش..... پٽائي کي به مينهن پسند ته شيخ - پير کي به پسند..... ان موضوع تي پٽائي جا ٻه ٽي بيت جهونگاريائين. هڪ طرف سُر سارنگ جو ذکر هو ته ٻئي طرف ڊاڪٽر صاحب جو موسم تي ڏم..... سندن دل پئي چاهيو ته موٽ کائي..... مينهن به چوي ته اڄ نه وسان ته ڪڏهن وسان..... رستو ڏسڻ ۾ ئي نه

پيو اچي..... بادلن جي گڙگڙاهٽ ڏسي ڪجهه دير لاءِ ته دل پريشان ٿي، پر مونکي به عظيم ناٽڪ نويس جي پنداشي ڳوٺ اسٽرٽفورڊ-اپان-اوان ڏسڻ جو جنون هو. اسين به هانو هارڻ وارا ڪونه هئاسين، مون بدر سومري کي چيو، اسان جڏهن ڳوٺ ۾ هئاسين ته مينهن پوندو هو ته ست ڪاٺن جا نالا وٺي ڏاڳي ۾ ڳنڍهه ٻڌي مينهن ۾ رومائي فنا ڪندا هئاسين، ته پوءِ مينهن بند ٿي ويندو. چيائين سچ.....! مون چيو هائو! ته پوءِ چيائين وارو ڪريو ڪاٺن جا نالا ٻڌي فنا ڪيو ته مصيبت کان پلاند ته آجو ڪيون، ڏاڳو ئي نه پيو ملي، مڙئي ليڙ هٿ ڪري نالا ڳڻڻ شروع ڪيا شهدادڪوٽ جي ڪاٺن جا نالا، دهليءَ جي ڪاٺن جا نالا بدر سومري طرفان وڏين حصتين وارن ڪاٺن جا نالا ڳڻهڻ ۽ مان هر هڪ نالي تي ڳنڍهه ٻڌندي ٿئي ويس. نيٺ هڻي هنڌ ڪيوسين ست ئي نالا هٿ لڳي ويا. اهو ٽوٽڪو ڪري پاڻيءَ ۾ ستن ڪاٺن کي ٻڌي ڦٽو ڪيوسين. فاصلو ڏيمي رفتار سان طئه ٿي رهيو هو. وقت گذرندو ٿئي ويو ۽ مينهن جي رفتار پُٺي پوندي ٿئي وئي. بدر سومري چيو واه! جو اوهان ٽوٽڪو ٻڌايو! سچ پچ ڪاٺن مينهن کي سگهو ڪري ورتو. واٽ تي هڪ هند ڇانهه پيئڻ لاءِ ترسياسين. بدر صاحب پاڻ سان گڏ انب آندا هئا. ڏسي سچ پچ حيراني ٿي، لنڊن ۾ سنڌ وارا وڏا وڏا مٺا چاش جهڙا انب. اصل ڳوٺ ياد اچي ويو. باريچ تي مينهن جي مند ۾ پاڻي ۾ ٽپا ڏيڻ ۽ انب جا ٽوڪرا خالي ڪرڻ، اسان ڀائر پيئرن جي پلٽن انبن تي پرتجي پوندي هئي. ڇانهه پاڻي پي تن تازو ڪري اڳتي لاءِ روانا ٿياسين. لنڊن کان تقريباً سئو ستر کن ڪلوميٽرن جو فاصلو ٿيندو. ٻارهيڻ ڌاري اُتي پهتاسين.

شيڪسپيئر جي ڳوٺ پهچڻ تي هلڪيون بوندون پئجي رهيون هيون. تمام گهڻي ساوڪ ۽ ساوڪ کان وڌيڪ گلن جون ٻاريون هڪ ننڍڙي ڪاٺ جي پُل هئي. اُن وقت ننڍي هوندي انگريزيءَ جي ٻاراڻي درجي جي ڪتاب ۾ ان طرح رنگ برنگي گلن جي ٻارين وچ ۾ گهرن ۽ ان طرح جي ڪاٺ جي پُلين تان گذرندڙ ٻارڙن جا خوبصورت چهرا اکين آڏو اچڻ لڳا، ليس ۽ جهال وارا فراق پهريل ننڍڙيون نينگريون هٿن ۾ گلن جون ٽوڪريون..... پاڻيءَ ۾ ترندڙ اڇيون ڪاريون بدقون گهرن جي اڏاوت به مخصوص انداز واري..... هر علائقي ۽ مُلڪ جي پنهنجي خوبصورتي هوندي آهي شيڪسپيئر برٽ-پليس جي نالي سان ٽرسٽ آهي جيڪا انکي هلائيندي آهي. پنج پائونڊ کن ٽڪيٽ آهي. هن عظيم ناٽڪ نگار جي برٽ-پليس هينلي اسٽريٽ تي آهي، جتي ڪيترا ڪتاب ۽ دستخط به ڏسڻ وٽان ملندا، اتي هن ليکڪ جي زندگيءَ تي آڌارٽ ناٽڪ وغيره به رايڻ شيڪسپيئر ٿيٽر ۾ منچن ڪيا ويندا آهن. جنهن لاءِ اڳواٽ ٽڪيٽون بُڪ ڪرائڻيون پونديون آهن.

گهر اندر داخل ٿيڻ کان پهرين هڪ تصوير ورتي اُنڪانپوءِ اندر داخل ٿيڻ تي، سندس استعمال واريون شيون اُتي رکيون ويون هيون سي نظر اينديون. سندس ڪمر و (بيڊروم) عام رواجي طرح وارو هو، رنڌڻي ۾ اسان جي ڳوٺن جيان باسٽ برٽڻ موجود هئا. اُن وقت سچ پچ ايڏو سٺو لڳي رهيو هو جنهن جو بيان ڪرڻ مُشڪل آهي. زندگيءَ ۾ ڪڏهن تصور نه ڪيو هو ته اُتي وڃي پُهچندس، مميءَ جي واٽان سندس ناٽڪن جا نالا، ڊائيلاگ، ڪردارن جي باري ۾ ننڍي هوندي کان ئي ٻُڌا هئا. آئيلو، ڪنگ ليئر، هئمليٽ، ڊيسڊيمونيا وغيره، ڪردارن سان همدردي. ائين ته سڄي دنيا ڳنڍجي وئي آهي. پئسو هجي ته انسان ڪٿي به پهچي سگهي ٿو پر جيڪو تصور ۽ احساس، خوشي اُن وقت مونکي اهڙي عظيم ليکڪ ۽ شاعر جي اڳڻ ۾ بهي ٿي رهي هئي اُن جي قيمت ۽ مُلھ سچ پچ نه ٿو لڳائي سگهجي.

بدر سومري جا ٿورا جنهن همت ڪري پروگرام جلد طئه ڪري ورتو، ۽ ڊاڪٽر بدر جا به ٿورا جنهن اهڙي مُند ۾ ڊرائيونگ جو اسٽرين برداشت ڪري 170 ڪلوميٽرن جو مينهن ۾ فاصلو طئه ڪري اُتي پهچايو.

وليم شيڪسپيئر جو واسطو ڪنهن هڪ دور سان نه بلڪه هر دور سان آهي، عظيم شاعر جي يادگار گهر ٻاهران پهچڻ تي من ۾ خوشيءَ جو احساس ٿي رهيو هو، در اڳيان تمام سُهڻا گل ٽڙيل هئا. اسان ڪجهه تصويرون ورتيون. دراصل ان جي ڀرسان ۽ ٿورو فاصلي تي ان سان جڙيل پنج يادگار آهن. هڪ مئري آرڊنس هائوس جنهن لاءِ بيان ڪيو وڃي ته اهو سندس ماءُ جو شاديءَ کان اڳ جو گهر هو، سندس ناناڻو گهر يورپ جي جهوني دور جي روايتي گهرن جيان آهي. اتي ڳوٺاڻي ماحول جو منظر پسي سگهجي ٿو، بنيون ٻارا، ريون، چوپايو مال وغيره. انڪانسواءِ ائني-هيٽويز ڪائيج، هيءُ اهو گهر آهي جتي وليم شيڪسپيئر پريت جو پيچ پاتو، اتي سندس محبوبا ائني شاديءَ کان اڳ رهندي هئي، نومبر 1582ع ۾ ٻنهي لئون لڏيون..... اُن وقت وليم شيڪسپيئر جي عمر (18) ارڙهين سال هئي ۽ سندس محبوبا جي (26) ڇهويهه سال، هوءَ ٽن مهينن سان پيٽ سان هئي، جو ٻئي شاديءَ جي ڏور ۾ ٻڌجي ويا. ائني جي اباڻي گهر جا وارث اڻويهه صديءَ تائين اتي رهيا، هال ڪروفت جو جهونو شهر جيڪو وليم شيڪسپيئر جي نياڻي ڊاڪٽر جان هال جي نالي پٺيان آهي. ڊاڪٽر جان سندس

ٽيءَ سوزانا سان 1607ع ۾ شادي ڪئي ۽ هن امير غريب سڀني جو علاج ڪيو، ڊاڪٽر جان جتي مريضن کي چڪاسيندو هو، اُن دور ۾ ڪهڙي طرح جون دوائون هونديون هيون تن جي باري ۾ ڄاڻ، اتي جو جيڪو باغ آهي تنهن ۾ جڙيون ٻوٽيون وغيره پوکيل آهن، اگر ڪو خريد ڪرڻ چاهي ته اُن کي ملي سگهن ٿيون. ان جي ڏوهتيءَ ايليزابيت جي پهرين خاوند ٿامس-ننش جي رهائشگاهه آهي، پراسان نئيونپلس به آهي جتي وليم شيڪسپيئر پڇاڙيءَ وارا ڏهاڙا گذاريا هئا. انهن سڀني جاين جي تقريبن گڏيل ٽڪيٽ ۾ يار هان پائونڊ لڳن ٿا.

اهي سڀ ٿرسٽ طرفان هلايا وڃن ٿا. ان ٿرسٽ طرفان تعليمي ڪورس پڻ هلايا وڃن ٿا. سينٽرل لائبريري موجود آهي جيڪا ريفرنس طور تمام ئي ڪارائتو مواد ميسر ڪري ٿي، ڪنهن کي پي.ايڇ.ڊي. وغيره ڪرڻي هجي ته ان لاءِ مددگار ثابت ٿي سگهي ٿي. فريڊ-آف-ٿرسٽ طور ڪوبه شامل ٿي سگهي ٿو.

ائين ته يورپ جا ٻيا به ساهتڪار هئا پر هن وڌيڪ مقبوليت حاصل ڪئي. سنڌ ۾ ورهاڱي کان اڳ ناٽڪن جي حوالي سان ڪراچي، حيدرآباد ۽ خاص طور تي پڙهيل ڳڙهيل طبقي جي زبان تي ڊائيلگ عام ڄام هئا. منهنجي امڙ کي ڊيسٽيمونيا ۽ اٽيلو جي گفتگوءَ وارا جملا برزبان ياد هئا. شيڪسپيئر جي مشهور ناٽڪ هنمليٽ کي 1914ع ۾ مرزا قليچ بيگ سنڌي ۾ (انڊايت) اپنايو. جنهن کي شري هيرانند آڏواڻيءَ جي هدايتڪاريءَ ۾ ڊي.جي-سنڌ ڪاليج جي ائميجوئر ڊرامائيڪ سوسائٽيءَ جي ڪلاڪارن منج تي پيش ڪيو.

وليم شيڪسپيئر جا جيڪي همصنعا هئا سي کيس وڏي احترام جي نگاهه سان ڏسندا هئا، تن طرفان هن متعلق رابن کي اتي پيش ڪيو ويو هو، سندس لکڻ پڙهڻ وارو هند ۽ ٻين ڪمرن کي ڏسڻ سان گڏوگڏ سندس تخليقي ۽ زندگيءَ جي سفر، رهڻي ڪرڻي واري معلومات ۽ مشهور معروف ناٽڪنويس ۽ شاعر جي رهائش گاهه جو هيءُ يادگار سفر ائين (8) آگسٽ 1999ع آرتوار ڏهاڙي به شڪريه جناب بدر سومري جي ڪوششن سان پلئه پيو.

هڪ ٻيو تاريخي وارو ڪ - قلعو ڪافي فاصلي تي هو، جنهن ۾ گذريل ڏهن صدين دوران ڇا وهيو واپريو ۽ گذريو، اُن متعلق سنسني-خير داستان سيلانين جي ڪشش وارا آهن، جتي خاص واقعن تي آڌارت ڊائري جا سچ، گذريل ڏهن صدين جي تاريخ، گهوسٽ ٽاور (جنات وارو قلعو) ۽ اُن شاهي محل جي قتل ۽ ٻين داستانن جو ذڪر ۽ ڄاڻ سيلانين کي ڏني وڃي ٿي. مون کي صرف وليم شيڪسپيئر جي پندانشي سرزمين ڏسڻ جو اشتياق هو..... تمنا هئي جا پوري ٿي.

اُتان واپس ورندي واٽ تي آڪسفورڊ يونيورسٽي وارو روڊ هو، پر اسين اڳتي نڪري چڪا هئاسين. هيءُ تعليمي ادارو قديم تعليمي مرڪز رهيو آهي. ان جي اردگرد ڪي ڪاليج آهن، اتي سر ڪرسٽوفر وارن جي ٻڌائين تي آڌارت لائبريري ۽ ٽيٽر ڏسڻ وٽان آهي ۽ ڪي تاريخي ميوزيمس آهن. ميوزيم ۾ ڪئپٽن ڪوڪ جي ڪليڪشنس موجود آهن. واٽ تي هڪ سنڌي شاگرد جي گهر هلڻ جو پروگرام هن طئه ڪري ورتو. سنڌ يونيورسٽيءَ جو هيءُ نوجوان شاگرد محمد صديق ڪلهوڙو ماسٽر چندر جي ڳوٺ جو هو، اتي پي.ايڇ.ڊي. پڙهڻ آيو هو، جيڪو پڙهائي پوري ڪري واپس وطن وڃي رهيو هو، اسان هن وٽ اڌ ڪلاڪ کن ويٺاسين..... هن ٻڌايو ته سنڌ جي دوري دوران سنڌ يونيورسٽيءَ ۾ مون سان سندس ملاقات ٿي هئي. چانهه پائي ڪانپوءِ هن کان اجازت ورتي.

واپس ورندي جڏهن هڪ هندان گذرياسين ته هن چيو هتي چاچا ڏاهر رهندو آهي، تمام ڀلو ماڻهو آهي سنڌ سان پيار اٿس، اُن ڏهاڙي ته جناب شهنواز ڏاهر سان ملاقات ڪانه ٿي پر پوءِ ڪهاڻين جي مجموعي تي تبصرو لکي موڪليائون. سندن سيپٽمبر 2001ع تي جيڪا 29-30 تاريخ جي حوالي سان ڪئي آرٽيڪلس پڙهيون آهن. پاڻ تاريخدان آهن. مارئي طرفان پٺائي گهوٽ شاهه لطيف تي انٽرنيشنل ڪانفرنس ٿي تنهن ۾ شرڪت ڪيائون. پيئرن لاءِ عزت، ڳالهائڻ دوران ڏيئري، پيئريءَ جا لفظ عورتن لاءِ احترام جي گواهي ڏين ٿا، جناب شهنواز ڏاهر ڀلو انسان آهي، جڏهنڪه ڪيترن کي ڏيئرن پيئرن مذهبپڻي جو چهره تي ڪول..... غيرمذهب لڃڻ..... جيڪي سنڌي ..... ۽ عورتن سان ڳالهائڻ جي تميز ۽ تهذيب ٻڙي : سماج تي بدنما داغ آهن. تڏهن ته شاه سائين فرمايو آهي

ماڻهو سڀ نه سُهڻا، پڪي سڀ نه هنج  
ڪنهن ڪنهن ماڻهو منجه اچي ٻوڙ بهار جي  
(شاه)

## ميلو متو پيو آ

لنڊن هن کان پهرين به پيرا وڃڻ ٿيو آهي هڪ 1990ع ۾ ۽ 1995ع ۾ پهريون ڀيرو ڀانڻي به هلي هئي، تمام گهڻي پريشاني ٿي هئي. ننڍي هئي مان ٽرين ۾ چڙهي ويس ۽ هوءَ رهجي وئي. لنڊن مونکي بيحد پسند آهي، ور ور ڪري لنڊن موڪل لاءِ وڃڻ تي دل ڪندي آهي. چاچي ڪري پسند آهي.....؟ ڇو پسند آهي.....؟ ان جي ڄاڻڻ جي ڪوشش به نه ڪئي آهي. ڪو زمانو هو لنڊن رٽن وڏي ڳالهه هئي. سڀ کان پهرين اسانجون مامي جون ڌيئرون ويون آهو سن واري ڏهاڪي جو شروعاتي دور هو. اڄ انهن مان به لنڊن ۾ ئي آهن. اُما جيئلي، وينا جيئلي ۽ هڪ ڪنڊا ۾ آهي ميران، سچ پچ پاڻ ۾ اٺ ڀينرون ۽ هڪ ننڍو ڀاءُ ونود اٿن، ته انهن جيڪا محنت ڪئي جدوجهد ڪئي اُن جو بيان ڪرڻ مُشڪل آهي جيڪو هن وقت ڪنڊا ۾ آهي. اسان جي نيات (برادري) ۾ گهڻن گهڻن ڇوڪرن کان اڳ پڙهڻ لکڻ ۽ نوڪري ڪرڻ جي سلسلي ۾ پهل ڪئي. منهنجي وڏي ڀاءُ اشوڪ کي به لنڊن پڙهائيءَ ڪرڻ جو بيحد شوق هو، پڇاڻن ان جي سخت خلاف هئا سنڌ کان ٻاهر نه وڃي، مميءَ هن جي مدد ڪئي. ڪوئيٽا (بلوچستان) ۾ اڃان بي.ايس.سي. پاس ڪري جبالا جيڪل سروي آف پاڪستان ۾ اسسٽنٽ ڊائريڪٽر جي نوڪري تي لڳو هو، نوڪريءَ تان استعيفا ڏيئي لنڊن روانو ٿيو هو. اُتان پوءِ ڪيترن سالن بعد (ريٽيل) رنگ پيدا وارن مسئلن ۽ جهيڙن جهڻن ڪري اسپين روانو ٿيو.

منهنجو ٻيهر لنڊن جو دورو ورلڊ سنڌي ڪانفرنس جي ننڍي تي رهيو. ڊاڪٽر منور هاليپوٽي طرفان هر سال ڪانفرنس ۾ شرڪت ڪرڻ جي نينڍ ملندي آهي. 1995ع ۾ مان اين.او.سي. وٺي شرڪت ڪئي. جتي سنڌ جا ڪافي اڳواڻ شرڪت سائين جي. ايم. سيد جا فرزند جناب امداد محمد شاهه، جناب گل محمد جکراڻي، سيد غلام شاهه، جناب. ڪرڻ لاءِ آيا هئا هائوس ۾ سڀني جي هن ماني به رکي هئي، جتي ڪجهه لنڊن جا - پرڳڙي ۽ ٻيا ڪيترا موجود هئا. هڪ ڏينهن اڳم سنڌ سنڌي سڄڻ به شامل ٿيا. مان ته سچ پچ ڊاڪٽر منور هاليپوٽي جي غير سنڌي فارينر گرل فرينڊ کي شاباس ڏيندس جنهن ڏاڍي محنت ڪئي، کاڌي جو بندوبست ڪيو، خود پنهنجي هٿن سان ڪيترا طعام تيار ڪيائين. ٻئي ڏينهن ڪانفرنس دواران به ڪيترن سان ملاقات ٿي جن ۾ مسٽر رائيڊنگهاڻي، نظير قريشي، ڊاڪٽر ڀٽي، ۽ ٻيا ڪيترا سڄڻ موجود هئا. اسپيڪرس ۽ پيپر پڙهندڙن جا ويچار ٻڌڻ وٽان مليا. مونکي ته ٿريا مخدوم جو پيپر پسند پيو. ليڪڪا ۽ ميڊيا ۾ ڪم ڪندڙ طور انهن ڪانفرنس ۾ مختلف طبقن جا ويچار، رايو ٻڌڻ وٽان ملن ٿا. مُشاعدو ڪرڻ سان ڪافي ڪجهه ڄاڻ پلئه پوي ٿي. اتي والاريل ڪشمير جا ڪجهه شخص موجود هئا، جن پڻ پاڪستان حڪومت طرفان حقن کان ڪين محروم ڪرڻ، ڏکڻ سورن ۽ اهجن جا پنهنجا روئڻا رونا، دهليءَ مان نياز پنجابي هو، تنهن پڻ ويچار پيش ڪيا. اتي ئي گيتا راج سان ملاقات ٿي حالانڪ دهليءَ ريڊيو تي اڳ ۾ ملاقات ٿي چڪي هئي. مميءَ جي واتان هڪ ٻهاڪو ٻڌو هيم، نئين واري صلاح؛ يعني مٿي صلاح ڪرڻ، اهو تجربو هر ڀيري لنڊن ۾ ٿيندو آهي. گيتا راج طرفان نئين واري نينڍ ملندي آهي. ظاهر آهي ته ٻاهر نڪرڻ سان وقت جي وڏي قيمت هوندي آهي، ميل ميلاپ، گهمڻ گهڻن، ۽ ڄاڻ حاصل ڪرڻ انهن ئي ٻن چئن ڏينهن دوران جيترو به موقعو ملي ماڻهو اُن وقت جو استعمال ڪري وٺي. جيڪو پرديس ۾ وڃي ٿو ظاهر آهي ته ڪجهه سان گڏ سيروسفر ۽ معلومات حاصل ڪرڻ لاءِ به ڪوشش ڪندو. جتي هڪ هڪ پائونڊ اسان جهڙن لاءِ هڪ سئو کان مٿي رهي ٿو.

ان ڪانفرنس دوارن ئي نظير قريشيءَ پنهنجي گهر ٻنر لاءِ دعوت ڏني. هونسلو ايسٽ ۾ ڪزنس جي گهران نه صرف اچي پنهنجي نوڪريءَ مان وقت ڪڍي نه صرف ڪانفرنس دوران پر لنڊن جي ڪن. وٺي ويو پر رات جو واپس پهچائي ويو اهم جڳهين جي ڄاڻ ڏني. سندس گهرواريءَ تمام آڌرڀاءُ ڪيو ڪافي طعام تيار ڪيا هئا. کيس تاج محل ڏسڻ جو شوق هو، مون کيس نينڍ به ڏني ته جڏهن به اچڻ چاهي مونکي ڪجهه ڏهاڙا اڳ اطلاع ڏئي ته کيس مان ڏيکاريندس. هن ڪٽمب سان جيڪا گڏجاڻي رهي سا يادگار رهي.

اُما جيئلي ۽ وينا جيئلي جي نانائڻ عزيزن جي ڪٽمب مان اجيت ۽ سندس گهرواري ٻنر لاءِ نينڍ ڏني، جنهن جي گهرواريءَ سندس. گجراتي آهي اُن گجراتي کاڌا تيار ڪيا هئا. قسمت سانگي دهليءَ جي ڳائيندڙ فنڪارا رادڪا واتاڻي آئي هئي نياڻي جي اتي نوڪري هئي ايلاز منٿون توکي اچڻو ضرور آهي، مان ٿي توکي وٺڻ اڃان مون کيس منع ڪئي مهرباني ڪر تون پنڌ نه ڪر مان ٿي اڃان، تون مونکي صرف ڏس پتو ڏني اڌ ڪلاڪ اڳ ئي اچي پاڻ ۽ سندس گهوٽ بسنت

واتاڻي بس اسٽينڊ تي بيٺا. اصل خوشيءَ ۾ نه پئي ماڀي.

لنڊن ۾ منهنجي شاپنگ جي پسند جي جڳهه آهي آڪسفورڊ-اسٽريٽ ۽ مارڪس ۽ اسپينسر جا ڊپارٽمينٽل اسٽور، لنٽل ووڊ وغيره. هر ڀيري هڪ ٻه چڪر لڳن ۽ خريداري به ضرور ڪرڻي آهي، لنڊن جا ڪارڊيگان (سوئٽر) تمام سٺا، اگهه به واجبي ۽ اُتي جيڪو سيل لڳندو آهي اهو به (جينين) صحيح هوندو آهي. هتي وانگر نه ته ٻيڻو ليبل لڳائي اڌ ڪري رکن، گهر پهچڻ کانپوءِ محسوس ٿئي ٿي ڳڃي وياسين. هڪ ڀيري زاهد ٿيو جو خاوند جناب نور محمد ٿيو لنڊن ۾ هئا، تن کي به شاپنگ ڪرڻي هئي، آڪسفورڊ اسٽريٽ تي ملياسين شالنيءَ جي ٻارن لاءِ تمام مهانگو ڪارڊيگان خريد ڪيم، چيائون هن جي ٻارن سان وڌيڪ پيار اٿئي ڇا؟ حيدرآباد ۾ سندن گهر ممي ۽ مان رهياسين تمام تمام گهڻو خيال رکيائون. جناب نور پرديس ۾ جڏهن وطن واسي ۽ هم-زبان ملن. محمد ٿيو ڀلو انسان آهي، ٻار به تمام سٺا اٿن. سندن قرب وسرڻ جهڙا نه آهن ته عيد ٿيو وڃي.

آڪسفورڊ اسٽريٽ شاپنگ ايراضي تقريباً پنجن ڪلوميٽرن تي ڦهليل آهي. ويهه لکن کان به مٿي ٿورسٽ اچن ٿا. شاهي ڊپارٽمينٽل اسٽورس جي وڏي تعداد سان گڏوگڏ ننڍا دڪان پڻ آهن. انڊينس جا پڻ ڪي دڪان آهن. صبح جو يارهين ڌاري ويجهڙين لاءِ سولو، فنگر چيس، ڪائي نڪرندي هيس، آڪسفورڊ وٽ اتي ڪاٺ پيڻ جون سٺيون ريسٽورينٽس به آهن ڪولڊ برنڪ وغيره ورتي، جان چڻي، ڪاٺ کان وڌيڪ گهمڻ جو شوق. لنڊن ۾ ٽرانسپورٽ تمام سولو ۽ سٺي آهي. روزاني جي هڪ ٽڪيٽ وٺي ڇڏجي بس ۽ ٿيوب ۾ اها هلندي آهي، هر اسٽيشن يا هر اسٽاپ کانپوءِ ٽڪيٽ وٺڻ وقت ۽ پئسي جو نقصان. لنڊن کان ٻاهر سبريس ڏانهن وڃڻ لاءِ برٽش ٽرينس آهن جن جو رنگ الڳ آهي. جهڙيءَ طرح ٿورسٽ جي لحاظ کان آڪسفورڊ اسٽريٽ مشهور آهي ان طرح ٽرينفلگر اسڪوائر، پڪڊلي سرڪل پڻ مقبول آهن. جيڪو لنڊن ايندو اتي ضرور ويندو ۽ اتي فوٽو به ضرور ڪڍائيندو. ڪيوترن کي داڻو ڪارائيندڙ سيلاني وڏا ۽ ٻارا..... ايشين جي پيڙ..... ٽرينفلگر اسڪوائر ڀرسان نئشنل گئلري آهي.

سومر نائين آگسٽ 1999ع تي آرٽ گئلري ڏسڻ جو اردو ڪيو. اندر داخل ٿيڻ تي جيڪي سيلاني ان کي ڏسڻ اچن ٿا سي پنهنجو سامان ڪلاڪ روم ۾ جمع ڪرائي هٿين خالي آرام سان گهمي سگهن ٿا. انهن ڏينهن دوران ڏهين کان ڇهين تائين اها کليل هئي. ان نئشنل گئلريءَ ۾ يورپي پينٽنگ جو وڏي ۾ وڏو خزانو آهي. جنهن کي ڏسڻ لاءِ هزارين هزارين سيلاني روزانو پرڻجي پون ٿا. اها 1824ع ۾ وجود ۾ آئي. اُتر، ڏکڻ، اوڀر ۽ وچ ۾ الڳ ونگ آهي جتي الڳ الڳ دورن جون پينٽنگس موجود آهن.

اُتي ٻين ٿورسٽ اسپاٽس جيان سوٽوينرس وغيره جو دڪان آهي جتي پوسٽ ڪارڊ، ڪتاب ۽ ٻيو مواد ملي سگهي ٿو، ساڳيءَ طرح اڊيو ذريعي مختلف زبانن ۾ انگريزي، اسپينش، فرينچ، اٽالوي، جرمن وغيره ٻولين ۾ ڄاڻ به حاصل ڪري سگهجي ٿي.

يورپ جي وڏي خاصيت ۽ ڏسڻ وٽان شاندار ڪاريگريءَ وارا گرجا گهر آهن. لنڊن جي مشهور چرچ آهي سينٽ پال، ان تاريخي ڪئٿوڊرل ۾ ماضي ۽ حال کي محفوظ رکيو ويو آهي، ماضيءَ جي يادگيري کي سهڻي نقاشي ۽ سجاوٽ ذريعي محفوظ ڪيو ويو آهي، ۽ موجوده دور کي فوٽو نمائش ذريعي پيش ڪيو ويو آهي. هينري موري طرفان ماءُ ۽ ٻار جي مورت کي ڪشش جو باعث آهي. جديد دور جي شهيدن جا نالا ڪتاب ۾ درج ڪيا ويا آهن، ٻئين جنگي عظيم دوران آسٽان کي بم جي ڪرڻ ڪري نقصان رسيو هو، اهو اونچو آسٽان ٻئين جنگي عظيم جي دولته مشترڪه جي مرد ۽ عورتن جي شهادت جي ياد ۾ قائم آهي. اتي ٻئين جنگي عظيم دوران برطانيه ۾ جيڪي اٺاويهه هزار آمريڪي هئا جن پنهنجون جانيون وڃايون، تن جي ياد به برقرار رکي وئي آهي. شهر کان ٻاهر هڪ قبرستان آهي جتي مشهور شخصيتن ۽ ڪلاڪارن کي دفنايو ويو آهي. چيو وڃي ٿو، اٺويهه سئو جي وچ ڌاري شهر ۾ دفن ڪرڻ لاءِ قبرستانن ۾ جاءِ جي تنگي ٿي ته برطاني پارليامينٽ 20 مئي 1849ع تي هڪ بل بحال ڪيو ۽ شهر کان ٻاهران قبرستان ۾ دفنائڻ جي اجازت ڏني، جتي وڏيون هستيون دفن ٿيل آهن.

اسڪاٽ نالي هڪ ايراضيءَ ۾ وڏو ريس ڪورس آهي، جنهن جي مالڪياڻي مهاراڻي خود آهي، وڏا لارڊس ۽ ٻيا شاهوڪار ان ريس ڪورس ۾ ايندا آهن، وڏي تعداد ۾ جاکي، ٿرينرس ۽ ٻيا اتي ويندا رهندا آهن. ڪئمڊين هاءِ اسٽريٽ ۾

هڪُ لک ماڻهو شاپنگ لاءِ ايندا آهن. ان علائقي جي ڀرسان سٺو پائونڊن ۾ هڪ رات لاءِ هوٽل جو سٺو ڪمرو ملي سگهي ٿو.

### مئڊم ٽوساڊ وئڪس ميوزم

لنڊن ۾ سائوٿ هال اهڙو علائقو آهي جتي هندو مسلمان سبڪ وغيره موجود آهن. ڪرول باغ جيان ٻاهر پٽڙيءَ تي زالون مرد دڪان ڪڍيل نظر ايندا. هن ڀيري مان پنهنجي ڪزن اما جنٽلي سان گڏ اتي ويس جتي هوءَ مندر ۾ وٺي هلي، اُتي مندر مسجد گردوارو ۽ انهن ۾ عقيدت رکڻ وارن وچ ۾ چڙهت ڪري اتي ملڪيت جا اگهه به وڌي ويا آهن. هن چيو اڄ توکي ڇاٽ ۽ سنڀوسا ٿي ڪاريان. مونکي ۽ خود اُما کي به ڪونه پسند پيا، اُتي هڪُ سڪُ آفريڪيءَ کي وٺي آيو، دال روئي پُلاءُ. وغيره ٻيو ڪارائيس، هاڻي ته هندوستانين اُتي جي مڪاني ماڻهن کي به اسان واري ڪاڏي جو چشڪو وجهي ڇڏيو آهي.

لنڊن ۾ مئڊم ٽوساڊ وئڪس ميوزم ڏسڻ وٽان آهي اگر اها ميوزم نه ڏٺي ته سفر اڏورو رهندو. ان کي ڏسڻ لاءِ ستاويهه لک سيلائي هر سال ايندا آهن. لنڊن ۾ گهمڻ گهٽڻ ۾ وقت ائين گذري وڃي جو پتو ئي نه پوي. ڪيترين جڳهين کي ورور ڪري ڏنم ته به بوريت جو احساسُ بلڪل ئي نه پيو ٿئي پوءِ چاهي جيمس پارڪ، هائيڊ پارڪ، بڪنگم پئلس هجي يا ٽرينفلگر اسڪوئر، پڪبلي سرڪس، آڪسفورڊ سرڪس، يا وري مئڊم ٽوساڊ جي وئڪس ميوزم ميوزم ۾ جيڪي ميٽ جا بُت آهن سي اهڙا ته ٺهيل آهن جو انهن کي ڏسندي اکيون دوکو کائي وڃن. پهريون ڀيرو جڏهن مئڊم ٽوساڊ ميوزم ڏسڻ ويس ته وڙ وڪڙ ڪنڊن پاسن تي ٻاهرين حصي ۾ مشهور معروف شخصيتن جا ميٽ جا بت رکيل هئا، رنگ برنگي ۽ ڪٽي ڊم لائيت (هلڪي روشني) سيلانين جي پيڙ ڪئميرائن جي فلش جي ڪلڪ ڪلڪ جنهن طرف وڃ هر ڪو واہ! واہ! پيو ڪري. مان سي.اين.اين. جي مشهور معروف نيگرو ٿي.وي. ڪمپيئر لوسيءَ جي وئڪس واري پتلي کي ڏسڻ لاءِ اڳتي وڌيس، سوچيم پهرين پنهنجي برادريءَ واري ميڊيا شخصيت سان ئي مهورت ٿي ڪريان، ان دوران هڪ واقعو پيش آيو، مان جيئن ئي اُن طرف قدم وڌايو، اڳيان هڪ ٻي خوبصورت بت بڻيل ڇوڪري نظر آئي منهنجون نگهائون اُن تي وڃي مرڪز ٿيون، مان اهو ڄاڻڻ جي ڪوشش ڪرڻ لڳس ته اهو وئڪس جو پُتلو ڪنهن جو پُتلو ٺهيل ٿورو اُن جي قريب ويس..... اوچتو جهٽڪو لڳو اُن حسين ڇوڪريءَ پلڪون ڇههيو مان به قدم پٽي هڻي پلٽو. آهي کاتو..... جا وئڪس جي ٺهيل نه بلڪ هڏ ماس واري ڇوڪري هئي جيڪا اُتي جي اسٽاف جي هئي، خاموشيءَ سان نظر رکي رهئي هئي..... چڱو ٿيو جو پاڻ سنڀالي ورتم..... مونکي پڪ آهي منهنجي ان دوکي کائڻ وارين نظرن کي هن به سڃاڻي ورتو هوندو..... پنهنجي نادانيءَ تي اُنڪانبوءِ ڪل به اُتي ته شرمسار به ٿيس. وئڪس ميوزم ۾ دنيا جي ڪڍ ڪڙچ جي مشهور معروف شخصيتن کي شامل ڪيو ويو آهي. لنڊن جو شاهي خاندان ته هٽلر به روسي ڪامريڊ ته عرب پهرين ڀيري مهاتما گانڌيءَ ۽ اندرا گانڌي اُنڪانبوءِ راجيو گانڌيءَ ۽ بينظير جو اضافو ٿيو، مهاتما گانڌيءَ ۽ اندرا گانڌيءَ. به جي وچ ۾ بينظير جي پتلي کي ڏسي ڪنهن سڄڻ رمارڪ ڏنو آهي! ڪٿي اهنسا جو پوڄاري ڪاڏي پهريل مهاتما گانڌي، ..... ڪٿي هيءَ مائي

لنڊن جي ان يگاني مئڊم ٽوساڊ ميوزم جا ڪي يادگار پل مون به پنهنجي ڪئميرا ۾ قيد ڪري ورتا خاص طور تي عظيم ليڪڪن ليڪڪائن اگستا ڪرسٽي، چارلس ڊڪن، والٽر اسڪاٽ، وليم شيڪسپيئر وغيره وغيره جي چتر ڇاپا ۾ ٻهي اهوئي! وردان گهريم، ڏٺي انهن جي علم - عقل جي ٿوري ٿاريءَ اسان جهڙن ڏٺي به نواءِ پور جو ڪٿو ڪيراءِ..... آمين لنڊن ۾ بي.بي.سي. جي دفتر ۾ به وڃڻ ٿيو دهليءَ جي هڪ ريڊيو جي ساٿي چيو اتي جي انچارج ڊيوڊ پيج سان منهنجو نالو وٺي ملاقات ڪجانءِ، اسان جا ڪي ٻيا به ساٿي پرويز عالم، اڇلا شرما، شڪنتلا چاند ۽ ڪن ٻين سان به ملاقات ٿي ڊيوڊ پيج اسٽوڊيو ڏيکاريا، اُڙدو يونٽ جي اُن وقت موجود عبید صديقي وغيره سان به ملاقات ڪرائي، چڱو وقت ڏنو.

پارليامينٽ هائوس، وزيري اعظم جي رهائش گاه ٽين ڊائوننگ - اسٽريٽ، بڪنگم پئلس يا چينج-آف-گارڊس، لنڊن ۾ وڏو گهڙيال آهي، بگ-بين، جتي نئين سال جو جشن ڏسڻ لاءِ ايڪٽهين ڊسمبر جي ڀاري واري رات ۾ ملينيم جي جشن ۾ شامل ٿيڻ لاءِ هزارين شائق اچي اُتي گڏ ٿيا. لنڊن جي ٽوئرسٽ اسپاٽس کي ڏسڻ لاءِ روزانو هزارين سيلاني نظر ايندا، چينج-آف-گارڊس وقت مان گهوڙي جي واڳه سان ڪانه جهلیم باقي ڪافي قريب وڃي بيٺس، ڪيترا اُن وقت حسرت ڀري نگاهه سان

ڏسي رهيا هئا، لنڊن جي قلعي کي ڏسڻ جو اشتياق هو، جو اُتي ڪوهينور جو هيرو موجود آهي، قلعي جو پنڌ ڪافي ٽڪائيندڙ آهي، مان سڄي ڏسڻ جي همٿ ڪانه ڪئي، مون اُن ڏهاڙي ڪيونس ميوزم ڏسڻ جو پروگرام ٺاهيو جتي راڻيءَ ۽ شاهي خاندان جا زيورات ۽ ٻيو قيمتي سامان رکيل آهي، انهن خواهشن کي پورو ڪرڻ تڻ جي آهوتي ڏيئي ٿي پوي، وڏن جو پهڪو آهي ته هُجيئي ناڻو ته گهم لاڙ ڪاڻو، اسان جو لاڙ ڪاڻو ائين خيسا ڪونه خالي ڪندو جهڙا يورپ جا شهر، ننڍي کنڊ جي سيلانين جي زر کي ڇيهو رسائين ٿا، يورپ ۽ آمريڪا پنهنجي ناڻي جا مُلھ وڌائي اسان جي روپي جو هيٺو حال ڪري ڇڏيو اٿن.

شاهي خاندان جي قيمتي زيورات کي نه ڏسڻ جو ارمان رهي ها، خير ونڊسر ڪنسل ۾ نمائش لاءِ ڪي اهڙا ناياب زيور ۽ لائبريريءَ ۾ ڪي پندرهن صديءَ جا جهونا دستخط ناياب ڪتاب موجود آهن، جنهن جي قيمت نه ٿي لڳائي سگهجي. سورهين ۽ سترهن صديءَ جا زيورات، هيرن جواهرن سان جڙيل زيورات، تاريخي سِڪا، ميڊلس، يادگار گهڙيال، پئنيٽنگس وغيره. راڻي وڪٽوريا کي شاديءَ جي سوغات طور وڃڻو جيڪو شهزادي البرٽ کيس 1840ع ۾ ڏنو هو ۽ بادشاهه چارلس پهرين کي جنهن وقت ڦاسي ڏني وئي هئي، کيس جيڪا قميص پئي هئي، اُها رکيل آهي. دراصل ڪنهن به تاريخي ماڳه يا ميوزم تي الڳ ڪتاب لکي سگهجي ٿو، جنهن لاءِ لاڳيتو ڪئي پيرا ان ميوزم کي ڏسڻ ۽ اجازت وٺي ڪن دستاويزن تي باريڪي سان نظر وجهي لکڻ وارو ڪم ڪن ادارن جي مدد سان وڏا تاريخدان ئي ڪري سگهن ٿا. چيو وڃي ٿو ته انگلينڊ جي شاهي خاندان وٽ روس جي زار جا ڪي زيورات آهن جن جي باري ۾ ڄاڻ پئي نه سگهي آهي ته ڪن جو چوڻ آهي زار خاندان جا ڪي گهڻا پرنسيس ڊائنا کي. زار جي شاهي خاندان جا زيور ۽ ٻيو وڏو خزانو لاپٽا آهي انگلينڊ جي شاهي خاندان جي باري ۾ چيو وڃي ٿو ته دنيا جي سڀني شاهي خاندان کان گهڻي جونلري. پاٽل ڏنا ويا هئا (زيورات) ان خاندان وٽ آهي. زار روس ۾ انقلاب اچڻ کان پهرين بئنڪ - آف - انگلينڊ ۾ سون جون سرون جمع ڪرايون ڪئي سال ٿيا. هيون. زار جي ڌن دولت جي باري ۾ چيو وڃي ٿو جيڪو هٿ لڳو آهي، اُن کان تمام گهڻو حصو لاپٽه آهي جو روس جي زار جا (300 ڪروڙ پاؤنڊ) ٿي سئو ڪروڙ پاؤنڊ بچيا هئا جيڪي روس جي انقلاب دوران جن برطانوين جي مال ملڪيت جو نقصان ٿيو هو تن جو نقصان ڀرڻ لاءِ انهن ڪئمبن ۾ وراهيو ويو.

ٿاور - آف - لنڊن جي باري ۾ جيترا مُنهن اوتريون ڳالهيون ٻُڌڻ لاءِ مليون ته اتي روحن جو واسو آهي. ٿاور - آف - لنڊن ۾ تهخاني اندر پنهنجي شڪار ڪيل انسانن کي اذيتون ڏيئي ماريوندا هئا، چيو وڃي ٿو ته ان قلعي اندر اڄ به آتمائن جو واسو آهي. چوڏهين صديءَ ۾ ٻن راجڪمارن جو رهسميه موت ٿيو، جن جي باري ۾ ڪن جو چوڻ آهي ته قلعي جي ديوارن اندر انهن ننڍڙن راجڪمارن جو روحون ڏٺيون ويون آهن. انهن جي موت لاءِ سندن چاچي رچرڊ کي جوابدار ٺهرايو ويندو آهي. جو کيس گاديءَ تي وهڻ جي خواهش هئي اگر اهي راجڪمار زنده هجن ها ته کيس راج گڏي نصيب نه ٿئي ها. ٿاور - آف - لنڊن اندر 1483ع ۾ اوچتو ٻئي راجڪمار غائب ٿي ويا، سندن لاش وڏي عرصي کان پوءِ مليا، سندن آتمائون پوت پريت بڻجي اڄ به ان قلعي اندر موجود آهن ڪن جو وشواس آهي. اتي شاهي خاندان جي نو (9) سئو سالن کان به وڌيڪ اُنداھين دور ۽ ڪارن ڪرتوتن جا داستان بيان ڪيا وڃن ٿا. اسان اڳيان ٻلي لنگهي وڃي ته اسين اڀسڻ مڃون پر آفريڪا ۾ چيڪلي (ڪرڙي) اڳيان لنگهڻ تي اُن کي اپ سوڻ مڃيندا آهن. سندن جو چوڻ آهي ته انهن ۾ وڏن جون آتمائون هونديون آهن. اسان سوچيندا آهيون ته اسان ئي وهم و غمان پوت پريت آتمائن جي ڳالھ ڪندا آهيون، پر گهوڙيءَ کي ئي گهمرو آهي، سڄي دنيا ۾ ان طرح جون ڳالهيون پيا ٻُڌون. لنڊن ۾ آفريڪين جو علائقو آهي، ان طرح بنگلاديشين جو به علائقو آهي.

هڪ طرف وهمن جا قصا ته ٻئي طرف اتي ڪي اهڙا به انسان پيدا ٿي چڪا جن پلي ۽ بهبوديءَ وارا ڪم ڪيا. هر ديش ۾ سٺا ڄاڻو ۽ خراب ماڻهو ملندا، ڪنهن خاص ملڪ يا قوم جي اها ميراث نه آهي. لنڊن جي سائنسدان - مشينري ڊاڪٽر ڪوئنڪ فلورنس بيڪر پهريون يورپي هو جنهن آفريڪا جو سفر ڪري اُتي پنهنجي هڙان تڙان رقم ڏيئي ڪن غلامن کي آزاد ڪرايو، جتي آفريڪا ۾ ڪپڙي جي بدلي يا تلوارن ۽ ٻين هٿيارن جي بدلي غلام ڏنا ويندا هئا، انسانن جو سودو ڪيو ويندو هو. ڪابه خريدي ڪرڻي هوندي ته غلام جي عيوض اُها سُئي خريد ڪندا هئا. بارٽر سسٽم غلامن جو واپار



ڪيو ويندو هو، هڪ جاگيردار عورت ته آفريڪي غلام زالون انڪري خريد ڪيون ته انهن جا ٻار ٿيندا ۽ ڪم ڪار جي لاءِ انهن کان بيگار پور هيو ورتو ويندو، چين جي وڏي پٽ جي آڏڻ ۽ مصر جي پيرامڊ ۾ به انهن غلامن جي پگهر جو پور هيو هو، هيءُ جيڪو پهريون يورپي سيلاني هو جنهن وڪٽوريا فالس (جهرنا) ڳولهي ڪڍيا اهي وڪٽوريا فالس ڏيڏي. -  
ڪلوميٽرن جا هئا. هن جو چوڻ هو  
سائنس ۽ مذهب ۾ ڪو تڪرار ڪونهي.

## برٽش ميوزم

اتي هر سال ست لک سيلاني ايندا. لنڊن وڃي جنهن برٽش ميوزم نه ڏئي ته ائين سمجهي چٽُ اُن جو دورو اُتورو رهيو مان هر پيري ڪلاڪن جا ڪلاڪ ميوزم جي مختلف حصن کي ڏسندي. آهن. (65) پنجهڻ لک ڪلاڪن تيون رکيل آهن گذاريان خاص طور تي مصر واري گئلريءَ کي جتي مَميز آهن. مصر واسين جو اعتقاد هو ته اُهي وري زنده ٿيندا تنهن ڪري پنهنجي بتن کي ڪفن ۾ محفوظ ڪرائي سنڀالي رکندا هئا، جنهن جي جهڙي صورت اُن جي ڪفن جي باڪس مٿان اُن طرح جي صورت زبور روپ رنگ ڏيل ڍول نظر ايندا، (مصريين) ايجپشن جو اُن دور جي رهواسين جو مذهبي عقيدو هو ته جيڪو هيءُ سوريه ديوتا سان آڪاش جو طويل سفر آهي، اُها منزل ماڻڻ ڄمڻ ۽ مرڻ ۽ وري ساڳي جُوءِ حاصل ڪرڻ تڏهن ممڪن ٿيندو جڏهن انهن جو بُت يعني جسم جي محفوظ هئڻ سان وري جنم وٺي سگهيو، جنهن ڪري اُهي پنهنجي جسمن کي مَميز جي روپ ۾ محفوظ ڪري ڇڏيندا هئا. ميوزم ۾ انهن مَميز کي تمام ئي سنڀالي رکيو ويو آهي. اتي ٽن هزارن سالن جي مصر جي تاريخ جي سمجهاڻي ڏني وئي آهي، جيڪا پيرامڊ جي دور کان رومن جي قبضي تائين ڦهليل آهي. مصر جا پيرامڊ دنيا جي ستن عجوبن مان آهن، اندر ايئر ڪنڊيشن جيان ٿڌا آهن. هڪ جي دفن ڪرڻ واري اُن دور جي سلسلي لاءِ سوين پورهيتن جو پور هيو در ڪار هو. (1250 بي.سي.) ٻارهان سئو پنجاه بي.سي. جو باڪس ۽ ٽن جي ديوي جي باري ۾ (1300 بي.سي.) تيرهان سئو بي.سي. جو سنه بيان ڪيو ويو آهي، سندس ڪنن ۾ سُهڻا ٽاپس ۽ انهن مَميز کي سنهو ڪپڙو ويڙهيل جنهن سلسلي کي پورو ڪرڻ وارو تمام طويل مرحلو هو. 1250 بي.سي.، 1850 بي.سي. ان طرح الڳ الڳ دورن جي اهم شخصيتن، جنهن ۾ عورتون، مرد، پريسٽ (ٻاوا) ۽ ٻارن وغيره جون مَميز نظر اينديون. هڪ مرد جو ننگو جسم هڪ شيشي جي باڪس ۾ ڪُرونڊرو ٿيل، هيٺان واري (ريتي) پيل هال اندر نظر ايندو. ان جي خاص ڳالهه اها هئي ته ان جي ڪنن تي جيڪي وار هئا سي صاف نظر پئي آيا، ان جي ڀر ۾ هڪ لوتو (نڪر جو ٿانو) ۽ لٺ موجود آهي، مون ان جي تصوير ڪڍي ۽ جڏهن به تصوير تي نظر پوي خورده ٿي وڃان، ڪئي راتيون ننب حرام ٿي وڃي، چوندا آهن هيري سنڌي هير تنگ ڀڳي به نه لهي! جسمن کي محفوظ ڪرڻ واري مرحلي دوران پراڻين جي دل ڇڏي باقي اندران ماس ۽ ٻيا عضوا اهڙيءَ طرح ڪوري ڪين جو لک نه ٿي نه پوي، جسم جي ڪنهن به حصي کي خارج نه ڪن ۽ اُهي سُڪائي مرتبانن ۾ محفوظ ڪري رکي ڇڏين جيڪي مقبرن ۾ دفناني ڇڏين. مَميز جي ڪفن لاءِ گارو، لينن (ڪپڙو)، ۽ پلاسٽر جو استعمال ڪندا هئا. مئڪسيڪو جي لوريٽا شهر ۾ جوليا نالي هڪ عورت جنهن جي خاندان ۾ هڪ اهڙي بيماري پيڙهي در پيڙهي هلندي پئي اچي، جنهن سان سندن سڄي جسم تي بُج (وار) لومڙيءَ جيان مُنهن سندس قد ساڍا چار فُٽ هو ۽ کيس پُٽ ڄائو اُهو به ان طرح جڏهن جوليا جو موت ٿيو ته سندس گهوٽ ڪمائي خاطر هن جي جسم ۾ پوسي (پلاٽ) ڀري هن جي ممي ٺاهي ماڻهن کي ڏيکاريندو هو، تماشي ڏسڻ لاءِ ڪئي ماڻهو گڏ ٿي ويندا هئا. چيو وڃي ٿو ته جوليا ۾ ايڪس-وائي وارو جين موجود هو جنهن ڪري اُن جي جسم تي ان طرح جي گهاٽي بچ هئي، هڪ ايڪس - ايڪس جين ٿيندو آهي ۽ ٻيو ايڪس - وائي جين. جوليا ۽ سندس خاندان جي ڪن پاتين ۾ ايڪس-وائي جين موجود هئڻ ڪري گهاٽي بچ (وارن) جانورن جي روپ وارا پيدا ٿيا.

ڪاڪي پيرومل قديم سنڌ ۾ لکيو آهي ته مصر واسي ڍڪڻ لاءِ سنڌ جي نفيس ملايم ململ گهرائيندا هئا. مصر جو هڪ راجا پاڻ کي سوريه ديوتا جو پُٽ چوانيندو هو ۽ پنهنجي پوڄا لاءِ عوام کي مختلف طريقن سان آماده ۽ مجبور ڪندو هو، هُن کان اڳ جنهن ديوتا جي پوڄا ٿيندي هئي تنهن تي روڪ لڳائي پر اُتي جا ماڻهو لڪي ڇپي پوڄا ڪندا هئا، هن سوريه ديوتا جي آرتي به لڪي. سندس راڻي ۽ پاڻ ٻئي گڏجي شاهي محل مان عوام تي سونن سڪن جا وسڪارا ڪندا هئا، ۽ ماڻهو سندس گُڻن کان ڪندا هئا، اتي ديويءَ جي ٻلي چاڙهڻ وارا ثبوت پڻ ملن ٿا. پٽين ۽ باڪس (ڪاٺ جي پيٽين) تي پڪين پسن جون تصويرون شاهي ڪرسين جي پسمنظر ۾ سوريه جو نشان ڏسڻ وٽان ملندو. ڪاڪو پيرومل لکي ٿو اڳاٽي آرين وانگر

يهودي ۽ قديم مصر جا رهاڪو سوريه ديوتا جي پوڄا ڪندا هئا. قرآن شريف ۾ ٽن بُتن جا نالا ڄاڻايل آهن تقدير يا قسمت، جنهن کي هندو وڌاتا سڏيندا آهن، زهره يا شڪر ديوتا وينس آهي. لات سج جي ديوي ساوترِي يا گائِتري، ٽنهي ديويون جا مندر عربستان ۾ هئا. اُتي الڳ الڳ دورن جون شيون موجود آهن. يونان، روم، رومن-برٽس، وچ واري دور، جديد دور، اولهه ايشيا، وغيره وغيره. گريڪ وارن جو چوڻ آهي ته اسان جو قيمتي سرمايو لُٽي برطانيون کنيو آهي. اسان کي پنهنجون شيون واپس ملڻ گهرجن. هندوستان واري ڪنٽري، پر ۾ ئي مهاتما بُڌ ۽ اُن جي دور، هر هڪ سيڪشن ڏسڻ وٽان آهي، پڻيننگس، سِڪا، ميڊلس وغيره تمام وڏو ذخيره آهي، تمام سُهيئي نموني سنڀالي رکيو ويو آهي، هڪ ڳالهه چئجي انهن جي ڪن ملڪن جا ناياب تاريخي ذخيره جي ڪنيا آهن ته انهن جي سار سنڀال به سُئي ڪئي آهي. ڏسڻ جي ڪا قيمت نه رکي وئي آهي، ٻاهر دان جي پيٽي رکيل آهي اگر اوهان جو پڄاءُ پوي ته اُن ۾ وجهو، چاهي توهان وٽ ڪهڙي به مُلڪ جو سڪو ڇو نه هجي. پنهنجا تاثرات ڏيڻ لاءِ فارم وٺي توهان پري ڏيئي سگهو ٿا. برٽس لائبريري ڏسڻ وٽان آهي اُتي جي هڪ سنڌي لئبريرين پيٽ سان ملاقات ٿي، تمام سُئي، ڪزنس وٽ ملڻ به آئي، کيس سنڌيءَ سان بيحد لڳاءُ، سنڌي ٻارن، نوجوان ڇوڪرن ڇوڪرين ۾ مضمون چٽاڀيٽيءَ لاءِ پنهنجو صلاحون ڏنائين، مارئي طرفان ان پروجيڪٽ لاءِ پريٽڻا به :- ڏنائين. کيس ڏسي مونکي هيءُ احساس ٿيو

وطن ويو جن هٿان ناهي تن آرام  
ڪڏهن وسري ڪين ڪي ڪنهن کان پنهنجو گام

### ڏاها ڏاتون ڏي

يارهين آگسٽ اڄ جو سوير ئي گهران نڪتس. ڊا. بدر سومري صاحب وقت سيزاڻو ۽ ڪلهي تي تمام قيمتي وزن به يوهيو، منهنجي مُراد سندس قيمتي ڪئميرا سان آهي، جنهن منهنجي يادگار دوري جون ڪي اهم گهڙيون محفوظ ڪري ورتيون. هن سفرنامي ۾ لنڊن جون ڪي يادگار تصويرون بدر سومري صاحب جي ٿورن ۽ ڪئميرا جي عنايت جو نتيجو آهن. ان کان اڳ واريون پنهنجي ڪئميرا جي مهرباني جو نتيجو آهن.

ع ۾ پينڪر باهه لڳي هئي، جيڪا ساندھ 1666ع جو پهريون پڙاءُ (اسپاٽ) سر ڪرسٽوفر وارن جو مونومينٽ هو. لنڊن ۾ ٽي ڏينهن هلي، جنهن ۾ تيرھان هزار گهر سڙي خاڪ ٿي ويا ۽ شهر جا چار سئو چئنه ايڪڙ شولن ڳر ڪائي ورتا. اتي جيڪو يادگار سر ڪرسٽوفر وارن مونومينٽ اڏيو ويو آهي اُن جي اونچائي ٻه سئو ٻه فوٽ آهي، ان جي تعمير تي سڄا سارا ڇهه سال لڳا، (1671ع - 1677ع)، ان جي اندر مٿي پهچڻ لاءِ ٽي سئو يارھان ڏاڪا آهن، مٿان سڄي شهر جو منظر پسي سگهجي ٿو. ڪجهه ئي فاصلي تي لنڊن برج آهي، اتي پيرين پنڌ گهمڻ جو مزو ئي ڪجهه ٻيو آهي. ڪيترا اهم اسپاٽ اوسي پاسي ۾ آهن. برج جي پاسي ۾ ئي (نيوي) سٽي پيئر آهي، هيز ڪنٽري، ڪائڻ سينٽر، ٽيمس پاٽ ويسٽ، سينٽ ڪئٿرينا ڊاڪس، ٽاور برج، فيلڊ پارڪ وغيره اوسي پاسي تاريخي اهميت واريون جايون نظر اينديون، نالن ڳڻهڻ يا بيان ڪرڻ تي اهو احساس نه ٿيندو جيڏو ڪو انهن کي اکين سان پسڻ چُهيٺ احساسن ۽ جذبن جي شدت خود کي محسوس ٿئي ٿي.

ٽاور برج جنهن جي اڏاوت سئو سال اڳي ڪئي وئي جيڪا ٽيمس نديءَ مٿان اڏيل آهي، ان جي هيٺان پيڙيون لنگهي رهيون هيون. ٽاور برج ٽيمس نديءَ کان هڪ سئو چاليهه فوٽ مٿي اڏيل آهي. اسان اُن وقت بيحد خوشي محسوس ڪئي جڏهن اسان جي سامهون ان برج کي مٿي ڪٿي هٽايو ويو ۽ هيٺان وڏا جهاز اڳتي وڌي پنهنجي منزل طرف وڃڻ لڳا ۽ ٽاور برج ٽيمس نديءَ مٿان اڏيل ان برج جو احساس ئي نه هو ته ان طرح ٻن جي ٻنهي پاسي آمدورفت ٻن حصن ۾ وراهجي وئي حصن ۾ الڳ ٿي وري هيٺ ٿيڻ تي اهڙو روڊ، جو اتان ڪئي پيرا گذرڻ ٿيو پر محسوس ئي نه پئي ٿيو ته روڊ وراهيل آهي. هتي ته پُل يون ۽ فلاءِ-ٽور ٺهڻ پتو ئي نه پوي اچي ڦهڪو ڪن. پُل ڪڇڻ ۽ وري واپس هيٺ ٿيڻ اُنڪاڻپوءِ آمدورفت جو سلسلو رواني سان برقرار ٿيڻ ائين ٿيو جو فلڪ ئي نه پئي، پر برج جي مٿي ڪڇڻ وارو منظر نهايت ئي سُهو لڳو. ٽاور برج جي تعمير جي سلسلي ۾ چيو وڃي ٿو، ان جي ڪافي مخالفت ڪئي وئي، ان برج کي سال ۾ ڇهه سئو پيرا کوليو ويندو آهي. شڪر ٿيو جو اُن وقت اتان گذرڻ ٿيو جو اهو ڏيکُ ڏسي سگهيس.

جون، جولائي، آگسٽ ۾ لنڊن جي مند گهڻو ڪري جُهڙالي. هلڪي وڻندڙ ٿڌ ساوڪ اکين کي تراوت پئي بخشي. سينٽ جيمس پارڪ وٽ برطاني رائيءَ جي جنم جي ڏينهن تي پريڊ ٿيندي آهي، روڊ جي ٻنهي پاسي وڏي تعداد ۾ ماڻهو گڏ ٿي

ويندا آهن ان ڏينهن جشن جو ماحول هوندو آهي. راڻي شاهي سواري ۾ اُتان لنگهندي آهي ۽ جيڪا بيٺو وڃائي ويندي آهي ان جيمس پارڪ ۾ ۽ بڪنگم پئلس واري ايراضيءَ ۾ هر وقت سيلانين جي اچ. جي چونڊ ۾ راڻيءَ جي پسند شامل هوندي آهي وڃ لڳل هوندي آهي، ڪجهه وقت جيمس پارڪ ۾ پاڻيءَ ۾ ترندڙ اڇين ڪارين بدقن جي موج مستي ڏئي. قدرت طرفان انسان ذات کي ڪئي نعمتون عطا ڪيون ويون آهن، ڪائنات جا حسين منظر قسمن قسمن جيو وڻ ٿن، انهيءَ جي باوجود انسان ائٽمي ۽ نيوڪلائي ڪيڊڙ ڇو ٿو ڪيڏي؟ حسين منظرن کي محفوظ رکڻ بدران ان جي تباهيءَ جا سامان ڇو ٿو ٺاهي؟ فتنو ۽ فساد ڇو ٿو ڦهلائي؟ اڄ انساني زندگيءَ جو قدر ئي ناهي، ماڻهو مري ويو ڄڻ ڪتو مري ويو، واٽ ويندي اها خبر نه آهي ته ڪهڙي باهه ۾ ڦاسجي پوي! پنهنجي لاءِ ڇو ٿو گهاٽ گهڙي؟ ٻن جنگي عظيم ڪانپوءِ به ان کي چين نه آيو آهي. هيروشما ۽ ناگاساڪي جو تباهيون..... قومن نسلن جون تباهيون. مذهبي ڇڙهت، دين جو ڦهلاءُ، يا اقتصادي استحصال؟ اڳين پيري جتان پئي گذران، بي.بي.سي. ۽ سي.اين.اين. جون خبرون تن ڏينهن گلف (نار) واري جنگ لڳي هئي، صدام حسين به چڱو سوڙهو ڪيو هو، هاڻي وري هڪ نئون فتنو دهشتگردي، جا دنيا پاڻ کي مُهذب سڏائي ٿي اها امن جون واهون تلاش ڪرڻ ۾ ڇو پُٺي رهي آهي؟

/ آهي عيد امن سان امن کي آڻيو

/ جوڀن ۽ جيون کي مؤجن سان ماڻيو

تن اُتي تائيو جتي امن آسرو

(سرڪش سنڌي)

مولا مهر جا سڀني تي مينهن وسائي، امن جا ڪي وڌڻا وسائي باقي ته مڙيئي خبر آهي. تشدد ۽ جهيڙا فساد، ويڙهه مارا : ماري لُٽ مار سر فريلن کي مبارڪ! مونکي اُستاد بخاريءَ جو شعر ٿو ياد اچي

دنيا ٿئي پئي دوزخ دونهون

!ڪوته سگهارو آسري سونهون

!ايٽم بم ريڻي

!ڏاها ڏاتون ڏي

(بخاري)

بدر صاحب وٽ چپس ۽ ڪولڊ ڊرنڪ هئي جنهن ڪري گهمڻ لاءِ ڪافي وقت مليو گڏوگڏ هانوجهل به ٿي ته اسان جهڙن ويججيتريئن لاءِ ٻاهر اصل ويل آهي. ان ڏهاڙي ڪافي جڳهون ڏٺيون، ڏينهن لڙي چڪو هو، ٽرنفلگر اسڪوائر جي رونق سيلانين جي پيرڙ ننڍي ڪنڊ جا ماڻهو اُتي ڪافي ملندا ڄڻ پنهنجي ڪنهن ٿورسٽ اسپاٽ تي موجود آهيون دنيا جي مشهور معروف مالدار شخصيتن مان اسان جا سنڌي پائر هندو جا پائر آهن، انهن سنڌ جي شڪارپوري سنڌي پائرن پنهنجي محنت مُشقت هوشياريءَ سان جيڪو رتو حاصل ڪيو آهي تنهن تي خوشي ٿيندي آهي. سندن رهائشگاهه لنڊن ۾ آهي، شام جو سير سڀاڻي ڪانپوءِ انهن جي رهائشگاهه جي پرسان واري ريسٽورينٽ ۾ رفرېشمينٽ ۽ ڪولڊ ڊرنڪ وغيره وٺي تن تازو ڪيو. وڏن ماڻهن جون وڏيون ڳالهيون، ان وقت انهن سان سڃاڻپ ڪونه هئي، ويجهڙائي ۾ دهلي ۽ جنپور ۾ شري سريچند هندو جا سان ڪنهن واقفيت ڪرائي، حالانڪ دهليءَ ۾ گفتگوءَ دوران مون کين سريچند هندو جا صاحب ٿي مخاطب ڪيو ته مونکي چيائون تون مونکي پاءُ سريچند ڪري چئو. گهڻن ئي ماڻهن سان سندن ملاقات ٿئي ٿي، اها اُميد ڪريان ته پاءُ سريچند کي منهنجو نالو ياد پوندو يا سڃاڻندا، هروڀرو ان غلط فهميءَ ۾ نه رهندس.

پنهنجي دل ۽ دماغ جون ڪيئي سوچون، ڪئي ويچار، خيالن جي اُڏام ديش کان دور پرديس ۾ ڪئي پور..... بقول اُستاد بخاري : سوچ جو پيڇُ ڪيڏو ڪُشادو ته آ،

ٿي پڪوڙي ازل ۽ ابد جي پڪڙ

(بخاري)

پرديسي ڪهڙا پرين

لنڊن جون لوڪل ٽرينس ۽ برٽش ٽرين مسافرن لاءِ وڏيون راحت واريون آهن. مونڪي شهر کان ٻاهر برٽش ٽرين ۾ وڃڻو هو پر وقت ئي نه پيو ملي. ٿريا مخدوم جي دعوت به هئي، برٽش ٽرينس ۾ ٻاهر ته ڪونه ويس پر يورپ جي ٽرينس جي هوائي جهاز ۾ ته اڏامون ڀريون. تعريف ٻڌي هيم ته تمام سٺيون آهن، سو ارادو ڪيم ته يورپ جي ٽرين جو سفر ڪريان. آهن هاڻي هتان جي ٽرين جا لوڏا کانوان ۽ چُڪ چُڪ ٻڌان، هند سنڌ جي گاڏين جا لوڏا ۽ جهٽڪا ته کاڌا آهن پر اتي جو تجربو نه آهي. اسان جي ڳوٺ شهدادڪوٽ ۾ هڪ وائيو مورچ دال ٺاهيندو هو، تنهن ويچاري سڄي زندگيءَ ۾ ٽرين ئي نه ڏني هئي، هن کان وڌيڪ اسان کي ارمان ٿيندو هو. اشوڪ چيو تون پئرس ٽرين ۾ وڃ مان سڄو بندوبست ڪري ٿو. انهن ڏينهن ٻنهي پائرن ڪانٽيش ۽ هنڪي تمام ضروري ڪم هو. مان چوان توهان هلو چيائين هوٽل، ٽڪيٽ. ڇڏيان. ٿورسٽ جي بس سڄو انتظام هتان ڪريان توکي وٺڻ به ايندا ۽ اسٽيشن تي واپس پهچائي به ويندا، ڪانٽيش ٽرين تي ڇڏڻ هليو، ٻنهي ڄڻ سفر جون ضروري ڳالهيون ۽ اسپاٽ سمجهائي به ڇڏيا هئا، ۽ هڪ خاص ڳالهه چيائون ته ٽرين ۾ توکان پاسپورٽ وٺي ويندا، متان تون گهٻرائين، منزل اچڻ کان پهرين توکي اڳواٽ ڏيئي ويندا. مان دنيا جي حسين ملڪ پئرس جي سفر تي نڪري پيس، اشوڪ خرچ پڪي لاءِ الڳ فرانسيسي ڪرنسي ڏني، انکان علاوه مون وٽ پنهنجا ڊالر به هئا. مونڪي فرانسيسي ڪرنسي مان صرف شاينگ ڪرڻي هئي، باقي سڄي ادائگي هن ڪري ڇڏي ۽ چيائين جي شاينگ لاءِ وڌيڪ ضرورت پوي ته ڪليڪٽ ڪال ڪج توکي پئسا هڪدم ملي ويندا.

ڪجهه ئي فاصلي طئه ڪرڻ کانپوءِ ٿي. آيو ۽ پاسپورٽ سڀني کان ورتائين، مون سان گڏ موراڪو جو هڪ مسلمان ۽ هڪ اسپينش چوڪري هئي. ٻنهي پاسي جا منظر پسندي دل جي ٽرانسميٽر ذريعي ڪي ڳالهيون، ڪي منظر، ڪي ماڻهن جا ماڳ، ڪي مڪان، لباس، ديس پرديس جا خيال جهڙيندي سفر طئه ڪيو.

پئرس ۾ ٻه سردار مليا جن چيو ته اتي سنڀالي پرس ڪٿان جو اسان جا سڀ جا سڀ پئسا ميٽرو ۾ ڪي چوڪريون چڙهيون جن ڪڍي ورتا، وڏي مشڪل سان فون ڪري جرمنيءَ ۾ رهندڙ ڌيءَ کان پئسا گهريا آهن، توکي پنهنجو تجربو وطن واسي ڪري ٻڌائي رهيا آهيون. متان توکي اڳتي هلي ڏکيائي ٿئي. پئرس هوٽل پهچڻ تي ڪمري ۾ سامان رکي هوٽل جي ڀر وارن دڪانن ۽ ٻاهر جي چهل پهل ڏسڻ ۽ گهمڻ جو ارادو ڪيو، حالانڪ ٻئي ڏينهن تي سائيٽسنگ لاءِ صبح جو ڪار اچڻي هئي ۽ اها گهمائي گهٽائي شام جو ٽرين تي پهچائڻ لاءِ هئي. مان ڪجهه فاصلي تي ڪافي ساڄي پاسي جا دڪان ۽ ماڻهن جي چهل قدمي ڏسي موٽ ڪائي رهي هيس، سوچيم هڪ ٻن کان ڪي جڳهين جا نالا وغيره يا ڪن ريسٽورينٽ جا نالا پڇان، پر منهنجي ڳالهه انهن کي سمجه ۾ ئي نه پئي اچي. هو صرف فرينچ سمجهن پيا، اصل دٻي ۾ نڪريون هيون، اوچتو هڪ چوڪرو موٽر سائيڪل تي نظر آيو، جيڪو اسان جي خطي جو پئي لڳو، مان هن کان سوال ڪيو ته هن هڪدم جواب ڏنو، چيائين مان سريلنڪا جو آهيان هتي پڙهندو آهيان. مون به سوچيو ڪجهه ان کان پڇي سروي ڪري وٺان، هوٽلن ۽ اُتي جي رهائش يا ننڍي کنڊ جي ٿورسٽ جي رهڻ ۽ گهمڻ جي باري ۾ ڄاڻ وٺڻ چاهي. هنڪي لڳو ته مونڪي ڪو سستو رهڻ جو بندوبست ڪبي، چيائين سريلنڪا جا ڪي شاگرد آهن سي پيئنگيسٽ طور رهائيندا آهن، بس هن کي لڳو مان اجهو هن سان ساڻ هلي پوندس. مون کيس چيو، نه مان هتي هوٽل ۾ آهيان، مونڪي ضرورت نه آهي. هو ڳالهائڻ ۾ هو ته سٺو، پر مان اصل پنهنجي پاڇي کان پئي ڊجان، هن جي رواني ٿيڻ کانپوءِ مون سوچيو، مليٽنٽ جي ٽولي ۾ جي پراڪرن جا پوءِ لڳهه ٽائيگر ايلنم ۾ وڃي پرڻي ڪرائيندو. وڃي شامل ڪندو، ايل.ٿي.ٿي.

واپس موٽي هوٽل واري کان مون ميٽرو ريل ۽ بس جو پتو ڪيو. انفل ٽاور طرف ويندڙ سڌي ٽرين ورتي. تيرهان فرئنگ هڪ پاسي جا لڳا. پئرس جي ميٽرو جي هڪ ڳالهه اها آهي ته هڪ واري ٽڪيٽ ڪنهن منزل لاءِ ورتي ۽ وڃ ۾ ڪٿي ٻاهر نڪري موٽي اچڻ تي اها ٽڪيٽ ڪارگر نه ٿيندي وري ٻي ٽڪيٽ وٺي پوندي، گيت کان ٻاهر نڪتا ته ٽڪيٽ ڇڏي. ٽاور جي اوسي پاسي چڪر لڳائي پئرس جو نظارو پسميم، ٿڌ به لڳي رهي هئي، چاهي ڪوٽ پيل هو، انهيءَ جي مان مٿي انفل ٽاور تي ڪونه. باوجود هڪا سسرات پئجي رهيا هئا. ڏنگيندڙ ٿڌ ته ڪانه هئي پر وٽندڙ لڳي رهي هئي ويس جو ٻئي ڏينهن جي ٿورن ۾ اهو اسپاٽ شامل هو، وڏي تعداد ۾ ماڻهو هئا. تيز رفتار ٽرئفڪ. اوسي پاسي جي عمارتن جو پيرين پنڌ جائزو وٺندي واپس ميٽرو وٺي هوٽل طرف آيس، سوچيم ڪنهن اسٽور مان ڪجهه فروٽ ۽ ڪولڊ ڊرنڪ وٺان، ڪجهه شيون وٺڻ کانپوءِ هڪ روڊ طرف رخ ڪيم ته ڪي دڪان ڏسي وٺان، ٿي-شرٽ جي اڳه جو پتو ڪيم ته ڏندين آڱريون ڪري ڏنم، مون ارادو ڪيو اتان شاينگ نه ڪندس. خير پنهنجي ڄاڻ ۾ اضافو ڪرڻ لاءِ ڪي قدم اڳتي وڌائي فاصلو طئه ڪندي ڪن ريسٽورينٽس ۽ ڪئبري ۽ ڊسڪوٿيئڪس تي نظر پئي. مون پوئين پير ڪري پاڇ ڪاڌي،

پئرس ۾ ارڙهن سالن کان مٿي وارن ڄمار لاءِ پئرس باءِ نائيٽ وارا شو، جسم تي لباس جي اڳڙيءَ کان به محروم وارا شو جيڪي پنج سئو ڇهه سئو فرئنگ، ليڊو شو گڏ ڊنر انٽ سئو کان هزار ٻارهان سئو واري ٽڪيٽ وارا شو، جتي جون رنا راتون رات ڪروڙپنٽن جا خيسا خالي ڪري ڇڏين. لکپتڻن کي ته بڪاري ٺاهي پينگ ڪري ڇڏين. بئنڪاڪ جي پٽيا ۾ به ان طرح جا اڏا آهن جتي به گهوڙيءَ کي ئي گهمورو هو، سڀني جو پيشو جسم فروشيءَ جو منهنجو نوجوان سوٽ سڀاش اُتي پڙهڻ لاءِ ويو هو، ٻن ڏهاڪن کان مٿي ته اُن جو ڪو آڻو پتو ڪونه هو. حيدرآباد جي عُسمانيا يونيورسٽيءَ جو فرسٽ ڪلاس فرسٽ شاگرد هو. کيس جرمن سرڪار طرفان اسڪالرشپ ملي، فلاسافيءَ ۾ ڊاڪٽريٽ ڪيائين، اُتان پئرس ويو جتي نوڪري ڪندو هو. اسان سان سندس ڪو رابطو نه رهيو. ڀارتي سفارتخاني جي مدد سان ڪئي سالن کانپوءِ پتو پيو، هن وٽ جيڪي ڪجهه هو سو سڀ ڦرجي چُڪو هو ۽ هُو دماغي توازن وڃائي ويٺو. هتي جڏهن واپس کيس موڪليو ويو ته گڏ فرانسيسي ڊاڪٽر سرڪاري طور موڪليو ويو، جنهن سندس ٻانهن اسانجي حوالي ڪئي ۽ اُنڪانپوءِ وقت کان اڳ زندگي کانئوس موڪلائي ويئي. منهنجي ذهن ۾ ڪيئي سوچون، رات بي آراميءَ ۾ فرانس ۾ گذري، خير سان صبح ٿيو، نيرن ڪيم، سوير ئي ڪار اچي وئي، گهمائڻ وارو چوڪرو مُسلمان ڊرائيور هو. خاصي تعداد ۾ مختلف مُلڪن جا مُسلمان رهن ٿا، هنڪي مون ڪرسچن سوچيو هو نه ڄاڻ ته اسلام سان تعلق رکندڙ هو هو انگريزيءَ ۾ شهر جي الڳ عمارتن جي ڄاڻ ڏيندو هليو، ڪجهه دير پئرس جي ڪنٽرول وٽ ترسي اندر گهمائي ۽ اُن جي باري ۾ ٻڌايائين، جيئن اسان وٽ انڊيا گيٽ آهي تيئن اتي به وچ شهر ۾ ان طرح جو گيٽ آهي، ڪجهه شاينگ سينٽر، اوپيرا ۽ گارڊنس (تمام خوبصورت باغ) شهر جي هڪ علائقي ۾ مون هڪ بڪاريءَ کي پنڊي به ڏٺو. اهو ڏٺو صرف هتي ايشيائي مُلڪن ۾ نه آهي اُتي به ان طرح جا ڏيک ۽ سانگه ملندا، هتي رستي تي رنگ برنگي هنومان يا ٻي ديوي ديوتا جي مورتي ٺاهي وهندا آهن، تنهن اُتي به هڪ کي ڏنم ته رستي تي ٺاهي ويٺو هو، ماڻهو پئسا ڦٽي ڪري رهيا هئا. پئرس جي ميوزم، وچ شهر مان وهندڙ خوبصورت نديءَ جو ڏيک، اُنڪانپوءِ ائفل ٽاور وٽ بيٺاسين، جتي دنيا جي مختلف مُلڪن جا سيلاني ان کي ڏسڻ اچن ٿا. اُتي منهنجي ملاقات دهليءَ جي هڪ مشهور بُڪ پبلشر جيئلي ۽ سندس زال سان ٿي جيڪو نئشنل بُڪ ٽرسٽ سان به جُڙيل هو، سندس زال جو چوڻ هو ته پئرس کان هوءَ متاثر نه ٿي آهي. مان به ساڻس ڪيترن ڳالهين ۾ اتفاق ڪريان پئي. ٽاور جي مٿين ماڙي تائين وڃي شهر جو منظر ڏٺو، منهنجي خيال ۾ اُن وقت پنجاهه فرئنگ ڪُن ٽڪيٽ هوندي. ان ٽاور تي مٿي چڙهڻ وقت عجيب ڪعفيت رهي. مٿي چڙهڻ ۽ هيٺ لهڻ جي رفتار تمام تيز نٿولين جي مقبري ڏسڻ لاءِ به وقت ميسر ڪيو ويو، تنهن کان سواءِ پئرس شهر کان ٿورو ڀر ڀرو اُتي جي مشهور معروف پينٽر جو ڳوٺ آهي جتي وڏي تعداد ۾ اُن وقت پينٽرس، آرٽيسٽس موجود هئا جيڪي ٿڌي تي سيلانين کي پورٽريٽ ٺاهي پيا ڏين. اهو نظارو يورپ جي ڪيترن مُلڪن ۾ عام جام نظر ايندو. پئرس جي سيروسفر کانپوءِ هن هوٽل ۾ ڇڏيو، ڪلاڪ ڪن کانپوءِ شايد ستين ڌاري منهنجي واپس ٿرڻ هئي. مان ٿورو آرام ڪري فريش ٿي کائي پي پنهنجي بيگ پيڪ ڪئي. ان وچ ۾ هو اسٽيشن تي ڇڏڻ لاءِ واپس پهچي ويو، مونکي پليٽفارم تي ڇڏي بيسٽ-آف-لڪ چئي هو روانو ٿيو. مان ٿرڻ جي انتظار ۾ هيس. ڪجهه دير ۾ ٽائيم ٿي ويو مان اُتي موجود انڪوائري واري کي چيو ته مون واري ٿرڻ ڪهڙي پليٽفارم تي ايندي، هن ڪنڌ ڌوڻي فرينچ ۾ جواب ڏنو، مون لاءِ ڊبي ۾ ٺڪريون، وري ٿوڙي جهٽ کانپوءِ وئي مانس، ٽڪيٽ ڪڍي اشارن سان ڄاڻڻ چاهيم وري ساڳيو رينگت. ڪافي دير کانئوس اشارن سان پُڄيم وري فرينچ ۾ جواب ڏنائين، مان سوچيو جهٽ ڪن وهان ٿي ٿرڻ جو نمبر اشوڪ ٻُڌايو هو ۽ وقت. ٿرڻ جي وقت ۾ به منت ڪن وڃي بچيا، سامهون جيڪي ٿرينس بيٺيون هيون ته ڏسان مون واري ٿرڻ جو نمبر لڳو پيو آهي، منهنجون وايون بتال ٿي ويون. مان ڊوڙ پاتي هڪ گاڏي جي اڳيان پير پاتم مس ته گاڏيءَ جو دروازو بند ٿيڻ شروع ٿيو، مان ڏوڪي اندر گهڙيس ته در به بند ٿي ويو. مان خوفزدہ ۽ حراسان ٿيل ٻاهريون ٻنو رکي پاڻ سنڀاليم، سڄي رات ننڊ نه آئي، لڱن ۾ ڏڪڻي ۽ جسم نِستو، نه منهنجي هوٽل جي بُڪنگ هئي نه وري فرينچ اچي، ۽ خبر نه آهي ته ٽڪيٽ ٻئي ڏينهن جي ملي ها يا نه، اڄ ڏينهن تائين اُن حادثي جو تصور ڪري لڱن ۾ سيناندي پئجي ويندي آهي. اڄ ڏينهن تائين سفر ۾ اهڙو سوئر نه مليو جهڙو اهو مونکي اُن. انڪوائريءَ وارو ڪُٽو مليو، لکه لعنت اٿس مئي ماري جي چٽڻ واريءَ کي جنهن اهڙو گڏه پُٺ پيدا ڪيو : وقت سردارن جي هدايت ياد آئي. پنهنجا پنهنجا ٿيندا آهن، تڏهن ته لطيف سائين چيو آهي

ديسي سيڻ ڪجن پرديسي ڪهڙا پرين

يورپ جي ٿرڻ جي سفر جو تجربو ته ٿيو، گڏ اهو به احساس ٿيو ته صرف انگريزيءَ کي ئي عالمي طور مڃتا يا لنڪ

لنگويچ طور دنيا ۾ ڪو تسليم ڪيو وڃي ٿو، اهڙي ڳالهه نه آهي، ڪنڊا ۾ خود فرينچ ۽ انگريزيءَ جي چڙهت جو احساس ٿيو. فرينچ ٻولي سمجهڻ به ضروري آهي. سفر ۾ ڪم هلائڻ لاءِ ڪجهه لفظ ضرور سکڻ گهرجن نه ته ماڻهو ڏجي ۾ پئجي وڃي ٿو.

دهليءَ کان گهران جون ٽي نڪتس، ٻارهيڻ ڪانپوءِ فلائيٽ وٺندي يارهين جون ٿي وئي. تيرهين آگسٽ لنڊن کان دهليءَ لاءِ واپسي هئي، صبح جو چئين ڌاري هوائي اڏي تي پهتو، بيگ ايڏي ڳوري جو ٽراليءَ تي رکندي بئلس ڪاپي ساڃي جهڪڻ لڳو. مان پريشان اوچتو هڪ سردار جي نگاهه مون تي پئي، هو ايئرپورٽ يا ڪنهن اينرلئين جو ملازم هو جو کيس يونيفارم پيل هئي. هڪدم مون کان ٽرالي وٺي آئي ٿڪيٽ ڪائونٽر وٽ ڇڏيائين، مون سندس ٿورا مڃا، هن چيو ڪائي ڳالهه سچ پچ ان وقت پرديس ۾ وطن واسيءَ جي ننڍڙي مدد وٺو ڪيو. تمام سٺو لڳو. نه آهي.

چوڏهين آگسٽ دهلي پهچي سڀني سان حال احوال ڪيا، سندن پهريون رد عمل منهنجي صحت ۾ بهتري ۽ وزن ۾ اضافي تي رهيو، ۽ مونکي ماڳن تي خير سان موٽي اچڻ جي خوشي. پندرهن آگسٽ ريڊيو تي ڊيوٽي جوائن ڪري جشن آزاديءَ جو پروگرام ڏنو.

اسان جي وطن جو عجب شان آهي  
...لکين گل مگر هڪ گلستان آ

### وينا ڏانهن خط

Veena Shringi is a different woman among all Sindhi women, I have seen in my life. She is not extreme feminist in her talk. She doesn't attack male chauvinism every time she is sensitive and serious writer. Her best book is "Muhinja Massom Sajjan" (My innocent heart) in which she depicts a dialogue between her insight and outside person. The whole book inspires the reader due to that dialogue. She connects the central idea of that book with existentialism of Sachal Sarmast and explores the idea of victimisation with its full meaning, and background in fictional style. No woman in Sindh has yet written such a symbolic book!

Ameer Abro  
(Editor-Indus Karachi)

CONGRATULATIONS!!

Ms. Veena Shringi for the gold medal awarded to her by "Sipoon" magazine for the Sindhi Campaign she has been running indefatigably through her organisation Maruee, Who is Maruee's Umar in India and how come Maruee is so free; when did she break the prison into which Umar had put her? The word Maruee itself is a remainder of the best Sindhi literature. We congratulate her for the choice of the name of her organisation. One day let us hope Maruee will reach her Maros and Maleer.

Editor J.M. Girglani  
Sindhi Ratan (April-June 2002)

جون 2001 6

پياري وينا،

مان ڪيترن ڏينهن کان نيڪ ڪونه هئس. اڪ جو .سدائين باغ بهار ۽ لڪڻ ۾ هوشيار ۽ شال چُست رهين رچنا ڪرڻ ۾ آپريشن به ڪرايو هوم، سو چڱو وقت لڪڻ پڙهڻ بند هو. ڪالهه لڪوءَ مان سنڌي ڳلشن جو تازو پرچو مليم. ڪوليم ته نظر تنهنجي رچنا تي پيم. اڄ جي زندگيءَ ۾ ٻول چال وغيره جو واھ جو ورنن ڪيو اٿئي! تنهنجا پهاڪا پڙهي دل بهار بهار ٿي پئي. پر اهي سنڌيءَ جا خزانو تو مون تائين ئي محدود ٿا رهن. نئين ٿهيءَ جو ڪير رهبر ٿيندو؟ سنڌي اسڪول وڃن ٿا بند ٿيندا. ادي شاباس اٿئي اهڙي دلچسپ ليک لاءِ. مون فقط ٻه قسط پڙهي ۽ دل ٽيم ته جيڪر توسان ڳالهه ٻوله ڪريان وڌيڪ سڪه، پيار تو لاءِ گهڻا،

ايشوري جوتواڻي

\*\*\*\*\*

### Read More By Veena Shringi

1. Kian Visariyan Verichan (Reminiscence)
2. Kian Vesariya Vericha(Reminiscence -Second Edition)
3. Adh-Kuliyoon Akhiyun (Short Stories)
4. Vasana-Jo-Vasseng (Short Stories)
5. Naari Ji Jeevan Yatra (Short Stories)
6. Sarhadan Jo Saleeb (Short Stories)
7. Zindi-Hik-Natak (Short Stories)
8. Pakha Aein Panhwar Dithe -Mun-Dihan-Thiya (Travelogue)
9. Sindhu Kinare-Tarkhi-Nau Bab (Travelogue)
10. Vaayoon-Vanijaarin-Joon (Travelogue)
11. Kuchan-Ta-Kafir (Travelogue)
12. Pakha-Ain-Panwhar Dithe-Mun Dihan Thiya (Travelogue on Sindh-II edition)
13. Muhinja-Masoom-Sajan (Monologue)
14. Ajanta-Jo-Moorat (Poetry)
15. Silent Path Selected Sindhi Poems in English
16. Muhinji Peshe-Ja-Gul-Ain-Khar (Essays)
17. Asanjo-Virso-Den-Vaar (Essays)
18. Saarang Saar Lehaj (Essays)
19. Tun-Chhapar-Tun-Chhanv (Essays)
20. Asanjo Virso-Din-Vaar (Essay, Devnagri)
21. Maruara-Ain-Maag (Essays)
22. Mithri Murik (Stories For Children)
23. Khel Khatam Paisa Hazam (Stories For Children)
24. Saah Sebana Supreen (Guest Editor)
25. Panu Sunjaniji Supreen (Guest Editor)

26. Kechan-Ayo-Kafilo (Essays) (Guest Editor)
27. Sindh Jot Guest Editor Issue No. 31
28. Sindh Jot Guest Editor Issue No.33
29. The Last Wish &Other Stories 2018